

70127 II 6a

ILUSTROWANY  
KALENDARZ  
POWIEŚCIOWY  
NA ROK  
1931



ROCZNIK XVIII.



Biblioteka Jagiellońska



1002026576



Nakładem Wydawnictwa Kalendarzy »Senzacja» — Kraków, Zielona 7.

Drukarnia Przemysłowa w Krakowie.

Akc. Nr: 3974/30  
A.

# Zaćmienia słońca i księżyca w roku 1931.

(Według czasu środkowo-europejskiego).

W roku 1931 będą trzy zaćmienia słońca i dwa zaćmienia księżyca. Zaćmienie księżyca będzie widzialne tylko w Europie.

## I. Całkowite zaćmienie księżyca będzie dnia 2 kwietnia.

Wstęp księżyca do cienia o godz. 19.23 min. wieczorem. Początek całkowitego zaćmienia księżyca o godz. 20.22 min. wieczorem. Środek zaćmienia o godz. 21.07 min. wieczorem, koniec całkowitego zaćmienia o godz. 21.53 min. wiecz. Występ księżyca z cienia o godz. 22.52 wieczorem. Zaćmienie księżyca będzie widziane w zachodniej części Oceanu Spokojnego, Australji, Azji, na Indyjskim Oceanie, Afryce, Europie, na Atlantyku i na Wschodzie Południowej Ameryki.

## II. Częściowe zaćmienie słońca 17 i 18 kwietnia.

Początek zaćmienia słońca dnia 17 o godz. 23.57 min. wieczorem. Największe zaćmienie dnia 18 o godz. 1.45 rano. Koniec zaćmienia dnia 18 o godz. 3.32 rano. Zaćmienie to widziane będzie w Azji, w północno-wschodniej części Europy i na północnym Morzu Lodowatym.

## III. Częściowe zaćmienie słońca dnia 12 września.

Początek zaćmienia o godz. 5.13 min. rano. Największe zaćmienie o godz. 5.41 min. rano. Koniec zaćmienia o godz. 6.09 min. rano. Zaćmienie to widziane będzie w północno-zachodniej części Północnej Ameryki i we wschodniej Azji.

## IV. Całkowite zaćmienie księżyca w dniu 26 września.

Wstęp księżyca do cienia o godz. 18.54 wiecz. Początek całkowitego zaćmienia księżyca o godz. 20.06 wiecz. Środek zaćmienia o godz. 20.48 wieczór. Koniec zaćmienia o godz. 21.31 wieczór. Występ księżyca z cienia o godz. 22.42 wieczór. Zaćmienie to będzie widziane w zachodniej części Oceanu Spokojnego, w Australji, Azji, Indyjskim Oceanie, w Afryce, Europie, na Atlantycznym Oceanie i wschodniej części Południowej Ameryki.

## V. Częściowe zaćmienie słońca dnia 11 października.

Początek zaćmienia o godz. 12.01 min. Największe zaćmienie o godz. 13.55 min. Koniec zaćmienia o godz. 15.49 min. Zaćmienie to widziane będzie na południu Południowej Ameryki, na Atlantyku, Oceanie Spokojnym i na południowym Morzu Lodowatym.

## Astronomiczne cztery pory roku.

Początek wiosny 21 marca o godzinie 15 minut 7 popołudniu.

Początek lata 22 czerwca o godzinie 10 minut 28 przedpołudniem.

Początek jesieni 24 września o godzinie 1 minut 24 popołudniu.

Początek zimy 22 grudnia o godzinie 20 minut 30 wieczór.

## Okresy roczne.

(Według kalendarza Gregorjańskiego)

Liczba złota	13
Spakta	XI

Okres słońca	8
Poczet rzymski	14
Litera niedzielna	D
Charakter roku lub liczba świąt	15
Niedziel i świąt razem	64

## Święta ruchome.

(Według kalendarza Gregorjańskiego)

Niedziela zapustna 15 lutego, Piątek 18 lutego, Wielkanoc 5 kwietnia, Wniebowstąpienie Pańskie 14 maja, Niedziela Zielonych Świąt 24 maja, Niedziela św. Trójcy 31 maja, Boże Ciało 4 czerwca, 1-sza niedziela adwentu 29 listopada.

70127  
II h



## Dni postne.

Post ścisły oraz wstrzymanie się od potraw mięsnych obowiązuje w piątki i soboty Wielkiego Postu, w Sucho dni, w wigilje Zielonych Świąt, Wniebowzięcia N.M.P., Wszystkich Świętych i Bożego Narodzenia.

Pozatem obowiązują następujące normy: W wielką sobotę od godziny 12 w południe niema już żadnego postu. We wszystkich inne dni Wielkiego Postu, z wyjątkiem niedziel, obowiązuje tylko post ścisły, t. j.

w te dni wolno wszystkim używać potraw mięsnych raz na dzień.

We wszystkie piątki w roku obowiązuje tylko wstrzymanie się od potraw mięsnych. Za takie potrawy uważa się tylko rosół i mięso, natomiast wszelkie przyprawy i omasty pochodzenia zwierzęcego, więc nie tylko masło i jaja, ale także smalec, słonina i sadło, mogą być jako przyprawy używane we wszystkie dni postne całego roku.

## Przypuszczalny stan powietrza w miesiącach:

### STYCZEŃ.

Cały miesiąc będzie ogólnie suchy, ładny i nie bardzo mroźny.

### LUTY.

Do 11 piękna pogoda, nie mroźna, od 12 do 18 śnieg i wiatr, do końca miesiąca silne mrozy.

### MARZEC.

Dni mroźne z poprzedniego miesiąca przedłużają się jednak, między 8 i 9 pada śnieg i deszcz; od 10—21 zimno, 22 do 24 deszcz i śnieg, od 25 do 27 zimno, do końca pochmurao, deszczowo.

### KWIECIEŃ.

Do 6 pogoda, potem pogoda wietrzna, deszcz i śnieg. Do końca miesiąca pochmurao.

### MAJ.

Do 22 piękna pogoda, ciepło, w międzyczasie przechodzące ciepłe deszcze, od 23 do 25 pochmurao i chłodno.

### CZERWIEC.

Do 8 pochmurao i chłodno, od 11 pogoda, ciepło, w międzyczasie chłodne deszcze i wiatry. Do końca miesiąca piękna pogoda i ciepło.

### LIPIEC.

Do 9 chłodno, odtąd chłodne noce, gorące dni, od 12 do końca miesiąca upały.

### SIERPIEŃ.

Pierwsze dni miesiąca ciepłe, następnie do 11 zmienne, od 11 do 30 stała pogoda, 31 niepewna pogoda.

### WRZESIEŃ.

Do 10 deszczowo, od 11 do 14 ciepło i pogodnie, następne 8 dni deszcze, potem 3 dni pogoda, jeden dzień deszczu, do końca miesiąca pogoda.

### PAŹDZIERNIK.

Piękna pogoda do 8, od 9 do 14 dżdży-sto, 15 piękna pogoda, 18 do 21 poranki chłodne, jednak ciepło i pogodnie, od 27 do końca miesiąca dżdży-sto.

### LISTOPAD.

Do 7 piękna pogoda, od 8 do 10 deszcz, od 11 do 19 śnieg, od 20 do 22 pogoda; do końca miesiąca niepewna pogoda.

### GRUDZIEŃ.

Przejmujące zimno, deszcze i śniegi do 10, od 11 do 13 sucho i zimno, mroźno do 28, 29 deszcz, 30 i 31 pogodnie.

# © Styczeń ©



dni  
31

dni  
31

Dzie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 <b>Czwartek</b>	<b>Nowy Rok</b> Miecz.	19 Hrudef 1930	☾	7 51	16 16
2 <b>Piątek</b>	<i>Im. Jezus</i> Mak.	20 Ihnatja j.	☾	7 51	16 17
3 <b>Sobota</b>	Genowefy, Flor.	21 Jutjanji	☾	7 51	16 18
4 <b>Niedziela</b>	<b>Imienia Jezus</b> ☉	22 <b>Anastazja</b>	☾	7 51	16 19
5 <b>Poniedz.</b>	Telesfora, Emilj.	23 10 Muczen.	☾	7 51	16 20
6 <b>Wtorek</b>	<b>Trzech Króli</b>	24 Jewh. <i>Wihylja</i>	☾	7 50	16 21
7 <b>Środa</b>	Lucjana, Julj.	25 <b>Rozd. J. Chr.</b>	☾	7 50	16 22
8 <b>Czwartek</b>	Seweryna	26 <b>Sobor Pr. B.</b>	☾	7 50	16 23
9 <b>Piątek</b>	Marcjanny p. m.	27 <b>Stefana m.</b>	☾	7 49	16 24
10 <b>Sobota</b>	Agatona p. Wilh.	28 2 tys. Mucz.	☾	7 49	16 26
11 <b>Niedziela</b>	<b>1 po 3 Kr.</b> ☾	29 <b>SS. Mł. ub.</b>	☾	7 49	16 27
12 <b>Poniedz.</b>	Arkadiusza m.	30 Anyjsi	☾	7 48	16 28
13 <b>Wtorek</b>	Weroniki, Sw. R.	31 Melanji	☾	7 48	16 30
14 <b>Środa</b>	Hilarego	<b>1 Siceń 1931</b>	☾	7 47	16 31
15 <b>Czwartek</b>	Pawła pust.	2 Sylwestra	☾	7 46	16 33
16 <b>Piątek</b>	Marcelego	3 Małachja pr.	☾	7 45	16 34
17 <b>Sobota</b>	Antoniego	4 Sob. 70 ap.	☾	7 45	16 36
18 <b>Niedziela</b>	<b>2 po 3 Kr.</b> ☾	5 <b>Fteopemta</b>	☾	7 44	16 37
19 <b>Poniedz.</b>	Henryka	6 <b>Bohoj. Hosp.</b>	☾	7 43	16 38
20 <b>Wtorek</b>	Fabjana i Sebastj.	7 Joana Krest.	☾	7 43	16 40
21 <b>Środa</b>	Agnieszki p.	8 Jurja, Emilj.	☾	7 42	16 41
22 <b>Czwartek</b>	Wincent., Anast.	9 Połjektka	☾	7 41	16 43
23 <b>Piątek</b>	<i>Zaślub. N.M.P.</i>	10 Hryhorja i D.	☾	7 40	16 45
24 <b>Sobota</b>	Gymoteusza	11 Teodosja W	☾	7 39	16 46
25 <b>Niedziela</b>	<b>3 po 3 Kr.</b> Nawr.	12 <b>Tatjany m.</b>	☾	7 38	16 48
26 <b>Poniedz.</b>	Polikarpa	13 Jermyła	☾	7 37	16 49
27 <b>Wtorek</b>	Jana Złotoust. ☾	14 Zacheja	☾	7 36	16 51
28 <b>Środa</b>	Objaw. św. Agn.	15 Pawła T.	☾	7 34	16 53
29 <b>Czwartek</b>	Franciszka Salez.	16 Petra Ap.	☾	7 33	16 54
30 <b>Piątek</b>	Martyny p. m.	17 Antonja W.	☾	7 32	16 56
31 <b>Sobota</b>	Piotra Nolasz.	18 Atanasja	☾	7 31	16 57

**Długość dnia:** od godz. 8 min. 25, do 9 min. 23. Dnia przybywa o 1 godz. 1 min.

**Słońce** wchodzi w znak wodnika dn. 21 o g. 1 min. 18 rano. Słońce zbliża się do ziemi dnia 3 o godzinia 13 przedpoł.

**Księżyc** zbliża się do ziemi dn. 6 o godz. 16 popoł., oddala się dn. 22 o godz. 4 popoł.

**Przepowiednie pogody** według 100-letniego kalendarza:

Dnia 1 ze wschodem słońca zawieja śnieżna z wichurą. Jaki 2 w dzień Makarego, taki będzie przeważnie wrzesień. Jeżeli na Wincentego 22 pogodnie, będzie piękny zbiór zboża i owoców. Na 2, w dzień Nawr. św. Pawła pogoda, będzie dobre lato.

Pełnia dnia 4 o godz. 14-15 popoł.

Ostatnia kw. dnia 11 o godz. 6-09 rano.

Nów księżyca dn. 18 o godz. 19-36 wiecz.

Pierwsza kw. dnia 27 o godz. 1-6 rano.

Oto Styczeń, mili kmiecie,  
Z nim się Rok zaczyna Nowy,  
Bo też nieraz na tym świecie  
Z Nowym Rokiem, nowe mowy.

Co on niesie? co przysporzy?  
Co nas czeka? zysk, czy strata?  
Będzie lepiej? będzie gorzej?  
To wie tylko Rządca świata.



## Zapiski domowe.

Próżne troski! Bóg jest w niebie;

Byle z zdrowiem chęć do pracy,  
On pomoże nam w potrzebie.  
Włóż z nadzieją, wprzód wieś-  
niacy!

Mroźnik ściska, chejże młócić,  
Na klepsku pełne ziarno,  
By mieć w domu, w ziemię  
rzucić  
Co, w ziemię Bożodarną.

### Przypomnienia gospodarskie.

Nasienniki oczyszczać i usuwać nadpsute, żeby zdrowych nie zarażały; podobnież nasiona, warzywa i owoce.

Drzewa owocowe w porze niemroźnej, nożem z twardego drzewa oczyszczać z mchu i pleśni i oskrobiny palić, bo w nich są gniazda owadów i robaków, a suche gałęzie odpilować.

Pszczół dopilnować, aby im nie brakło żywności i aby zabezpieczone były od mrozu.

Doniczki z kwiatami w silne mrozy ustawiać na noc przy piecu i tylko wtenczas podlewać, kiedy ziemia jest od wierzchu przynajmniej na cal sucha; we dnie uważać, żeby liście do okna nie dotykały i nie przymarzały.

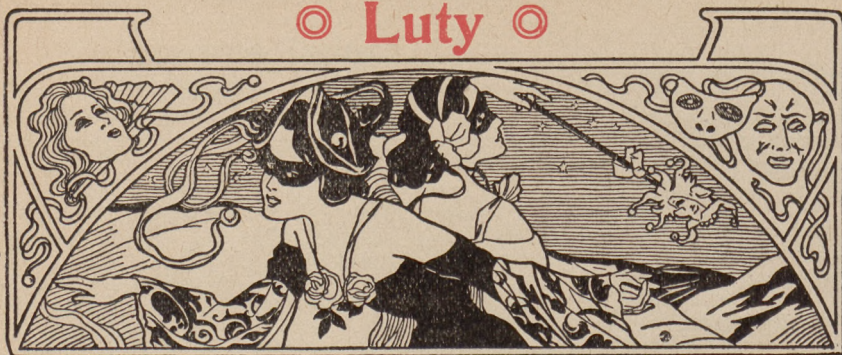
Drobie karmu nie skąpić; ciepły karm teraz najlepszy; kurnik utrzymywać w czystości, która nic nie kosztuje, a dla zdrowia drobie potrzebna; starać się, aby kurniki były ciepłe i suche.

Bydło, konie, owce i świnię również zabezpieczać od przeziębień i zimna.

Paszy dozorować, aby nie stęchła; koryta i beczki do wody, oraz wnętrza stajni, obór, owczarni i chlewów czysto utrzymywać.



# Luty



dni  
28

dni  
28

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 <b>Niedziela</b>	<b>Starozapustna</b>	19 <b>Mit. Makarja</b>	☾	7 30	16 59
2 <b>Poniedz.</b>	<b>M. B. Gromn.</b>	20 Jewtymja	☾	7 29	17 1
3 <b>Wtorek</b>	Błażeja ☾	21 Maksyma	☾	7 28	17 3
4 <b>Środa</b>	Andrzeja	22 Tymoteja, At.	☾	7 26	17 4
5 <b>Czwartek</b>	Agaty p. m.	23 Kłymenta	☾	7 25	17 6
6 <b>Piątek</b>	Doroty p. m.	24 Pr. Ksenji	☾	7 23	17 7
7 <b>Sobota</b>	Romualda op.	25 Hryhorja, Bog.	☾	7 21	17 8
8 <b>Niedziela</b>	<b>Mięsop. Janaz M.</b>	26 <b>Bł. S. Ksenof.</b>	☾	7 20	17 10
9 <b>Poniedz.</b>	Apolonji ☾	27 Joana Zł.	☾	7 18	17 11
10 <b>Wtorek</b>	Scholastyki	28 Jefrema	☾	7 17	17 13
11 <b>Środa</b>	Obj. NMP. z L.	29 Ihnatja	☾	7 16	17 15
12 <b>Czwartek</b>	Eulalji p.	30 <b>Tr. Światyt.</b>	☾	7 15	17 17
13 <b>Piątek</b>	Katarzyny	31 Kyra i Joana	☾	7 13	17 18
14 <b>Sobota</b>	Walentego	1 Lutyj. Tryf.	☾	7 11	17 20
15 <b>Niedziela</b>	<b>Zapustna. Faust.</b>	2 <b>Mjas. Stryt.</b>	☾	7 9	17 21
16 <b>Poniedz.</b>	Juljanny	3 Symeona	☾	7 8	17 23
17 <b>Wtorek</b>	Franciszka M. ☾	4 Isydora	☾	7 6	17 25
18 <b>Środa</b>	<b>Popelec</b>	5 Ahafji mucz.	☾	7 4	17 26
19 <b>Czwartek</b>	Konrada	6 Wukoły	☾	7 2	17 28
20 <b>Piątek</b>	Leona	7 Partenja	☾	7 0	17 29
21 <b>Sobota</b>	Feliksa, Eleon.	8 Teodora	☾	6 59	17 31
22 <b>Niedziela</b>	<b>I Wstępna. Kat.</b>	9 <b>Syrop. Nikif.</b>	☾	6 57	17 33
23 <b>Poniedz.</b>	Piotra i Damj.	10 Harlampja	☾	6 55	17 34
24 <b>Wtorek</b>	Macieja	11 Własyja	☾	6 53	17 36
25 <b>Środa</b>	Cezarego ☾	12 Metetyja	☾	6 51	17 37
26 <b>Czwartek</b>	Aleksandra, Wik.	13 Martynjana	☾	6 49	17 38
27 <b>Piątek</b>	Leandra	14 Awksentja	☾	6 48	17 40
28 <b>Sobota</b>	Romana	15 Onysyma	☾	6 46	17 42

**Długość dnia:** od godz. 9 min. 29 do godz. 10 56 m. Dnia przybywa o 1 godz. 27 m.

**Słońce** wchodzi w znak ryby dnia 19 o godz. 15 min. 41 popoł.

**Księżyc** przybliży się do ziemi dn. 3 o g. 23 wiecz., oddala się dnia 18 o godzinie 23 wiecz.

## Przewidywanie pogody

według 100-letniego kalendarza:

Jeżeli w dniu 2 lutego mroźno i sucho, zima potrwadłużej. Odwilż lub śnieg zwiastuje bliską wiosnę. Jeżeli 22 jest zimno zapowiada się dłuższa zima. Na 24 św. Maciej zimą traci.

Pełnia dnia 3 o godz. 1:26 rano.

Ostatnia kw. dnia 9 o g. 17:42 popoł.

Nów księżyca dn. 17 o godz. 14:11 popoł.

Pierwsza kw. dn. 25 o g. 17:42 min. wiecz.

Śnieg się sypie, wicher wieje,  
Kozuch na grzbiet, nogi w buty,  
A piec niechaj dobrze grzeje,  
Bo nie lubi żartów Luty.

Mija zima, siew za pasem,  
A więc dojrzeć prac czeladki,  
Poprzewietrzaj zboże czasem,  
Od zgnilizny strzec wysadki.



## Zapiski domowe.

Oglądać też drzewa w sadzie,  
By gdzie robak się nie pleń,  
By nie został im na zdradzie,  
Tak się z wiosną zazieleni.

Caławsze, wszędzie dobra praca,  
Mądry, który przez starania,  
Każdą chwilę w zysk obraca,  
Bo tam będę z dom wygania.

### Przypomnienia gospodarskie.

Inspekta założyć i siać —  
a można też w izbie, w do-  
niczках albo skrzynkach  
przy oknach, siać warzywa  
i kwiaty na wysadki.

Ploty wszędzie poopatry-  
wać.

Doły do przesadzenia  
drzew kopać.

O pszczołach, żeby żyw-  
ność miały, pamiętać.

Woły robocze lepiej kar-  
mić; tuczne sprzedąć.

Koniom również obrok  
powiększyć.

Młodym wszelkim zwie-  
rzętom nie skąpić karmu.

W polu przegonów i ro-  
wów dopilnować.

Gnoj już na dobre wywo-  
zić, zaczynając od pól su-  
chych bez wielkiego spadku,  
by go woda nie wypłukała.

Ku końcowi miesiąca; je-  
żeli śnieg już stopniał, siać  
koniczynę w pszenicę, albo  
żyto i zabronować.

Gdyby można, siać jęcz-  
mień dwurzędowy z koni-  
czyną.

Orkę pod wykę zacząć,  
i dokończyć układania roli  
w redliny pod buraki lub ku-  
kurudzę.

Łąki nawozić, posypywać  
i nawodniać albo zalewać.



# ◎ Marzec ◎



dni  
31

dni  
31

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 <b>Niedziela</b>	2 <b>Sucha.</b> Albina	161 <b>p. Pamfyły</b>	☀	6 44	17 43
2 <b>Poniedz.</b>	Heleny	17 Teodora	☀	6 42	17 44
3 <b>Wtorek</b>	Kunegundy	18 Lwa pap.	☀	6 40	17 46
4 <b>Środa</b>	Kazimierza	19 Archippa	☀	6 48	17 47
5 <b>Czwartek</b>	Euzebjusza	20 Lwa ep. K.	☀	6 36	17 49
6 <b>Piątek</b>	Wiktora i W.	21 Tymoteja	☀	6 34	17 51
7 <b>Sobota</b>	Tomasza z Akw.	22 Euchenji	☀	6 32	17 52
8 <b>Niedziela</b>	3 <b>Głucha.</b> Winc.	232 <b>p. Połykarpa</b>	☀	6 30	17 54
9 <b>Poniedz.</b>	Franciszki	24 Obr. Hł. ś. J.	☀	6 28	17 56
10 <b>Wtorek</b>	40 męczenników	25 Tarasa arch.	☀	6 26	17 57
11 <b>Środa</b>	Konstantyna	26 Porfirja	☀	6 24	17 59
12 <b>Czwartek</b>	Grzegorza	27 Prokopja	☀	6 24	18 0
13 <b>Piątek</b>	Krystyna p. m.	28 Wasyłyja	☀	6 20	18 2
14 <b>Sobota</b>	Matyldy, Leona	1 Berezeń. Jew	☀	6 18	18 3
15 <b>Niedziela</b>	4 <b>Środopustna</b>	23 <b>p. Teodyła</b>	☀	6 16	18 5
16 <b>Poniedz.</b>	Abrahama	3 Jewtropja	☀	6 13	18 6
17 <b>Wtorek</b>	Gertrudy, Zbign.	4 Herasyrna	☀	6 11	18 8
18 <b>Środa</b>	Gabrjela arch.	5 Konona	☀	6 9	18 9
19 <b>Czwartek</b>	Józefa O.NMP.	6 SS. 42 mucz.	☀	6 7	18 11
20 <b>Piątek</b>	Eufemji M., Teod.	7 Wasyłyja	☀	6 5	18 12
21 <b>Sobota</b>	Benedykta	8 Teofylakta	☀	6 3	18 14
22 <b>Niedziela</b>	5 <b>Czarna.</b> MB. B	94 <b>p. 40 m. SS.</b>	☀	6 1	18 15
23 <b>Poniedz.</b>	Pelagji	10 Kondrata	☀	5 59	18 17
24 <b>Wtorek</b>	Tymoteusza	11 Sofronja	☀	5 57	18 18
25 <b>Środa</b>	Zw. NMP.	12 Teofana	☀	5 55	18 20
26 <b>Czwartek</b>	Emanuela	13 Nykifora	☀	5 53	18 21
27 <b>Piątek</b>	Jana Damasc.	14 Wenedykta	☀	5 51	18 23
28 <b>Sobota</b>	Jana Kapistrana	15 Ahapja m.	☀	5 49	18 24
29 <b>Niedziela</b>	6 <b>Palmowa.</b>	165 <b>p. Sawyna</b>	☀	5 47	18 25
30 <b>Poniedz.</b>	Anieli wd.	17 Ałeksija	☀	5 45	18 26
31 <b>Wtorek</b>	Balbiny	18 Kyryla	☀	5 43	18 28

Długość dnia: od g.  
10 min. 59 do godz.  
12 min. 45. Dnia przy-  
bywa o 1 godz. 46 m.

Słońce wchodzi w znak  
barana dn. 21 o godz.  
15 min. 7 popołudniu.  
Początek wiosny.

Księżyc zbliża się do  
ziemi dnia 4 o godz.  
12 w poł., oddala się  
dnia 18 o g. 0 wiecz.

**Przepowiednie pogody**  
według 100-letniego  
kalendarza:

10 w dniu 40 męcen-  
ników jeżeli mroźno  
jest, trwać będą przy-  
mrozki jeszcze dni 14.  
W dniu 19 jeżeli pię-  
kna pogoda, zapowia-  
da się piękne lato.

Pełnia dnia 4 o g.  
11 36 rano.

Ostatnia kw. dn. 11  
o godz. 6:15 rano.

Nów księżyca dn. 19  
o godz. 8:51 rano.

Pierwsza kw. dnia 27  
o godz. 6:4 rano.

W polu zanucił skowronek,  
Człowiek jakoś rzeźki,  
Bo też teraz każdy dzionek  
Złoci Pan niebieski.

W pole-ż sochy, brony, pługi,  
Gdy słończko mile świeci,  
Zorać niwę, sprawić smugi,  
Skrzętną ręką, bo czas leci.



## Zapiski domowe.

Czas też zajrzeć do kurnika,  
Tam gotowy grosz gosposi,  
Kura, kaczka, gęś, jędeczka,  
O gniazdeczko dla jaj prosi.

Więc je ustrzec od zagłady,  
A o siewnym myśleć ziarnie,  
Dać wszystkiemu wcześnie  
rady,  
By nie przeszła wiosna  
marnie.

### Przypomnienia gospodarskie.

Nasienniki kapusty, brukwi, buraków, rzepy, cebuli, marchwi, pasternaku, korzystając z czasu pięknego, sadzić trzeba

Mierzwę starą, jak na przykład ze starych inspektów, wywozić na ogrody warzywne, kopać albo orać głęboko i siać grochy rozmaite, kalafjory, białą cebulę, wcześnie kartofle, szpinaki i wszystkie gatunki sałaty.

W sadach owocowych pośpieszyć się z niszczeniem gniazd gąsienic i suche gałęzie obcinać, oraz ze mchu i pleśni wszystkie drzewa i krzewy oczyszczać.

W polu, gdzieby woda zatrzymywała się, spuszczać takową.

Groch i jęczmień wcześnie z koniczyną siać.

Łąki troskliwie czyścić, miejsca gołe obsiewać, popiołem i kompostem posypywać, nawadniać i zalewać.

Drób zaczyna nieść i chce siedzieć; niektóre matki siedzą już na jajach i wylęgać poczynają. Zbierać świeże pokrzywy i usiekane z gotowaniami na twardo jajami, pisklętom zadawać. Dla kur i indyków rowy z robakami zakładać, mieszając mierzwę końską z krwią i odchodami mięsnymi. Pamiętać aby drób był regularnie pojoyony i czysto utrzymywany.



# ◎ Kwiecień ◎



dni  
30

dni  
30

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Śłońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 Środa	Teodory, Hugona	19 Chryzanta	☾	5 41 18 29	
2 Czwartek	Franc. W. Czw.	20 Serebja	☾	5 39 18 31	
3 Piątek	Ryszarda. W. P.	21 Jakowa	☾	5 37 18 32	
4 Sobota	Izydora. W. Sob.	22 Wasytja	☾	5 35 18 34	
5 <b>Niedziela</b>	<b>Wielkanoc</b>	23 Kwitna. Nik.	☾	5 33 18 35	
6 <b>Poniedz.</b>	<b>Pon. Wielk.</b>	24 Zacharja	☾	5 31 18 37	
7 Wtorek	Epifanjusza	25 <b>Śladow. P. B.</b>	☾	5 29 18 38	
8 Środa	Djonizego	26 Hawryły	☾	5 27 18 40	
9 Czwartek	Marji Kleof. ☾	27 Matrony	☾	5 24 18 41	
10 Piątek	Ezechjela pr.	28 <b>W. Piątnycia</b>	☾	5 22 18 43	
11 Sobota	Leona W. pap.	29 Marka	☾	5 20 18 44	
12 <b>Niedziela</b>	<b>Wiktora m.</b>	30 <b>Woskres. Chr.</b>	☾	5 18 18 46	
13 <b>Poniedz.</b>	Hermenegildy	31 <b>Pon. Woskres.</b>	☾	5 16 18 47	
14 Wtorek	Justyna i Waler.	1 <b>Wtor. Woskr.</b>	☾	5 14 18 49	
15 Środa	Anastazego	2 Tyta	☾	5 12 18 50	
16 Czwartek	Benedykta	3 Nykyty	☾	5 11 18 52	
17 Piątek	Roberta, Aniceta	4 Josyfa	☾	5 9 18 53	
18 Sobota	Bogumita ☾	5 Teodyła	☾	5 7 18 54	
19 <b>Niedziela</b>	<b>Jerzego, Tymona</b>	6 <b>Tomyna</b>	☾	5 5 18 55	
20 <b>Poniedz.</b>	Sulpicjusza	7 Hryhorja	☾	5 3 18 57	
21 Wtorek	Feliksa M.	8 Irydjona	☾	5 1 18 58	
22 Środa	Sotera, Kaja	9 Jewpsychja	☾	4 59 18 59	
23 Czwartek	Wojciecha	10 Terentja	☾	4 57 19 1	
24 Piątek	Fidelisa	11 Antypy	☾	4 55 19 3	
25 Sobota	Marka Ewang. ☾	12 Wasilja	☾	4 53 19 4	
26 <b>Niedziela</b>	<b>M. B. D. Rady</b>	13 <b>Myronosyć.</b>	☾	4 52 19 6	
27 <b>Poniedz.</b>	Teofila, Zyty	14 Martyna	☾	4 50 19 7	
28 Wtorek	Pawła od K.	15 Arystarcha	☾	4 48 19 8	
29 Środa	Piotra z Wer.	16 Ahapji	☾	4 46 19 10	
30 Czwartek	Katarzyny Sen.	17 Symeona	☾	4 44 19 11	

**Długość dnia:** od g.  
12 min. 48 do godz.  
14 min. 27. Dnia przy-  
bywa o 1 godz. 39 m.

**Śłońce** wchodzi w znak  
byka dnia 21 o godz.  
2 min. 44 rano.

**Księżyc** zbliża się do  
ziemi dnia 1 o g 23  
wiecz. i dnia 30 o g.  
5 rano, oddala się dn.  
14 o godz. 10 rano.

**Przepowiednie pogody**  
według 100-letniego  
kalendarza:

W dniu 24 na Jerzego,  
jeżeli żyto jest tak  
wysokie, że kruk się  
wniem schowa, zapo-  
wiadasię obfite żniwo.

**Pełnia** dn. 2 o godz.  
21 06 wiecz.

**Ostatnia kw** dnia 9  
o godz. 21-15 wiecz.

**Nów** księżyca dn. 18  
o godz. 2-0 rano.

**Pierwsza kw.** dnia 25  
o godz. 14-40 popoł.

Przeszły mrozy i zawieje  
Zielenią się niwy, lasy,  
Skrzętny rolnik orze, sieje,  
Nie zakłada rąk za pasy.

Boć ten straci, kto zadrzemie  
Z orką, z siewem na swym łanie,  
Jak uprawił swoją ziemię,  
Taki plon z niej wydestanie.



## Zapiski domowe.

A kto posiał, ten potrochu,  
Niech swym okiem dojrzy  
wszędzie,  
Ziemniaki czas dobyć z lochu.  
I warzywa siać na grzędzie.

Wkrótce świętego Wojciecha,  
Więc najżywsza w polu praca,  
Za to przy zbiorach pociecha,  
Jaka praca — taka płaca.

### Przypomnienia gospodarskie.

Drzewa owocowe szcze-  
pić, oczkować i kożuchować;  
stare z mchu, gąsienic i wil-  
ków oczyszczać, podobnie  
wszelkie krzewy; młode, jeśli  
ciepło puściło, do gruntu  
przesadzać.

W ogrodach warzywnych  
grzędy o ile można przeko-  
pywać.

Cebulę siać i sadzić; a  
jeżeli czas ciepły siać i sa-  
dzić wszystkie już rośliny  
warzywne i kwiatowe.

Gąsienice, pchły ziemne  
i szczypanki wszelkimi spo-  
sobami tępić; podobnie i  
mrówki, a zaś żęby na drze-  
wa nie wchodziły, pieniek  
szmatką nasmarowaną dzieg-  
ciem albo tranem obwinać.

Wysadki w grunt sadzić  
i podlewać.

Zasiewy polne szybko już  
prowadzić; również sadze-  
nie kartofli; wcześniej sadzo-  
ne zawsze są najlepsze, i  
rzadko podlegają zarazie.

Łąki bezustannie nawod-  
niać i zalewać.

Pszczółki już zaczynają  
pracować; starać się, aby  
w bliskości ulów była woda  
i rośliny kwitnące.

Rogaczka powoli prze-  
chodzi na zieloną paszę;  
zawsze jednak zadawać su-  
chą paszę.

Konie i woły robocze do-  
brze paść.



# ◎ Maj ◎



dni  
31

dni  
31

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wach. g m.	Zach. g m.
1 Piątek	Filipa i Jakóba	18 Joana D.	☾	4 43	19 12
2 Sobota	Zygmunta	19 Pafnucja	☾	4 44	19 13
3 <b>Niedziela</b>	<b>NMP. Król. P. ☸</b>	20 <b>Rozsław. T.</b>	☾	4 39	19 14
4 Poniedz.	Florjana	21 Januarja	☾	4 38	19 16
5 Wtorek	Piusa V pap.	22 Teod., Sykst.	☾	4 36	19 17
6 Środa	Jana w Oleju	23 Jurja	☾	4 34	19 18
7 Czwartek	Domiceli p.	24 Sawy mucz.	☾	4 33	19 20
8 Piątek	<b>Stanisława B. K.</b>	25 Marka ap.	☾	4 31	19 21
9 Sobota	Grzegorza ☸	26 Wasyleja	☾	4 30	19 23
10 <b>Niedziela</b>	<b>Izydora</b>	27 <b>Samar. Sym.</b>	☾	4 28	19 24
11 Poniedz.	Mamerta	28 Jasona	☾	4 27	19 26
12 Wtorek	Pankracego	29 9 mucz. w Kiz.	☾	4 25	19 27
13 Środa	Serwacego	30 Jakowa	☾	4 24	19 29
14 <b>Czwartek</b>	<b>Wniebowst. P.</b>	1 Traweń. Jar.	☾	4 23	19 30
15 Piątek	Zofji męcz.	2 Atanazja	☾	4 21	19 31
16 Sobota	Jana Nep.	3 Tymoteja	☾	4 20	19 32
17 <b>Niedziela</b>	<b>Paschalis ☸</b>	4 <b>Ślipor. Pelagji</b>	☾	4 19	19 34
18 Poniedz.	Feliksa K.	5 Iryny	☾	4 17	19 35
19 Wtorek	Celestyna, Piotra	6 Jowa mnog.	☾	4 16	19 36
20 Środa	Bernardyna	7 Sawy	☾	4 15	19 38
21 Czwartek	Wenata	8 <b>Woznesenje</b>	☾	4 14	19 39
22 Piątek	Heleny, Julji	9 Isaji pr.	☾	4 13	19 40
23 Sobota	Dezyderjusza	10 Symona pr.	☾	4 12	19 41
24 <b>Niedziela</b>	<b>Zielone Św. ☸</b>	11 <b>Św. Oteć.</b>	☾	4 11	19 43
25 <b>Poniedz.</b>	<b>Pon. Ziel. Św.</b>	12 Epifanji	☾	4 10	19 44
26 Wtorek	Filipa Ner.	13 Htykerji	☾	4 9	19 45
27 Środa	Bedy, Jana	14 Izydora	☾	4 8	19 46
28 Czwartek	Augustyna	15 Pachomja	☾	4 7	19 47
29 Piątek	Marji Magdal.	16 Modesta	☾	4 6	19 48
30 Sobota	Feliksa	17 Andronika	☾	4 6	19 49
31 <b>Niedziela</b>	<b>1 Trójcy Św. ☸</b>	18 <b>Soszcz. św. D.</b>	☾	4 5	19 50

Długość dnia: od g.  
14 min. 29 do godz.  
15 min. 45. Dnia przy-  
bywa o 1 godz. 16 m.

Słońce wchodzi w znak  
bliźniąt dnia 22 o g.  
2 min. 16 rano.

Księżyc oddala się od  
ziemi dnia 12 o godz.  
2 rano, zbliża się  
dnia 27, o godz. 17  
popoł.

**Przewidywane pogody**  
według 100-letniego  
kalendarza:

1 i 2 maj deszczowy,  
zapowiada urodzaj, 25  
na Grzegorza pogoda,  
zapowiada obfity  
zbiór owoców.

Pełnia dnia 2 o g.  
6:14 rano.

Ostatnia kw. dnia 9  
o godz. 13:48 popoł.  
Nów księżyca dn. 17  
o godz. 16:28 popoł.  
Pierwsza kw. dnia 24  
o godz. 20:39 wiecz.

Nadchodzi święta Zofja,  
Więc robotę spieszyć trzeba,  
Bo zboże w kłos się wybija,  
Będzie się prosić do chleba.

A kiedy deszczyk porosi  
Warzywne w zagrodach plony,  
To trzeba każdej gosposi,  
Sadzić już wszystko w zagony.



## Zapiski domowe.

Wonieją ziółka od rosy,  
Ponad niemi pszczołki brzęczą.  
I tylko słuchać, jak kosy,  
Po łąkach dźwięcznie zabrzę-  
czą.

A też mieć trzeba na względzie,  
Że kto dziśz inem się pospieszy,  
To kiedyś nici naprzędzie.  
Własnem się płótnem ucieczy.

### Przypomnienia gospodarskie.

Warzywa i rosady podle-  
wać wodą ze stawu albo  
z rzeki: studzienna powinna  
się wystać i ogrzać na słońcu.

Ogórki zasiewać rzadko  
w ziemi pulchnej, żyznej i  
polewać w południe; na noc  
przykrywać słomą.

Grzędy warzywne opie-  
lać, a gęsto zarastające roz-  
sadzać; chwasty w dół rzu-  
cać na nawóz.

W polu wszelki siew o-  
późniony dokończyć.

Kartofle obsypywać.

Zboża opiełać i równie  
jak łąki strzedz od szkód.

Pszczoły koło połowy ma-  
ja roją się; trzeba na nie  
uważać, ule i wszystko co  
do zbioru roju potrzebne  
mieć pod ręką.

Koniom po skończonych  
robotach odpoczynku do-  
zwolić.

Żrebiętom rocznym dotąd  
sianem żywionym, dodawać  
pół a przynajmniej ćwierć  
racji zwyczajnej owsa ugnie-  
czonego; — w zęby im często  
od samego urodzenia zaglą-  
dać, nogi podnosić, po pysku  
klepać i całować; a gdy do-  
rosną będą spokojne i łaska-  
we, w zęby sobie przy sprze-  
daży zaglądać i kuć łatwo  
się dozwolą.

Kaczętom dawać gotowa-  
ne kartofle, chleb i owies.



# ◎ Czerwiec ◎



dni  
30

dni  
30

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca		
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.	
1 Poniedz.	Jakóba Str.	19 Pr. Trójcy	☞	4 5 19 51		Długość dnia: od g. 15 min. 46 do g. 16 min. 2. Dnia przybywa do 21 o 19 min., potem do końca miesiąca ubywa o 3 min.
2 Wtorek	Marcelina	20 Tałałaja	☞	4 4 19 52		
3 Środa	Erazma	21 Konstant.	☞	4 3 19 53		
4 <b>Czwartek</b>	<b>Boże Ciało.</b>	22 Wasylska	☞	4 3 19 54		
5 Piątek	Bonifacego	23 Mychajła	☞	4 2 19 55		
6 Sobota	Norberta	24 Symeona	☞	4 2 19 56		
7 <b>Niedziela</b>	<b>2 Roberta</b>	25 1 Wsich św.	☞	4 1 19 56		Słońce wchodzi w znak raka dn. 22 o godz. 10 min. 28 rano. Początek lata. Księżyc oddala się od ziemi dn. 8 o godz. 21 wiecz., zbliża się 22 o godz. 2 rano.
8 Poniedz.	Medarda ☞	26 Karpa	☞	4 1 19 57		
9 Wtorek	Felicjana	27 Teraponta	☞	4 0 19 58		
10 Środa	Małgorzaty	28 Nykity	☞	4 0 19 59		
11 Czwartek	Barnaby ap.	29 N. Euchar.	☞	4 0 20 0		
12 Piątek	Serca Jezusow.	30 Isakja	☞	4 0 20 0		
13 Sobota	Antoniego Pad.	31 Jermeja	☞	4 0 20 1		<b>Przepowiednie pogody</b> według 100-letniego kalendarza: 8-go Medarda, jeżeli deszcz, pada jeszcze 40 dni. 27-go Siedmiu Braci Spiących jeżeli deszcz, pada jeszcze przez 7 tygodni. 29-go Pawła, gdy piękna pogoda, zapowiada się dobry rok.
14 <b>Niedziela</b>	<b>3 Bazylego</b>	1 Czerweń	☞	3 59 20 1		
15 Poniedz.	Wita i Modesta	2 Nikifora	☞	3 59 20 2		
16 Wtorek	Benona ☞	3 Łukiljana	☞	3 59 20 2		
17 Środa	Innocentego, Ad.	4 Mitrofana	☞	3 59 20 3		
18 Czwartek	Marka i Marc.	5 Doroteja	☞	3 59 20 3		
19 Piątek	Gerwazego	6 Wisarjona	☞	3 59 20 3		Ostatnia kw. dnia 8 o g. 7:18 rano. Nów księżyca dn. 16 o godz. 4:2 rano. Pierwsza kw. dnia 23 o godz. 1:23 rano. Pełnia dn. 30 o godz. 1:47 rano.
20 Sobota	Sylwerjusza	7 Teodota	☞	3 59 20 4		
21 <b>Niedziela</b>	<b>4 Alojzego Gonz.</b>	8 3 Teodora	☞	3 59 20 4		
22 Poniedz.	Paulina	9 Kiryła	☞	3 59 20 4		
23 Wtorek	Wandy, Agryp. ☞	10 Tymoteja	☞	3 59 20 4		
24 Środa	N. Jana Chrzciec.	11 Wartołomeja	☞	3 59 20 4		
25 Czwartek	Adalberta, Prosp.	12 Onufryja	☞	3 59 20 4		
26 Piątek	Jana i Pawła	13 Akiliny i Tr.	☞	4 0 20 4		
27 Sobota	Władysława	14 Jetyseja	☞	4 0 20 4		
28 <b>Niedziela</b>	<b>5 Ireneusza</b>	15 4 Amosa	☞	4 1 20 4		
29 <b>Poniedz.</b>	<b>Św. Piotra i Pawła</b>	16 Tychona	☞	4 1 20 4		
30 Wtorek	Lucyny, Emilji ☞	17 Manuiła	☞	4 2 20 4		

Otóż półrocze dobiega,  
Głuchną pola, niwy, gaje,  
A kmiotek wesół spostrzega,  
Ze to czas kośby nastaje.

Hejże! na łąki o świcie,  
Nie żal dziś rannego wstania,  
Boć to już przy świętym Wicie,  
I zboże z wiatrem się skłania.



## Zapiski domowe.

Działwa się snuje po lesie.  
Czynna gdyby na jarmarku.  
A każde jagód dzban niesie,  
Coim Jan przyniósł w podarku

Nie zbraknie ludowi chleba,  
Gdy rychłe nadejdzie żniwo,  
Więc Boga wielbić potrzeba.  
Modlą i pracą pocziwają.

### Przypomnienia gospodarskie

Agrest, porzeczeki, wiśnie, śliwki, truskawki, zgoła wszystkie rośliny, krzewy i drzewa owocowe oczyszczają ze mszycy i wszelkiego robactwa, co najlepiej i najłatwiej się skutecznie strzykaniem odwaru z liści bzo- wych i tytuniowych zmieszane- go z popiołem drzewnym czyli z ługiem, oraz mydli- nami od prania bielizny. To strzykanie najskuteczniej działa w dnie pochmurne i nad wieczorem, bo wtenczas robactwo nie unosi się w po- wietrzu, ale spokojnie na ro- ślinach siedzi.

Okolo drzew, a mianowi- cie starych, rozkopywać czyli poruszać ziemię i często • podlewać.

W ogrodach warzywnych rozsadzać zaraz z początku miesiąca kapustę, kalafiory, brukiew, kalarepę, sałatę, ce- bulę, pory, selery, pietruszkę. ogórki, zgoła wszystkie wa- rzywa latowe, a im rzadziej tem lepiej; najpożytecznie- ję to robić po lekkim deszczu, a gdyby była susza; podle- wać silnie co wieczór.

Groch, bób i fasolę można jeszcze siać w tym miesiącu do użytku na zielono w je- sieni.

Arbuzy, dynie, ogórki podlewać.

Truskawkom po okwit- nięciu oberwać wasy i podle- wać parę razy tygodniowo.



# o Lipiec o



dni  
31

dni  
31

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca		
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.	
1 Środa	Teodoryka	18 Łeontja	☾	4 2 20	4	Długość dnia: od g. 16 min. 2 do godz. 15 min. 8. Dnia ubywa o 54 m.
2 Czwartek	Naw. NMP.	19 Judy Ap.	☾	4 3 20	4	
3 Piątek	Anatola	20 Metodja	☾	4 4 20	4	
4 Sobota	Józefa Kal.	21 Juljana	☾	4 4 20	3	
5 <b>Niedziela</b>	<b>6 Antoniego, Fil.</b>	22 <b>Jewsebja</b>	☾	4 5 20	3	Słońce wchodzi w znak lwa dnia 23 o godz. 21 min. 22 wiecz. Początek upałów. Słońce oddala się dn. 5 o godz. 23 wiecz.
6 Poniedz.	Dominiki, Łucji	23 Abrypiny	☾	4 6 20	3	
7 Wtorek	Cyryla i Metod	24 <b>Różd. s. Joana</b>	☾	4 6 20	2	
8 Środa	Elżbiety ☿	25 Fewronji	☾	4 7 20	2	
9 Czwartek	Weroniki	26 Dawida	☾	4 8 20	1	Księżyc oddala się od ziemi dnia 6 o godz. 16 popoł., zbliża się d. 18 o g. 13 popoł.
10 Piątek	Amalji, 7 b.m.	27 Samsona	☾	4 9 20	0	
11 Sobota	Piusa i Pelagji	28 Kira i Joana	☾	4 10 20	0	
12 <b>Niedziela</b>	<b>7 Jana Gwałb. op.</b>	29 <b>Petra i Pawła</b>	☾	4 11 19	59	
13 Poniedz.	Anakleta, Małg.	30 Sob. 12 Apost	☾	4 12 19	58	<b>Przepowiednie pogody</b> według 100-letniego kalendarza: 2-go Nawiedz. NMP. deszcz trwa 10 dni. 25 Jakób bez de- szczu, przepowiada ostrą zimę; poprze- dzające trzy dni deszcz zapowiada kiepskie żniwa.
14 Wtorek	Bonawentury	1 Lipień. Kosmy	☾	4 13 19	58	
15 Środa	Roz. św. Ap. ☿	2 Pol. Rizy B.	☾	4 14 19	57	
16 Czwartek	NMP. Szkapł.	3 Jakynfta m.	☾	4 15 19	56	
17 Piątek	Aleksego	4 Andreja kr.	☾	4 16 19	56	Ostatnia kw. dnia 8 o godz. 0 52 rano. Nów księżyca dn. 15 o godz. 13 20 popoł. Pierwsza kw. dn. 22 o godz. 6 16 rano. Pełnia dnia 29 o g. 13 48 popoł.
18 Sobota	Szymona z Lip.	5 Atanazja	☾	4 17 19	55	
19 <b>Niedziela</b>	<b>8 Wincent. &amp; P.</b>	6 <b>7 Łukja</b>	☾	4 18 19	54	
20 Poniedz.	Czesława, Hier.	7 Tomy i Ak.	☾	4 19 19	53	
21 Wtorek	Praksedy	8 Prokopja	☾	4 21 19	52	
22 Środa	Bolesława ☾	9 Pankratja	☾	4 22 19	51	
23 Czwartek	Apolinarego	10 Antonja	☾	4 23 19	50	
24 Piątek	Kuneg., Kryst.	11 Jewfymji	☾	4 24 19	49	
25 Sobota	Jakóba, Krz.	12 Prokła	☾	4 25 19	48	
26 <b>Niedziela</b>	<b>9 Anny M. NMP.</b>	13 <b>8 Hawryła</b>	☾	4 27 19	47	
27 Poniedz.	Natalji	14 Akyły	☾	4 28 19	45	
28 Wtorek	Innoc., Wiktora	15 Wołodymira	☾	4 29 19	44	
29 Środa	Marty ☿	16 Atynogena	☾	4 30 19	42	
30 Czwartek	Julity i Donaty	17 Maryny m.	☾	4 31 19	41	
31 Piątek	Ignacego	18 Jemifjana	☾	4 32 19	40	

Hej wieśniacy! dalej w pole,  
Żać od rana do wieczora,  
Gdy mieć chcecie snop w stodole,  
Korzystajcie póki pora.

W polu gdyby na ochocie  
Taka radość rzewna, szczerą,  
Co człek posiał w czoła pocie,  
To z weselem dziś pozbiera.



## Zapiski domowe.

Kłosa przy kłosie żniwiarz kła-  
dzie,  
Wietrzyk z słońcem go osusza.  
Wiśnie czerwienią się w sadzie,  
I słodka dojrzewa grusza.

Czas leci, od świętej Anki,  
Jak przysłowie dawne śpiewa,  
Chłodne wieczory i ranki,  
I dnia już trochę ubywa.

### Przypomnienia gospodarskie.

Podlewać podczas suszy  
drzewka, krzewy i rośliny  
nowo zasadzone, rano i wie-  
czorem.

Liście w trąbki zwinięte  
obrywać i niszczyć, jako  
gniazda, mieszczące roba-  
ctwo.

Drzewa owocowe chore  
leczyć, wyrzynając miejsca  
zepsute aż do zdrowego  
drzewa, a potem namazać  
rany żywiczną maścią z rów-  
nych części wosku, łoju i  
smoły rozpuszczonych i do-  
brze pomieszanych aż do za-  
gotowania na wolnym ogniu.

Ogrodowizny wszelkie ka-  
puściane oczyszczać z gą-  
sienic, posypując je popio-  
łem pomieszanym z sadzą i  
proszkowanym niegaszonym  
wapnem.

Kalafjory i selery okopy-  
wać. Majranek zrzynać i su-  
szyć.

Szpinak siać na jesienną  
potrzebę.

Pietruszkę podobnież siać  
na tenże użytek, a z dojrze-  
łej zbierać nasienie.

Fasole piechotę siać tak-  
że do użytku we wrześniu.

Z jagód i owoców robić  
soki, konfitury i wszelkiego  
rodzaju konserwy czyli prze-  
chowanki marynowane i su-  
szone.

Krowy i cielęta karmić  
obficie paszą zieloną, a dla  
ochrony od owadów smar-  
ować je mocnym odwarem  
z tytoniu.



# ◎ Sierpień ◎



dni  
31

dni  
31

Dzie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca		
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.	
1 Sobota	Piotra w Ok.	19 Makrymy	☾	4 33	19 38	Długość dnia: od g. 15 min. 5 do godz. 13 min. 31. Dnia ubywa o 1 godz. 34 min.
2 <b>Niedziela</b>	<b>10 NMP. Aniel.</b>	20 <b>9 Iłji pr.</b>	☾	4 35	19 37	
3 Poniedz.	Znał s. Szczep.	21 Symeona	☾	4 36	19 36	Słońce wchodzi w znak panny dnia 24 o godz. 4 min. 11 rano. Koniec upałów.
4 Wtorek	Dominika	22 Marji Mahd.	☾	4 37	19 34	
5 Środa	<b>M. B. Śnież.</b>	23 Trofyma	☾	4 39	19 33	Księżyc oddala się od ziemi dnia 3 o godz. 9 rano, i 30 o godz. 22 wiecz., zbliża się dn. 15 o g. 11 rano.
6 Czwartek	Przem. Pańskie	24 Chrystyny	☾	4 40	19 31	
7 Piątek	Kajetana	25 Usp. s. Anny	☾	4 41	19 29	<b>Przezwidanie pogody</b> według 100-letniego kalendacza: Od 10—24 pogoda, to będzie piękna jesień. Jeżeli na Wnieb. MB. piękna pogoda zapowiada owoce pełne i soczyste.
8 Sobota	Cyrjaka	26 Jermołaja	☾	4 43	19 28	
9 <b>Niedziela</b>	<b>11 Romana</b>	27 <b>10 Pantałejm.</b>	☾	4 44	19 27	Ostatnia kw. dnia 6 o g. 17-28 w popoł. Nów księżyca dn. 13 o godz. 21-27 wiecz. Pierwsza kw. dn. 20 o godz. 12-36 rano. Pełnia dnia 28 o g. 4-10 rano.
10 Poniedz.	Wawrzyńca	28 Prochora	☾	4 46	19 26	
11 Wtorek	Zuzanny	29 Kałynyka	☾	4 47	19 24	
12 Środa	Klary	30 Syły ap.	☾	4 49	19 22	
13 Czwartek	Hipolita	31 Jewdokima	☾	4 51	19 20	
14 Piątek	Euzebjusza	1 Serpeń. 7 m.	☾	4 52	19 18	
15 <b>Sobota</b>	<b>Wnieb. NMP.</b>	2 Stefana m.	☾	4 53	19 17	
16 <b>Niedziela</b>	<b>12 Joachima, R.</b>	3 <b>11 Isakja</b>	☾	4 54	19 15	
17 Poniedz.	Jacka W.	4 7 Otr. w Ef.	☾	4 55	19 13	
18 Wtorek	Agapita	5 Jewsychnja	☾	4 57	19 11	
19 Środa	Juljusza, Marjana	6 <b>Preobr. Hosp.</b>	☾	4 58	19 9	
20 Czwartek	Bernarda, Sam.	7 Dometja	☾	4 59	19 7	
21 Piątek	Joanny wd.	8 Emyłjana	☾	5 1	19 6	
22 Sobota	Symforjana	9 Mateja ap.	☾	5 2	19 4	
23 <b>Niedziela</b>	<b>13 Filipa, Benicj.</b>	10 <b>12 Ławrentja</b>	☾	5 4	19 2	
24 Poniedz.	Bartłomieja	11 Jewpła	☾	5 5	19 0	
25 Wtorek	Ludwika	12 Fotja	☾	5 7	18 58	
26 Środa	<b>M. B. Częst.</b>	13 Maksyma	☾	5 8	18 56	
27 Czwartek	Prz. rel. s. Kaz.	14 Micheja pr.	☾	5 9	18 54	
28 Piątek	Augustyna	15 <b>Usp. Pr. Boh.</b>	☾	5 11	18 52	
29 Sobota	Ścieście św. Jana	16 Per. Obr. Hosp.	☾	5 12	18 50	
30 <b>Niedziela</b>	<b>14 Szczesn., R. S.</b>	17 <b>13 Mirona</b>	☾	5 14	18 48	
31 Poniedz.	Rajmunda	18 Flora i Ławra	☾	5 15	18 46	

Hukanie słyhać po lesie,  
Wszędzie radość i uśmiechy,  
Bo święty Wawrzyniec niesie,  
Dojrzałe na stół orzechy.

Na rżysku bydło się pasie,  
W którą chce idzie dziś stronę,  
Bo właśnie o tym już czasie,  
Zniwo szczęśliwie skończone.



W progi wiejskiego kościoła,  
Z sznurkiem koralu na szyji,  
Niewiasty niosą swe ziola,  
W dzień Wniebowzięcia Maryi.

A ziemia świeżo spalchniona,  
Plon swój oddawszy w zasieki,  
Znów przyjmie do swego łona,  
Ozimin siew niedaleki.

### Przypomnienia gospodarskie.

Kapustę i selery okopy-  
wać.

Nasiona warzywne zbierać, suszyć na słońcu, wykruszyć, przesiane znowu wysuszyć i w woreczkach oznaczonych przechowywać w miejscu suchym a miernie chłodnym.

Nasiona wszelkich kwiatów zbierać i podobnie jak nasiona warzywne suszyć, znaczyć i przechowywać.

Arbuzy, dynie, kawony i melony dla dłuższego przechowania zdjąć nieprzejrzałe i trzymać w suchym miejscu w życie w stodołach lub też w stertach.

Marchew siać, a przykryć ją na zimę słomą, wydać wcześniej na wiosnę doskonałą marchewkę.

Owoce marynować i suszyć, soki i napoje owocowe wyrabiać.

Grzyby zbierać i suszyć, jeśli się już pokazały.

W polu żniwo idzie dalej; zboża wszelkie dojrzewają, trzeba spieszyć ze sprzętem.

Główki lnu suszyć na słońcu.

Koniczynę drugi raz kosić i koniczysko drugi raz podoorać.

Okopowe rośliny odsypać i z chwastu oczyścić.

Ziarno zsypane w szpi-chlerzu przerabiać dwa razy co tydzień.

Gorczycę i mak sprzątać.



# ◉ Wrzesień ◉

dn  
30

dn  
30



Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca		Długość dnia: od g. 13 min. 28 do godz. 11 min. 48. Dnia ubywa o 1 godz. 40 min.
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.	
1 Wtorek	Bronisławy, Idz.	19 Andreja	☾	5 16	18 44	Słońce wchodzi w znak wagi dnia 24 o godz. 1 min 24 rano. Początek jesieni.
2 Środa	Stefana	20 Samuiła	☾	5 18	18 42	
3 Czwartek	Szymona	21 Tadeja ap.	☾	5 19	18 40	
4 Piątek	Rozalji	22 Ahaftona	☾	5 20	18 38	
5 Sobota	Wawrzyńca ☿	23 Łupa m.	☾	5 21	18 36	
6 <b>Niedziela</b>	<b>15 Eugenjusza</b>	<b>24 14 Ewtychja</b>	☾	5 23	18 34	Księżyc zbliża się do ziemi dnia 12 o godz. 18 wiecz., oddala się d. 27 o godz. 4 rano.
7 Poniedz.	Reginy	25 Warłotomeja	☾	5 24	18 32	
8 Wtorek	Nar. N. M. P.	26 Adrijana	☾	5 25	18 30	
9 Środa	Gorgonjusza	27 Pimena	☾	5 27	18 28	
10 Czwartek	Mikołaja z Tol.	28 Mojseja	☾	5 28	18 25	
11 Piątek	Prota m., Jacka	<b>29 Usik. H. &amp; J. K.</b>	☾	5 29	18 23	<b>Przepowiednie pogody</b> według 100-letniego kalendarza: Jaka pogoda od 1-go września, taką nale- ży się spodziewać przez cały miesiąc. Jaka zaś 8 na Naro- dzenie NMP., taka będzie pogoda przez 8 tygodni.  Ostatnia kw. dnia 5 o godz. 8 21 rano. Nów księżyca dn. 12 o godz. 5 26 rano. Pierwsza kw. dnia 18 o godz. 21 37 wiecz. Pełnia dnia 26 o godz. 20 45 wiecz.
12 Sobota	<b>Imienia Marji</b> ☿	30 Aleksandra	☾	5 30	18 21	
13 <b>Niedziela</b>	<b>16 Eugenji</b>	<b>31 15 P. p Pr B.</b>	☾	5 32	18 19	
14 Poniedz.	Podw. św. Krz.	1 Weresień, Sym.	☾	5 33	18 17	
15 Wtorek	Nikodema	2 Mamanta	☾	5 34	18 15	
16 Środa	Eufemji	3 Antyma	☾	5 36	18 13	
17 Czwartek	Lamberta	4 Wawyły	☾	5 37	18 11	
18 Piątek	Józefa i Ireny ☿	5 Zachar. pror.	☾	5 39	18 9	
19 Sobota	Januarego	6 Wosp. cz. M.	☾	5 40	18 7	
20 <b>Niedziela</b>	<b>17 Eustachjasza</b>	<b>7 16 Sozanta</b>	☾	5 41	18 5	
21 Poniedz.	Mateusza	<b>8 Rozd. P. K.</b>	☾	5 43	18 3	
22 Wtorek	Tomasza	9 Joakima	☾	5 44	18 1	
23 Środa	Tekli p. m.	10 Minodory	☾	5 46	17 59	
24 Czwartek	<b>NMP. Wykup.</b>	11 Teodory	☾	5 47	17 56	
25 Piątek	Aurelji	12 Awtonoma	☾	5 49	17 54	
26 Sobota	Cyprjana ☿	13 Kornyla	☾	5 50	17 52	
27 <b>Niedziela</b>	<b>18 Kosmy i Damj.</b>	<b>14 Wozdw. &amp; Kr</b>	☾	5 51	17 50	
28 Poniedz.	Wacława	15 Nykity	☾	5 53	17 48	
29 Wtorek	<b>Mich. Arch.</b>	16 Jewfymji	☾	5 54	17 46	
30 Środa	Hieronima	17 Sofji	☾	5 56	17 44	

Ej! dzień za dniem szybko leci,  
Otóż już za pasem jesień,  
Mniej gorąco słońko świeci,  
Nie przepali głowy Wrzesień.

I jak to mówi przysłowie,  
Gdy przyjdzie dzień świętej Tekli,  
Jeśli tylko Bóg da zdrowie,  
Będziemy ziemniaki piekli.



## Zapiski domowe.

Pełno w stodole i obrogu,  
Kapustę zwożą w ostatku,  
Jest za co dziękować Bogu,  
Bo wszędzie pełno dostatku.

Ale też trzeba strzedz miary,  
Nic nie trwonić bez pożytku,  
By nie doznać później kary,  
I nie płakać swego zbytku,

### Przypomnienia gospodarskie.

Owoce jesienne zbierać  
i po wysuszeniu w miejscu  
przewiewnym układać na matach,  
albo w beczkach przekładając mchem,  
suchem dębowym liściem lub sieczką,  
żeby się nie stykały.

Drzewa, żeby mchem nie  
porastały pendzlować mięszaniną  
moczu bydlęcego z wapnem  
niegaszonym; słabe podlać  
dobrze gnojówką i z liści  
ogolić.

Doty przygotować do rozsadzania  
drzewek.

Nasiona zbierać, suszyć  
i przechowywać.

Ogórki nasienniki dojrzale  
zebrać, na słońcu trzymać,  
a gdy pogniją, nasienie wybrać,  
zostawić tak przez trzy dni,  
potem dobrze wypłukać,  
na przetaku wysuszyć i jak  
wszelkie nasiona w miejscu  
suchem i przewiewnym przechować.

Owoce przeznaczone do chowania  
na zielono przez zimę,  
rozkładać na półkach w piwnicy,  
nie na słomie, ale najlepiej  
na dobrze wysuszonych liściach  
gruszkowych, wiśniowych,  
olszowych lub wierzbowych  
i tak, żeby jedno drugich  
nie dotykały.

W stodole młocka i czyszczenie  
zboża główną teraz robotą  
ze względu na siewy. Konie  
karmić marchwią.



# Październik



dni  
31

dni  
31

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 Czwartek	Jana z Dukli	18 Jewmena	☾	5 57	17 42
2 Piątek	<i>Aniol. Str.</i>	19 Trofyma	☾	5 59	17 40
3 Sobota	Kandyda, Ew.	20 Eustachja	☾	6 0	17 38
4 <b>Niedziela</b>	<b>19 Francisz. z A.G.</b>	<b>21 18 Kondrata</b>	☾	6 2	17 36
5 Poniedz.	Placyda m.	22 Foki	☾	6 3	17 34
6 Wtorek	Brunona op.	23 Zacz. Joana K.	☾	6 4	17 32
7 Środa	<i>M.B. Rózańc.</i>	24 Tekły	☾	6 5	17 30
8 Czwartek	Brygidy wd.	25 Jewrozyny	☾	6 7	17 28
9 Piątek	Djonizego	26 Joana Boh.	☾	6 8	17 26
10 Sobota	Franciszka B.	27 Kałystrata	☾	6 10	17 24
11 <b>Niedziela</b>	<b>20 Placydy p. ☼</b>	<b>28 19 Charytona</b>	☾	6 11	17 22
12 Poniedz.	Maksymiljana	29 Kirjaka	☾	6 13	17 20
13 Wtorek	Edwarda	30 Hryhorja	☾	6 14	17 18
14 Środa	Kaliksta, Ewar.	<b>1 Żowteń. Pokr.</b>	☾	6 16	17 16
15 Czwartek	Teresy p.	2 Kyprijana	☾	6 17	17 14
16 Piątek	Gawła, Martyn.	3 Djonysya	☾	6 19	17 12
17 Sobota	Jadwigi wd.	4 Jerofteja	☾	6 20	17 10
18 <b>Niedziela</b>	<b>21 Łukasza ew. ☼</b>	<b>5 20 Charytyny</b>	☾	6 22	17 8
19 Poniedz.	Piotra z Alkant.	6 Tomy ap.	☾	6 23	17 6
20 Wtorek	Jana Kantego	7 Serchja	☾	6 25	17 4
21 Środa	Urszuli	8 Pelagji	☾	6 27	17 2
22 Czwartek	Korduli p. m.	9 Jakowa ap.	☾	6 28	17 1
23 Piątek	Seweryna	10 Jewłapja	☾	6 29	16 59
24 Sobota	Rafała Arch.	11 Fyłypa ap.	☾	6 31	16 57
25 <b>Niedziela</b>	<b>22 Kryspina</b>	<b>12 21 Tarasa</b>	☾	6 32	16 55
26 Poniedz.	Ewarysta M.	13 Karpa	☾	6 34	16 54
27 Wtorek	J. Chr. Króla ☼	14 Paraskewji	☾	6 35	16 52
28 Środa	Szymona, Tad.	15 Jewtymja	☾	6 37	16 50
29 Czwartek	Narcyza	16 Lonhyna	☾	6 38	16 47
30 Piątek	Marcela, Zenobj.	17 Andreja	☾	6 40	16 46
31 Sobota	Lucyli p. m.	18 Łuki jew.	☾	6 42	16 44

Długość dnia: od godz.  
11 min. 45 do godz.  
10 min. 2.  
Dnia ubywa o 1 godz.  
43 min.

Słońce wchodzi w znak  
niedźwiadka dnia 24  
o g. 10 min. 15 rano.

Księżyc zbliża się do  
ziemi dnia 11 o g. 6  
rano, oddala się dnia  
24 o godz. 6 rano.

**Przeczawienie pogody**  
według 100-letniego  
kalendarza:

Jeżeli 16 jest sucho,  
przyszłość zapowia-  
da się też suche. 21  
na Urszulę jaką po-  
godą się zaznaczy,  
taka będzie zima.

Ostatnia kw. dnia 4  
o godz. 21:15 wiecz.

Nów księżyca dn. 11  
o godz. 14:6 popoł.

Pierwsza kw. dn. 18  
o godz. 10:20 przedp.

Pełnia dnia 26 o godz.  
14:34 popoł.

Kraczą wrony ponad chatą,  
Ostatni ziemniak kmić kopie,  
Otóż i babskie już lato,  
Czas mędlić lny i konopie.

Ptaszek zmoczone skrzydełka  
Pod strzechę przed słątą tuli,  
A w polu błyszczą perełka  
Ze sznurka świętej Urszuli.



## Zapiski domowe.

A Teresa i Jadwiga,  
Wśród jesiennej smutnej pory,  
Mdle bydełko z pola ściągą,  
I zapędza do obory.

Wcześniej zmrok zapada szary,  
Wnet stężeje ziemia gruda,  
Bo jak mówi zwyczaj stary,  
Zimę wiodą Szymon z Judą.

### Przypomnienia gospodarskie.

Przesadzać w piękne dnie  
owocowe oraz dzikie drzew-  
ka i krzewy.

Zasiewać ziarna i nasiona  
wszelkich drzew liściastych;  
wycierać pnie i grube gałę-  
zie z mchu, gumy i gniazd  
robaczych grubem i ostrym  
piótnem.

Maliny z miejsc, na któ-  
rych pięć lat przebyły, na  
nowe miejsca prz. adzać.

Liście opadłe zmiatać na  
kupę i gnoić do użytku na  
wiosnę.

Ogrodowizny wybierać,  
do czego pora nad wieczor-  
em najlepsza, i w piasku  
suchym przechowywać na  
potrzebę zimową i wysadki.

Grzędy szparagowe po-  
kryć gnojem, zerznawszy  
wprzód łodygi.

Zaraz z początku mie-  
siąca zasiewać pietruszkę,  
marchew, szpinak i trybulkę  
bulwiastą.

Grzędy po zebranych o-  
grodowinach nawozić gno-  
jem i przekopać lub zorać.

Kwiaty gruntowe długo-  
trwałe przykryć liśćmi lub  
słomą.

Siew oziminy w pierw-  
szej połowie tego miesiąca  
skończonym być powinien.

Tatarkę, buraki, kartofle  
i wszystkie rośliny okopowe  
ostatecznie sprzątać

Podorywki przyspieszyć.



# ◎ Listopad ◎



dni  
30

dni  
30

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 <b>Niedziela</b>	<b>Wszyst. Święt.</b>	1922 <b>Joita</b>	☾	6 43	16 42
2 <b>Poniedz.</b>	<b>Dzień Zaduszny</b>	20 Artemja	☾	6 45	16 41
3 <b>Wtorek</b>	Huberta	21 Iarjona	☾	6 46	16 39
4 <b>Środa</b>	Karola B.	22 Awerkja	☾	6 48	16 38
5 <b>Czwartek</b>	Zacharjasza	23 Jakowa	☾	6 49	16 36
6 <b>Piątek</b>	Leonarda	24 Aret., Atan.	☾	6 51	16 35
7 <b>Sobota</b>	Nikandra	25 Markjana	☾	6 53	16 34
8 <b>Niedziela</b>	<b>24. Gotfryda, M.</b>	2623 <b>Dymitrja</b>	☾	6 54	16 32
9 <b>Poniedz.</b>	Teodora	27 Nestora	☾	6 56	16 31
10 <b>Wtorek</b>	Andrzeja z Awel.	28 Paraskewji	☾	6 57	16 29
11 <b>Środa</b>	Marcina	29 Anastazji	☾	7 59	16 28
12 <b>Czwartek</b>	5 Br. Męcz.	30 Zynowja	☾	7 1	16 27
13 <b>Piątek</b>	Stan. Kostki	31 Stachja	☾	7 3	16 25
14 <b>Sobota</b>	Józafata i Jakun.	1 Padołyst.	☾	7 4	16 24
15 <b>Niedziela</b>	<b>25 Leopolda</b>	224 <b>Akindyma</b>	☾	7 5	16 23
16 <b>Poniedz.</b>	Edmunda	3 Akep. Jos.	☾	7 7	16 22
17 <b>Wtorek</b>	Grzegorza c., Sa	4 Joannyka	☾	7 9	16 21
18 <b>Środa</b>	Odon m.	5 Hałaktjona	☾	7 10	16 20
19 <b>Czwartek</b>	Elzbiety Kr.	6 Pawła	☾	7 12	16 19
20 <b>Piątek</b>	Feliksa, Wal.	7 Jeronima	☾	7 13	16 18
21 <b>Sobota</b>	<b>Ofiar. NMP.</b>	8 <b>Mychajta</b>	☾	7 15	16 17
22 <b>Niedziela</b>	<b>26 Cecylji</b>	925 <b>Onysyfara</b>	☾	7 16	16 16
23 <b>Poniedz.</b>	Klemensa pap.	10 Erasta	☾	7 18	16 15
24 <b>Wtorek</b>	Jana od Krzyża	11 Myny, Wikt.	☾	7 19	16,14
25 <b>Środa</b>	Katarzyny p.	12 <b>Josafata</b>	☾	7 21	16 13
26 <b>Czwartek</b>	Piotra i Konr.	13 Joana Złot.	☾	7 22	16 12
27 <b>Piątek</b>	Wirgiljusza	14 Fyłypa	☾	7 23	16 11
28 <b>Sobota</b>	Zdzisław	15 Hurja	☾	7 24	16 10
29 <b>Niedziela</b>	<b>1 Adw. Saturnina</b>	1626 <b>Matea</b>	☾	7 25	16 9
30 <b>Poniedz.</b>	Andrzeja	17 Hryhorja	☾	7 27	16 9

**Długość dnia:** od godz. 9 min. 59 do godz. 8 min. 42.

**Dnia ubywa** o 1 godz. 17 minut.

**Słońce wchodzi** w znak strzelca dnia 23 o g. 7 m. 25 rano.

**Księżyc zbliża się** do ziemi dnia 8 o godz. 16 pop., oddala się d. 20 o godz. 18 wiecz.

**Przepowiednie pogody** według 100-letniego kalendarza:

Na Wszystkich Świętych wilgotno, spodziewać się należy śnieżnej zimy. Jeżeli 10 na Andrzeja śnieg, szkodzi żytu. Jaka pogoda na Katarzynę 25, taki przyszły styczeń należy się spodziewać.

Ostatnia kw. dnia 3 o godz. 8:18 rano.

Nów księżyca dnia 9 o g. 23:55 w nocy.

Pierwsza kw. dn. 17 o godz. 3:13 rano.

Pełnia dnia 25 o godz. 8:10 w rano.

Sad bez liści, szron na błoni,  
Noc już długa, późno świta,  
I wnet też na śnieżnym koniu,  
Święty Marcin nam zawita.

W wiosce cisza, u komina  
Zasiadły niewiasty z przędzą,  
Mile im płynie godzina,  
Chichoczą, szepczą, gawędzą.



## Zapiski domowe.

Co tam! chociaż plusk na dworze,  
Gdy w duszy żyje nadzieja,  
A więc dziewczęta w komorze,  
Roją wróżby na Andrzeja.

I tak dzień za dniem upłynie,  
Przeszumi wiatr po zagonach,  
A ziemia w śnieżnej pierzynie,  
Odpocznie po letnich plonach.

### Przypomnienia gospodarskie.

Jeśli ziemia niezmarnięta,  
jeszcze zasiewać nasiona  
drzew.

Drzewa oczyszczać ze  
mchu; delikatnie obwiązy-  
wać słomą lub jedliną; mło-  
de zabezpieczać od ogryza-  
nia przez zające cierniami  
lub jałowcem.

Kwiaty w doniczkach, dla  
braku słońca i wolnego po-  
wietrza, w tym miesiącu są  
słabe, trzeba więc oilemożna  
najczęściej w izbach odświe-  
żać powietrze, co i dla ludz-  
kiego zdrowia bardzo po-  
trzebne.

Z końcem miesiąca a czę-  
sto i wcześniej, z powodu  
mrozów, roboty w polu i  
w ogrodach ustają; cała  
więc czynność poza domem  
ogranicza się na przyspo-  
sobianiu mat, kołków, żer-  
dzi oraz wszelkich przybo-  
rów gospodarskich i na pil-  
nem strzeżeniu, ażeby drze-  
wa, krzewy, kwiaty i wa-  
rzywne rośliny od mrozów  
uszkodzone nie były.

Dobry gospodarz nie za-  
niedba w tym miesiącu do-  
statkiem przygotować opału,  
opatrzy dom i zabudowania  
gospodarskie od wiatrów,  
słoty i mrozów, młóci zboże  
i na siew wiosenny przygo-  
towuje; — zaś dobra gospo-  
dyni dopilnuje, ażeby wszyst-  
ko, co w zimowych miesią-  
cach z jej strony odrobio-  
nem być powinno, nie zale-  
gało z dnia na dzień.



# © Grudzień ©



dni  
31

dni  
31

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarzyk grecko-katolicki	Bieg	Słońca	
				Wsch. g. m.	Zach. g. m.
1 Wtorek	Eligjusza	18 Płatona	☞	7 28	16 8
2 Środa	Bibjanny p. m. ☞	19 Awdija	☞	7 30	16 8
3 Czwartek	Franc. Ksaw.	20 Hryhorja D.	☞	7 31	16 8
4 Piątek	Barbary	21 W. w Chr. P. B.	☞	7 33	16 8
5 Sobota	Sabby op.	22 Fyłymona	☞	7 34	16 7
6 Niedziela	2 Adw. Mikoł. B.	23 27 Amfyołchja	☞	7 35	16 7
7 Poniedz.	Ambrożego	24 Kateryny	☞	7 36	16 7
8 Wtorek	Niep. P. NMP.	25 Kłymenta	☞	7 37	16 7
9 Środa	Wiesława, L. ☞	26 Ałypja	☞	7 38	16 7
10 Czwartek	NMP. Loret.	27 Jakowa	☞	7 39	16 6
11 Piątek	Damazego	28 Stefana	☞	7 40	16 6
12 Sobota	Aleksandra	29 Paramona	☞	7 41	16 6
13 Niedziela	3 Adw. Łucji p.	30 28 Andreja	☞	7 42	16 6
14 Poniedz.	Spirydona	1 Hrudeń	☞	7 43	16 6
15 Wtorek	Walerjana	2 Awakuma	☞	7 44	16 6
16 Środa	Euzebjusza	3 Sofonja	☞	7 45	16 7
17 Czwartek	Łazarza	4 Warwary	☞	7 45	16 7
18 Piątek	Ocz. NMP.	5 Sawy ap.	☞	7 46	16 7
19 Sobota	Tymoteusza	6 Nykołaja Cz	☞	7 47	16 8
20 Niedziela	4 Adw. Teofila	7 29 Amwrozja	☞	7 47	16 8
21 Poniedz.	Tomasza	8 Patapja	☞	7 48	16 8
22 Wtorek	Zenona	9 N. Zacz. P. B.	☞	7 49	16 9
23 Środa	Wiktoria	10 Miny	☞	7 49	16 9
24 Czwartek	Wig. Ad. i Ew.	11 Danyła	☞	7 50	16 10
25 Piątek	Boże Narodz. ☞	12 Spirydona	☞	7 50	16 10
26 Sobota	Św. Szczepana	13 Eustratja	☞	7 50	16 11
27 Niedziela	Jana ap. i Ewang.	14 Tyrsja	☞	7 50	16 12
28 Poniedz.	Młodzianków	15 Ełewterja	☞	7 51	16 13
29 Wtorek	Tomasza	16 Aheja	☞	7 51	16 13
30 Środa	Eugenjusza	17 Danyła	☞	7 51	16 14
31 Czwartek	Sylwestra	18 Sewastjana	☞	7 51	16 15

Długość dnia: od godz. 8 min. 40 do godz. 8 min. 24.

Dnia ubywa do 21-go o 20 min., potem do końca miesiąca przybywa około 4 min.

Słońce wchodzi w znak koziorożca dn. 22-go o godz. 20-30 wiecz. Początek zimy.

Księżyc zbliża się do ziemi dnia 6 o godz. 19 wiecz., oddala się 18 o godz. 13 popoł.

**Przepowiednia pogody**  
według 100-letniego kalendarza:

Jaka w dniu Adama i Ewy pogoda, taka do końca grudnia. Na Sylwestra 31 jeżeli jest wiatr a rano słoneczne, zapowiada dobry zbiór owoców.

Ostatnia kw. dnia 2 o godz. 17-51 wiecz. Now księżyca dnia 9 o godz. 11-17 przedp. Pierwsza kw. dn. 16 o godz. 23-43 wiecz. Pełnia dn. 52 o godz. 0-24 w nocy.

Nadszedł grudzień, bracia mili,  
Zimę dał Bóg na wytchnienie,  
Korzystajmyż i z tej chwili,  
Wielbiąc Boże Narodzenie.

I świętego też Szczepana,  
Co dał łaski przykład rzałki,  
Bo on zmienia służę w pana,  
Przy rocznej zmianie czeladki.



## Zapiski domowe.

Wkrótce się skończy rok stary,  
Za nim wkrok nowy przybędzie,  
Pierzchnie przed nim wieczór  
szary,  
Dzionek błysnie przy kołędzie.

I kto wiernie od początku,  
W starym roku Boga śławi,  
Tego On w każdym zakątku,  
W Nowy Roku błogostawi.

### Przypomnienia gospodarskie.

W ogrodzie roboty zupełnie ustają, cała więc czynność ogranicza się do pilnowania, ażeby drzewa, krzewy i rośliny od zimna i od szkody zwierząt zabezpieczone były, i na chronieniu kwiatów w donniczkach, mało bardzo teraz je podlewając.

W polu zupełnie ta sama co i w listopadzie robota.

Na łąkach karczować krzaki i rozsypywać kępy, jeśli śniegiem nie przykryte.

Pszczoły ciepło trzymać.

Bydło rogate przy wpuszczaniu i wypuszczaniu z obory pilnować, aby się nie tłoczyło i boków sobie rogami nie kaleczyło.

Konie dobrze i ostro kuć. Poić wodą czystą, nieco letnią, w której rozpuszczone kuchy olejne kardzo konia wzmacniają. Pilnować, żeby wszelka pasza nie była stęchlą lub spleśniałą, bo to choroby sprowadza.

Owce w tym miesiącu poić w owczarni Trykom dawać pokarm obfitszy i pożywniejszy niż w innych miesiącach. Owczarnię przewietrzać, nie narażając owiec na przeciąg powietrza.

Drobieu karmu nie skąpić i dopatrywać, ażeby czysto i ciepło był utrzymany.



# Spis alfabetyczny Świętych Pańskich.

Abdona męcz. 30 lipca  
 Adama 24 grudnia  
 Adelajdy 16 grudnia  
 Adolfa b. 17 czerwca  
 Adrjana m. 8 września  
 Afry p. 24 maja i 5 sierpnia  
 Agapita m. 18 sierpnia  
 Agatona p. m. 10 stycznia  
 Agaty p. m. 5 lutego  
 Agnieszki p. m. 21 stycznia  
 Agrypiny p. m. 23 czerwca  
 Alberta b. m. 21 listopada  
 Albina bisk. 5 lutego i 1 marca  
 Albiny p. 16 grudnia  
 Aleksandra p. 26 lutego  
 Aleksandra p. 3 maja  
 Aleksandra m. 12 grudnia  
 Aleksego Wyzn. 17 lipca  
 Alfonsa Lig. 2 sierpnia  
 Alfreda 3 lipca  
 Alicji 10 stycznia i 21 czerwca  
 Aliny 16 czerwca  
 Alodji p. m. 21 października  
 Alojzego Gonz. 21 czerwca\*  
 Amandy 6 lutego i 18 czerwca  
 Ambrożego b. 7 grudnia  
 Amelji 10 czerwca  
 Anastazego p. 27 lutego  
 Anastazego m. 22 stycznia  
 Anastazji m. 15 kwietnia  
 Anastazji W. 26 października  
 Anatolji 9 lipca  
 Anatoljusza m. 3 lipca  
 Andrzeja Ap. 30 listopada  
 Andrzeja b. 4 lutego  
 Andrzeja z Aw. 10 listopada  
 Andrzeja p. 6 maja  
 Aniceta p. m. 17 kwietnia  
 Anieli 31 maja  
 Aniołów Str. 2 października  
 Anny Matki NMP. 26 lipca  
 Antoniusza 12 lutego  
 Antoniego Op. 17 stycznia  
 Antoniego Pad. 13 czerwca  
 Antonina b. W. 10 maja  
 Antoniny m. 1 marca  
 Anzelma b. 21 kwietnia  
 Apolonji p. m. 9 lutego  
 Apolonjusza b. 7 lipca  
 Apolonjusza m. 18 kwietnia  
 Arkadiusza m. 12 stycznia  
 Apolinarego b. 23 lipca  
 Arsenjusza m. 19 lipca  
 Arnolda 18 lipca  
 Artura b. 6 października  
 Atanazego b. 2 maja  
 Augusty m. 28 marca  
 Augusta 3 sierpnia  
 Augustyna b. 28 sierpnia  
 Aurelii p. 25 września  
 Aureljusza 16 czerwca

Balbiny p. 31 marca  
 Baltazara 6 stycznia

Barbary p. 4 grudnia  
 Barnaby Ap. 11 czerwca  
 Bartłomieja Ap. 24 sierpnia  
 Bazylego 2 stycznia i 14 czerw.  
 Beaty p. 8 marca  
 Benedykta Op. 21 marca  
 Benjamina m. 31 marca  
 Bernarda Op. 20 sierpnia  
 Bernardyna S. 20 maja  
 Berty 7 lipca  
 Bibjanny p. 2 grudnia  
 Bładyny p. 2 czerwca  
 Blanki 28 listopada  
 Błażeja b. m. 3 lutego  
 Błażeja m. 29 listopada  
 Boguchwała 22 marca  
 Bogumiła 10 czerwca  
 Bogusława b. 22 marca  
 Bohdana 6 lutego i 10 sierpnia  
 Bonawentury k. 14 lipca  
 Bonifacego b. 5 czerwca  
 Bonifacego m. 14 maja  
 Boże Ciało 19 czerwca  
 Bożydara b. 31 sierpnia  
 Branona w. 6 października  
 Brygidy wd. 8 października  
 Brygidy panny 1 lutego  
 Bronisławy p. 3 września

Cecylii p. m. 22 listopada  
 Celiny 8 czerwca i 21 paźdz.  
 Celsa męcz. 28 lipca  
 Cezarego 21 lutego i 3 listop.  
 Cyprjana b. 16 września  
 Cyryjaka m. 8 sierpnia  
 Cyryla Jer. b. 29 marca  
 Czesława w. 20 lipca  
 Czerdziestu Męcz. 10 marca

Damazego pap. 11 grudnia  
 Damjana m. 27 września  
 Daniela m. 3 stycznia  
 Daniela p. 31 lipca  
 Dawida k. 30 grudnia  
 Darjusza m. 19 grudnia  
 Delfiny 26 listopada  
 Dezyderego b. 23 maja  
 Djonizego b. 16 marca i 8 kwietn.  
 Djonizego b. w. 9 października  
 Domiceli m. 7 maja i 6 lipca  
 Domibika w. 4 sierpnia  
 Donata b. 7 sierpnia  
 Doroty panny 6 lutego  
 Dydaka wyzn. 13 listopada  
 Dzień Zaduszny 2 listopada

Edmunda b. 16 listopada  
 Edwarda kr. 13 października  
 Edyty 5 grudnia  
 Eleonory p. 21 lutego  
 Eligjusza b. 1 grudnia  
 Elżbiety kr. wd. 8 lipca  
 Elżbiety 5 listopada  
 Elżbiety k. w. 19 listopada

Emanuela 26 marca  
 Emeryka 4 listopada  
 Emilji 22 marca i 2 czerwca  
 Emiljana b. 11 września  
 Emiljauny m. 20 czerwca  
 Emmy 19 kwietnia  
 Erazma b. 2 czerwca i 25 list.  
 Ernesta 12 stycznia i 7 listop.  
 Eryka kr. m. 18 maja  
 Estery 18 listopada  
 Eufemji p. 16 września  
 Eufemji m. 20 marca  
 Eucharjusza b. 20 lutego  
 Eufrozyny p. 3 września i 15 list.  
 Eugenji p. m. 25 grudnia  
 Eugenjusza 4 stycznia, 20 marca  
 i 15 listopada  
 Enlaji p. m. 12 lutego  
 Eustachjasza m. 20 września  
 Euzebi p. m. 20 października  
 Euzebjusza b. m. 16 grudnia  
 Euzebjusza kap. w. 14 sierpnia  
 Euzebjusza m. 5 marca  
 Ewarysta p. 26 października  
 Ewy 24 grudnia  
 Ezechjela pror. 10 kwietnia

Fabjana m. 20 stycznia  
 Faustyna m. 15 lutego  
 Felicjana m. 9 czerwca  
 Felicyny m. 23 listopada  
 Feliksa pap. 30 maja  
 Feliksa kapł. 30 sierpnia  
 Feliksa kapuc. 18 maja  
 Feliksa Wależ. 20 listopada  
 Ferdynanda kr. 30 maja  
 Fidelisa kapuc. 24 kwietnia  
 Filipa Apost. 1 maja  
 Filipa Nerjusza 26 maja  
 Filipa Benic. 23 sierpnia  
 Filiberta 23 sierpnia  
 Filomeny 21 marca i 5 lipca  
 Flawjana m. 17 lutego  
 Flawji p. 5 października  
 Flawjusza m. 22 czerwca  
 Florentego w. 23 lutego  
 Florentyny p. 20 czerwca  
 Flory 29 lipca  
 Florjana męcz. 4 maja  
 Fortunata kap. 1 czerwca  
 Franciszka Bor. 10 października  
 Franciszka a Paulo 2 kwietnia  
 Franciszka Ksaw. 3 grudnia  
 Franciszka Sal. 29 stycznia  
 Franciszka Ser. 4 października  
 Franciszki wd. 9 marca  
 Fryderyka 5 marca

Gabrijela arch. 18 marca  
 Gawła O. 16 października  
 Gastona 6 lutego  
 Gadeona 18 czerwca  
 Genowefy p. 3 stycznia  
 Genowefy Hyrd. 9 listopada



Gerarda 24 września  
Germana b. w. 28 maja  
Gertrudy 17 marca  
Gerwazego m. 19 czerwca  
Gilberda 4 lutego  
Gizeli 7 maja  
Gotfryda 13 stycznia  
Grzegorza b. 4 stycznia  
Grzegorza Naz. 9 maja  
Grzegorza p. 12 marca  
Grzegorza VII. p. 25 maja  
Grzegorza p. 16 lutego  
Gustawa 3 sierpnia  
Gwidona 12 września

Heleny ces. 2 marca  
Heleny kr. 21 maja  
Heleny w. m. 31 lipca  
Heljodora m. 3 lipca  
Henryka 19 stycznia i 12 lipca  
Henryka ces. 15 lipca  
Hermenegildy kr. 31 kwietnia  
Hieronima Dok. Kośc. 30 wrześn.  
Higina pap. m. 11 stycznia  
Hilarego Dok. Kośc. 14 stycznia  
Hilarjona op. 21 października  
Hiltrudy p. 27 września  
Hipolita m. 30 stycz. i 13 sierpn.  
Honoraty p. 12 stycznia  
Huberta p. 3 listopada  
Hugona b. 1 kwietnia

Idy panny 13 kwietnia  
Idy z T. 5 listopada  
Idziego op. 1 września  
Ifigenji 21 września  
Ignacego b. 1 lutego  
Ignacego Lojeli w. 31 lipca  
Idefonsa b. w. 23 stycznia  
Imienia Jezusa 1 stycznia  
Imienia Marji 12 września  
Inocentego p. 8 lipca  
Irenensza m. 25 marca  
Ireny panny 5 kwiet. i 20 paźdz.  
Irmy 24 grudnia  
Irwiny p. 24 grudnia  
Iwona k. m. 19 maja  
Izaka 3 czerwca  
Izabeli 15 marca i 3 września  
Izydora b. 4 kwietnia  
Izydora oracza 10 maja  
Izydora b. 2 lutego

Jacka wyzn. 17 sierpnia  
Jacka m. 11 września  
Jadwigi wd. 15 października  
Jakóba St. 1 czerwca  
Jakóba Apost. 25 lipca  
Jana Złotoust. 27 stycznia  
Jana Matt. w. 8 lutego  
Jana z Dukli 1 października  
Jana Jałm. 24 stycznia  
Jana Bożego 8 marca  
Jana w oleju 6 maja  
Jana Nepom. 16 maja  
Jana Chrzc. 24 czerwca  
Jana M. 18 i 26 czerwca

Jana Gwalberta 13 lipca  
Jana Kantego 20 października  
Jana Kap. w. 28 marca  
Jana od Krzyża 24 listopada  
Jana Ewang. 27 grudnia  
Jana męcz. 7 września  
Januarjusza b. m. 19 września  
Jerzego b. m. 23 kwietnia  
Jędrzeja bł. 16 maja  
Jeanuy wd. 24 maja  
Joanny Fremiot 21 sierpnia  
Joachima Ojca NMP. 16 sierpnia  
Jolanty bł. 14 czerwca  
Jowity męcz. 15 lutego  
Józefa Oblub. NNP. 19 marca  
Józefa Kalas. w. 4 lipca  
Józefa z Arym. 17 marca  
Józefa z Kupert. 18 września  
Józefata 14 listopada  
Judy Ap. 28 października  
Judyty wd. 14 listopada  
Juljana 19 i 27 lutego i 16 marca  
Juljana m. 19 i 27 lutego  
Juljanny p. 16 lutego  
Julji p. m. 22 maja  
Julity p. m. 20 lipca  
Juljusza 19 stycznia  
Juljusza p. 12 kwietnia  
Justusa 28 lutego  
Justyna fil. 14 kwietnia  
Justyniana b. 5 września

Kaspra 6 stycznia  
Kaja 22 kwietnia  
Kajetana w. 7 sierpnia  
Kaliksta pap. 14 października  
Kamilla w. 18 lipca  
Karola Borom. 4 listopada  
Karola ces. 28 stycznia  
Kassjana 13 sierpnia  
Kassjusza m. 15 maja  
Katarzyn z R. 13 lutego  
Katarzyny Sen. 30 kwietnia  
Katarzyn p. m. 25 listopada  
Katarzyn Szw. 22 marca  
Kat. św. Piosra w Rz. 18 stycznia  
Kat. św. Piotra w Ant. 22 lutego  
Kazimierza kr. 4 marca  
Kiljana b. 8 lipca  
Klary p. 12 sierpnia  
Klaudjusza b. 6 czerwca  
Klemensa pap. 23 listopada  
Klemensa b. 13 lutego  
Kleopatry 20 października  
Kleta m. 26 kwietnia  
Klotyldy kr. 3 czerwca  
Konstancji p. m. 18 lutego  
Konstantego w. 11 marca  
Konrada wyzn. 19 lutego  
Konrada bisk. 27 listopada  
Korduli p. 22 października  
Kornelji m. 31 marca  
Kosmy m. 27 września  
Krescencji 15 czerwca  
Krescencjusza 27 czerwca  
Kryspina i Kryspinjana 25 paźdz.  
Krystyny p. 13 marca i 24 lipca

Krzysztofa m. 25 lipca  
Ksawerego 3 grudnia  
Kunegundy ces. 3 marca  
Kunegundy król. 24 lipca  
Kwiryna męcz.

Lamberta 16 kwietnia  
Larga m. 8 sierpnia  
Leandra b. 27 lutego  
Leokadij p. 9 grudnia  
Leona b. 20 lutego i 14 marca  
Leona I. pap. 11 kwietnia  
Leona II. pap. 28 czerwca  
Leonarda wyzn. 6 listopada  
Leoncjusza b. 13 stycznia  
Leonidssa m. 28 stycznia  
Leonilli p. m. 15 marca  
Leopolda w. 15 marca i 15 listop.  
Linusa 23 września  
Longina m. 15 marca  
Lucjana 7 stycznia  
Lucyny p. 30 czerwca  
Lucyny 17 października  
Lucjusza 11 lutego  
Ludgardy p. 16 czerwca  
Ludgara b. 26 marca  
Lndomira 3 października  
Ludwika kr. 25 sierpnia  
Ludwika w. 12 lutego  
Ludwiki p. 15 kwietnia

Ładysława z Gier. 25 września  
Łazarza b. 11 lutego i 17 grudnia  
Łucji panny 13 grudnia  
Łukasza ew. 18 października

Macieja Apost. 25 lutego  
Magdaleny 27 maja  
Makarego 2 stycznia i 29 lntego  
Malwiny 4 maja  
Maksyma b. 18 listopada  
Maksyma m. 29 maja  
Maksymiljana b. 12 października  
Małgorzaty kr. węgier. 13 lipca  
Małgorzaty kr. sz. 10 czerwca  
Mansweta b. 28 listopada  
Marcelego p. 16 stycznia  
Marceli wd. 31 stycznia  
Marcelina p. 18 czerwca  
Marcelina m! 26 kwietnia  
Marcjanny 9 stycznia  
Marjana Ł. 19 sierpnia  
Marji Eleof. 9 kwietnia  
Marji Magd. de Pazzis 27 maja  
Marji Magd. w Jeroz. 22 lipca  
Marjusza 19 stycznia  
Marka 24 marca i 18 czerwca  
Marty 29 lipca  
Marty p. 20 października  
Martyny p. m. 30 stycznia  
Mateusza Ap. 21 września  
Matyldy kr. 14 marca  
Maura 15 stycznia i 28 listop.  
Maurycego m. 22 września  
Mauryljusza 18 września  
Metodego b. 5 lipca  
Melanji p. m. 17 lutego

Melchjora 6 stycznia  
Michała Arch. 29 września  
Michała b. w. 23 maja  
Mikołaja z Tol. 10 września  
Mikołaja b. 6 grudnia  
Mirona m. 17 grudnia  
Młodzianków 28 grudnia  
Modesta m. 15 czerwca  
Modesty p. 13 marca  
Moniki w. 4 maja

N. krwi Ch. P. 1 lipca  
Narcyza b. 29 października  
Narodzenie Chryst. P. 25 grudnia  
Narodzenie NMP. 8 września  
Natalji Panny 27 lipca  
Nawiedzenie NMP. 2 lipca  
Nawr. św. Pawła 25 stycznia  
NMP. Anielsk. 2 sierpnia  
NMP. Boles. 15 września  
NMP. od wyk. niewol. 24 wrześn.  
Niepok. Serca NMP. 17 września  
NMP. Jasnogór. 25 sierpnia  
NMP. Łask. 9 maja  
NMP. Loret. 10 grudnia  
NMP. Różań. 6 października  
NMP. Śnieżn. 5 sierpnia  
NMP. Szkapł. 16 lipca  
Napoleona 15 sierpnia  
Nazarjusza b. 28 lipca  
Nestora b. m. 13 marca  
Nicefora b. 13 marca  
Niepokal. Poc. NMP. 8 grudnia  
Nikodema m. 15 września  
Norberta b. 6 czerwca

Obrzez. Pańskie (N. R.) 1 stycznia  
Objaw. NMP. w Lourdes 11 lutego  
Oczekiwanie NMP. 18 grudnia  
Oczyszczenie NMP. 2 lutego  
Odoña b. 18 listopada  
Ofiarowanie NMP. 21 listopada  
Olimpii 26 marca  
Olimpiusza m. 31 października  
Opata b. 4 czerwca  
Ottona m. 16 stycznia  
Ottona bisk. 24 lipca  
Otylii p. m. 13 grudnia

Pankracego 12 maja  
Pantaleona m. 27 lipca  
Paschalisa 17 maja  
Parysa 5 sierpnia  
Patrycjusza 17 marca  
Paulina b. 22 czerwca  
Pauli wdowy 26 stycznia  
Pawła m. 26 czerwca i 17 sierpnia  
Pawła I. pust. 15 stycznia  
Pawła Ap. 29 czerwca  
Pawła od krz. 28 kwietnia  
Pelagji m. 12 października  
Pelagji p. 11 lipca  
Petroneli 31 maja  
5 blizn. św. Franc. 18 września  
Pięciu br. męczn. 12 listopada  
Piotra b. m. 26 listopada  
Piotra Chryz. 4 grudnia

Piotra Damjana 23 lutego  
Piotra Nolaszki 31 stycznia  
Piotra m. 29 kwietnia  
Piotra Ap. 29 czerwca  
Piotra Celest. 19 maja  
Piotra w okow. 1 sierpnia  
Piotra z Alkant. 19 października  
Piusa V. pap. 5 maja  
Piusa I. p. m. 11 czerwca  
Placyda m. 5 października  
Placydy p. 11 października  
Podw. św. Krzyża 11 września  
Polikarpa b. m. 26 stycznia  
Popielec 13 lutego  
Porfirogo 26 lutego  
Praksedy p. 20 czerwca  
Pr. kopa m. 27 lutego i 4 lipca  
Probusa 15 marca i 11 paździer.  
Prospera b. 25 czerwca  
Prota m. 11 września  
Protazego 19 czerwca  
Pryski 18 stycznia  
Przemienienie Pańskie 6 sierpnia  
Przenies. św. Stanisł. b. 28 wrześn.  
Przenies. św. Wojciecha 20 paźdz.  
Przenies. relikw. św. Kazimierza  
27 sierpnia  
Ptolomeusza b. 24 sierpnia  
Pulcherji p. 10 września i 7 lipca

Rafała Arch. 24 października  
Rajmunda w. 31 sierpnia  
Rajmunda 23 stycznia  
Raula 21 października  
Reginy p. 7 września  
Remigjusza b. 1 października  
Roberta Op. 7 czerwca i 17 kwietn.  
Rocha wyzn. 16 sierpnia  
Romana Op. 28 lutego  
Romana m. 9 sierpnia  
Romana b. m. 23 października  
Romany panny 23 lutego  
Romualda Op. 7 lutego  
Rogiera 30 grudnia  
Rozalji p. 4 września  
Rozesłanie Ap. 15 lipca  
Róży z Limy p. 30 sierpnia  
Rudolfa 17 kwietnia  
Rufa m. 28 listopada  
Rufina wyzn. 19 sierpnia  
Rufiny p. 31 sierpnia  
Rupert b. 27 marca  
Rygoberta b. w. 4 stycznia  
Ryszarda b. 3 kwietnia  
Ryszarda król. 7 lutego

Saby b. 9 lutego  
Saby Op. 5 grudnia  
Sabina w. 11 lipca  
Sabinjana m. 7 czerwca  
Sabiny m. 27 paździer. i 29 sierpn.  
Salomei panny 17 listopada  
Samuela 17 lutego i 20 sierpnia  
Saturnina m. 29 listopada  
Saturniny p. m. 4 czerwca  
Sawiny p. 30 stycznia  
Scholastyki p. 10 lutego

Ścięcie głowy św. Jana Chrzcio.  
29 sierpnia  
Sebastjana m. 20 stycznia  
Serafina w. 12 października  
Serafiny p. 29 lipca  
Serapiona w. m. 14 listopada  
Serca Jezusowego 27 czerwca  
Sergjusza m. 24 lutego  
Serwacego b. 13 maja  
Serwiljana m. 20 kwietnia  
Seweryna b. m. 23 października  
Seweryna Op. 8 stycznia  
Siedm. bol. NMP. 14 kwietnia  
Siedm. braci św. 10 lipca  
Sokratesa 19 kwietnia  
Sotera pap. 22 kwietnia  
Stanisława b. 8 maja  
Stanisława Kostki 13 listopada  
Stefana kr. w. 2 września  
Stefana m. 22 list. i 2 sierpnia  
Stolicy św. Piotra w Ant. 22 lutego  
Sulpicjusza m. 20 kwietnia  
Sykstusa III. p. 28 marca  
Sylwana 4 października  
Sylwerjusza 20 czerwca  
Sylwestra p. 31 grudnia  
Symeona b. 18 lutego  
Symforjana m. 22 sierpnia  
Szczepana m. m. 26 grudnia  
Szymona St. 5 stycznia  
Szymona ap. 28 października  
Szymona b. 18 lutego  
Szymona z Lipnicy  
Świętej Rodz. 26 stycznia

Tacjana m. 16 marca  
Tadeusza ap. 28 października  
Tekli m. 26 marca  
Telesfora p. 5 stycznia  
Teobalda p. 1 lipca  
Teodora m. 9 listopada i 7 styczn.  
Teodory m. 1 kwietnia i 11 wrześn.  
Teodozji p. 29 maja  
Teofila 6 lutego i 20 grudnia  
Teofila 8 stycznia i 5 marca  
Teresy p. 15 października  
Tomasza z Akw. 7 marca  
Tomasza ap. 21 grudnia  
Tomasza Kant 29 grudnia  
Trójcy św. 26 maja  
Trzech Króli 6 stycznia  
Tymoteusza b. m. 24 stycznia  
Tytusa b. 4 stycznia

Urbana pap. 25 maja  
Urbana b. 16 maja  
Urszuli panny 21 października  
Ulryka 4 lipca  
Ursusa 30 lipca

Wacława króla 28 września  
Walerji panny 9 grudnia  
Walerji m. 5 czerwca  
Walego 12 grudnia  
Walerego m. 12 września  
Walerjana b. 14 kwietnia  
Waltera 2 maja



Walentego k. m. 14 lutego  
 Walentyńy 15 lipca  
 Wawrzyńca m. 10 sierpnia  
 Weroniki p. 13 stycznia  
 Wielkanoc 20 kwietnia  
 Wiktora m. 25 lutego i 6 marca  
 Wiktora b. m. 21 maja  
 Wiktora b. 17 października  
 Wiktorji p. 23 grudnia  
 Wilhelma 10 stycznia i 28 maja  
 Wincentego Ferrer. w. 5 kwietnia  
 Wincentego Kadł. 8 marca  
 Wincentego b. 20 marca  
 Wincentego m. 22 stycznia  
 Wincentego a P. 19 lipca  
 Wirgiljusza h. m. 25 listopada

Wirginji 7 listopada  
 Wita 15 czerwca  
 Witalisa m. 28 kwietnia i 4 list.  
 Władysława kr. 27 czerwca  
 Wniebowstąpienie P. 29 maja  
 Wniebowzięcie NMP. 15 sierpnia  
 Wojciecha b. m. 23 kwietnia  
 Wolframa m. 10 marca  
 Wszystkich Święt. 1 listopada  
 Zacharjasza 4 listopada  
 Zacharjasza pr. 6 września  
 Zaślubiny NMP. 23 stycznia  
 Zefiryny p. 26 sierpnia  
 Zenajdy p. m. 5 czerwca

Zenajdy panny 11 października  
 Zenobjusza 24 grudnia  
 Zenobji b. 30 października  
 Zenona 12 kwietn. i 23 czerwca  
 Zenona żoł. 22 grudnia  
 Zesł. Ducha św. 8 czerwca  
 Znal. Krz. Św. 3 maja  
 Znal. relikwi św. Szczep. 3 sierpn.  
 Zofji 15 maja  
 Zofji m. 18 września  
 Zuzanny m. 24 maja  
 Zuzanny p. 11 sierpnia  
 Zwiastowanie NMP. 25 marca  
 Zygmunta kr. 2 maja  
 Zygryda b. 25 lutego

## Kalendarz świąt żydowskich.

### STYCZEŃ.

19 Stycznia 1 Szwał 5691

### LUTY.

18 Lutego 1 Adar

### MARZEC.

2 Marca 13 Adar Post Estery  
 3 Marca 14 Adar Purim  
 19 Marca 1 Nisan

### KWIECIEŃ.

2 Kwietnia 15 Nisan 1 dz. Pesach  
 3 Kwietnia 16 Nisan 2 dz. Pesach  
 8 Kwietnia 21 Nisan 7 dz. Pesach  
 9 Kwietnia 22 Nisan 8 dz. Pesach  
 18 Kwietnia 1 Ijar

### MAJ.

5 Maja 18 Ijar Lag. Beomer  
 17 Maja 1 Sywon  
 22 Maja 6 Sywon 1 dz. Ziel. Św.  
 23 Maja 7 Sywon 2 dz. Ziel. Św.

### CZERWIEC.

16 Czerwca 1 Thamus

### LIPIEC.

2 Lipca 17 Thamus Post zd. Św.

15 Lipca 1 Ab

23 Lipca 9 Ab Post zburz. Św.

### SIERPIEŃ.

14 Sierpnia 1 Elul

### WRZESIEŃ.

6 Września 24 Elul Selichot  
 12 Września 1 Tiszri N. Rok 5692  
 13 Września 2 Tiszri 2 dz. N. R.  
 14 Września 3 Tiszri Post Gdalje  
 21 Września 10 Tiszri Sądny Dzień  
 26 Września 15 Tiszri 1 dz. Kuczek  
 27 Września 16 Tiszri 2 dz. Kuczek

### PAŹDZIERNIK.

2 Październ. 21 Tiszri Św. Palm.  
 3 Październ. 22 Tiszri Kon. Kucz.  
 4 Październ. 23 Tiszri Rad. z Pr.  
 12 Październ. 1 Marcheszwan

### LISTOPAD.

11 Listopada 1 Kislew

### GRUDZIEŃ.

4 Grudnia 24 Kislew Chanuka  
 11 Grudnia 1 Thebot  
 20 Grudnia 10 Theb. Post obl. Jer.

# 1931.

Znów Nowy Rok  
otwiera bramy —  
znika znów mrok...  
Znów Nowy Rok!  
Czekamy cię, czekamy!

Co ześlesz nam,  
o Nowy Roku?  
Pukasz do bram —  
co ześlesz nam?  
czekamy w mroku!

O, witaj ty,  
oczekiwany!  
otrzej nam łzy!  
o witaj ty,  
Roku zesłany!

Wierzymy znów  
W weselszą dolę,  
W ziszczenie snów  
wierzymy znów  
z wiarą na czole!

O Roku ty,  
szczęścia proroku!  
spełnisz z czasu sny,  
O Roku ty,  
o Nowy Roku!

Znów Nowy Rok  
otwiera bramy —  
znika znów mrok —  
znów Nowy Rok!  
Czekamy cię, czekamy!...



## Tragedja najpiękniejszego kraju świata.

Z końcem lipca ubiegłego roku żałobna wieść wstrząsnęła całym światem. Oto najpiękniejszy kraj na ziemi, słoneczna Italia, została nawiedzona strasliwym trzęsieniem ziemi, które

ciągu niespełna minuty kwitnąca, wesoła okolica zamieniła się w śmiertelne pustkowienie, pełne płaczu, jęku i rozpaczy tych, którzy pozostali przy życiu po to tylko jedynie, aby patrzeć obłą-



Ruiny kościoła po strasliwym trzęsieniu ziemi w Villanov.

objęło sam środek półwyspu Apenińskiego między Neapolem z jednej strony o miastem Bari, położonem nad samym Adrjatykiem z drugiej. Pomiedzy temi miastami przebiegł strasliwy wstrząs ziemskiej skorupy, waląc w gruzy 40 miast i miasteczek, grzebiąc kilka tysięcy mieszkańców a kilkanaście tysięcy raniąc ciężko. W prze-

Powieściowy.

kanemi oczyma na tę krainę smutku i śmierci.

Katastrofę poprzedziła silna burza z wichrem i piorunami. Nagle w parę minut po godz. 1-szej w nocy zatrzęsła się ziemia w posadach, zaczęły się walić domy a na ulicach rozległy się krzyki przerażonych mieszkańców i jęki rannych i umierających. Zda-

wało się, że nastąpił koniec świata. W chwili wstrząsu wulkan Wezuwusz pod Neapolem wyrzucił z krateru olbrzymi słup ognia wysokości 300 m., który oświetlił całą okolicę. Ludzie pędzili na oślep, byle tylko wydobyć się z miejsc zagrożonych. Wszędzie pogasło światło elektryczne, natomiast w różnych punktach poczęły wybuchać pożary, niszcząc to, czego nie pochłoneła ziemia. Grozę potęgowały kaskady iskry i błyskawic, spiętych ze sobą przewodów elektrycznych. Z wież kościelnych odezwały się rozkołysane ruchem ziemi dzwony, bijące jakby na trwogę. Co chwilę z hukiem i traskiem waliły się domy naruszone w swych posadach, grzebiąc pod zwaliskami coraz to nowe ofiary.

W wielu miasteczkach ocalała tylko niewielka ilość mieszkańców. Wszak katastrofa zastała wszystkich pogrążonych w głębokim śnie.

Ranny brzask oświetlił w całej pełni pełen grozy obraz straszliwej katastrofy. Na cały obszar dotknięty trzęsieniem ziemi zjechały pogotowia ratunkowe, oddziały wojska, saperów, pociągi sanitarne Czerwonego Krzyża, władze ze stolicy oraz duchowieństwo, niosące ostatnią pociechę konającym.

### *Opowiadanie naocznego świadka.*

Naoczny świadek, który zwiedził wszystkie miejscowości dotknięte tym okropnym kataklizmem, tak opisuje swe wrażenia:

„Wszędzie widziałem sceny rozdzierające serce. Z pod każdego zawalonego domu wydobywają się jęki konających. Tu ojciec lub matka stoją nad gruzami swego domu i zawodzą rozpaczliwie, oplakując śmierć swych dzieci lub dzieci płaczą nad zniekształconymi zwłokami swych rodziców. W niektórych domach zginęły całe rodziny, w innych zaś zginęli rodzice, a dzieci pozostały lub odwrotnie. W jednym mieście napotkałem małżeństwo niosące na prowizorycznych noszach zwłoki dwojga dzieci. Zupełnie złamani nieszczęściem rodzice opowiadali wśród płaczu, że sami własne-

mi rękami odgrzebywali kilkoro swych dzieci, wśród których dwoje znaleźli już martwych. Kilka miasteczek jest kompletnie zburzonych. Między nimi Villanova, śliczne włoskie miasteczko, wybudowane na zboczu skał, tak że z daleka wyglądało jak gniazdo jaskółcze przylepione do ściany. Dziś z całego wesołego i słonecznego miasta pozostał jeden dom, sterczący samotnie wśród stosów rumowiska, kamieni, cegieł i belek.

Tensam los spotkał miasto Melfi, prześlicznie położone wśród rozkosznych wzgórz, tonące całe w zieleni wyniosłych drzew. Przed katastrofą liczyło Melfi 13.000 mieszkańców. Nie uratowała się nawet połowa. Zabitych składają na miejscowym cmentarzu obok rozsyanego w gruzy kościoła, a długie szeregi pozostałych przy życiu mieszkańców przeciągają pełne trwogi i rozpacz przed zniekształconymi trupami. Tu matka rzuca się na zwłoki swych dzieciątek, tam dzieci padają na ciała swych rodziców, zanosząc się od płaczu i żałości.

„Jolanta! Jolanta!“ nawołuje jakiś mężczyzna z obłąkanym wyrazem twarzy. Nic innego tylko to imię powtarza, szukając z trudem wśród gruzów zburzonego domostwa. Czy jest to imię żony czy dziecka, niewiadomo, ale ten tragiczny głos rozlega się jakby głos tych dziesiątek tysięcy dotkniętych tą straszliwą katastrofą. Nagle w gromadę ludzi wbiega młody człowiek. Jest to inżynier ze sąsiedniej miejscowości. Przybiegł aby ratować swą matkę. Rozpytuje o nią niecierpliwie. Uratowana, odtransportowana do bezpiecznego miejsca, brzmi uspokajająca odpowiedź. Uszczęśliwiony młody człowiek jakby w podzięcie za to ocalenie matki, rzuca się z całym poświęceniem na ratunek nieszczęśliwym ofiarom katastrofy. Odgrzebał już ze dwadzieścia zwłok i tyleż rannych. Dokonuje wprost cudów bohaterstwa i poświęcenia. Dochodzi wreszcie do miejsca, gdzie ongi stał jego dom rodzinny. Wydobywa czyjeś zwłoki z pod zwalisk, przygląda się



im bacznie i rzuca ze strasznym jękiem rozpacz: „Mama!“ rozlega się jego bolesny okrzyk. „Mama!“ powtarza łkając, wpatrzony w ukochaną twarz swej matki jedynej, którą uważał za ocaloną i żywą. Jęk zrozpaczonego syna przemienia się wreszcie w dziki krzyk. Młody chłopiec nie zniósł tego ciosu i zwarjował. To jedna z drobnych scen, które rozgrywały się co krok na terenie, po którym

kiem swych najbliższych. Dziecko zdobywszy z trudem kilof zaczęło burzyć mur i po całodiennej pracy dokopało się do pokoju, w którym była matka. Dziewczynka ocaliwszy matkę postanowiła jeszcze wrócić po dobytek i uratować bodaj trochę ubrania. Niestety gdy wracała z zawiniątkiem, zawałiła się ściana, grzebiąc bohaterską dziewczynkę. Na drugi dzień wydobyto Antonję, ale ciężko ranną.



Wulkan Wezuwjuż w okolicy Neapolu.

przeszedł huragan śmierci i zniszczenia.

Wzruszająca też scena rozegrała się w miasteczku Scampinelli. W jednym ze zburzonych domów pozostała matka małej Antonji. Dziecko, które w chwili katastrofy nocowało u krewnych, przybiegło zaraz zrana do swego domu i usłyszało rozpaczliwy krzyk matki, nie mogącej się wydostać z pod gruzów. W miasteczku panowało ogromne zamieszanie, nie można się było nikogo doprosić o pomoc. Każdy ratował przedewszyst-

*Psy i koty przeczuły trzęsienie ziemi.*

Katastrofę wyprzedziło ciekawe zjawisko niepokoju u zwierząt. Zwłaszcza koty, znajdujące się prawie w każdym domu włoskim, miaucząc dobijały się do drzwi i czyniąc rumor nieopisany. Również gwałtowne ujadanie psów zakłócało ciszę nocy na pewien czas przed wstrząsem. Właściciel pewnego psa opowiadał, że jego ulubieniec na kilka minut przed katastrofą rzucił się na łóżko, zbudził go i usilnie chciał go skłonić do wyjścia z domu. W kilka sekund

później poznali i ludzie przyczynę tej trwogi. Ziemia zadrżała w posadach grzebiąc pod gruzami domów nie tylko ludzi, ale także i wielką ilość zwierząt.

Pastwą katastrofy padło wiele piękných włoskich kościołów. W miejscowościach, w których świątynie boże ocalały gromadziły się w kościołach rzesze zrozpaczonych mieszkańców, błagając o ratunek dla znajdujących się pod gruzami swych drogich osób i szukając pociechy u stóp Przenajświętszej Panienki, do której naród włoski ma specjalne nabożeństwo.

Z całego świata popłynęły wyrazy współczucia dla dotkniętej tym strasznym ciosem Italji. Rząd włoski otoczył ojcowską opieką nieszczęśliwych mieszkańców, którzy w przeciągu jednej minuty stracili cały swój dobytek i mienie. Liczne sieroty, które potraciły swych rodziców w katastrofie, zostały przyjęte przez wszystkie domy sierót w całej Italji. Ogółem runęło blisko 4.000 domów a drugie tyle zostało tak ciężko uszkodzonych, że musiano je rozebrać, gdyż groziły zawaleniem. Według obliczeń zginęło do 15.000 osób.

#### *Wygasły wulkan Vulture przyczyną katastrofy.*

Cała Italja leży w pasie wulkanów, których podziemne siły wywołują od czasu do czasu mniej lub więcej silne wstrząsy skorupy ziemskiej. Ze wszystkich krajów europejskich, leżących w pasie wulkanicznym, Italja posiada największą ich ilość. Nawiedzana też była zdawien dawna przez katastrofy trzęsień ziemi i wybuchów wulkanów.

Począwszy od katastrofy wybuchu Wezuwjusza i trzęsienia ziemi, która w r. 79-tym przed Chrystusem pochłonięła i zniszczyła starożytne miasta Pompeje, Herkulanum i Stabje, aż do dni naszych, ciągnie się łańcuch katastrof trzęsień ziemi i wybuchów wulkanicznych, ponury łańcuch, którego poszczególne ognia w ostatnim stuleciu bodaj że były jeszcze częstsze.

Najstraszliwszem trzęsieniem ziemi, jakie nawiedziło Włochy, było sławne trzęsienie na Sycylii w roku 1908, które prócz innych wielu mniejszych miejscowości dotknęło najsrożej miasto Messynę. Z ogromnego miasta portowego zostały jedynie same gruzы, 100.000 ludzi poniosło straszną śmierć.

Wulkan Vulture wygasły lecz groźny ciągle przez podziemną swą czynność, wywołowaną ukrytymi siłami, pracującymi w jego łonie a nie znajdującymi ujścia odezwał się jeszcze raz. Przebudzenie się jego podziemnych sił, które spowodowało to straszne trzęsienie ziemi w ub. roku jest świadectwem, że w zamkniętem jego wnętrzu wciąż wre, a jeżeli nie bije przez krater, to tem potężniej wstrząsa pokrywą.

Polska, którą często dotykają katastrofy żywiołowe jak powódzie, grady, pożary, może się uważać za szczęśliwą, że leży poza strefą wulkanów i z tej strony nie grozi jej żadne niebezpieczeństwo. Co najwyżej może ją jedynie dojść bardzo dalekie i słabe echo trzęsienia ziemi, które jednakże jej niczem nie grozi, a które jedynie mogą zanotować i odczuć aparaty naukowe.



## „ROLA“ Ilustrowany Bezpartyjny Tygodnik ku pouczeniu i rozrywce.

20 stron druku dużego formatu zawiera: 2 powieści z ilustr., opowiadania, gadki, legendy, gawendy, humoreski itp. — Podróż po dalekich krajach z przepięknymi ilustracjami oraz ulubiony „Maciek Bzdura gada“ (wesołe opowiadanie parobka wiejskiego) w każdym numerze. Oprócz tego ilustrowana kronika krajowa i zagraniczna. — W końcu zagadki do nagrody, giełda i humor. — Prenumerata: kwart. zł. 3'40, półrocz. zł. 6'50, rocznie zł. 12. — Numery okazowie wysyła się. — Adres Administracji: Kraków, ul. św. Tomasza 32/K. — Konto poczt. Nr. 406.301.



# Henryk Ford fabrykuje szkoły.

*Głównym celem — wychowanie odbiorców na swoje auta.*

Henryk Ford założył szkołę wzorową i zmobilizował 100 milionów dolarów, by przejść do masowej produkcji tego rodzaju szkół. Celem ich ma być wychowanie młodej generacji na wzorowych konsumentów. Ford chce, jednym słowem, produkować nie tylko auta, ale równocześnie i kupujących te auta.

Czego się w pierwszym rzędzie żąda od kunsumenta? — Pieniądzy! — Uczniowie szkół Forda muszą się więc przede wszystkim nauczyć dużo zarabiać i dużo wydawać. Uczniowie nie tylko nie płacą za naukę, ale nawet pobierają około półtora dolara dziennie, muszą atoli wzamian za to dać wydatną pracę. Pewna część tych pieniędzy przeznaczona jest na utrzymanie w szkole, a reszta pozostaje uczniom do swobodnej dyspozycji. W jaki sposób tę resztę mają wydawać — jest głównym przedmiotem nauki.

Literatura, sztuka, języki, muzyka, są to przedmioty zupełnie w szkole Forda nieznanne, albowiem chodzi o to, by dziecko w tej szkole nabyło najkonieczniejsze wiadomości, dotyczące zdobywania pieniędzy. Pierwsza szkoła przeznaczona jest dla młodzieży wiejskiej, następne zaś szkoły obejmą i młodzież miejską. Na razie więc 30 chłopców mieszka na farmie i utrzymuje się z własnej pracy, której się przy tem uczy.

W szkole Forda nie ma żadnych planów, żadnych godzin i nie ma prawie-że książek. Zadania obejmują potrzeby codziennego życia, potrzeby farmy. Chodzi głównie o to, by być zawsze czystym, świeżym i chętnym do pracy.

W szkole Forda co trzy tygodnie przychodzi nauczyciel, który udziela najkonieczniejszych wiadomości. Dyscyplina w szkole jest bardzo surowa: uczniowie podzieleni są na małe grupy,

którymi kieruje kierownik grupy, a nad całą szkołą ma pieczę główny dyrektor. Bezwzględne posłuszeństwo jest kategorycznym nakazem.

Głównie troszczy się Ford o tak zwane racjonalne odżywianie, wychodzi bowiem z założenia, że w przyszłości potrzebna będzie jednolita kuchnia. Ford nie uznaje więc żadnych kaprysów i dąży do wytworzenia jednego typu — żołądka. Rozumie się, że w szkole Forda nie znają ani alkoholu, ani tytoniu, ale też nie uznają żadnych pieprznych przypraw. Nawet sól ograniczona jest do minimum, a solniczki nigdy niema na stole. Cukier też nie cieszy się względami Forda, a największym wrogiem jest Ford łączenia kartofli z mięsem. Albo mięso, albo kartofle — oto hasło Forda. Herbata, kawa, kakao, są to rzeczy szkodliwe, a zbawienie przynieść może tylko surowa sałata, którą o każdej porze dnia podaje się do stołu. Na śniadanie otrzymuje się mleko i pieczone jabłko, a na obiad sałatę, jarzynę, mleko i chleb, na kolację sałatę i mięso. Ford dumny jest z tego, że jego uczniowie, przyzwyczajeni do tego wikt, nie znoszą żadnego innego odżywiania się. — Ford chce tem zademonstrować, jak szkodliwą jest zwykła kuchnia amerykańska, ale można raczej powiedzieć, że Ford tak radykalnie zepsuł swym wychowankom żołądki, że doprawdy dziwić się nie można, że się wzdrygają przed każdą inną kuchnią.

W szkole Forda nie ma ani jednej kobiety. Uczniowie muszą się nauczyć sami gotować, prać, prasować, czerpać. W dniach wolnych od nauki mogą odwiedzać znajomych, ale muszą donieść kierownictwu szkoły, czy w domach tych znajomych są dziewczęta. Kierownictwo prowadzi ewidencję tych dziewcząt.

Szkoła Forda ma dopiero dwa lata. Zobaczmy, jakie wyda rezultaty...

*H-k.*



# Wśród dzikich plemion Afryki.

*(Opowiadanie podróżnika).*

## I.

### MIASTO CZARNYCH.

Wy, wodzowie białych wodzów, wy, którzy zabijacie wzrokiem wrogów, wy dzielni i silni, przed którymi na 10 dni drogi ucieka największy gruby zwierz, wy, którzy jesteście fetyzami i zjeđlibyście księżyc, gdyby spadł na ziemię, — bądźcie pozdrowieni, jako przyjaciele króla Ruandy, i całej ziemi Ruandy, — bądźcie władcami naszych chat, zjedzcie tyle mięsa i kukurydzy i bananów, i ptaków, wypijcie tyle moa (rodzaj piwa), ile zechce wasz boski żołądek...

Takiemi, pełnemi kurtuazji słowami, wita europejskich przybyszów, król Ruandy, rozległego kraju środkowej Afryki, zapraszając ich do swojej stolicy — Ruaha.

A tłum wojowników, kapłanów i dygnitarzy królewskich, w przewidywaniu korzyści, jakie zazwyczaj przynoszą z sobą odwiedziny białych, w przerwach królewskiego przemówienia potwierdza z zapalem: — In de, in de! — tak, istotnie, tak rzeczywiście.

Po nieodzownej wymianie podarków, czarni wprowadzają gości uroczyście przy dźwiękach hałaśliwych instrumentów i radosnych okrzyków gawiedzi poza bramy ogrodzenia, otaczającego miasto. Ogrodzenie takie, — broniące od napadu — sporządzają z pni, gałęzi i plecionki z trawy, o łodydze grubości palca, a wysokiej na kilka stóp. Gęsto rozmieszczone fetysze mają za zadanie samym swoim widokiem odstraszyć wrogów — i uczy-

nić niezwalczoną zaporę, nad której całością czuwa tyle demonów.

Po długiej, męczącej podróży pieszej (konie ze względu na grasującą w Afryce równikowej muchę tse-tse używać nie można) z radością wita się gród, który ma udzielić dłuższej gościny. — Trudy wędrówki poprzez niezmiernie przestrzenie afrykańskie, przechodzą wszelkie wyobrażenie pocziwego mieszcucha europejskiego. — Nieznośny żar słoneczny, brak wody czyhające niebezpieczeństwa, zarówno ze strony drapieżników puszczy i prerji, jak i niektórych plemion murzyńskich, wszystko to wyczerpuje siły i nerwy najwytrwalszych piechurów. Najbardziej jednak daje się we znaki ustawiczne przedzieranie się przez szeleszczący gąszcz pożółkłych, zeschłych traw, dosięgających nieraz paru stóp wysokości. Olbrzymie równiny afrykańskie porośnięte są niezliczonemi gatunkami traw, z których prawdziwym wrogiem podróźnego jest krucha i kosmata, jak bawelna, — zwana przez krajowców nsidzi, a pozostawiająca w skórze ludzkiej i ubraniu mnóstwo małych i trudnych do usunięcia kolców. To też uprzejme zaproszenie króla Ruandy przyjmowane są przez wszystkich, co prawda rzadkich przybyszów europejskich z niekłamana radością.

Ruaha, stolica Ruandy, liczy ponad dwadzieścia tysięcy mieszkańców, wyłącznie murzynów, — jeśli nie brać w rachubę kilku członków misji katolickiej, której zabudowania wznoszą się w pobliżu „pałacu królewskiego“.



„Pałac“ ten, — a właściwie cała grupa domów, skleconych lichy z gliny i słomy, jest centralnym punktem, od którego rozchodzą się we wszystkie strony kręte i nieregularne uliczki. — Drugim ważnym punktem miasta jest wielkie targowisko, na którym co pewien czas odbywają się jarmarki na olej, orzechy kokosowe i kość słoniową. — Codziennie zaś cały ten plac za-

ją się po ulicach miasta z koszami i dzbanami, dźwigając jeszcze nierzadko jedno lub dwoje małych dzieci, przywiązanych chustką na plecach.

Natomiast młode dziewczęta nie są pozbawione pewnego swoistego wdzięku. Przeważnie ładnie zbudowane, zwinne i wesołe, połyskujące białkami oczu w czarnej oprawie powiek, niemal pozbawionych rzęs, z dziwnym



Kobiety odświętnie przybrane przed wyruszeniem na uroczystości religijne.

rzucony jest stertami owoców, bananów, jarzyn, naczyń kuchennych, tkanin i tak ulubionych przez murzynów błyskotek. Pośród tej bezładnej masy towarów uwijają się zwinne setki kobiet, przenoszących na głowach ciężkie kosze owoców, dzbany oleju i piwa.

Charakterystyczną cechą każdej osady murzyńskiej jest niemal wyłączna praca kobiet. One to uprawiają pola, miela mąkę, przenoszą największe ciężary. Przedwcześnie zestarzałe, snu-

wyrazem melancholji na grubych, sinawych, lecz miłych przecież ustach „murzyńskich“, które u nas w Europie są synonimem brzydoty, nie pozwalają domyślać się tak szybkiej, ach, jakże szybkiej! — przemiany. Już po dwóch, trzech latach małżeństwa, bystre spojrzenie przygasa, jędrne piersi zamieniają się w luźne wiszące worki, ciało nabiera tuszy, ruchy charakterystycznej ociężałości, twarz — przykrego wyrazu ośpienia i apatii.

Ciekawy jest rozpowszechniony w Afryce równikowej zwyczaj specjalnego przygotowania dziewcząt do stanu małżeńskiego. Dorastające trzynastoletnie dziewczyny, rodzice oddają do domu, w którym pod kierownictwem doświadczonej starej kobiety zapoznają się się z przyszłymi obowiązkami matki i żony. — Ponadto kandydatka do stanu małżeńskiego jest forsownie tuczona, gdyż w Afryce tylko tęga, korpulentna kobieta uznawana jest za piękność. Całe to wychowanie przedślubne trwa kilka miesięcy.

Poligamia jest w Afryce szeroko rozpowszechniona, a w razie śmierci męża, jego bracia pod grozą wykluczenia z klanu, obowiązani są do poślubienia pozostałych wdów, wobec czego i sieroty nie istnieją.

Życie miasta murzyńskiego przenosi się na cały dzień z dusznych i niemożliwie brudnych chat na ulicę. Tu miele się zboże zapomocą najprymitywniejszych żaren, — tu przygotowuje się posiłek, tu toczy garncarz swoje wyroby, wypłata się kosze lub naprawia broń.

Przybycie gości z dalekich krajów przerywa monotonię codziennego życia i jest zazwyczaj znakomitą sposobnością do igrzysk i radości całego miasta. Murzyn jest bowiem jak dziecko, dorosłe dziecko, które chwilę bieżącą — jedyną zresztą, jaka je interesuje — najchętniej spędza na zabawach, bezmyślnem próżnowaniu, niefrasobliwych rozmowach lub śpiewie.

## II.

### MONGA MA LOBAH — GÓRA BOGÓW.

Czem jest człowiek, ta nędzna istota, którą tajemniczy wyrok rzucił na bezdroża niezmiernych stepów, w gąszcze dziewiczych puszczy, lub na zbocza skalistych gór?

Czem jest ta bezsilna istota, pozbawiona kłów i pazurów dla obrony przed czyhającymi na nią dzikimi drapieżnikami, nękana nieustannie przez posuchy i burze, przez krwiożerczych władców puszczy, przez roje zja-

dliwego robactwa, płazów i wreszcie — to, co najstraszniejsze — choroby i zarazy!

Czyż nie podlega woli jakichś tajemniczych jestestw, dobrych i złych, z których jedne biorą go w opiekę, inne przesładują zapamiętane?

Oto są pytania, jakie postawił sobie musi człowiek pierwotny, pytania, z których wywodzą się teogonie wszystkich ludów na najniższych szczeblach cywilizacji. Tą samą, tak naturalną drogą poszli w tworzeniu swych wierzeń także i czarni mieszkańcy Afryki.

Tajemnicze, groźne zjawiska przyrody, przejawiające się z całą bezpośredniością zaledwie dotkniętym zwyczajną stopą cywilizacji europejskiej Czarnym Łądzie, kazały szukać swego uzasadnienia w woli istot wyższych i potężniejszych od człowieka, w woli bogów.

Poganie murzyńscy wierzą w jednego, najwyższego Boga, który jednak zbyt jest wielki, potężny, aby miał się zajmować sprawami tego świata. — To też posiada on mnóstwo demonów, pomniejszych bogów, które są wcieleństwem poszczególnych sił przyrody i regulują bieg rzeczy na świecie. W stosunku do ludzi jedni z tych bogów kierują się nienawiścią, dokuczając im i przesładując na każdym kroku, inne zaś dobre duchy otaczają ludzi opieką i poparciem. — Stąd wynikają między bogami częste walki, przejawiające się na ziemi w postaci żywiołowych kataklizmów. Złych demonów starają się murzyni we wszelki sposób prześlagać i zjednać sobie, gdy jednak ta metoda zawodzi, uciekają się do ostatecznego środka — odstraszenia demona lub wprowadzenia go w błąd. Nieraz w czasie pełni księżyca, porze szczególnie sprzyjającej niecnym zamiarom złych duchów, wszystkie wsie i osady murzyńskie rozbrzmiewają straszliwym, donośnym bębnieniem: to zabobonni krajowcy starają się odpędzić demony piekielnym grzmołem tam-tamów.

Wszystko, co się dzieje na ziemi,



podlega władzy demonów-bogów. Oni to sprowadzają burze lub posuchy, oni darzą urodzajem gajów palmowych, czy łąnów prosa i kukurydzy, oni zsyłają na nieszanujących ich woli i świętych przepisów straszliwe kary w postaci dzikich zwierząt, chmur szarańczy lub zachłannego morza niszczących wszystko, co napotyka na swej drodze, mięsożernych mrówek.

Gąszcze dziewiczych puszczy, wody rzek i jezior, falujące wysoką trawą stepy, poszarpane łańcuchy górskie załadnia murzyn tłumem bóstw, które stara się zjednać, ugłaskać niewolniczą pokorą lub podejść naiwną chytryością.

Każde plemię, każdy szczep, każde większe skupienie ludzi, prowadząc ciężką walkę o byt, która nie pozostawia zbyt wiele czasu na obcowanie z bogami, przejmującemi zresztą, jak wszystko nadprzyrodzone, pewnym lękiem i grozą — pragnie posiadać w swoich stosunkach z bogami wtajemniczonych, „fachowych“ pośredników, doskonale obeznanych z obyczajami poszczególnych bogów, wiedzących, jakich w danym wypadku środków użyć należy, aby przebłagać ich gniew lub wezwać pomocy. Takimi pośrednikami są kapłani i — o ile nie przypisuje się im czci boskiej — królowie.

Przez ich usta objawia się tłumom przeciętnych śmiertelników wola bogów.

Mimo grozy, jaką wzbudzają bogowie, okazuje się zazwyczaj, że nawet ci najbardziej zawzięci dbają przede wszystkim o interes kapłanów, którym czarny lud znosi rozliczne dary — „dla bogów“. Jeśli jednak kapłani rzeczywiście okazują się o wiele mądrzejsi i bardziej przenikliwi od swych współziomków, w imieniu bogów ustanawiają prawa, ochraniające interesy gospodarcze całego narodu i zapewniające mu niezakłócony samowolą rozwój.

Religia śmiało wkracza w życie i, stając się utylitarystyczną, niesie z sobą szereg norm społecznych — szereg nakazów i zakazów, obwarowa-

nych sankcją sakralną, a posiadających jeden cel — pomyślny rozwój gospodarczy i fizyczny danej gromady ludzkiej.

I pod tym względem „rząd dusz“ okazuje się nierównie potężniejszym i dalekowzrocznym od „ziemskiej“ władzy królewskiej.

Wbrew naszym wyobrażeniom o Afryce i jej czarnych autochtonach, potrafili oni stworzyć silne międzynarodowe organizacje religijne, których ingerencja niejednokrotnie bardzo poważnie odbija się na sprawach państw krajowców oraz na całym życiu społecznym.

Wielką powagą i znaczeniem cieszy się silny tajny związek sakralny „Purra“, który postawił sobie za zadanie godzenie poważnionych rodów lub całych szczepów, kładąc tamę bezliśnosci, wzajemnemu wypędzaniu się. Inny znowu, związek „Njembe“ w południowej Gwinei, pełni funkcje policji obyczajowej i chroni tak upośledzoną w Afryce kobietę od nazbyt bezwzględ- nego traktowania przez mężów. Związek „Egboe“ w Afryce zachodniej powstał dzięki wielkim jarmarkom na olej, co wymagało uregulowania w danym okręgu stosunków społecznych i wyrobienia poczucia uczciwości kupieckiej. To też członkowie tego związku przejęli funkcje policji targowej, czuwając nad bezwzględnym spokojem w okresie jarmarków i nad skrupulatnem wypełnianiem zobowiązań handlowych. — Zajmując dzięki swej sile dominujące stanowisko w społeczeństwie — związek „gboe“ wgląda w każdą dziedzinę życia społecznego i, rozszerzając ustawicznie zakres swej działalności, stanowi wszechstronne prawa i zakazy, a w razie ich naruszenia staje się jednocześnie szpiegiem, żandarmem, surowym sędzią i nieubłagany katem.

Straszną bronią, której nie mogą dorównać wodzowie plemion i królowie, są groźby okropnych kar boskich, jakimi kapłani związku dysponują zupełnie dowolnie. Zazwyczaj sama groźba, wyrażona w języku nader

obrazowym, pełnym przejmujących paniczną trwogą porównań, całkowicie wystarcza dla przekonania opornych. Jeśli jednak to nie pomaga, — związek stosuje środki karne, istotnie straszliwe. Karą np. za wyłamanie się z pod zakazów związkowych jest zakopanie delikwenta, wysmarowanego do pasa miodem — w kopcu mrówek...

Działalność organizacji sakralnych, religijnych — naogół biorąc — jest bardzo pożyteczna dla nieoświeconych czarnych ludów Afryki, obok jednak tych dobrych stron, obok śmieszności i chytrych tendencji otumanienia i ośzłomienia wiernych tajemniczością i skomplikowanym ceremonjałem obrządków, nie brak także i szkodliwych, tragicznych w skutkach przesądów i zabobonów.

Jednym z takich szeroko, niestety, rozpowszechnionych w Afryce zabobonów, podtrzymywanych przez nakazy związków sakralnych, jest zwyczaj zabijania dzieci, pozbawionych chorobliwie bawrnika skóry, a więc białych, tak zwanych albinosów. Murzyni rodzą się, jak wiadomo, biali i dopiero po kilku dniach skóra niemowląt nabiera ciemnej barwy. Jednakże nieraz dziecko zachowuje białą barwę skóry, a zakorzeniony zabobon karze wierzyć rodzicom, że zły demon zamieszkał w ich dziecięciu, więc należy je uśmiercić, aby zapobiec nieszczęściom. Ci zaś, którzy przeciwstawiają się przesądowi, spotykają się z nieubłaganą karzącą ręką związków sakralnych. — A organizacje te są już naprawdę wszechmocne...

Przyjmowanie do związku sakralnego nowych członków połączone jest ze skomplikowanym ceremonjałem, który obrazowo uświadamia kandydata o wadze i doniosłości zobowiązań oraz o wysokiej godności, jaką zdobywa, wchodząc w krąg zaprzysiężonych.

Szereg mniej lub więcej uciążliwych prób, uroczyste przemowy, przejmująca muzyka, zawrotny taniec mistyczny, dziwaczne, wzbudzające grozę kostjumy i mnóstwo specjalnych akcesoriów, których zadaniem jest

wzmoczenie nastroju do najwyższej potęgi — wszystko to na pierwotną, zabobonną umysłowość murzyna działa dość silnie, aby zawczasu uchronić go od wszelkich pokus niedotrzymania ślubu. Tę samą zresztą metodę, tak doskonale opartą na psychologii, stosujemy i my, ludzie cywilizacji europejskiej, choćby w naszych łóżach masonskich, czy w amerykańskim stowarzyszeniu Ku-Klux-Klan.

Zaledwie nielicznym europejczykom udało się być świadkami niesłychanie interesujących uroczystości, związanych z przyjęciem nowego członka do afrykańskiego związku sakralnego.

W okolicach góry Karmieńskiej, zwanej przez krajowców „Monga ma Lobah“ — górą bogów, w głównym siedlisku związku „Egboe“, obrzędy te nabierają szczególnie uroczystych cech.

Już na dzień przed wyznaczonym terminem, rozlegają się na setki mil wokoło głuche, jakby płynące z podziemia, bezustanne uderzenia tam-tamów, dające znać w tajemniczym, że zbliża się czas obrzędu.

Trudno wyobrazić sobie temu, kto nigdy nie przebywał w Afryce, ile niesamowitego wyrazu, ile emocjonującej ekspresji posiada ta akustyczna sygnalizacja murzyńska. Ponura, monotonna, miarowa, jak nasze dzwony pogrzebowe, melodia bębnow, odzywająca się jednocześnie w wielu punktach kraju, wzmagająca się nieustannie, zdaje się przesłakiwać z miejsca na miejsce, obijając się o grube pnie sykomorów, jęcząc w wąwozach górskich, wylewać się jak huczące, wezbrane potoki w porze deszczowej na rozległe równiny. Niepodobna wyzwolić się z pod niesamowitego wrażenia, że ta ponura, wibrująca melodia zbliża się każdej chwili, tężeje, olbrzymieje, nabiera zawrotnego pędu i jak lawina stoczy się z gór, aby zniweczyć, unicestwić wszystko, co stanie na jej drodze.

Na to wezwanie ze wszystkich stron kraju, ze wszystkich osad i wsi śpieszą na Monga ma Lobah czarni stronnicy



Egboe, przystrojeni w rytualne ubiory, sporządzone ze skór zwierzęcych, barwnych tkanin, lub z plecionki konopnej.

Kobiety — i te również należą do związku Egboe — na ten uroczysty dzień ubierają się w długie, powłóczyście szaty, podobne do toalet balowych dam europejskich z końca ubiegłego stulecia.

Niektórzy — ci, co w hierarchji związkowej zajmują wyższe stanowiska, lub przeznaczeni są do specjalnych funkcji — noszą z sobą dystynkcyjne swych godności w postaci osadzonych na długich żerdziach czaszek różnych zwierząt, przerażających, z gruba ciosanych w drzewie masek demonów, lub figurek-fetyszów.

Nowicjusz tylko przychodzi w codziennym swoim kostjumie, to jest, jeśli chodzi o ścisłość, niemal bez kostjumu. Szaty rytualne otrzymuje dopiero po ukończeniu ceremonji.

Drżąc całym ciałem, przejęty do głębi ponurym obrzędem i niewidzianem dotąd, groźnem otoczeniem, pod całkowitem działaniem tego skomplikowanego aparatu, wytworzonego specjalnie dla zastraszenia go i oszołomienia, pełen lęku i nieznanych prób, nie szczęśnik staje wreszcie przed naczelnym kapłanem związku i jednocześnie mistrzem ceremonji, którego twarz kryje się pod straszną barwną maską.

Po kilku wstępnych pytaniach i naukach, po gremjalnem i korzystnem dla nowicjusza orzeczeniu wszystkich obecnych, próba rozpoczyna się

od skonsumowania zmieszanej z krwią, startej na mąkę kości odpadkowej barana. Następnie idą próby cięższe, a więc przeskakowanie przez olbrzymie ogniska, walka z czterema najsilniejszymi wojownikami, przekłówanie lędźwi rozpalonemi kołcami — aż wreszcie kandydat zostaje uznany za godnego należenia do związku.

Naczelný kapłan zadaje ostatnie pytanie, czy kandydat trwa przy swoim zamiarze. Odpowiedź z reguły bywa potakującą, albowiem cofnięcie się jest równoznaczne z natychmiastową śmiercią od setek włóczy-assagacji i nożów sprzysiężonych.

Na zakończenie obrzędu wszyscy zgromadzeni odtwarzają taniec demonów przy dźwiękach hałaśliwej orkiestry, przy akompanjamencie tysięcznych przeciągłych okrzyków, które są czemś w rodzaju swoistej pieśni trjumnfalnej. Wszystkie te uroczystości trwają zazwyczaj całą dobę i kończą się obfitą ucztą, zakrapianą licznymi dzbanami pombe lub moa.

Rankiem następnego dnia, kiedy knieje i góry rozebrzmiają odwieczną pieśnią radości z rozbudzonego na nowo życia, nowy zwolennik związku, emisariusz i rzecznik praw Egboe rusza do swojej wioski, aby głosić chwałę bogów i przestrzegać z całą surowością ich praw i nakazów — praw tych niewdzięcznych bogów, którzy miast szczęściem i dobrodziejstwami, darzą swoich wiernych czarnych wyznawców nieprzeliczonemi plagami i bezprzykładną nędzą. X. Y. Z.



## Zagadka obrazkowa.

?

Gdzie jest mój brat?

# PRZY ORCE.

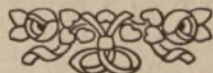
Było gorące wiosenne południe,  
W potoki słońca ukąpał się świat,  
Hen gdzieś na wzgórzu oracz spoczął rad,  
Spojrzał na ziemię zaoraną żmudnie,  
Przesiąkł ją potem jego znojnych rąk,  
Owoc swej pracy, swych trudów i mąk.

Cicho zadzwonił skowronek gdzieś w górze,  
Na Anioł Pański zawołał skądś dzwon  
I pobiegł pieśnią, kędy Boga tron,  
Żaginał dźwięczny w niebieskim lazurze,  
Na pola łąki, hen popłynął dźwięk,  
I przed tron Pana korny podniósł dzięk.

Błogosław Panie te niwy i pola,  
Błogosław ziarno, którem zasiał doń,  
Niech je od złego strzeże Twoja dłoń  
Niech plon stokrotny wyda moja rola,  
Te czarne skiby, które zorał pług,  
Niechaj w opiece Swojej ma Wszechmocny Bóg.

Niech się zieleni żytko i pszenica!  
W tej czarnej niwie potęga i moc,  
Tuśmy przetrwali złej niewoli noc,  
Wszak to dziedzictwo naszego rodzica.  
Więc dziękuj Panie, żeś mi łaskę dał,  
Żem w wolnej Polsce, polskie ziarno siał!

Z. O.







PRZY ORCE.



## Domy, w których straszy i ich mieszkańcy.

*Niesamowite czyny i manifestacje duchów, nadnaturalne fenomeny,  
które opisał niedawno zgasty uczoney Camille Flammarion.*

Od najdawniejszych czasów wierzących — w tak zwane strachy. Tak Kościół nasz, jak i wielu uczonych, zwalczają wiarę w duchy i w strachy, — twierdząc, iż ukazywanie się duchów osób zmarłych jest niemożliwe. Jednakże są wciąż jeszcze inni, badający stosunek żywych do umarłych, wierzący w możliwość zjaw, popularnie mówiąc: w strachy.

Któżby powiedział, że tej miary uczony — co Flammarion, astronom i filozof, również wierzył w możliwość ukazywania się duchów, i że nawet napisał książkę „O domach — w których straszy”. — Powiada on, że nie ulega żadnej kwestji, że są domy takie, w których dzieją się rzeczy niesamowite, fenomeny, nie dające się wytłumaczyć żadnymi prawami fizycznymi. — W niektórych wypadkach — powiada Flammarion — nawet prawo cywilne było zmuszone uznać fakta i n. p. sąd chicagowski obniżył cenę najmu pewnego domu w Chicago z 12 na 8 tysięcy dolarów, dlatego, że po zamordowaniu młodej kobiety w tymże domu działy się następnie nadnaturalne rzeczy, czyli, że straszyło.

Otóż, Flammarion opisuje między innymi osobiście stwierdzony przez niego fakt, manifestację ducha zmarłej kobiety, pragnącego ukazać się ukochanemu mężowi i znajomym.

Stało się to — powiada Flammarion — nocą z 26 na 27 kwietnia 1918, oraz nocy następnej, w domu pod Nr.

13, w Cherburgu. Ów dom należał do mego przyjaciela, naczelnego lekarza szpitala marynarki. W miesiącu wrześniu 1914, przebywałem tamże wraz z żoną, moim sekretarzem i z naszym wiernym kucharzem, przybywszy na zaproszenie prezydentki francuskiego Czerwonego Krzyża, a zaprosiła nas dlatego, abyśmy opuścili Paryż przed nadciągającym barbarzyńskim wrogiem. W grudniu 1914 powróciliśmy do Paryża i dopiero w kwietniu 1918 zaprosił nas ponownie do Cherburga Dr. Bonnefoy, na skutek bombardowania Paryża bombami z latawców i „grubej Berty”. W międzyczasie naszych wizyt, bo 25 października 1926, pani Bonnefoy zmarła. Że kobieta ta odnosiła się do nas nader sympatycznie, — dowód miałem w marmurowej tablicy, wmurowanej w pałacu, notującej mój pobyt tamże w r. 1914.

Dr. Bonnefoy po śmierci żony ulokował w jednym pokoju jej łożo śmiertelne, ulubione przez nią meble, jej portret, notatnik, i wogóle co zmarła szczególniej upodobała sobie za życia. Po naszym przyjeździe w roku 1918, właśnie ów pokój przeznaczono dla mej sekretarki. I ten właśnie pokój był miejscem, gdzie słyszano szmery, chód, głosy i ruchy. Świadcami tego były dwie osoby, — ohydliwe sceptyczne, pomimo sporych różnic intelektualnych: moja sekretarka, kobieta wysokiej wiedzy i kultury, oraz kucharka, rubaszna i zawsze pewna siebie. Słyszając ich opowiadanie, prosiłem je, by



natychmiast skreśliły jak najwierniej swoje spostrzeżenia, co też uczyniły 7 maja 1918. Notatki są następujące:

„Przybyliśmy do Cherburga — M. i Mme Flammarion, ja i kucharka — w czwartek 25 kwietnia. Po otrzymaniu zaproszenia od Dra Bonnefoy, zastanawiałam się, jak możemy przebywać w domu, w którym przed trzema laty przyjmowała i gościła nas tak serdecznie piękna gospodyni, gdzie znajdujemy się obecnie w zupełnie innych warunkach, w innej atmosferze, ponieważ Dr. Bonnefoy ożenił się po raz drugi. Nie było też mojem życzeniem, by przeznaczono dla mnie pokój i łóżko zgasłej pani, a mej starej przyjaciółki, która okazywała mi tyle sympatii, a którą opłakiwałam z rzeczywistym smutkiem“.

„Stało się, iż nie ulokowano mnie w pokoju p. Zuzanny Bonnefoy, lecz w każdym razie dano mi jej łóżko, które przyniesiono z niższego piętra, a na którym Zuzanna zmarła. — Zaś pokój, w którym je umieszczono, był pokojem z młodych lat Zuzanny. Łóżko to było bardzo obszerne, z głębokimi rzeźbami i niejako z baldachimem. — W pokoju znajdowały się artystyczne meble drewniane, stół, wieszadło stojące, oraz kłęcznik. Naprzeciw łóżka znajdował się portret pani Bonnefoy, czyli jej powiększona fotografia, a która wywarła na mnie wielkie wrażenie. Natychmiast owładnęły mną wspomnienia o zmarłej. Widziałam ją jakby żyjącą, w jej szczęśliwym i ruchliwym życiu, poświęconem w zupełności dobrym uczynkom. I równocześnie rozważałam, jak ona mogła wyglądać po śmierci, leżąc przez 3 dni na tymże samym łóżku — w którym ja się obecnie sama znajdowałam!“

„Pierwszą noc, z 25 na 26 kwietnia spędziłam bezsennie, rozmyślając nad tem, co było w tym domu za jej życia, i co jest obecnie“.

„Następnego dnia, z 26 na 27, postanowiłam sobie zasnąć i nie myśleć. Około 11-tej w nocy ułożyłam się do snu i odpychałam od siebie stare wspomnienia“.

„O czwartej nad ranem, dnia 27-go, zbudził mnie silny szmer. Usłyszałam w ścianie z lewej strony łóżka przerażające drapanie i pękanie, które następnie przeniosło się na stół i na inne meble. Potem słyszałam słaby ludzki głos, kilka razy powtarzany, jakby przez osobę obracającą się na łóżku. W tej samej chwili drzewo mego łóżka trzeszczało również. Ostatecznie słyszałam lekkie stąpanie wzdłuż lewego boku łóżka, obejście sypialni i wejście do gotowni, znajdującej się z prawej strony, gdzie pani Bonnefoy miała zwyczaj przysłuchiwania się grze swego męża, na fortepianie, gdyż był on również znakomitym muzykiem. Te głosy tak mnie przerażyły, że serce omal bić nie przestało, a szczęki moje stały się martwe“.

„Nadzwyczaj roztargniona, wstałam z łóżka, zapaliłam świecę, usiadłam na skrzyni, która znajdowała się przy wyjściu z pokoju, i rozmyślałam nad codopiero słyszanem zjawiskiem. Niestety w tej samej chwili powtarzały się stukania, szmery, i głosy jeszcze silniejsze niż przedtem, jednak nikogo i niczego dostrzec nie mogłam. Po godzinie, więc o 5-tej rano, gdy prośby moje, zanoszone do nieopatrznego, a gniewliwego ducha nic nie pomagały i gdy już dalej strachu przetrzymać nie mogłam, wybiegłam z pokoju i udałam się na dalsze piętro do kucharki naszej, Marji Thionnet. Zeszła ze mną, lecz już nic nie słyszałyśmy. O godzinie 5.45 doktor wstał i udał się do gaderoby. — Otóż głosy i szmery, czynione przez niego, gdy chodził tam i z powrotem, nie były wcale podobne do tych, jakie przed godziną słyszałam“.

„Podczas dnia szukałam rozwiązania fenomenu. Może myszy, szczury lub koty chodziły po ścianach? Badałam ścianę z lewej strony łóżka położoną. — Była ona gruba, zewnątrz płytkami wyłożona, gładka, wychodząca na ulicę. Dla spacerów myszy czy szczurów była w każdym razie nieodpowiednią. Zresztą, słyszone przeze mnie głosy różniły się zasadniczo od

głosów, wydawanych przez zwierzęta“.

„W sobotę, 27 kwietnia, udałam się na spoczynek o godzinie 10.45 wieczorem, w stanie zgnębionym i nerwowym. — O 11-ej już rozpoczęły się głosy te same, które dzisiaj rano słyszałam. — Natychmiast pobiegłam po kucharkę, by w mej zgryzocie szukać u niej ratunku. Gdyśmy wróciły, kucharka położyła się do łóżka obok mnie. Świece pozostawiliśmy palące się. Przez pełne pół godziny różne szmery i głosy powtarzały się — szczególnie zaś trzaskanie w ścianie lewej.

Na portrecie pani Bonnefoy i za nim słyszałyśmy drapania i chrzączenie tak silne, iż myślałyśmy, że portret każdej chwili spadnie. — Równocześnie słyszałyśmy kroki przez pokój nasz przechodzącej osoby. Kucharka słyszała wszystko to samo. Dla całości dodam, że kucharka liczy 26 lat“.

„Zdawało się nam, jak gdyby zgasła pani Bonnefoy używała swego portretu jako bramę, łączącą świat niewidzialny z naszym. I zdawało się mnie, jakby ona wychodziła z tego portretu i błędziła około przedmiotów, które za życia ukochała“.

X. Y. Z.

## Sanitarne zwyczaje u zwierząt.

Człowiek spogląda z dumą na stworzone przez niego sanitarne systemy, protegujące zdrowie i życie. Już od niemowlęstwa wpaja się w dziecko zasady i przepisy ochronne, a tysiące lekarzy walczy każdego dnia z bakteriami i przez nie wytwarzanymi chorobami, by nie tylko życie przedłużyć, ale nawet by rasę ludzką od zupełnej zagłady uchronić.

Badacze zwyczajów zwierząt stwierdzają, że króliki są najczystszyimi i najwięcej sanitarnymi zwierzętami. Utrzymują swe futra nieskazitelnie czyste i są bardzo ostrożne, a nawet wybredne w spożywaniu potraw.

Gdy wprowadzimy konia w rzeźnię — najpierw obniży głowę i zanurzy wargi w wodzie, lecz zanim przepełni przez gardło pierwszy łyk, wpięty rozgarnie wodę w tę i ową stronę, by odrzucić ewentualnie płynące nieczystości lub bakcyle.

Weźmy taką na przykład ropuchę, którą się każdy brzydzi. Ona nie weźmie nic takiego do pyszczka, co by mogło zaszkodzić jej żołądkowi. Karmiąc ją — nie można żadnymi sposobami zmusić jej do spożycia nawet świeżo zabitego owada. Widocznie jest ona przekonana, że nie powinna tego czynić, czego nie chce, aby z nią po śmierci uczyniono. Jeżeli pies lub kot podrapie ropuchę — jej ciało puchnie w okamgnieniu — poczem pozoruje swą

śmierć. Widocznie puchnie dlatego, aby inne zwierzęta nie łakomiły się na jej ciało, a śmierć udaje, by znów inne nie zjadły jej.

Pająk jest również szczególniejszą kreaturą. Tylko żywe, poruszające się stworzonka wywołują u niego apetyt. Gdy nieżywą muchę wrzucimy w sieć pajęczą — mały właściciel sieci obetnie wokoło muchy sznury sieci i tym sposobem mucha spada na ziemię. — Pająk, narówni z ropuchą, widocznie są zdania, że tylko ruch jest życiem, a życie esencją życia, gdyż w razie niebezpieczeństwa stula się w kuleczkę i spada jakby martwy.

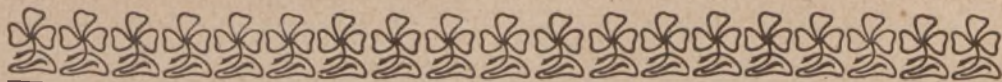
Płactwo nie zapomina o swej codziennej kąpieli; stary kot nie tylko oczyszcza siebie, ale i swe młode kociątka.

Kozy są również bardzo sanitarnymi stworzeniami, a najlepszy dowód tego mamy przy karmieniu młodych kozłat mlekiem z flaszki. Gdy tylko choć trochę czuć flaszkę lub gumkę kwasem, pić nie będą, aż zapach zostanie usunięty.

To ostatnie spostrzeżenie powinno nauczyć nas myśleć, w stosunku ze swymi dziećmi, które tak często zapadają na katar żołądka i różne zaburzenia trawienne, z powodu zbyt małej znajomości zasad higieny — przez człowieka.

X. Y. Z.





## Po nitce do kłębka

Pewnego sobotniego wieczora listopadowego cała ludność Wólki dębickiej omawiała żywo świeży zaszły wypadek.

Stara kobiecina, Marcinowa, została zamordowana w swym niemniej

ły domek, w którym spełniono zbrodnię wybudował sobie sam przed kilkudziesięciu laty, a umierając zostawił go żonie, która utrzymywała się z procentów, pobieranych od pozostałego kapitaliku.



— Znalazł pan co, prócz tej laski?

starym domku, w którym mieszkała dłużej, niż pamięć najstarszych ludzi we wsi sięgała.

— Kto był mordercą? — Pytanie to przechodziło z ust do ust, lecz nikt nie mógł na nie znaleźć odpowiedzi.

Zamordowana była wdową po jakimś Marcinie Ogłęgorku, który przed kilku laty dorobił się mająteczku. Ma-

Powieściowy.

Stara Marcinowa była nadzwyczaj rzeczą i zawsze w dobrym humorze kobietą — a nie bała się ani Boga, ani diabła — jak sąsiedzi mówili — i żyła sobie spokojnie w swym domku, nikt nie przypuszczał, by ktoś mógł nawet godzić na jej życie.

Istniał jeden tylko motyw zbrodni, mianowicie rabunek.



Stara Marcinowa była skąpa, lecz majątek jej nie przedstawiał większej wartości. Same procenty nawet jej samej nie wystarczały, lecz publiczną tajemnicą było i to, że Marcinowa miała u siebie w domu po różnych kątach pochowane pieniądze, z których dokładała do zbyt skąpych procentów.

Krewnego miała tylko jednego, siostrzeńca, który ją czasem odwiedzał. Wiedzano, że pomagała mu, gdyż nie świetnie się mu powodziło. Za każdym razem jednak ilekroć mu zaofiarowała swą pomoc, udzielała mu rad i nauk w postaci długich kazań, a ponieważ język jej znanym był na całą okolicę wzdłuż i wszerz, to też i Jan Gębczak, tak się nazywał siostrzeniec, unikał swej ciotki, a od kilku miesięcy nie pokazywał się we wsi wcale.

Imię jego wymieniano wprawdzie obecnie po morderstwie, lecz wszyscy godzili się na to, że to nie on był.

By zaoszczędzić na świetle szła Marcinowa zazwyczaj wczas na spoczynek, tak też musiało być i krytycznego wieczora, znaleziono bowiem jej trupa obok łóżka, na którym spała, na szyi miała sznur, którym ją uduszono.

W izbie, zamieszkaney przez nią, panował ogromny nieład, wszystkie rzeczy były porozrzucane, szuflady powyciągane, a zawartość ich leżała na podłodze, szafa zawsze zamknięta, stała otworem, a wyłamany zamek świadczył, że otworzono ją przemocą, według wszelkiego prawdopodobieństwa pogrzebaczem, przyniesionym z kuchni, który leżał tuż obok szafy.

Na wiadomość o morderstwie, przybyło z miasta kilku żandarmów i agentów policyjnych.

Miedzy przybyłymi znajdował się także i agent Sapalski, który niedawno wstąpił do służby policyjnej, a że czytywał książki, traktujące sprawy kryminalne, śmiali się z niego jego towarzysze i drwili często mówiąc, że fantastyczne baśnie w książce nie przydadzą mu się nigdy w życiu. Sapalski jednak był innego zdania, a że miał rację, poświadczy dalszy bieg wypadków.

Sapalski przeszukał uważnie i dokładnie zarówno dom, jak i trupa, nie znalazł jednak nigdzie śladów zbrodniarza.

Spojrząwszy jednak pod łóżko, znalazł łaskę, którą, jak przypuszczał, morderca upuścił tutaj, a potem zapomniął ją zabrać. Była to zwykła dębowa łaska, mogąca mieć około jednego cala w przekroju, ze zwykłą zagieętą rączką. Łaska była brudna i jak wiadać, oddawna już używana przez właściciela.

Nikt jednak nie znał łaski i nie mógł wymienić jej właściciela. Tyle tylko zdołano stwierdzić, że Marcinowa nigdy nie posługiwała się łaską i wobec tego pewną rzeczą było, że łaska ta należy do mordercy.

Sapalski zajęty był właśnie dochodzeniem czyja to łaska, gdy ze stołecznego miasta nadjechał komisarz policyjny Starderski.

Starderski był przeciwnikiem Sapalskiego; był to człowiek zarozumiały, przyczem nienawidził Sapalskiego czując w nim większą od swojej inteligencję i bystrość.

— Znalazł pan co? — spytał Sapalskiego.

— Nic, prócz tej łaski! — odpowiedział — mam nadzieję jednak, że będzie ona tą nitką, która mię do kłębka zaprowadzi.

— Jakto? — zapytał komisarz.

— Do kogóż ona należy? Wie pan, co to za człowiek? Rozpoznał kto tę łaskę —

— O lasce tej nikt nic nie wie — odpowiedział spokojnie Sapalski.

— Wierzę w to — uśmiechnął się szyderczo komisarz — o taką starą, brudną łaskę, jak ta, nikt się nie troszczy. Tysiące takich łasek jest na wsi, a nikt zapewne nie rozpoznałby jako swojej.

Sapalski umilkł, uśmiechnął się tylko i zatrzymał łaskę przy sobie.

Komisarz zabrał się do pracy. Najpierw zebrał „jakta” — jak się wyrażał. Zwolywał ludzi z całej wsi, każdemu zadawał tysiące pytań, a w rezultacie wiedział tyle samo, co przedtem.



Mimo to ułożył sobie prawną teorię zabójstwa, według której, jak to Sapalskiemu oświadczył, siostrzeniec Marcinowej Jan Gębczak, a nie kto inny był mordercą.

Sapalski miał również teorię, lecz zgola odmienną od przedstawionej przez komisarza. Sapalski dopytywał się wszędzie, czy nie zauważył ktoś obcego człowieka we wsi, lecz nikt nie mógł mu pod tym względem żadnych wskazówek udzielić. Poszedł następnie do karczmarza i z nim nawiązał dłuższą rozmowę. W karczmie zbierało się zwykle więcej ludzi, to też Sapalski miał sposobność zapoznać się z nimi i z ich zwyczajami.

— Chciałbym z panem w cztery oczy pomówić — zwrócił się Sapalski do karczmarza, lecz pan musi mi przyznać najciszejszą dyskrecję.

Karczmarz zgodził się na tę propozycję.

— Pan zna tu ludzi z okolicy — zauważył Sapalski, gdy znaleźli się sami — czy nie przypomina pan sobie rośłego, tęgiego mężczyzny, mańkuta, wysokiego mniej więcej pięć stóp i siedm cali, który na kiju przewieszonym przez ramię nosi zwykle tobolek?

— Znam tylko jedną kobietę, która jest mańkutem! — odpowiedział karczmarz. — Jest to Sieprajowa, lecz ta nie nosi nigdy laski.

— Nie, nie — powiedział Sapalski — to jest mężczyzna, nie kobieta.

— W takim razie może to być tylko stary Jendrasek — odpowiedział karczmarz. — On jest mańkutem, a nieraz poczynione u mnie zakupy zawijał w chustkę i przewieszał przez ramię na kiju. Ale na miłość Boską, panie Sapalski, przecież go pan nie ma chyba za mordercę?

— Nie mówmy o tem — powiedział Sapalski — kiedy on tu był po raz ostatni.

— W sobotę po południu koło trzeciej.

— Jak wyglądał?

— Jak zwykle, przynajmniej nie osobiwego nie zauważyłem u niego, mówił mało, jak zwykle.

— Jeszcze raz pana proszę, proszę o moich podejrzeniach nie nikomu nie wspominać — prosił Sapalski przy pożegnaniu — Jendrasek może być niewinny, poco mamy go niepotrzebnie obarczać podejrzeniami.

Stary Jendrasek, mogący liczyć około pięćdziesięciu siedmiu lat, mieszkał wraz z córką w starej rozwalonej chałupie, należącej niegdyś do istniejącego tu młyna, o milę drogi od Wólki. Handlował starzyzną i powszechnie uważano go za uczciwego człowieka.

Sapalski rozpytywał się nieznacznie o Jendraskę i zdołał ustalić, że Jendrasek krytycznego wieczora był w Wólce. Upewniwszy się, że starego niema w domu, poszedł do jego mieszkania i rozmówił się z córką. Aby nie wzbudzić podejrzenia wszedł tam pod pozorem sprawdzenia karty handlowej Jendraski.

— Chciałem go o to spytać samego — powiedział Sapalski — widziałem go bowiem w piątek na drodze do Wólki.

— Tak — odpowiedziała córka — w piątek wyszedł z domu.

— No, to zagładnę kiedyindziej — rzekł Sapalski i uczynił ruch ku wyjściu — a kiedy ojciec wróci?

— Tak około ósmej — odpowiedziała dziewczę — wyszedł do miasta.

— A czy nie macie wy jakiej starej laski, którąbyście mi mogli pożyczyć? — spytał Sapalski — noga mię bowiem rozboleła i chodzenie sprawia mi trudność.

— Przykro mi bardzo — powiedziała dziewczyna — lecz nie mamy żadnej. Ojciec miał wprawdzie dwie laski, lecz jedną zgubił ubiegłego tygodnia, tak, że obecnie zabrał drugą.

— Ano trudno — odezwał się Sapalski i odszedł kulejąc, jak gdyby go rzeczywiście noga boleła.

— Znalazłem płaszka — powiedział wróciwszy do miasta.

Tu dobrał sobie kilku żandarmów i z nimi powrócił do Jendraski.

W tej samej chwili właśnie, gdy Jendrasek wchodził do mieszkania,

pochwycono go, a spotkało go to tak niespodzianie, że nie zapierając się, przyznał się do zamordowania Marciniowej.

Widział niegdyś — jak opowiadał — jak Marcinowa liczyła pieniądze, których było dużo i wówczas to powziął zbrodniczy zamiar okradzenia jej. I byłby jej wcale nie zamordował, gdyby nie to, że ona zbudziła się i poznała go. Obawiając się kary, zamordował ją.

Gdy się pytano później Sapalskiego, w jaki sposób wynalazł zbrodniarza, tak opowiadał:

— Wziąłem sobie za regułę nie pomijać najmniejszej drobnostki. Znalazłszy tedy łaskę w mieszkaniu za-

mordowanej, oglądałem ją dokładnie. Była brudna i cała prawie czarna, tylko u góry była gładka i czysta. Zauważyłem, że z lewej strony była bardziej wytarta, niż z prawej, to naprowadziło mnie na myśl, że właściciel tej łaski był mańkutem.

Zmierzywszy łaskę dokładnie, obliczyłem, że człowiek mierzył pięć stóp i siedm cali, a że łaska wreszcie wygięta była nieco, wnosiłem, że dźwigał na niej ciężary.

Jendrasek otrzymał zasłużoną karę śmierci, sprytny zaś Sapalski zyskał sobie uznanie przełożonych tak, że otrzymał rangę komisarza i odznaczenie.

H-k

## Kara więzienia za sprzedanie żony.

Trybunał w Leeds, w Anglii, miał do rozstrzygnięcia niezwykle sprawę sprzedaży żony przez mechanika Toma Allana za 500 funtów szterlingów. Rozprawa ta wywołała powszechne zainteresowanie, zwłaszcza wśród kobiet różnego wieku. Oskarżony wypowiedział się zupełnie szczerze i otwarcie, jak następuje: „Oświadczam z całą otwartością, że właściwie już oddawna chciałem się rozstać ze swą żoną. Nie byliśmy razem szczęśliwi, ale ona nie chciała się rozwieść. Tymczasem mój przyjaciel Phillips kochał ją, a ona odpłacała mu się wzajemnością. Ponieważ więc rzeczy ułożyły się tak szczęśliwie, a ja byłem właśnie w wielkich kłopotach pieniężnych, oświadczyłem mu bez namysłu na zrobioną mi przezeń pewnego razu propozycję, że chętnie oddam mu żonę za 500 funtów“.

Po tem oświadczeniu oskarżonego, obecna na sali publiczność podzieliła się na dwa obozy: jeden zajął stanowisko przeciwne oskarżonemu, drugi stanął po jego stronie. obrońca ujął rzecz ze strony historycznej i powiedział:

„Wielu z pośród obecnych zdziwi się, gdy powiem, że jeszcze przed stu laty każdy mężczyzna miał w Anglii prawo sprzedać swą żonę, nie obawiając się wejścia w konflikt z prawem.

Wśród włościan angielskich było też w zwyczaju sprzedawanie żon. Jeden z ostatnich znanych wypadków tego rodzaju dotyczył chłopca z Derby, który sprzedał swą żonę za 11 szylingów. Dopiero w roku 1805 handel żonami został w Anglii ustawowo zakazany“.

Wywody adwokata nie trafiły jednak do przekonania sędziemu i ten skazał oskarżonego na dziewiętnaście miesięcy więzienia.

X. Y. Z.

## Największa nędza.

Pewien król perski (imieniem Nourszirwan), kazał zwołać przed siebie wielu mędrców świata — nie tylko perskich, ale także indyjskich i greckich, zadawał im różne pytania, między innemi i takie:

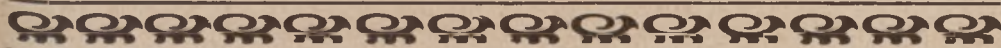
— Co jest najwyższym stopniem nędzy ludzkiej?

Głośny poklask uzyskał ten uczyony, który twierdził, że największym nędzarzem jest człowiek stary, ułomny i żyjący w biedzie. Wtem inny uczyony zgłosił się do słowa. Ten był sławny nie tylko ze swej mądrości, — ale i z cnoty (nazywał się Buzurge Mihir) i powiedział:

— Wedle mego mniemania, ten jest wśród ludzi najnędzniejszym, — kto stojąc u końca swego ziemskiego żywota, nie może przypomnieć sobie żadnego dobrego uczynku.

X. Y. Z.





## Upiory na morzu.

Niema chyba na świecie ludzi bardziej czułych na śmieszność aniżeli marynarze. Marynarz nie znosi najlżejszej oznaki wyśmiewania się z niego i, chociaż marynarze w wolnej chwili, — w czasie długich morskich

by on zamilkł i zamknął się w sobie, jak przysłowiowy ślimak.

Wobec tego jest rzeczą prawie niemożliwą, ażeby lądowy człowiek usłyszał z ust marynarza opowiadania o niezwykłych rzeczach — które mogą



...jest ona kierowana przez bezcielesne upiory topielców

podróży, prowadzą nieskończone rozmowy, opowiadając sobie o różnych nadzwyczajnych przygodach — to dla człowieka lądowego nie tak łatwą rzeczą jest pociągnąć marynarza za język. Jeżeli nawet zdarzy się, że marynarz zacznie się wywnętrzać — to dostateczne jest jedno niebaczne słowo, lub nawet wyraz twarzy, podający w wątpliwość słowa marynarza — aże-

się wydarzyć w życiu na morzu.

Wiele tych niezwykłych rzeczy z życia na morzu można wytłumaczyć za pomocą zupełnie naturalnych przyczyn.

Weźmy na przykład opowiadanie o tajemniczym i dobrze znanym wśród marynarzy okręcie-upiorze koło przylądka Horn, na krańcu Południowej Ameryki. — Tajemnica ta została do-



piero niedawno całkowicie wyjaśniona. Od dawien dawna okręty, które jechały z Europy do zachodnich wybrzeży Południowej Ameryki i okrążając kontynent amerykański, zmierzały przez cieśninę Lemaire, ze zdumieniem, a niekiedy z przerażeniem obserwowały olbrzymi okręt, unoszący się na wodzie w pozycji prawie nieprawdopodobnej, z pokładami tuż nad samą powierzchnią morza.

Ten tajemniczy okręt, o wielkich, białych żaglach, zawsze był widoczny dla żeglarzy: zarówno w zwykłą pogodę, jak i podczas burzy, lub w nocy. — Pewien okręt, noszący nazwę „Korona Włoska“, postanowił zbadać to niezwykle zjawisko porzuconego statku, lecz, zbliżając się do niego, wpadł na kamienie podwodne i został tam strąskany. To samo zdarzyło się z kilkoma okrętami, które próbowały wyświetlić tajemnicę. Lecz w roku 1907-ym, stosownie do propozycji Stanów Zjednoczonych, rząd sąsiedniej Argentyny posłał specjalny parowiec, ażeby zbadać rzecz całą. Okazało się, że przypuszczalne fantastyczne zjawisko — było tylko zwykłą skałą, lecz taką skałą, która dzięki jakiemuś wybrykowi przyrody, była całkowicie białą zamiast czarną, jak inne skały, znajdujące się w pobliżu; pozatem owa skała posiadała zadziwiające podobieństwo do prawdziwego okrętu, z rozpuszczonymi żaglami i z pokładem nad samą powierzchnią fal morskich.

Inna znów o dziwnych konturach skała znajduje się niedaleko wyspy św. Heleny i jest siedliskiem białych ptaków morskich; posiada ona tak ludzkie podobieństwo do okrętu z rozpuszczonemi na wiatr żaglami, że starzy marynarze, doświadczone „wilki morskie“, często ulegali złudnemu obrazowi i sądzili, — że jest to prawdziwy statek.

Miraże widuje się nietylko wśród piasków pustyni: można je widzieć również na wielkich przestrzeniach, pokrytych śniegiem lub na morzu.

W roku 1854 załoga angielskiego okrętu „Archer“, który jechał na mo-

rze Bałtyckiem — widziała dokładnie całą angielską flotę — składającą się z dziewiętnastu okrętów i posuwającą się w powietrzu, a do tego do góry nogami, w odległości zaledwie kilku mil. W rzeczywistości zaś cała ta flota jechała sobie na morzu w najzwyklejszy sposób, kadłubami okrętów na dół, — a najbliższy jej statek znajdował się w odległości przeszło 30 mil od „Archera“.

Lecz pomimo tych zjawisk — które można wytłumaczyć w sposób zupełnie naturalny — widywano na morzu rzeczy, które nie tak łatwo zrozumieć. Widział np. na morzu dziwny okręt-upiór — obecny król angielski — którego chyba nie można uważać za mało wiarygodnego świadka. Działo się to 11 lipca 1881 roku, na pokładzie „Podróż Bachantki“, — na którym ówczesny następca tronu angielskiego, a obecny król Jerzy, odbywał razem ze swoim bratem podróż naokoło świata. O czwartej godzinie rano okręt-upiór najwyraźniej przejechał przed dziobem okrętu, na którym jechali dostojni pasażerowie. Zjawisko to w kronice tej podróży zostało zapisane w następujący sposób:

„Latający Holender“ przeciął nam drogę. W odległości dwustu jardów wyraźnie widać było przed nami żaglowiec, oświetlony dziwnym, czerwonym światłem, — które rzucało jasny odbłask na wszystko wokoło. Czy był to Vanderdecken lub latający Holender, czy też coś innego. Okręty „Turmalina“ i „Kleopatra“, — które jechały po prawej stronie od nas, zapytały nas świetlnymi sygnałami, czy widzieliśmy dziwne czerwone światło“.

W sześć godzin później wydarzył się tam jeszcze inny dziwny, ale zrazem tragiczny wypadek. Dzielnym marynarz, który pierwszy zobaczył to niezwykle zjawisko okrętu-upiора, spadł na pokład z reji na przednim maszcie i zabił się na miejscu.

Tak zwany Latający Holender jest najwięcej znanym ze wszystkich upiórów, blakających się po morzach, i historia o nim zyskała powszechną wię-



tość. Najczęściej podają ją w sposób następujący:

Pewien holenderski kapitan — nazwiskiem Cornelius Vanderdecken, wracał do rodzinnego kraju z wyspy Batawji i gdy dopłynął do Przylądka Dobrej Nadziei (u południowych wybrzeży Afryki), to spotkał tu nader silny przeciwny wiatr, z którym bezskutecznie borykał się przez dziewięć długich i męczących tygodni. Gdy po upływie tego czasu nasz Holender zobaczył, że jego statek pozostaje na tem samem prawie miejscu, co i na początku owych dziewięciu tygodni, wtedy ogarnął go bluźnierczy szal i, padłszy na pokładzie na kolana, począł złorzeczyć Najwyższemu i poprzysiągł na niebo i piekło, że przepłynie wokoło Przylądka, choćby to miało trwać do dnia Sądu Ostatecznego. Słowa jego zostały spełnione, — gdyż został skazany na ciągłe krążenie na morzu od tego czasu tam i z powrotem, zaś marynarze twierdzą, że kiedy się ukaże ten fantastyczny okręt-upiór, to oznacza to jakieś niechybne i rychłe nieszczęście.

Nieszczęśliwy Vanderdecken nie jest jedynym fantastycznym włóczęgą morskim na szerokości geograficznej przylądka Igieł (Cape Agulhas), tuż obok przylądka Dobrej Nadziei. Jest tam jeszcze inny Latający Holender w osobie Bernarda Fokke'a. Fokke był również Holendrem i żył w drugiej połowie siedemnastego stulecia. — Nie był on jednak przeciętnym Holendrem. Był on śmiały aż do zuchwalstwa i przechwalał się, że jego okręt jest w stanie pokonać jakikolwiek inny, co do szybkości i wytrzymałości w podróżach morskich. — Na potwierdzenie swoich przechwałek kazał on obić maszty swego okrętu żelazem i umieścić na nim znacznie więcej żagli, aniżeli odważył się to uczynić jakikolwiek inny statek w owych czasach. Kroniki podają, że zdołał on odbyć podróż z Rotterdamu w Holandji do Indji Wschodnich w ciągu dziewięćdziesięciu dni, co wówczas było uważane za czyn wprost czarodziejski.

Dalej historia o Fokke'u powiada, że umyślił on pobić swoją własną rekordową jazdę i, ażeby dopiąć tego celu, zaprzedał własną duszę szatanowi, lecz stało się tak, że pod koniec swego żywota zginął bez najmniejszego śladu razem ze swoim okrętem.

Podanie niesie dalej, że nieczysta siła zmusiła go do wiecznych podróży po bezbrzeżnych oceanach, gdzie właśnie za życia dokonywał swoich zuchwałych czynów. Ma on podobno ze sobą na swoim okręcie-upiorze swego pomocnika, kucharza i magazyniera; skazany zaś jest na wieczną walkę z przeciwnymi wiatrami, które ciągle odrzucają jego statek z powrotem.

Należy zaznaczyć, że ze wszystkich opowiadań o spotykanym na morzu statku-upiorze, dziewięć dziesiątych odnosi się do okolic, położonych między czternastym a piętnastym stopniem południowej szerokości geograficznej, choć naturalnie niepodobna ustalić, czy jest to okręt Vanderdeckena, czy też Fokke'a.

Nawet zmaterializowana epoka statków parowych nie pogrzebała tej tradycji, gdyż prawie co rok jakiś okręt spotyka na swej drodze jeden z tych blakających się po morzu statków-straszyleł. Spotkanie takiego fantastycznego statku — jak święcie wierzą wszyscy marynarze — nie wróży w każdym razie nic dobrego dla prawdziwego okrętu, który zoczył na morzu tajemniczego upióra.

Widziadła na morzu często również obserwowano wzdłuż wybrzeży Anglii. — W dawnych czasach wybrzeża półwyspu Cornwall były znane z tego, że grasowali na nich zbrodniarze, którzy umyślnie wywoływali katastrofy okrętów, zmuszonych przejeżdżać w pobliżu zdradzieckich skał Cornwallu. Jeszcze dotąd istnieje legenda, że miejscowość Priest Cove jest nawiedzana przez upiór takiego zbrodniczego osobnika, — który za życia puszczał na wybrzeże kulawego konia z latarnią na szyi i w ten sposób, za pomocą złudnego światła przywabiał na skały omamione okręty, — wywo-

łując w ten sposób ich rozbicie, a następnie ten zbrodniarz żerował pośród szczątków owych rozbitych okrętów. Taki błakający się ogień widują dotąd w czasie burzliwych nocy, lecz już nie na samym wybrzeżu, lecz uczepiony na jakimś kawałku pływającego drzewa, gdy niekiedy wpada on na okoliczne skały, lub ginie pośród pieniających się fal morza.

Rybacy, zamieszkujący na skalistych wybrzeżach hrabstwa Kerry w Irlandji, opowiadają o innych zjawiskach, fatalnych dla marynarzy. Na samym początku ośmnastego stulecia, pewnego zimowego poranku, zauważono pośród skał na morzu w pobliżu tego zdradzieckiego wybrzeża jakiś wielki okręt, który miał połamane maszty i był zupełnie opuszczony przez załogę. Okoliczni mieszkańcy, łasi na łatwą zdobycz, natychmiast podążyli łódkami ku temu rozbitemu okrętowi i ku przyjemnemu zdziwieniu skonstatowali, że była to wielka hiszpańska galera, która wiozła znaczny ładunek srebra w sztabach i inne cenne rzeczy, prawdopodobnie z Ameryki Południowej. Naturalnie chciwi rybacy niezwłocznie przeładowali na swoje łodzie tyle tych bogactw, ile wlażło i aż woda dochodziła do samych brzegów łódek, a następnie ostro ruszyli z powrotem w stronę wybrzeża. Gdy już byli w połowie powrotnej drogi — nagle z łoskotem nadbiegła olbrzymia fala morskiego przypływu z zachodniej strony i łodzie, razem z ludźmi i nieocenionymi skarbami poszły na dno.

Najstraszniejszą jednak rzeczą było to, że na wybrzeżu stał wtedy tłum matek, żon i córek tych rybaków, które dokładnie widziały całą tragedję na morzu. Po przejściu fali nie było najmniejszego śladu ani łódek rybackich, ani samych rybaków; również znikła z powierzchni morza tajemnicza galeera. — Mówią, że co rok w dzień tej strasznej tragedji na morzu można widzieć powtórzenie tego samego obrazu.

Zatoka Solwaya, znajdująca się pomiędzy Irlandją a Szkocją, jest miejscem niejednego, lecz wielu widziadeł

na morzu. Kilkaset lat temu dwa duńskie statki, należące do korsarzy, — którzy przez całe swoje życie rabowali i mordowali, znalazły się u wybrzeży tej zatoki z ciężkim ładunkiem zdobyczy. — Statki te zostały przywiązane do brzegu, lecz nagle rozpętała się tak szalona burza, że obydwie przeładowane okręty poszły na dno ze wszystkim, co na nich się znajdowało. Od owego wypadku w jasne noce do dzisiejszego dnia widuje się te dwa nieszczęsne okręty, zwolna sunące na powierzchni morza w stronę lądu i łatwo je poznać po wysokich zagiętych dziobach i po szeregu tarcz, ochraniających ufortyfikowany pokład. Jednak za żadne skarby świata nie da się namówić miejscowych rybaków, ażeby odważyli się podejść do tych morskich upiórów.

Historja o tych okrętach mówi dalej, że jakieś sto pięćdziesiąt lat temu dwóch młodzieńców, po wyekwipowaniu się we wszystko, co potrzeba, pojechało łodzią, ażeby zbadać te morskie straszysła. — Z wybrzeża widziano, — jak zbliżali się oni do tych fantastycznych okrętów, lecz nagle owe dwa wielkie okręty-upiory zanurzyły się we wodę, a za nimi została wciągnięta do otchłani morskiej i łódka z 2-ma młodzieńcami i w ten sposób zniknęli oni z powierzchni morza na zawsze.

Istnieje jeszcze podanie o tak zw. „niesamowitej szalupy“, pojawiającej się w zatoce Solway. Jest to widziadło łodzi, — która wiozła przez zatokę orszak ślubny i została zatopiona przez rywalą pana młodego. Pojawiając się od czasu do czasu, jest ona kierowana przez bezcielesne upiory topielców i, jeżeli ta łódka zbliży się do jakiegoś statku, to może być on pewien, że czeka go zguba lub przynajmniej poważne nieszczęście.

Skaliste wybrzeża Nowej Anglii również są nawiedzane przez kilkanaście okrętów-widziadeł. Najlepiej znane jest niesamowite widziadło okrętu „Palatine“, które zjawia się w cieśninie Long Island. Jeżeli okoliczni rybacy i mieszkańcy wybrzeża zoczą ten



okręt-upiór, sunący w oddali na morzu, to dobrze wiedzą, że zbliża się niosąca nieszczęście burza na morzu. Historia tego „Palatine” jest naprawdę okropna.

Był to holenderski statek kupiecki, który w roku 1752 został zwabiony na podwodne kamienie niedaleko Block Island przez zbrodniarzy, którzy umyślnie dawali fałszywe znaki świetlne. Gdy statek rozbił się i został obrabowany przez owych zbrodniarzy, po-

palili ten statek. Zjawisko nieszczęśliwej kobiety trwało jednak zaledwie kilka minut, gdyż wkrótce pokład zapadł się w ognistą przepaść, a razem z nim i tragiczna pasażerka.

Koło New Haven ukazuje się również okręt-upiór, który podobnie, jak i „Palatine” jest niechybną oznaką nieszczęścia. W styczniu roku 1647-go w New Haven zakończono budowę nowego okrętu, który następnie udał się w pierwszą podróż. Następnego czerw-



Ujrzał z niewysłowionem przerażeniem, że ma na postaniu towarzysza w postaci nieboszczyka.

stanowili oni, dla zatarcia śladów niecnego czynu, puścić go z dymem.

Ledwie jednak zdążyli podłożyć ogień, gdy przypływ morza uniósł cały okręt do góry, a następnie, objęty płomieniami, zaczął on płynąć przed siebie, gdy nagle rozległy się przeraźliwe krzyki i na pokładzie płonącego okrętu ukazała się niewieścia postać, biegnąca jak oszalała pośród języków płomieni. Prawdopodobnie była to pasażerka tego okrętu i przedtem pozostawała w ukryciu, bojąc się pokazać rabusiom, którzy grabili i wkońcu pod-

ca, pewnego dnia popołudniu, szalała straszna burza, z grzmotami i błyskawicami, gdy wszystko uciszyło się i zbliżał się wieczór, nagle ujrzano dobrane wszystkim znany ten właśnie okręt, jadący wprost ku ujściu rzeki, lecz, o dziwo, prosto pod wiatr. Zdziwieni ludzie tłumnie zaczęli się zbiegać na ten widok, lecz, gdy brakowało jakiegś mili od brzegu, tajemniczy okręt powoli znikł z przed oczu zebranego tłumu.

Zaraz wtedy uczyniono przypuszczenie, że pojawienie się widziadła



tego okrętu nie oznacza nic dobrego — i rzeczywiście, nigdy już więcej nie doszła o nim żadna wiadomość. Amerykański poeta Longfellow napisał cały poemat na ten temat i tutaj pozwolimy sobie przytoczyć z tego poematu następujący czterowiersz:

*Masz! za masztem upada wraz ze swe-  
(mi żaglami,  
Tak, jak głowy zrąbane przez kąt;  
Potem kadłub okrętu był zmieciony fa-  
(lami,  
Tak, jak słońce mgłę morską wymiata.*

Znana ze swych morskich nawałnic zatoka świętego Wawrzyńca jest jeszcze dotąd nawiedzana przez admirałski okręt angielskiej floty, wysłanej przez królową Annę przeciwko Francuzom. Kiedy flota w owym czasie przybyła do zatoki Gaspé, nagle rozszalała się strasznej siły wichura i zaczęła rzucać okręty jeden za drugim na sąsiednie skały, rozbijając te statki w drzazgi i topiąc je. Okręt admirałski został rzucony na skałę złowrogiego przylądka Nadziei (Cape d'Espoir) i również zginął; od tego czasu, w każdą rocznicę tej katastrofy, powtarza się niesamowite widziadło ginącego admirałskiego okrętu. Widać wtedy na jego pokładach zwarte tłumy żołnierzy, a z rozwartych starodawnych drzwi, rozechodzą się w przestrzeń snopy światła. Na przodzie okrętu widać figurę oficera, w szkarłatnym mundurze; jedną ręką, wyciągniętą przed siebie, wskazuje on w kierunku lądu, drugą zaś obejmuje kibić nadobnej dziewczyny. Nagle wszystkie światła gasną, okręt doznaje gwałtownego wstrząśnienia, cały kadłub od strony steru unosi się do góry, naokoło rozlega się trzask i zgrzyt i w końcu dziób okrętu zwolna zanurza się w zdradzieckiej otchłani morza.

Oprócz widziadeł niesamowitych okrętów, na morzu zjawiają się jeszcze inne upiory, lecz nie wszystkie są zwiastunem nieszczęścia. Niektóre z tych widziadeł mają widocznie zupełnie pomyślne znaczenie. Pewnego razu kapitan angielskiego statku „Society“, nazwiskiem Rogers, ujrzał przed sobą

prawie o północy topielca, który poraził przestraszonemu kapitanowi udać się czempredziej na pokład i zmierzyć głębokość morza. Gdy kapitan posłuchał rady topielca i zmierzył ową głębokość, okazało się, że wynosiła ona zaledwie siedem łokci, a kiedy zabłyśn brask dnia, to zobaczył, że okręt znajduje się koło samego przylądka Virgini, chociaż podług obliczeń kapitana, powinien znajdować się daleko na morzu i zupełnie gdzieindziej, w odległości jakieś stu mil od tego miejsca.

Pewien znany pisarz opisał ponurą historję, jak upiór odwiedził kajutę współczesnego parowca i położył się na swoim dawnym łóżku, ociekając strumieniami słonej wody i mając na sobie girlandy morskich wodorostów. Wśród marynarzy istnieje starodawne przekonanie, że duch marynarza, który utonął, powraca na swoje miejsce wypoczynku na okręcie, które zwykle zajmował za życia. W książce Moore'a „Życie Bajrona“ podana jest historja niejakiego kapitana Kidda, który opowiedział Bajronowi, jak pewnego razu zobaczył na swej przyczy okrętowej leżącego własnego brata, który w owym czasie powinien znajdować się w Indji; okazało się, że była to jedynie mara, która jednak pozostawiła po sobie na derkach postania mokry ślad od morskiej wody. Kapitan Kidd zanotował sobie chwilę owego zjawiska i później sprawdził, że w tym samym właśnie czasie jego brata spotkał nieszczęśliwy wypadek, podczas którego on utonął.

Zupełnie podobny wypadek, i to niezbyt dawno, zdarzył się w marynarce Stanów Zjednoczonych. Trzydzieści dziewięć lat temu na starej amerykańskiej korwecie „Monogahe-la“ pełnił służbę pewien płatniczy; ów płatniczy miał tylko jedno oko i rudą brodę i powszechnie był znany wśród marynarzy, jako jeden z najciekawszych opowiadaczy wszelkich nadzwyczajnych historyj. Wobec tego cieszył się on wszędzie wielką popularnością, lecz miał jedną słabość: zbyt często lubiał zaglądać do kieliszka, co poniekąd przyspieszyło koniec dni jego żywota.



Umarł nieborak tak, jak żył — na pokładzie okrętu, i przed samą śmiercią tak oświadczył swoim kolegom: „Drodzy przyjaciele! Zawsze cieszyłem się waszemi względami i odpłacałem wam tem samem, gdyż kochałem i kocham was szczerze. Nie jestem w stanie pomyśleć o tem, że musimy się rozstać, lecz jeżeli tylko będę mógł, to napewno przyjdę do was z powrotem i wtedy będziecie mogli zobaczyć się ze mną w mojej dawnej kajucie numer drugi, gdzie zajmę miejsce od strony drzwi“.

Naturalnie, nikt nie uwierzył wtedy słowom starego płatniczego, jego kajuta jednak w ciągu trzech podróży okrętu pozostawała niezajęta.

Pewnego razu na służbę na tym okręcie wstąpił nowy pomocnik płatniczego, nazwiskiem S., a ponieważ, jak sam twierdził, nie miał żadnych przesądów, przeto wygodnie ułokował się w kajucie numer drugi. Jakiś czas wszystko szło zupełnie pomyślnie, okręt znajdował się w powrotnej podróży do swojego stałego portu, gdy nagle, pewnej kwietniowej nocy, cała załoga okrętowa zerwała się na równe nogi, słysząc nieludzki krzyk. Marynarze rzucili się w stronę tego krzyku i ujrzeli przed sobą owego pomocnika płatniczego, który jak strzała dopiero co wyskoczył ze swojej kajuty. Za-

rzuceno go pytaniami, lecz nieszczęsny człowiek mógł tylko wybełkotać: „Straszna rzecz... ciało na mojej przyczy... ma jedno oko i rudą brodę... coś strasznego!“ Po jakimś czasie biedak przyszedł do siebie i dokładnie opowiedział, co zaszło. Spał on sobie najlepiej w świecie, gdy nagle obudziło go jakieś przejmujące zimno. Chciał obrócić się na posłaniu i wtem poczuł, że obok niego leży coś śliskiego i zimnego jak bryła lodu. Nagle, gdy rzucił okiem tuż obok ujrzał z niewysłowionem przerażeniem, że ma na posłaniu towarzysza w postaci nieboszczyka o jednym tylko wytrzeszczonym oku i z rudą brodą, w której widniały morskie wodorosty. Usłyszawszy to opowiadanie, marynarze rzucili się do kajuty numer drugi. Nie znaleźli tam coprawda ciała nieboszczyka, lecz na mokrych i zmiętych derkach ujrzeli kilka kawałków wodorostów, pomieszanych z drobnymi muszelkami.

\* \* \*

Poza tem wśród marynarzy istnieje ogólne przekonanie, że jeżeli okręt zatoni z ludźmi, a potem go wydobędą z wody, to jest on nawiedzany przez dusze tych, którzy na nim zatonęli.

X. Y. Z.

### Anegdoty autentyczne.

Panna pyta na balu swego danse-  
ra, akademika, czy pisze pamięt-  
nik? — A to na co? — odpowiada za-  
pytany. — To, co warte jest pamięci,  
zapisuje gospodarz mojej knajpy!...

— Optyk pana oszukał, panie  
Gapski, z temi binoklami. Ich op-  
rawa nie jest z czystego złota.

— Aha! — odpowiada Gapski —  
to dla tego ja przez nie tak kiepsko  
widzę!...

Stara kokiетка pokazuje komuś  
swój portret z młodych lat i zapytuje,  
czy mu się podoba?

K t o ś: O! ten portret bardzo po-  
dobny do pani... być musiał przed pół  
wiekiem!...

### Z dziejów małżeństwa.

Pewien młodzian się zakochał  
Na zabawie w swej danserce,  
A gdy pannie się oświadczał  
Silniej biło jego serce.  
Drżał z obawy, czy wybrana  
Kornych jego próśb wysłucha  
„Jesteś całem mojem szczęściem!“  
Szeptał lubej swej do ucha.  
Dziś, gdy młodzi się pobrali,  
Inną postać ma to szczęście,  
Bo, gdy żona go nie słucha  
Silnie biją jego pięście!...

# Czem pokryć swój dom?

Oto pytanie, które często słychać z ust niejednego wieśniaka, mającego zamiar pokryć swój dom mieszkalny, stodołę lub stajnię!

Papa jest tylko z pozoru tanim materiałem, jak każdy o tem wie, bowiem musi być co drugi rok terowana, co pociąga za sobą wydatki, a nadto jest materiałem łatwo palnym, gdyż składa się właściwie z papieru.

Dachówka czysto cementowa jest bardzo ciężką, gdyż 1 m<sup>2</sup> waży ponad 50 kg., przez co wiązanie dachowe na nowych budowlach musi być specjalnie mocne, zaś przy przekrywaniu starych budynków, już pokrytych papą, gontami lub słomą musi się dać nowe wiązanie.

Pozatem wielu wytwórców dodaje mało cementu a więcej piasku dla zaoszczędzenia pieniędzy i by móc być „konkurencyjnymi“, dlatego też te dachówki są dla wody przepuszczalne. Po 2—3 latach piasek się rozluźnia, na dachu pozostaje masa piaszkowa, przepuszczająca wodę, co powoduje gnicie łąt.

Dachówki palone z gliny są równie ciężkie jak czysto-cementowe i można do nich odnieść dużo wad tych, które posiadają dachówki czysto-cementowe.

Blacha jest w każdym razie lekka, lecz używana ogólnie blacha ocynkowana jest niczem innym, jak tylko zwykłą blachą żelazną, która posiada na swej powierzchni nie dającą się nawet wymierzyć drobną warstwę cieniutką cynku. Ta cienka warstewka cynku ulega wpływom atmosferycznym i wkrótce znika, poczem blacha żelazna poczyną rdzewieć a dach niszczeje. Przed rdzewieniem nie uchroni takiej blachy nawet powłokanie farbą, ponieważ pod farbą blacha dalej rdzewieje.

Ponieważ blacha jest dobrym przewodnikiem ciepła, pod wpływem go-

rażą więc rozszerza się zaś pod wpływem zimna kurczy, przez co dach nie posiada należytej swej szczelności.

Skoro drut przewodu elektrycznego dotknie dachu pokrytego blachą, następuje krótkie spięcie a przez to i ogień. Podczas pożaru blacha rozżarza się, topnieje i spływa kroplami na ratującą straż pożarną.

Bardzo często słyszy się zdanie, iż dobra rada wychodzi drogo. Jest to frazes używany przez tych, którzy nie znają postępów techniki, z dnia na dzień większych i sądzą, że to, co ich Ojcowie lub Praojcowie przed 30 lub 50 laty robili, także dzisiaj jest jedynie możliwem.

Technika kroczy jednak szybko naprzód i jest dzisiaj w stanie stworzyć taki materiał do krycia dachów, który jest lekkim, zupełnie ogniotrwałym, nieprzemakalnym, odpornym na mrozy i upały i faktycznie niezniszczalnym. Materiałem tym jest jedynie dachówka asbestowo-cementowa.

1 m<sup>2</sup> pokryty dachówką asbestowo-cementową waży zaledwie 12 kg!

Dachówki te przymocowuje się gwoździami pomiedzianymi lub pocynkowanymi do łąt lub desek i łączy się ponadto specjalnymi spinkami burzowymi z czystej miedzi, przez co dach chroniony jest pod takim pokryciem po wielu dziesiątkach lat tak samo, jak w pierwszym dniu.

Jest wielką korzyścią dla nas, że w naszym kraju posiadamy pierwszorzędną fabrykę dachówek asbestowo-cementowych „Everitas“ w Krakowie, ul. Zabłocie 37.

Fabryka ta zobowiązała się wobec nas, że każdemu, który na zwykłej kartce korespondencyjnej prześle do niej zapytanie z powołaniem się na niniejszy kalendarz — otrzyma darmo wzory i ofertę.





## Cudowne odnalezienie dziecka.

Działo się to w pierwszych miesiącach dziejowej zawieruchy, która w 1914 roku rozpętała się nad całym niemal światem.

chanie, to nie potrwa znów tak długo, za jakich parę miesięcy będziemy znów razem. Ty najlepiej spakuj się i jedź z dzieckiem do Krakowa. Stary



...uciekła w lasy wraz ze Stasiem i wierną niańką Marysią.

W zacisznej wiosce podkarpaciej, zakrytej zda się przed całym światem murem gór i lasów, młody dziedzic p. Piotr Skalski żegnał się ze swoją ukochaną żoną i małym synkiem.

„Zosieńko iść muszę, Ojczyzna mnie woła. Tam w Krakowie tworzą się Legjony! Czyż mógłbym nie stanąć w ich szeregu? Wybiła wielka godzina oswobodzenia Polski z kajdan ciemiężców. Albo wrócę wolnym Polakiem, albo zginę. Nie martw się ko-

Antoni da sobie doskonale sam radę z gospodarstwem“.

„Nie kochany Piotrusiu, zostanę w Dąbrówce — odpowiedziała pani Zofja. — Tu się będę najlepiej czuła w naszym domu, gdzie każdy zakątek pełen jest twojej osoby, twojej pracy i pamięci. Tu zresztą bezpieczniej będzie jak w Krakowie. Do tego zapadłego kąta nie dotrze z pewnością ani jedna kula karabinowa. Zostanę z naszym małym Stasiem, modląc się gorąco, by Bóg wrócił cię nam całego



i zdrowego. Jedź Piotrusiu, niech cię Najświętsza Panienka ma w swej świętej opiece“.

P. Piotr przycisnął wzruszony do swej piersi jeszcze raz ukochaną żonę. Ucałował jej zapłakane oczęta, poraz ostatni wziął na ręce swego jedynaka, małego Stasia, liczącego niespełna rok życia, uczynił na czole dziecięcia znak krzyża św., siadł na bryczkę zaprzężoną w dwa dziarskie konie i wkrótce tuman kurzu skrył go z przed oczu żony i służby żegnającej swego pana.

### Lata rozłąki i wojny.

I rozpoczęły się czasy tułaczki wojennej, czasy krwawych zmagani z wrogiem, dni pełne grozy i lęku, gdy na niebie płonęły łuny pożarów, ziemia dudniała od łędentu kopyt konskich i kół armatnich, a krwawe błyskawice znaczyły niebiosa groźnemi stygmatami śmierci i pożogi. Mijały miesiące i lata a walka wciąż trwała, obejmując swemi straszliwemi maczkami coraz to nowe kraje i państwa, przychylając szalę wojny to na tę, to na tamtą stronę.

P. Piotr z każdej placówki wysyłał listy do swej żony i otrzymywał odpowiedzi. Raz nawet udało mu się wpaść na kilka godzin pokazać jej, że jest zdrow, cały, dobrze wygląda i pełen jest wiary w świętą sprawę. Aż wreszcie przyszły dni potężnej ofensywy rosyjskiej. Wojna rozszalała się aż po najwyższe szczyty Karpat, zalała falą żołdactwa rozjuszonego pławieniem się w krwi, najcięższe zakątki. Dalekonośne armaty nie znały żadnych przeszkód, na dziesiątki kilometrów niosły pociski, siejące śmierć, pustkę i zniszczenie. P. Piotr tymczasem rzucony z Legjonami daleko na wschód, stracił zupełnie łączność ze swą żoną i swym majątkiem. Daremnie słał list za listem, dawał zlecenia wracającym do kraju kolegom, nie odnosiło to żadnego skutku. Choć serce rwało mu się z niepokoju i trwogi, twarzą obowiązek żołnierza trzymał go w rowie strzeleckim.

Wreszcie powrócił do kraju ale ciężko ranny i przeleżał w szpitalu długich sześć miesięcy. I przez ten okres nie zdobył żadnej wiadomości o żonie i dziecku. Dochodziły go tylko słuchy, że jego wioska była czas dłuższy terenem działań nieprzyjacielskich, dwór i zabudowania, jak również cała wieś poszły z dymem, a mieszkańcy w pewnej części zdolali uratować się ucieczką. Reszta, która nie zdołała opuścić swych siedzib, przepłaciła to straszną śmiercią. Między uciekinierami była też podobno jego żona z dzieckiem, ale żadnych bliższych okoliczności i pewników nie mógł pan Piotr zdobyć.

### Okrutna prawda.

Kiedy wreszcie stan zdrowia pozwolił mu samemu udać się do swej wioski i zobaczyć na własne oczy obraz straszliwej nędzy i zniszczenia, jakież okrutny żal ścisnął mu serce! Nie szło mu jednakże o majątek, ni dostatek, ale trwoga, co stało się z ukochaną żoną i dzieckiem rozrywała mu serce w strzępy. Chodził, wypytywał. Jedni widzieli dziedziczkę z dzieckiem w bezpiecznym schronieniu w jakimś spokojnym miejscu zagranicą. Inni zaś bąkali coś niewyraźnie, nie mając serca powiedzieć mu prawdy, że ponoś podzieliła los tylu ofiar wojny i została zamordowaną przez Moskali. Aż wreszcie p. Piotr znalazł kogoś, co mu całą nieszczęsną prawdę powiedział od początku do końca.

Była to stara kobiecina, zwana Zazuliną, biedna komornica, mieszkająca we wsi kątem, którą dziedzie znał dobrze, gdyż chodziła na lepsze roboty do ogrodu dworskiego. Ona to na własne oczy widziała, jak w ów dzień sądu Bożego, gdy ponad wsią dzień cały i noc lśniły straszliwe błyskawice pocisków a ponury warkot karabinów maszynowych i huk armat głużył wszelką myśl w człowieku, pani dziedziczka zwinawszy w węzełek trochę najniezbędniejszych rzeczy dla dziecka, bo o siebie nie dbała,



uciekleła w lasy wraz z Stasiem i wier-  
ną nianką Marysią. Tam jednakże za-  
miast dostać się w bezpieczne schro-  
nienie, wpadła nieszczęsna na watahe  
półdzikich kozaków, którzy młodą  
kobietę, broniącą swej czci niewie-  
ściej, okrutnie zakłuli bagnietami  
i skopali swymi ciężkimi buciskami.  
Jaki los spotkał Marysię i dziecko,  
tego Zazulina nie umiała powiedzieć.

Któż zdoła opisać rozpacz, która  
rozszalała w duszy biednego człowie-  
ka, łudzącego się do tej pory jeszcze  
nadzieją ujrzenia swej ukochanej żo-  
ny i dziecka. Wielu go jednak zrozu-  
mie i odczuje, bo los jemu podobny  
dzieliło setki i tysiące ludzi podczas  
wojny światowej.

Pan Piotr powrócił w szeregi, zu-  
pennie złamany na duchu. Po skoń-  
czonej wojnie, nie chcąc rozraniac  
sobie serca wspomnieniem szczęścia,  
które minęło bezpowrotnie, posadził  
na wsi rządcę a sam poświęcił się  
służbie rządowej i zamieszkał w War-  
szawie. Na cmentarzu w Małej Dą-  
brówce postawił przedtem pamięci  
swej żony piękny pomnik.

## **Bóg kieruje wszystkimi naszymi krokami.**

Minęło lat kilka. Było to w roku  
1927. P. Piotr Skalski, jako wyższy  
urzędnik jednego z ministerstw, wy-  
slany został w pewnej misji do Kon-  
stantynopola. Zabawił tam dwa ty-  
godnie. Ostatniego już dnia przed wy-  
jazdem, błędząc bez celu po tem  
ogromnem i tajemniczem mieście, za-  
szedł p. Piotr do odległej dzielnicy czy-  
sto tureckiej. Tam na jednym z placy-  
ków, zwróciła jego uwagę gromada  
półnagich wyrostków tureckich, wśród  
których jeden z chłopców odbijał od  
reszty ciemnoookich i czarnowłosych  
jasną czupryną i niebieskimi oczyma.  
Zaciekawiło to p. Piotra, więc przystą-  
pił bliżej. Chłopcy przerwali zabawę  
i otoczyli cudzoziemca, wołając  
wschodnim zwyczajem: „bakszisz!  
bakszisz!” (to znaczy: daj jałmużnę).  
Wtem na szyi jasnego chłopca ujrzał  
p. Piotr jakiś amulet, przypominający

karmelitański szkaplerz. Tasiemki by-  
ły zastąpione sznurkami, sukno moc-  
no zniszczone i splowiałe, lecz widniał  
na niem jeszcze strzęp płótna z jakimś  
wytartym obrazkiem. Ponieważ chłop-  
cy rozumieli tylko po turecku, więc p.  
Piotr dał na migi znać, że chciałby  
bliżej oglądnąć ten dziwny szkaplerz.  
Chłopiec nie pozwolił zrazu ani do-  
tknąć się swej świętości obcemu panu,  
ale udobruchany złotą monetą, zdjął  
ze szyi szkaplerz i, całując go wielo-  
krotnie i żywo coś opowiadając i ge-  
stykulując, podał go p. Piotrowi. Sza-  
plerz był dość znacznej wielkości  
i składał się z dwóch części razem ze-  
szytych, a pod palcami można było  
wyczuć, że coś jeszcze wewnątrz za-  
wiera. Z największą ostrożnością, aby  
chłopca nie płoszyć, p. Piotr, wiedzio-  
ny jakąś dziwną ciekawością, rozciął  
z boku sukno i wydobyl małeńki cera-  
towy woreczek a z niego kartką papie-  
ru, na której mało czytelnem, zatar-  
tem pismem wypisane były następują-  
ce słowa:

*„Najśw. Matce Boskiej Szkaplerz-  
nej polecam syna naszego Stasia. Niech  
go ma w Swojej Świętej opiece, w tych  
strasznych chwilach wojny. Zofja  
Skalska, Mała Dąbrówka 1916 r.“*

P. Piotr czytał i czytał, nie wierząc  
własnym oczom. Oto przed nim stał  
jego Staś, jego najdroższe dziecko,  
dawno oplakane gorzkimi łzami. Oto  
pismo jego ukochanej żony, która z za-  
grobu mówi do niego i wraca mu syna  
jedyne!...

To za jej przyczyną Najśw. Matka  
Boska Szkaplerzna wiodła jego kroki  
do tego dalekiego miasta i skierowała  
w ten zaułek, by mu wrócić jasny pro-  
myk jego życia, najdroższe dziecko.

„Stasiu — mój synu!“ zdołał prze-  
mówić i wyciągnął do chłopca rękę.  
Chłopiec stał nie rozumiejąc ani sło-  
wa, nie wiedząc co się wokoło niego  
dzieje. Ale głos krwi silniejszy ponad  
wszystkie względy odezwał się echem  
w sercu tego dzikiego chłopca i z ufno-  
ścią padł w objęcia obcego pana.

P. Piotr zaprowadził chłopca czem-  
prędzej w dzielnice, w której mieszkał



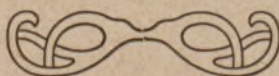
i tam tłumacz objaśnił chłopcu, jaki cudowny wypadek zaszedł w jego życiu. Chłopiec wysłuchał spokojnie, a w końcu pokazując z dumą na swój talizman święty wykrzyknął: „A ja mówiłem zawsze, że to przyniesie mi szczęście!“.

A teraz na zakończenie parę słów wyjaśnienia, skąd Stasio znalazł się w Konstantynopolu, mieście odległym o tysiące kilometrów od jego wioski ojczystej. Oto jego niańka Marysia została uprowadzoną wraz z nim przez Moskali, którzy wcielili ją do służby sanitarnej. W jednym ze szpitali poznała Marysia pewnego Turka, który pod groźbą śmierci jej i dziecka zmusił dziewczynę do wyrzeczenia się wiary katolickiej, przyjęcia islamu t. j. religii tureckiej i pojął ją za żonę. Marysia jednakże nie mogąc przeżyć hańby, która ją spotkała, zmarła wkrótce ze zgrzyoty i żalu. Turek wyjechał do Konstantynopola, zabierając

Stasia, i wychowywał go wraz z resztą swych dzieci w wierze i mowie tureckiej. Marysia jeszcze za swego życia przykazywała maleńkiemu Stasiowi, żeby strzegł jak oka w głowie szkaple-rza na swojej szyi, który mu matka tuż przed ucieczką zawiesiła, gdyż wiedziała dobrze, że tam zaszyte jest matki błogosławieństwo, które ma dziecko ustrzedz przed złem na całe życie. Chłopiec w nowym otoczeniu zapomniał wnet i Marysi i mowy ojczystej, ale to jedno pamiętał, że tej świętości na szyi strzedz trzeba, bo ona ma mu przynieść szczęście.

I tak się też stało. Modlitwa matki za swem dziećciem, złożona kochającym sercem u tronu Przczystej Panny w niebiesiech sprawiła, że jej dziecko nie poszło na zatracenie i wrócone zostało ojcu, aby je wychował na dzielnego i prawego obywatela wolnej Ojczyzny.

Z. O.



Gdzie stoi jego synek?



Gdzie jest pocztyljon?





## Dwór, w którym straszy.

*Opowieść prawdziwa.*

Było to lato.

Dobry Pan Bóg zesłał śliczną pogodę — po deszczowej wiośnie, która dobrze użyźniła ziemię, zapanowało prawdziwe polskie „złote lato“.

Dni były słoneczne, ale nie zanadto upalne — a po nocach spadały lekkie deszcze.

Cieszyli się dobrzy ludziska, bo plony cudownie rosły.

Wieś Zielna, leżąca u uboczu gór, kwitła cała w owocach i zbożu.

Nad wsią górował dwór, wznoszący swe białe, staropolskie ściany na wzgórzu — a dookoła, wzdłuż szosy i wijących się dróg, stały chłopskie chaty, dostatnie i schludne.

Jedną z ostatnich chat zamieszkiwał stary Andrzej Warycha ze swoim synem, Janem.

Stary Warycha, powszechnie „dziadkiem“ nazywany, był szanowany we wsi, jako, że przed wojną piastował urząd wójta i cieszył się zarówno poważaniem u władz jak i u dworu i powszechną sympatją u ludzi wsi.

Niestety, wojna, która tyle złego wyrządziła, tyle krwi rozlała, tyle osierociła matek, tyle zabrała młodych serc, które się mogły lepiej przydać ojczyźnie, i ze starym Warychą nie obeszła się zbyt łagodnie.

Pomieszało się mu w głowie.

Gdy ustąpiły wojska rosyjskie, które straszne spustoszenia we wsi czyniły, powracający do swych zniszczonych chat ludzie, którzy pochowali się po lasach i górach okolicznych, zna-

leźli starego Warychę w stanie nieprzytomnym w sadzie koło dworu.

Dwór stał pustką, bo dziedzice już dawno przedtem wyjechali, zdaje się gdzieś do spokojnej zagranicy. Rosjanie, którzy kwaterowali we dworze, poczynili tam straszne spustoszenia — okna wszystkie powybijane, podłogi zerwane, ściany i sufity postrzelane kulami, obrazy i lustra porabane, wszystkie meble poniszczone w nie-ludzki sposób — jednym słowem dwór wyglądał, jak po najeździe hordy jakichś średniowiecznych Hunnów, od których zresztą Moskale swoją kulturą niedaleko odbiegli.

Kobiety znalazły dziadka w sadzie za dworem — leżał na ziemi nieprzytomny — okazało się, że ma potłuczoną głowę. Blizny i sińce na głowie i twarzy wskazywały na to, że Moskale złapali go gdzieś i tłukli rękojęściami szabel, jak to często czynili z ludźmi, którzy się im w czemś przeciwstawili, czy nie chcieli czegoś oddać lub dać jakichś informacji.

Od tego czasu stary Warycha szwankował na umyśle. Nic nie mówił, mamrotał tylko coś pod nosem. Godzinami całemi wysiadywał na słońcu lub spał.

Często bardzo widywano go w okolicach dworu.

Chodził po sadzie dworskim, krążył dookoła zabudowań gospodarskich, a co więcej, zawsze się starał zaglądnąć do wnętrza.

Ponieważ był spokojny i lubiany, a także wszyscy bardzo współczuli je-

go nieszczęściu, więc mu nie przeszkadzano w tych włóczęgach po dworskim obejściu.

Bardzo często państwo, siedzący przy stole, nagle słyszeli jakiś szmer pod nisko położonem oknem i odwróciwszy się, widzieli twarz starego chłopca. Zaglądał od pokoju przez okno i zniknął, gdy zobaczył, że go państwo widzą.

Dziedziec śmiał się zawsze z tego i nieraz pytał ludzi ze wsi:

— Czego ten biedny stary dziadek tak zagląda do mnie?

Ale nikt nie umiałby odpowiedzieć na to pytanie.

Po latach, spędzonych we wojsku, powrócił do Zielnej syn dziadka Warychy, Jan.

Zaraz się wziął energicznie do gospodarki.

Naprawił szkody, wyrządzone przez wojnę, postawił nową chatę i stodołę, bo zostały spalone i zniszczone przez ustępujących Moskali i wkrótce tak się dobrze zagospodarował, że ludzie zaczęli Warychów uważać za bogatych, jak przed wojną.

Coś niecoś przebąkiwano po wsi o tem, że stary Warycha ma brata w Ameryce, osiadłego tam już od dziesiątek lat, którego nikt we wsi nie pamiętał. I przypuszczano, że może stamtąd jakieś dolary przychodzą do Warychów, chociaż na pocztę wiejskiej nigdy żadnego listu z Ameryki nie widziano. Jan jeździł jednak często na targ do miast okolicznych — zawsze więc mógł znaleźć jakiś sposób dostawiania poczty z Ameryki tak, by o tem we wsi nie wiedziano.

Raz, kolega wojskowy Jana Warychy, Jakób Ćwieczko, zapytał się go w karczmie przy wszystkich:

— Jakże tam dolary?

— Jakże dolary? — spytał Jan.

Ćwieczko roześmiał się:

— Tak się tylko pytam — jak stoją dolary!

Jan wzruszył ramionami:

— Nie wiem...

— Nie wiesz?

— Nie... a co?

— Nic...

— Nie zajmuję się dolarami — rzekł Jan. — Nie obchodzi mnie, jak stoją, bo ich nie mam.

— Nie masz?

Jan Warycha zdziwił się:

— Naturalnie, że nie mam. Skądżeby miał dolary?

Jakób odrzekł:

— Wiadomo: z Ameryki. Dolary zawsze przychodzą z Ameryki.

— Cóż z tego?

— Nic...

— Gdybym miał kogoś w Ameryce, to mógłbym mieć też dolary.

Jakób podszedł do Jana i rzekł:

— Czemu to tak dziwnie ukrywasz przed wsią, przecie ci nikt nie ukradnie! Ale czemu to okrywać taką tajemnicą?

— Nic nie rozumiem — jaką tajemnicę? Co okrywać? Tłumacz-że się jaśniej.

Jakób nalał sobie kieliszek czystej, wypił, splunął, zapalił papierosa i dopiero wtedy odpowiedział:

— Wiadomo we wsi, że dziadek, to znaczy twój stary, miał brata, który bardzo dawno temu, jako młody chłopak, wyemigrował do Ameryki. Miało to być nawet zapisane w papierach gminy, ale jak wiesz, wszystkie zniszczyli Moskale, którzy podpalili parafję i urząd gminny, więc nic z papierów wsi nie zostało się w całości. Otóż tak powiadają, że masz w Ameryce stryjca. Stąd przypuszczamy, że on ci dopomaga dolarami — tembardziej, że się tak szybko i ładnie po wojnie zagospodarowałeś.

Jan odrzekł poważnie:

— Słuchaj, Kuba. Byliśmy dobrymi przyjaciółmi we wojsku, czyż nie?

Jakób przytaknął.

Jan zapalił papierosa i ciągnął dalej:

— Walczyliśmy od 1914 roku aż do niedawna — spędziliśmy blisko pięć lat ze sobą — razem byliśmy ranni — leżeliśmy w jednym szpitalu — czyż nie?

— Święta prawda!

— Byliśmy przyjaciółmi...



— Czyż nie jesteśmy już nimi?  
 — Z mojej strony — tak!  
 — Z mojej także!  
 — Więc dobrze... Otóż jak wiesz, zawsze ci się zwierzałem z moich strapien i smutków, tyjących się głowy mego kochanego ojca lub zmartwień gospodarstwa, leżącego odłogiem...  
 — Tak...  
 — Jak myślisz: dlaczego bym ci nie miał powiedzieć, gdyby to była prawda z tym stryjem i z temi dolarami.

— Jakaż to?  
 — Może ty sam nie wiesz o tym stryju?  
 — Jakże bym nie wiedział?  
 — Słuchaj... Poszedłeś jako młody na wojnę... czyż nie?  
 — No, tak.  
 — Stary ci nie musiał nic mówić o dolarach i o tym stryju, bo byłeś smykiem. Potem — zbitý przez tych drani Moskali — stracił rozum — więc ci też nic powiedzieć nie może.  
 — Racja!



Napijmy się...

Jakób podrapał się za uchem.  
 — Czy ja wiem...  
 — Widzisz! Przecież bym z tego sekretu nie robił... razem byśmy tu parę z tych dolarów przepili na powodzenie naszych gospodarstw!  
 Jakób rzekł:  
 — Janek, zawsze byłeś szczerý i dobry kompan — było nie było — wierzę ci!  
 — Uściskajmy się!  
 Uściskali się serdecznie.  
 — Wierzę ci... ale jest jeszcze jedna sprawa!

— Więc... może ty sam nic nie wiesz, a z dziadkiem niesposób się dogadać.  
 Jan myślał przez chwilę, potem rzekł:  
 — Słuchaj, Kuba! Jeśli ten stryj nie jest tylko wytworem fantazji ludzi ze wsi, co to lubią to i owo gadać — znasz ich przecież?  
 — Juści!  
 — Jeśli były jakieś dolary w domu ojca mojego przed wojną, to i tak ich już niema, bo albo je Moskale ukradli, albo zniszczyli, nie wiedząc, że są

gdzieś schowane — bo jak wiesz — spalili chałupę. Tak, czy tak, dolarów żadnych już niema. A potem — to sam już wiesz, że ani razu listu żadnego z Ameryki nie dostałem!

— Prawdę gadasz — napijmy się!

Tracili się kieliszkami.

— W każdym razie — rzekł Jakób Ćwieczko, ocierając usta wierzchem dłoni — mógłbyś ostrożnie wypytać starego, jeśli się da do niego trafić rozsądkiem, w co wątpię, to może będziesz miał z tego jakąś korzyść, no nie?

— Zapewne — odrzekł Jan — ale bardzo wątpię...

— Ja także...

— Jak wiesz, z ojcem nie gadam, bo on nie rozumie, co się do niego gada. Mamroce tylko czasem coś sam do siebie, czego trudno wyrozumieć...

Rozeszli się.

Jan pierwszy raz tak dobitnie i wyraźnie dowiedział się o tych plotkach i domysłach wsi. Słyszał przedtem już to i owo — ale nie zastanawiał się nad tem nigdy, wiedząc, że ludziska po wsi z braku innego zajęcia często się byle czego i byle kogo uczeplią i biorą go na języki i domysły rozmaite za prawdę puszczają.

Teraz jednak wracał do domu mocno strapiony.

Kuba tak poważnie i serdecznie z nim gadał...

A jeśli Kuba ma rację?

Jeśli jest jakiś stryj Warycha w Ameryce? Może przysyła jakie dolary na nazwisko jego ojca, a swego brata, i dolary te giną, gdyż nieuczciwość ludzka może skorzystać z tego, że stary Warycha ma niedobrze w głowie i liczyć na to, że się kradzież nie wyda, gdyż adresat się nigdy o nie nie upomni?

Gnębiły Jana takie myśli i postanowił wybadać ojca.

Po wsi nie było co się pytać, bo starzy, którzyby mogli coś wiedzieć, powymierali, urzędnicy zostali pozmienniani przez wojnę, wielu także zginęło na wojnie, tylko jeden ojciec mógł coś napewno powiedzieć, ale on jest kiep-

ski na umyśle i z pewnością nawet nie zrozumie, co się do niego powie!...

Zjadł wieczerzę, którą przygotowała kuchta, która także nakarmiła ojca i wyszła do swej komory.

Jan został sam ze starym.

Dziadek chodził po izbie i swoim zwyczajem coś mamrotał.

Jan nigdy nie zwracał uwagi na mamrotanie starego — dziś jednak bacznie nadśluchiwał, usiłując wydobyc jakiś sens z niewyraźnych słów, które wychodziły charkotliwie i niezrozumiale z gardła biednego starca.

Długo nic nie rozumiał... nagle jednak zdawało mu się, że stary szepnął:

— Dolary...

I dalej mamrotał niezrozumiale...

Jan nadśluchiwał dalej pełen przejęcia się — nie wiedział, czy się nie przesłyszał — jeśli jednak stary rzekł faktycznie to magiczne słowo „dolary“, to musiało być coś prawdy na tem, co mu mówił dzisiaj Kuba Ćwieczko, kamrat wojenny i przyjaciel, i co opowiadają ludzie po wsi!

I znów za chwilę stary przystanął pod oknem, umilkł na chwilę, potem szepnął:

— Dolary...

Teraz Jan wiedział już napewno, że się nie przesłyszał!

Napewno, najwyraźniej bowiem słyszał to słowo, wymówione po raz drugi przez starego:

— Dolary!

Chciał się już odezwać do ojca, gdy nagle stary wziął z kąta łagę i wyszedł z izby.

Jan postanowił go śledzić.

Wyszedł cicho za starym.

Był wieczór piękny, letni wieczór, czerwcowy.

Gwiazdy iskrzyły się na pogodnym niebie, jak światła świec w kościele.

Od zachodu wiał lekki, ciepły wietrzyk.

Dokoła unosiły się zapachy pól i ogrodów.

Stary Warycha szedł prosto szosą, Jan parę kroków za nim.

Stary skreślił w dróżkę, wiodącą ku obszarowi dworskiemu. Po chwili był



już na drodze, którą zajeżdżano do dworu.

Stał pod bramą, która była już na noc zamknięta.

Jan obserwował go pilnie.

Wiedział, że ojciec jego we dnie wciąż się włóczy po sadzie dworskim i zagląda nawet przez okna do pokoi pańskich — sam dziedzic mu to kiedyś ze śmiechem opowiadał.

Jan jednak nie przywiązywał do tego żadnej wiary, żadnego znaczenia.

Dziś jednak, widząc, jak ojciec jego znów pociągnął pod sam dwór, zaczął sobie coś kombinować...

A może?...

Nie, to byłoby dziwne!

A jednak...

Niemożliwe...

A jednak — kto wie?

Dlaczego ojciec tak wciąż zachodzi do dworu, jakby czegoś szukał?

Jeśli ktoś czegoś szuka, to znaczy, że coś zgubił...

Co ojciec jego mógł zgubić we dworze?

Nic...

Ale mógł coś ukryć...

Może, gdy się Moskale zbliżali i dwór stał pustką, może wydał się starem bezpieczną kryjówką na — na co?

Może na — dolary...

Może je tam schował — a potem wiedziony niepokojem zachodził pod dwór — aż go raz Moskale złapali, wzięli może za szpiega i zbili aż do utraty pamięci...

Taka kombinacja wydawała się Janowi możliwa...

Stary postąpił trochę pod bramą, usiłował ją otworzyć i widząc, że się nie da, zawrócił do domu.

Jan szedł za nim, wyprzedził go i gdy stary wszedł do izby, Jan siedział przy stole, jakby nigdy nie.

Wiedział, że z ojcem nie można tak gadać jak z normalnym człowiekiem, bo nic nie zrozumie. — Wiedział, że trzeba go czemś zaskoczyć, co by nagle go zdziwiło lub przestraszyło, i w ten sposób otworzyć jakąś drogę do jego zasklepionego w niepamięci umysłu.

Gdy stary położył się już do łóżka, Jan miał plan gotowy.

Nagle, w ciszy nieprzerwanej nawet mamrotańcem starego, który już zasypiał, Jan rzekł głośno i dobitnie jedno słowo:

— Dolary...

To słowo, powiedziane głośno i nagle, widocznie poruszyło starego, widocznie doszło do jego świadomości.

Poruszył się niespokojnie na łóżku i wlepił wzrok w syna.

Jan powtórzył patrząc, prosto w oczy ojca:

— Dolary...

Stary jęknął.

Widoczne było, że chce coś powiedzieć, ale jego biedny umysł nie umie tego sformułować logicznie w słowa i zdania. Tylko jak echo powtórzył:

— Dolary...

Jan zerwał się z krzesła.

Znalazł drogę do starego mózgu, ale cóż z tego? Więcej się niczego nie dowie. Próżne byłoby gadanie do starego!

Jedno tylko wiedział napewno: jest dużo prawdy na tem, co gadają ludzie po wsi i co mu dzisiaj tak dobitnie wyznał przyjaciel Kuba!

Ale co z tym fantem zrobić?

Jak dotrzeć do chorego mózgu?

Położył się i długo nie mógł zasnąć, usiłując znaleźć jakąś drogę, jakieś wyjście, czy rozwiązanie tej sytuacji.

Minęło tak kilka tygodni — a sytuacja pozostała niewyjaśniona.

Nadszedł gorący sierpień — okres żniw.

Jan nie miał czasu na rozmyślanie, które do niczego nie prowadziły.

Musiał pracować na polu, w pocie czoła od 4 rano do zmierzchu zbierając plon całorocznej pracy.

Gdy już się żniwa miały ku końcowi, pewnego wieczora wrócił do chaty ciężko spracowany i ujrzał, że ojciec jego leży na przyzbie.

Myślał, że zasnął, ale zaniepokoiła go dziwna bladeść oblicza starego.

Potrząsnął go za rękę.

— Ojcie! — zawołał.

Stary otwarł oczy.

— Ojczel! — powtórzył Jan.

Stary widocznie był bardzo chory. Jan wziął go na ręce i zaniósł do izby. Położył go na łóżku i podał mu mleko.

Stary wypił chciwie.

Patrząc w oczy ojca, w których widział chorobę, Jan ujrzał coś jeszcze — coś, jak przebłysk z dawnych lat, które przypominał sobie jako chłopiec, z przed wojny — coś, jakby iskry świadomości, niespotykane od paru lat w oczach dziadka Andrzeja...

Usiadł na łóżku, wziął starego za rękę rozpaloną od gorączki i spytał:

— Choryś, ojczel?

I — o dziwo! — stary skinął głową!...

— Ojczel! — zawołał Jan. — Rozumiesz, co do ciebie mówię?

Jak to się często zdarza u ludzi, którzy chorują na umysł, tak się też zdarzyło u starego Andrzeja: zwykle ludzie tacy w godzinie śmierci odzyskują przytomność:

— Rozumiem — szepnął stary.

— Ojczel! — zawołał Jan i zaczął całować pomarszczoną rękę ukochanego ojca, z którym przez tyle lat ludzkiego słowa nie mógł zamienić.

— Synu — szepnął stary.

— Słucham, ojczel...

— Słuchaj!...

Odychał ciężko.

— Słuchaj... Pamięć mi wraca... ale to już wiem...

— Co, ojczel?

— To już koniec...

— Co mówisz! Nie, ojczel drogi!

Stary oddychał głęboko.

— Tak... śmierć...

Jan zerwał się, chciał biec po ludzi, chciał posłać do miasta po lekarza i zawiadomić księdza.

Ale stary zatrzymał go gestem ręki.

— Zostać...

— Wróć zaraz...

— Nie...

— Ale...

— Zostań... Zapóźno... Nic mi nie trzeba...

— Ojczel!

— Nic mi nikt nie pomoże... umie-

ram... ale chcę przedtem... chcę jeszcze...

Znów zatamowało mu oddech.

— Czego chcesz, ojczel... powiedz!

— Słuchaj...

— Słucham...

Nachylił się do ust umierającego.

— Słuchaj, synu... Chcę ci powiedzieć... nie wiesz jeszcze o tem... Dolaru...

Jan słuchał cały zgorączkowany. Nareszcie miał się dowiedzieć tajemnicy starego! Ale krwawiło mu się serce, bo wiedział, że ojciec jest konający.

Zawołał:

— Dobrze, ojczel drogi, powiesz mi wszystko, co zechcesz, bo ci dobry Bóg pamięć powrócił, ale pozwól, niech wyjdę na chwilę...

— Nie... może być potem zapóźno, policzone są moje godziny...

— Ojczel, poślę po doktora!

Stary uśmiechnął się lekceważąco.

— Całe życie obeszłem się bez doktorów, to i teraz się obejść, komu śmierci przyszła pora, niechaj nie wywa doktora — tak mówią u nas, na wsi... wiesz o tem...

— A księdza?

Stary uśmiechnął się:

— Nie mam ja grzechów, pogodzony jestem z Bogiem... gdy ci powiem wszystko, pošlesz po księdza... on zdąży jeszcze mnie namaścić... Śmierci się nie lękam — chcę ci tylko powiedzieć... słuchaj...

Jan musiał więc zostać — stary kurczowo trzymał go za rękę — i słuchał nachylony nad głową konającego.

— Słuchaj synu — szeptał stary Andrzej Warycha. — Brat mój...

— Więc jednak był stryjek! — pomyślał sobie Jan.

— Twój stryj wyjechał za morze... do Ameryki... Umarł tam... tuż przed wojną... Zapisał mi wszystko... dużo, dużo dolarów... Przyszły do miasta tuż przed nadejściem Moskali... Odebrałem je... O tem nikt nie wie, bo papiery spalili Moskale... urzędnicy poginęli na wojnie, lub przeniesieni daleko... słuchaj... słuchaj...



— Słucham, ojcie, słucham...

Stary zaczynał już rzeźcić, oddech rwał mu się, oczy zachodziły jakby mgłą.

— Bojąc się Moskali — mówił dalej urywanemi zdaniami — przed ich przyjściem... zakopałem... dolary.. dużo dolarów... we dworze... w pokoju... pod podłogą... ale nie wiem, w którym pokoju... Moskale zniszczyli pokoje... bałem się... raz chciałem podglądać... złapali mnie... bili... potem nic nie pamiętam... wiem tylko, że myślałem

Jan powrócił do izby.

Stary leżał z zamkniętymi oczyma, lekko oddychając, zmorzył go sen, ostatni sen przed śmiercią.

Janowi łzy się cisnęły do oczu, gdyby nie to pomieszanie umysłu, takby sobie szczęśliwie żyli z ojcem przez te lata powojenne! A teraz — biedak — odzyskał rozum, ale... kona!

Nie wiedział Jan, że tak się bardzo często zdarza u chorych na umyśle — Bóg daje im chwilę rozsądku i pamięci przed śmiercią, by się mogli pożegnać



Zaczął całować pomarszczoną rękę.

o dolarach, ukrytych we dworze, ale nikomu... nie potrafiłem... tego powiedzieć... bo Bóg pomieszał mi... umysł... chorowałem... ty wiesz teraz... wszystko... Janie... synu...

Jan zerwał się i wypadł z izby.

Zawołał do kuchni:

— Magda!

Przybiegła dziewczyna.

— Ojciec umiera!

— Jezu Maryjo! — zaczęła Magda lamentować.

— Leć w te pędy po księdza — niech zaraz przychodzi — może zdąży, leć pędem!

Dziewczyna wleciała jak wicher.

z rodziną, pogodzić z Bogiem i zarządzić swemi sprawami, ale chwila ta rozsądku i pamięci następuje tuż przed śmiercią...

Wnet usłyszał Jan delikatne dzwonenie...

To szedł ksiądz proboszcz z Najświętszym Sakramentem.

Podbiegł do drzwi, otworzył je i uklęknął.

Ksiądz powitał go dobrotliwym skinieniem głowy i zaraz zwrócił się do łóża chorego. Ministrant przygotował oleje.

Stary Andrzej otworzył oczy, uśmiechnął się, popatrzył jeszcze na syna i gdy ksiądz odmawiając modlitwy spełniał

swą ostatnią posługę, stary westchnął głęboko i skonał.

Magda klęczała z zapaloną gromnicą, płacząc głośno.

Jan, płacząc także, na klęczkach powtarzał słowa księdza...

Cała wieś zwiedziała się o śmierci starego i zbiegła się wyrażać swój żal.

Po pogrzebie Kuba wziął Jana pod rękę i pocieszał go w płaczu. Potem zapytał tylko:

— Wiesz?

— Wiem — odrzekł Jan.

— Miałem rację?

— Tak...

— Dziadek odzyskał przytomność przed śmiercią, co?

— Tak...

— No, widzisz... Boleję nad tobą w twym strapieniu, ale dobrze przynajmniej, że twój żący i biedny stary nie wziął ze sobą do grobu swojej tajemnicy...

W parę dni potem do drzwi dworu zapukał Jan.

Wpuszczono go do dziedzica, który siedział w swym gabinecie i pisał rachunki.

— A, to wy, Janie — rzekł dziedzic, podchodząc do chłopca i podając mu rękę. — Serdecznie wam współczuję, przyjmijcie moje wyrazy żalu...

— Dziękuję, panie dziedzicu.

— Siadajcie, proszę — zapraszał dziedzic — może zapalicie?

Podał mu papierosa.

Jan nie odmówił, zapalił i czekał na zapytanie pana.

Dziedzic istotnie zapytał go zaraz:

— Macie jakąś prośbę?

— Mam jedną sprawę, bardzo poważną...

— Słucham, mówcie szczerze...

— Otóż, panie dziedzicu, ojciec mój, umierając, odzyskał rozsądek...

— Niedowiary! — zdziwił się pan — naprawdę?

— Tak!

— No i co?

— I wyznał mi jedną dziwną rzecz.

— Mianowicie?

— Mianowicie, że miał brata, to znaczy mego stryja, który dawno te-

mu wyemigrował do Ameryki i tam zmarł tuż przed wojną... Zapisał wszystko memu ojcu... i przysłało mu zapisane testamentem dolary, nie wiem, ile, ale podobno dużo, przysłało tuż przed nadejściem Moskali. — Ojciec mój odebrał je w mieście i bojąc się, że mu je Moskale zabiorą, ukrył je...

— Ukrył je? Gdzie? Zakopał pewnie?

— Tak... zakopał je... tutaj...

— Tutaj?

— Tak!

— Gdzie?

— Tu!

— Tu, w pokoju?!

— Może i w tym pokoju... nie wiem, bo ojciec zapomniał, w którym. Dwór był pusty... państwo wyjechaliście...

— Tak, byliśmy w Szwajcarii...

— Więc ojciec myślał, że Moskale uszanują dwór i zakopał dolary pod podłogą we dworze w jednym z pokoi...

Dziedzic wstał i zaczął chodzić po pokoju.

— Ile ich było? — zapytał, zapalając papierosa.

— Nie wiem...

— Hm...

Milczał długo i dziwnie sposepniało jego czoło.

— Czy o tem wie kto?

— Nie, ludzie tylko coś się domyślali już dawniej, ale nikt nie wie, że ojciec ukrył je we dworze...

— Dlatego tak tutaj ciągle zachodził i zaglądał przez okna — szepnął dziedzic.

— Tak...

Dziedzic palił papierosa w milczeniu...

— Więc — zaczął Jan.

Dziedzic nagle rzucił się z gniewem:

— Więc co? Więc wvobrażacie sobie, że ja będę podłogi zrywał w całym dworze, by szukać jakichś zmyślonych dolarów?

— Zmyślonych? — spytał Jan.



— Zapewne! Stary wasz był pomylony i coś mu się przywidziało!

— Ależ, panie dziedzicu!

— Jestem tego pewny! Zresztą, jak to sobie wyobrażacie! Przecież podłóg nie mogę zdzierać!

— Koszta poszukiwania ja pokryję, panie dziedzicu...

— Z jakich pieniędzy?

— Z tych znalezionych...

— A jeśli ich niema?

— Jakto?

— Jeśli ich niema wogóle?

— Ależ są... ojciec mój mówił całkiem przytomnie!

— Dobrze, a jeśli się ich nie znajduje?

— Hm...

— Przecież — mówił dziedzic szybko — Moskałe zniszczyli cały dwór... wiele podług było także zerwanych, czyż nie? Ludzie to pamiętają, wy nie, boście byli w wojsku, a gdy wróciliście, ja już odnowiłem dwór. Może właśnie trafili na te dolary i naturalnie zabrali je! Czyż nie?

— Tak, to jest możliwe...

— Kto wtedy zwróci mi stratę?

— W każdym razie, ja zwrócę panu dziedzicowi wszystko... Ale proszę, by pan dziedzic zaczął poszukiwania... względnie pozwolił szukać mnie samemu... gdyż są to pieniądze moje... które mi się należą z tytułu prawa...

— Trudno-by było tego dowieść!

— Jakto? — zdziwił się Jan.

— Dowody macie?

— Nie!

— Widzicie! Jako jedyny dowód macie słowa umierającego, który ostatnie lata życia był tknięty na umyśle — to zamały dowód, zamały, moi kochani!

— Ale można stwierdzić, czy istotnie w roku 1914 przysłała na nazwisko Andrzeja Warychy do Zielnej przesyłka dolarów z Ameryki!

— Gdzie sprawdzić?

— Na poczcie, czy ja wiem...

— Wszystko zniszczone przez Moskali! Spalone wszystkie akta i papiery!...

— Można szukać w Ameryce dowodu wysłania.

— Wiecie, z którego miasta?

— Nie!

— No, widzicie! Ameryka duża i szeroka! Szukać we wszystkich urzędach pocztowych receptu na wysłane dolary przed szesnastu laty... nie, tego się nikt nie podejmie! Można uważać te dolary za przepadłe!

— Jakto za przepadłe?

— Naturalnie!

— Nie rozumiem pana dziedzica.

— Nie rozumiecie? Otóż powiadam wam: nie pozwolę w swoim, dużym kosztem niedawno odnowionym dworze zrywać podłóg dla czyjejs fantazji!

— Ależ...

— Skończyłem!

— Panie dziedzicu!

— Skończyłem, Janie!

Jan uniósł się. Podszedł do dziedzica i rzekł:

— To tak... jakby —

— Jakby co?!

— Jakby pan dziedzic przetrzymywał cudze pieniądze u siebie!

— Co?

Dziedzica załapała krew, cały drżąc z gniewu, rzucił się na Jana.

— Co wyście powiedzieli?!

— Prawdę!

Dziedzic ochłonął i rzekł po chwili:

— Nie pozwolę zrywać podłóg...

— Jan podszedł do drzwi:

— Dowidzenia...

— Gdzie idziecie?

— Pojadę do miasta...

— Poco?

— Zawiadomię w sądzie, czy na policji o całej tej sprawie...

— Ależ nie macie dowodów!

— Przytoczę słowa umierającego ojca!

— Nikt nie uwierzy!

— A może uwierzą — i każą przeszukać dwór... Dowidzenia!

Chciał wyjść, ale dziedzic zatrzymał go. Był znowu bardzo uprzejmy dla Jana, poczęstował go papierosem:

— Zapalcie...

— Dziękuję...

— Dlaczego?

— Nie palę tak dużo...

— Słuchajcie, Janie... nie gadajcie o tem nikomu... lepiej, żeby ludzie nie wiedzieli o tych dolarach, plotki i złodziejnie na karku, rozumiecie mnie? — A ja, ja sam przeszukam dwór... Tylko musicie mi dać parę dni czasu. Żona wyjechała na lato do Krynicy, ja także mam tam w tych dniach jechać, służbę odprawię i będę spokojnie czynił poszukiwania...

— Pomogę panu dziedzicowi — rzekł Jan.

— Nie... Ja sam najlepiej... tak, najlepiej to zrobię, zamawiałem te podłogi i znam system kładzenia ich, to nie niszcząc, potrafię zerwać te parkiety. Ojciec wasz zaglądał najczęściej do jadalni, zacznę więc od tego pokoju... może go wiódł jakiś podświadomy instynkt, prawda?

Jan milczał. Nieufność wstawała w jego sercu.

— I zawiadomię was — powiedzmy — za tydzień — czy znalazłem, czy nie... Jeśli znajdę... to wam, naturalnie, oddam — nie potrzebuję waszych pieniędzy, jeśli zaś nie znajdę, to znaczy, że dolary zabrali Moskale, o ile wogóle należy wierzyć opowiadaniu konającego... No, a teraz dowidzenia, tylko nie mówcie nikomu we wsi, bo to zupełnie niepotrzebne... Za tydzień was zawołam, to pogadamy...

— Dowidzenia, panie dziedzicu...

— Dowidzenia, Janie...

Jan odszedł...

Dziwna nieufność do dziedzica zrodziła się w jego duszy...

Dziwne zachowanie się pana zrodziło tę nieufność, tę wielką niewiarę...

A jeśli dziedzic znajdzie pieniądze i powie, że nie znalazł?

Co robić?

Trudno, nic się zrobić nie da... trzeba czekać...

Jan nie opowiedział o tem nikomu i czekał...

Przyszedł wreszcie dzień, w którym dziedzic miał go wezwać.

Pod wieczór tego dnia przybiegła dziewczyna ze dworu:

— Janie, pan dziedzic was prosi, idźcie zaraz...

— Dobrze, Kasiu.

Z bijącym sercem Jan stanął przed dziedzicem.

Ten rozłożył ręce.

— Niema...

— Jakto?

— Niema... nic... zupełnie nic.

— To niemożliwe!

— Janie! — rzekł dziedzic surowo. — Co to znaczy? Nie wierzycie mi?

— Te dolary tu być muszą, może pan dziedzic źle szukał?

— Przeszukałem wszystkie partelowo pokoje z kąta w kąt, patrzcie — wskazał na podłogę jadalni, w której rozmawiali — widzicie, jakie ślady?

Istotnie, znać było, że podłoga była zdejmowana.

— Nie mogę jednak tej sprawy tak zostawić...

— Jakto?

— Panie dziedzicu...

— Janie! wy mi nie wierzycie? To dobrze! Idźcie, krzyczcie na całą wieś, zawiadomcie policję, niech szukają, rewidują! Idźcie, nie chcę was na oczy widzieć!

I wyszedł, trzaskając drzwiami.

Jan opuścił dwór z niepewnością w sercu, a może niesłusznie podejrzewa dziedzica? Może istotnie Moskale natrafili na te pieniądze i zabrali je?

Bardzo przygnębiony położył się spać...

Tak minęło kilka dni. Jan nie wiedział, co ma robić... Mówiono we wsi, że dziedzic lada dzień wyjedzie na wakacje jesienne, jak co roku.

— Co robić?

Ale nawet nie spodziewał się Jan, jaka go czeka niespodzianka!

Pewnej nocy — była to godzina pół do pierwszej — obudziło Jana jakieś kołatanie do drzwi i do okna.

Ktoś się dobijał...

Jan zerwał się z łóżka i podbiegł do okna.

Zobaczył, że stoi tam jakiś człowiek, otulony w płaszcz.

— Otwórzcie!



- Kto to?
- To ja...
- Kto?
- Dziedzic! Nie poznajecie, Janie?

Jan szybko otworzył drzwi i do izby wpadł dziedzic. Trudno było go poznać... Twarz miał upiornie bladą, dygotał cały jak w febrze, w oczach widniało przerażenie, głos ledwo się z gardła wydobywał...

— Co się stało? — spytał Jan, nie mogąc zrozumieć, co dziedzica i to

Po chwili dziedzic zaczął:

- Janie, oszukałem was...
- Jakto?
- Znanazłem dolary...
- Co?

Jan zerwał się z łóżka.

— Siedźcie... czekajcie... posłuchajcie, jak to było...

Jan usiadł z powrotem.

— Zacząłem zdzierać podłogę w jadalni, bo wasz zmarły ojciec — dziedzic przy tych słowach rozglądął się z trwogą dookoła — co to? — zapytał.



Ksiądz odmawiając modlitwy spełnił swą ostatnią posługę.

w takim stanie sprowadza w nocy do jego chaty. — Co się stało? — powtórzył.

Dziedzic padł ciężko na ławę. Jan ujrzał wtedy, że dziedzic był w koszuli nocnej, na którą tylko miał narzucony płaszcz, a na bosych nogach miał pantofle nocne.

— Co to ma znaczyć? Panie dziedzicu, co się stało?

— Wody... — szepnął dziedzic.

Jan podał mu garnek z mlekiem.

Dziedzic napił się chciwie.

— Zaraz, czekajcie, Janie, zaraz wam opowiem...

Jan usiadł na łóżku i czekał, aż dziedzic się uspokoja.

— Mysz — odrzekł Jan.

— To dobrze... Otóż, wasz ojciec tam zaglądał najczęściej... I miałem szczęście... zaraz po godzinie pracy natrafiłem na stalowe pudełko z tytoniu, w którym znalazłem tysiąc dolarów...

— Tysiąc! — wykrzyknął Jan.

— Tak... postanowiłem wam ich nie dać...

— Pan dziedzic już z góry tak postanowił... zaraz to odgadłem — rzekł Jan z goryczą.

— Tak... przyznaję się... Schowałem dolary i postanowiłem wyjechać. Wy byliście bezsilni... żadnego dowodu... nic... nieprawdaż?

— Tak...

— Zawezwałem was i powiedziałem wam, że nic nie znalazłem...

— Tak...

— Tymczasem...

Tu ~~z~~dziedzic znów się rozglądał dookoła...

— Byłoby wszystko zgodnie z moim planem... gdyby nie...

— Gdyby nie?

— Gdyby nie... noc dzisiejsza... ach! Co za okropność!

— Co takiego?

— Groza mnie przenika, gdy sobie to przypominę... Ach, Janie, Janie... przebaczyście mi?

— Przebaczę — rzekł Jan, widząc wzburzenie dziedzica.

— Macie — rzekł ten, wyjmując z pod płaszcza małe stalowe pudełko z tytoniu austriackiego... macie... weźcie to sobie... pali mnie to... boję się...

Jan wziął pudełko i otworzył... leżała tam wiązka banknotów pięćdziesięcio i studolarowych...

Co za bogactwo!

Nie chciał wierzyć oczom...

Tysiąc dolarów, to znaczy blisko dziewięć tysięcy złotych!

Dziedzic tymczasem mówił:

— Słuchajcie... Położyłem się do łóżka o dziesiątej... czytałem książkę... O dwunastej zgasilem... Gdy tylko zgasilem, usłyszałem, jak zegar w salonie bije godzinę dwunastą...

Milczał przez chwilę, dysząc ciężko. Potem mówił dalej:

— I nagle... ogarnęła mnie trwoga. Nie boję się nigdy niczego, ale dzisiaj trwoga, lęk niewytłumaczony zaczął mi ścisnąć serce... Siadłem na łóżku... i nagle... ach!

Zakrył twarz rękami.

— Co takiego? — spytał Jan z przejęciem.

— Nagle... nagle usłyszałem, że ktoś idzie przez pokój, przylegający do mej sypialni! Podłoga trzeszczała... kroki szły ku moim drzwiom... Ach, co za trwoga... Pomyślałem sobie, że to może złodziej, chociaż złodziej nie szedłby tak głośno... i szybko wyjąłem z pod poduszki rewolwer. Skierowa-

łem go na drzwi, będąc pewny, że strzełę, jeśli się otworzą... Kroki zbliżały się... i...

— I co?

— Ach, to okropne!

— Ale, co, panie dziedzicu! Co?

— I do pokoju mego wszedł ktoś... biały, blade... duch! Tak, duch... bo drzwi się nie otworzyły... tak, drzwi pozostały zamknięte, a on wszedł!... O, zgrozo!

Jan poczuł, że mu ciarki przechodzą po grzbiecie.

— Duch?

— Tak... duch... poznałem go... ujrzałem bladą twarz w świetle księżyca... rewolwer wyleciał mi z ręki... poznałem go... to był wasz ojciec!!!

— Co takiego?

— Tak, stary dziadek, Andrzej Warycha! Szedł do mnie, ku memu łóżku... szedł groźnie... blade... straszny... Dziedzic umilkł na chwilę.

Z trudem łowił oddech. Potem zaczął znowu:

— I ja w lot zrozumiałem, po co i dlaczego on tutaj przyszedł... Przyszedł do mnie dlatego, że ukradłem wam te dolary... Krzyknąłem:

— Odejdź, duchu! Oddam pieniądze Janowi, przysięgam, oddam... tylko odejdź!

— Ale on nie odszedł, zatrzymał się tylko i czekał. Więc w okropnej grozie, w śmiertelnym pocie trwogi, w oczach ducha zmarłego starca, wyskoczyłem z łóżka, wyjąłem z biurka to pudełko z dolarami i wybiegłem... w przedpokój narzuciłem płaszcz tylko na siebie... i dlatego jestem tutaj...

Jan słuchał ze zgrozą opowiadania dziedzica.

Potem ukląkł i odmówił modlitwę za spokój zmarłych...

— Spełnił już pan, panie dziedzicu, swoją powinność — rzekł potem — może pan wracać spokojnie do dworu.

— O, nie, umarłbym z trwogi... pozwólcie mi tutaj przenocować...

Jan bez słowa pościelił świeżą pościel na swym łóżku. Dziedzic trzęsąc się z gorączki i trwogi, położył się



i wnet zapadł w gorączkowy, przerywany sen.

A Jan liczył pieniądze i marzył, co za nie kupi...

Tyle dolarów da na kościół...

Tyle — na szkołę...

Tyle — na biednych gminy...

Tyle — na inwalidów...

Tyle — na sieroty i wdowy po poległych na wojnie kolegach...

A resztę utopi w ziemi! w czarnej, ukochanej ziemi, dokupi, ile dadzą, będzie pracował, uprawiał ukochaną matkę-ziemię!

O świecie dziedzic dał się namówić i odszedł od dworu. Tego jeszcze dnia, popołudniu, wyjechał ze wsi. Jan obiecał mu solennie przy pożegnaniu, że nikt się nie dowie o całym tem strasznym zdarzeniu.

Tak z za grobu nawet upominają się ludzie o swe prawa.

Kradzione nigdy nie łuczy — krzywda drugiego nigdy nie przyniesie szczęścia.

Taka jest historia dworu w Zielnej, w którym straszyle... XYZ.

## Zagadka obrazkowa.



Gdzie jest właściciel kosza, pozostawionego na drodze?

## Ile jest na świecie rozmaitych zwierząt i owadów.

Uczeni obliczają obecnie cyfrę rozmaitych znanych gatunków zwierząt na świecie na 600.000. Jednym z tych gatunków, należącym do świata zwierzęcego, jest człowiek. W r. 1830 prof. Gunther obliczał, że nauka wówczas znała 78.588 gatunków.

Ułożył on spis, obejmujący wszystkie gatunki, odkryte aż do owego cza-

su. Uczeni i podróżnicy corocznie robią odkrycia — a liczba nowych może jeszcze daleko przewyższyć tę, jaką obecnie posiadamy.

Ilość rozmaitych rodzajów owadów jest jeszcze bardziej zdumiewająca. W roku 1905 przyrodnik Sharper ułożył spis ćwierć miliona rozmaitych owadów.

X. Y. Z.



## O babie, której wyrosły rogi na głowie

Dawno już, bardzo dawno temu, w czasach gdy jeszcze Pan Jezus chodził po świecie między ludzi, aby poznać ich dolę i niedolę, mieszkał sobie w pewnej wsi gospodarz na paru morgach gruntu Jan Biedota. Nazwisko nosił właściwie inne, ale go ludzie tak przezwali, bo mimo tych paru morgów gruntu, bieda była w chacie aż pisała. Ziemia była jałowa, ledwie tam coś niecoś na niej się zrodziło, akuratnie tyle ile potrzeba było do wyżywienia całej rodziny, składającej się z Jana, jego żony Magdaleny i kilkorga dzieci. Ale Jan Biedota był to człowiek pobożny, nie chciwy, spokojny, więc też nie sarkał na losy, ale zadawał się tem co miał i pracował w pocie czoła na swem skromnem gospodarstwie.

Do tej chaty zapukał pewnego dnia jakiś staruszek, prosząc o jałmużnę. Starowina ubrany był w połataną opończę, puste sakwy wisiały mu u boku, na nogach miał jakieś stare łapcie, które ledwie chroniły jego utrudzone nogi od kamieni i wyboji.

— Widzisz żono — odezwał się Jan na widok staruszka — są jeszcze biedniejsi ludzie od nas. Patrz na tego staruszka, niema na stare lata głowy gdzie złożyć, choć ciemna noc nadchodzi. Nakarmże go czem masz w chacie i pościel mu wygodnie, by odpoczął i skrzepił swe siły.

Na drugi dzień, ledwie świt, staruszek wstał i począł się wybierać w dalszą drogę. — Daleka droga przedemną moi dobrzy ludzie, czas mi już iść. Bóg wam zapłać za wszystko. Biedny jestem, niemam się czem odplacić za gościnę, której mi użyczylście, ale pomodłę się za wami, a Ojciec mój w niebiesiech wysłucha moich próśb i wynagrodzi was za to sto-

krotnie. Oto spełnią się wasze trzy życzenia, które w dniu dzisiejszym wypowiecie.

Z temi słowy staruszek oddalił się i wkrótce zniknął z przed oczu zdumionych wieśniaków. — Niema co, to chyba był jakiś święty — odezwała się Magdalena po długiej chwili milczenia. — A może to był sam Pan Jezus? — odpowiedział Jan. — Słyszałaś jak On najwyraźniej powiedział: „Ojciec mój w niebiesiech“ i taka dziwna jasność biła od tego staruszka, choć odziany był w sakwy żebracza. Mój Boże, żeby to naprawdę się spełniły te nasze najgorętsze życzenia, żeby tak te nasze jałowe grunty zamieniły się w żyzną, pulchną ziemię, pokrytą śliczną pszeniczką i żytem.

Aliści ledwo Jan Biedota dokończył tych słów, aż tu patrzy, cały łan pola pokryty mizernym owieskiem, gdzieś tam wypalonym do cna od słońca, pokrył się nagle pszenicą, której pełne kłosa aż pochylały się pod ciężarem ziarna. Za pszeniczką widać było łany ślicznego żyta, tu znowu zagony kapusty wielkiej jak głowa, to znów kartofle, buraki, fasola. Małżonkowie aż oniemieli z wielkiego zdziwienia, patrząc na ten cud, który spełnił się w ich oczach.

Hej! — zawołał Jan, — żeby to jeszcze nasza Kasieńka pozdrowiała z tej choroby, co ją od roku trzyma i mogła to wszystko zobaczyć! — Aż tu patrz! a Kasia jakby nigdy nie wstaje z łóżka, biegnie ku nim, rzuca się na szyję ojcu i matce i klaska wesoło w rączki, widząc tak piękne łany na ojcowskich zagonach.

— Oj tak kochany Janie, prawdę rzekłeś, musiał to być sam chyba Pan Jezus, że takie cuda poczynił. Szkoda tylko, że nas takie szczęście spotyka



na stare lata. Żebyśmy to mogli być jeszcze raz młodzi!

Patrzy Magdalena na starego Jana a tu w oczach zmienia się jej stary mąż na młodego, przystojnego chłopca, jakim go poznała 30 lat temu. Jan znów patrzy na Magdalenę a zamiast

łej wsi. Ludzie schodzili się do chaty Jana Biedoty, nie mogąc dość napatrzeć się i nadziwować nad wyglądem jego i żony, nad uzdrowieniem ich najmłodszej córki i żyznemi łanami niegdys najgorszych gruntów we wsi. Wszyscy przyznawali, że słusznie ta-



...Patrzy Błażej, a tu na głowie żony wyrastają piękne rogi, niczem u jakiego wołu...

spracowanej starej niewiasty stoi przed nim kobiecina jak malowanie, biała, rumiana. Widząc ten cud obydwoje małżonkowie padli na kolana, wielbiąc Boga za łaski, które na nich spadły.

Wieść o cudzie rozeszła się po ca-

kie szczęście spotkało Jana za jego dobre i szlachetne serce, za jego litość, którą miał dla biedniejszych od siebie.

Jednym tylko Błażejom solą w oku było szczęście Jana i Magdaleny. Byli to najbogatsi gospodarze we wsi, znani ze skąpstwa i chciwości. Choć pełne

u nich w komorze wory ziarna i dzbany mleka, chleba w bród i omasty, nie pożywił się u nich jeszcze nigdy, biedny człowiek, proszący o wsparcie. Wszystkiego im było za mało. Żeby mogli, toby z gardła drugiemu wydarli i schowali do swej skrzyni.

— Hej! — medytował Błażej. — Nie mógł to ten staruszek do nas zajść. Akurat by się zdało, żeby ta łąka pod lasem, z której niema nijakiego pożytku, zamieniła się na grunta pszeniczne. Zdałoby się też, żeby do skrzyni przybyło trochę pieniędzy, tobyśmy sobie postawili piękną, murowaną kamienicę.

— Niema co, — odpowiedziała żona, — trzeba będzie uważać, jak ten stary do wsi znowu przyjdzie, żeby go zaprosić i ugościć czem się tylko da, a może i nas podobne szczęście spotka co tych Biedotów.

Rzeczywiście w kilka dni później staruszek ukazał się znowu we wsi. Błażejowie, jak go tylko ujrzeli, przemocą niemal wciągnęli do swojej chaty. Błażejowa nagotowała klusek i omaściła skwarkami, że niemal pływały w tłuszczu, postawiła gar śmietany, kawał kielbasy, sera, miodu i co tylko dobrego miała w chałupie. Potem naznosiła pierzyn do alkowy, wymościła niemi swoje własne łóżko i ułożyła w niem na noc staruszka.

Na drugi dzień skoro świt, staruszek począł wybierać się do drogi.

— Ano staruszkule — odezwała się Błażejowa — ugościliśmy cię jak się patrzy, nie chcemy żadnej zapłaty, tylko prosimy cię o jedno, żebyś nam spełnił trzy nasze gorące życzenia.

— To wam mogę przyrzec — odpowiedział staruszek. — Trzy wasze życzenia zostaną w dniu dzisiejszym spełnione.

I Pan Jezus, On to bowiem był tym staruszką, po tych słowach oddalił się i zniknął z przed oczów Błażejów. Błażejowie zostawszy sami, poczęli się żywo naradzać, jakie by to życzenia wypowiedzieć. Wszystko im się wydało za mało. Ponieważ Błażej miał

ważny interes w sądzie, więc musiał wyjechać, postanowiwszy wrócić na południe i już przy spokojnej głowie naradzać się nad tem, jakie życzenia mają wypowiedzieć. Już było dobrze popołudniu, a Błażeja nie widać było z miasta. Błażejowa kręciła się po gospodarstwie rozgorączkowana i zła co niemiara, że mąż nie wraca. Wtem zobaczyła Błażeja jadącego krok za krokiem. Aż ją coś poderwało na tę słamarność chłopca.

— A żeby ci koła połamano, ty niedołęgo — zawołała ze wściekłością Błażejowa. Ledwie dokończyła tych słów, patrzy a tu na gościńcu koła osobno, wóz osobno, a Błażej leży z potłuczonymi nogami i woła o ratunek. Ledwie go doprowadzili sąsiedzi do domu. Błażejowa odrazu, nie bacząc na przygodę męża, poczęła nad nim sierznić się i wymyślać mu za jego powolność i niedołęstwo.

— A tyś strasznie mądra i zwała! — zawołał wreszcie rozgniewany Błażej. — Akurat wartaś, żeby ci rogi na głowie urosły, jak jakiej krowie.

Patrzy Błażej a tu rzeczywiście na głowie jego żony wyrastają coraz wyżej piękne rogi, niczem u jakiego wolu. Błażejowa łapie się za głowę, biegnie do lustra i staje przerażona. Taki despekt ją spotkał! A cóż teraz ludzie powiedzą, jak ją zobaczą z takimi bydlęcami rogami!

Biedna kobieta poczęła jęczeć i krzyczeć, usiłowała tak ona jak i mąż zedrzyć z głowy tę niezbyt piękną ozdobę, ale wszystko na próżno. Rogi trzymały się na głowie, jakby rosły na niej od urodzenia. Wobec tego strapieni małżonkowie poczęli się gorąco modlić: „O Jezu miłosierny zdejźże te rogi z głowy“. W tej samej chwili rogi znikły z głowy Błażejowej, ale też i spełniło się trzecie i ostatnie życzenie, które mieli wypowiedzieć w dniu dzisiejszym.

Taka to kara spotkała Błażejów za ich chciwość i skąpstwo. Bóg bowiem nagradza tylko cnoty, które płyną z czystego serca i prawdziwej miłości bliźniego.



## **Blacha rdzewieje!**

Blacha ocynkowana jest niczem innym, jak tylko zwykłą blachą żelazną, która posiada na swej powierzchni nie dającą się nawet wymierzyć drobną warstwę cieniutką cynku. Ta cienka warstewka cynku ulega wpływom atmosferycznym i wkrótce znika, poczem blacha żelazna poczyną rdzewieć a dach niszczeje. Przed rdzewieniem nie uchroni takiej blachy nawet powlekanie farbą, ponieważ pod farbą blacha dalej rdzewieje.

Ponieważ blacha jest dobrym przewodnikiem ciepła, pod wpływem gorąca więc rozszerza się zaś pod wpływem zimna kurczy, przez co dach nie posiada należytej swej szczelności.

Skoro drut przewodu elektrycznego dotknie dachu pokrytego blachą, następuje krótkie spięcie a przez to i ogień. Podczas pożaru blacha rozżarza się, topnieje i spływa kroplami na ratującą straż pożarną.

Skoro, jak wspomnieliśmy, blacha jest dobrym przewodnikiem ciepła, jest przez to niedobrym izolatorem i podczas upałów w lecie jest pod dachem blaszanym tak gorąco jak na polu a w zimie ta sama temperatura mroźna. Podczas takich upałów w lecie może nagromadzone zboże, czy siano lub słoma ulec samozapaleniu się — jak to się tylekroć zdarzało i zdarza.

## **Papa jest łatwopalna!**

Papa dachowa składa się z tektury i smoły, a więc dwu materiałów znanych ze swej łatwej palności. Papa każdego rodzaju i pod jakąkolwiek bądź nazwą występuje, składa się głównie z tych dwu składników łatwopalnych i z tego powodu sama jest i pozostaje palną a nadto wymaga rokrocznie terowania i konserwacji, co oczywiście połączone jest z większymi wydatkami.

**Dachówka asbestowo-cementowa**

**„EVERITAS“**

**nie może rdzewieć ani nie jest palna!**

ponieważ dachówka „Everitas“ jest

ogniotrwałą,  
nieprzemakalną,  
odporną na mrozy i upały,  
odporną na burze,  
odporną na grad,

niezniszczalną,  
leką,  
tanią,  
dobrze izolującą,  
o pięknym wyglądzie!

na co udzielamy wieloletniej gwarancji!

Żądajcie bezpłatnych wzorów i ofert z wytwórni:

**„EVERITAS“**

Polska Fabryka Dachówek Asbestowych  
Ska z o. o.

w Krakowie, Zabłocie 37.

# Jarmarki główne i targi powszechne.

W Małopolsce.

- Alwernia pow. Chrzanów:** Co trzecia środa każdego miesiąca targ.
- Andrychów pow. Wadowice:** Każdego mies. w pierwszy wtorek jarmark na bydło i co wtorek targ.
- Babice pow. Chrzanów:** Co drugi poniedziałek każdego mies. targ.
- Babice powiat Przemyśl:** 4 maja, 6 czerwca, 24 sierpnia i 29 września jarmark.
- Baligród pow. Liski:** Każdego poniedz. targ.
- Baranów pow. Tarnobrzeg:** Każdego wtorku targ.
- Barysz pow. Buczac:** Każdego poniedz. targ.
- Belz pow. Sokal:** 9 i 31 stycznia, 17 marca, 28 kwietnia, 24 czerwca, 2 lipca, 1 sierpnia, 13 października, 26 listopada, 12 grudnia jarmark. Każdego piątku targ.
- Biała miasto pow.:** Jarmarki na towary kramarskie: 3-go poniedziałku po Trzech Królach, 2-go poniedziałku po św. Janie Nep., 1-go poniedziałku po św. Szymonie Judzie (trwają po 3 dni). Co wtorek, czwartek i sobotę targ.
- Białe kamień powiat Złoczów:** 2 stycznia we wtorek po niedzieli zapustnej, w środoposć, w niedzielę po św. Tomaszu, we wtorek po Zielon. Świątkach, 2-go dnia po św. Piotrze i Pawle, 2-go dnia po św. Krzyżu, 2-go dnia po św. Filipie (według kalendarza greckiego) jarmarki. Co druga środa targ.
- Biecz pow. Gorlice:** Jarmarki na bydło każdego 1-go poniedz. po 25 stycznia, po 24 lutego, po 24 marca, po 20 kwietnia, po 25 maja, po 29 czerwca, po 10 sierpnia, po 15 września, po 17 października, po 11 listopada, po 6 grudnia. Każdego poniedz. targ tygodn.
- Bircza pow. Dobromil:** Jarmarki 2 stycznia, 29 czerwca, 4 paźdz. Każdej środy targ.
- Błaszowa pow. Rzeszów:** Jarmarki 7 stycznia, 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 września, 12 listopada. Każdego poniedziałku targ.
- Bohara pow. Grybów:** Co czwartek targ.
- Bóbrka miasto powiat:** Jarmarki 13 stycznia w poniedz. po ruskiej Niedzieli Palmowej, 26 lipca i 30 paźdz. Co czwartek targ.
- Bochnia miasto powiat:** Jarmarki 2 stycznia w poniedz. po niedzieli miłosierdnej, w poniedz. po 3-ciej niedzieli postu (trwa 4 dni), potem jarmark co czwartek każdego tygodnia aż do Wniebowstap. Pańskiego, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca, 22 lipca, 10 sierpnia, w poniedz. po Podwyższeniu św. Krzyża, w poniedz. po Różańcu, 11 i 25 listop. Co czwartek targ.
- Bohorodzany miasto pow.:** Jarmarki na bydło podług starego kalendarza 14 stycznia, w środoposć, 7 lipca i 8 list. Co wtorek targ.
- Bolechów pow. Dolina:** Jarmarki 18 stycznia, 5 maja, 11 lipca, 26 września. Co poniedz. targ.
- Bolechów pow. Kraków:** Jarmarki w drugą niedzielę po Trzech Król., 25 marca, 7 maja, 16 sierpnia, we wrześniu w 1 niedzielę po Suchedniach, w grudniu w 1 niedzielę po Suchedniach.
- Bolszowice pow. Rohatyn:** Jarmarki 2 i 23 stycznia, 15 lutego, 16 lipca, 27 sierpnia i 20 listopada. Co poniedz. targ.
- Borowa pow. Mielec:** Co 2-gi wtorek targ.
- Borszczów miasto powiat:** Co poniedz. targ.
- Borysław pow. Drohobycz:** Co czwartek targ.
- Brody miasto pow.:** Jarmarki 5 maja, 30 października. Targ na wełnę od 26 sierpnia przez 8 dni. Co poniedz. targ.
- Brzesko miasto pow.:** Jarmarki co 3-ci wtorek w miesiącu. W każdy inny wtorek targ.
- Brzeżany miasto pow.:** Jarmarki 13 stycznia, 8 lutego, 16 i 24 kwiet., 31 maja, 6 sierpnia, 20 września, 13 października, 26 listopada, 18 grudnia. Co poniedz. i piątek targ.
- Brzostek powiat Pilzno:** Co drugą środę targ.
- Brzozów miasto powiat:** 6 stycznia, 6 lutego, 16 marca, 23 kwietnia, 26 maja, 29 czerwca, 22 lipca, 24 sierpnia, 14 września, 4 paźdz., 1 listop., 4 grudnia. Każdego poniedz. targ.
- Buczacz miasto pow.:** Każdego czwartku targ.
- Budzanów pow. Czortków:** Co czwartek targ.
- Bukaczowce powiat Rohatyn:** Jarmarki 30 marca, 7 lipca, 10 września, 9 listopada.
- Bukowsko powiat Sanok:** Jarmarki 24 lutego, 5 lipca. Co czwartek targ.
- Bursztyn pow. Rohatyn:** Jarmarki 18 stycznia, 28 kwietnia, 27 sierpnia, 12 grudnia. Co poniedz. targ.
- Chochołów pow. Nowy Targ:** Co 4-ty wtorek targ miesięczny.
- Chocimierz pow. Tłumacz:** Jarmarki na Nowy Rok, w poniedz. zapustny, na św. Aleksandra, w czwartek przed Zielonemi Świątami, w dzień urodzin św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św., podług kalendarza ruskiego). Co poniedz. targ.
- Chodorów pow. Bóbrka:** Jarmarki 14 stycznia, 5 maja, 13 lipca i 12 października przez dwa tygodnie. Co czwartek targ.
- Chojów pow. Radziechów:** Co drugi poniedz. targ.
- Chorostków pow. Husiatyn:** Co poniedz. targ.
- Chrzanów miasto pow.:** Jarmarki w drugi poniedz. po Trzech Królach, w poniedz. po Oczyszcz. NMP., w dzień św. Grzegorza, w dzień św. Jakóba i Filipa, w dzień św. Małgorzaty, w dzień św. Jana Chrzciiciela, w dzień Wniebowzięcia N. M. P., w dzień św. Jakóba Apost., w dzień św. Franciszka Borgiasza, w dzień św. Szymona i Judy, w dzień św. Marcina Apostoła, w dzień św. Mikołaja biskupa. Co czwartek targ.
- Chyrow pow. Stare Miasto:** Co wtorek targ.
- Cieszanów miasto pow.:** Jarmarki 2 stycznia, i w 1-szy poniedz. paźdz. Co wtorek targ.
- Ciężkowice pow. Grybów:** Co poniedz. targ.
- Czchów pow. Brzesko:** Co trzeci wtorek każdego miesiąca targ.
- Czernelica pow. Horodno:** Co poniedz. targ.
- Czernichów pow. Kraków:** W pierwszą środę każdego miesiąca targ.
- Czortków miasto pow.:** Jarmarki 21 maja, 12 lipca, 28 sierpnia, 20 grudnia. Co czwartek targ.



- Czudec pow. Rzeszów: Co czwartek targ.
- Czyski powiat Lwów: Jarmarki 2 lipca, 14 września, 6 listopada.
- Dąbrowa miasto pow.: Co 2-gi poniedz targ.
- Dębowiec pow. Jasło: Co poniedziałek targ.
- Delatyn pow. Nadwórna: Jarmarki na wełnę i na owce 25 marca, 1 czerwca, 27 sierpnia, 30 listopada, 21 grudnia.
- Dębica pow. Pilzno: Jarmarki 2 stycznia, 2 lutego, 19 marca, 23 kwietnia, na drugi dzień po Bożem Ciele, 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października, 4 grudnia. Co czwartek targ.
- Derewacz pow. Lwów: Jarmarki 5 kwietnia, 9 maja, 23 czerwca, 9 września, 1 paźdz.
- Dobczyce pow. Wieliczka: Co drugą środę każdego miesiąca targ.
- Dobromil miasto pow.: Jarmarki 19 stycznia, od 1 do 8 sierpnia, 26 października. Każdego poniedziałku targ.
- Dobrotwór pow. Kamionka: Jarmarki 19 stycznia, 8 maja, 10 wrześn. Co 2-gi wtorek targ.
- Dolina miasto pow.: Jarmarki 2 stycznia, 11 lutego, 1 maja, 5 lipca, 3 sierpnia, w poniedziałek po pierwszej niedzieli września. Co czwartek targ.
- Droginia pow. Myslenice: Jarmarki 14 lutego, 23 kwietnia i 16 lipca.
- Drohobycz miasto pow. Co poniedziałek targ.
- Dubiecko pow. Przemyśl: Co wtorek targ.
- Dukla pow. Krosno: Jarmarki 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebostap., na Boże Ciało, 24 czerwca, 22 lipca, 29 sierpnia, 25 listopada, 24 grudnia. Co czwartek targ.
- Dunajec Czarny pow. Nowy Targ: Jarmarki co drugi poniedziałek, a mianowicie w poniedziałek po jarmarku w Nowym Targu.
- Dunajów pow. Przemyślany: Jarmarki 2 stycznia, 31 marca, 24 czerwca, 18 października, (starego stylu). Co czwartek targ.
- Dynów pow. Brzozów: Jarmarki 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 września, 25 listopada, 6 grudnia. Co poniedziałek targ.
- Frederopol pow. Przemyśl: Jarmarki 2 stycznia, 25 marca, 12 sierpnia. 19 listopada. Co piątek targ.
- Frysztak pow. Jasło: Co drugi czwartek jarmark na bydło i płody.
- Gdów pow. Wieliczka: Co trzeci wtorek targ.
- Gliniany pow. Przemyślany: Jarmarki 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Co wtorek targ.
- Głogów pow. Rzeszów: Co poniedziałek targ.
- Głogów pow. Złoczów: Co poniedziałek targ.
- Gologóry pow. Rzeszów: Jarmarki 26 lutego, 21 marca, 7 maja, 15 czerwca, 26 lipca, 20 września, 15 października.
- GORlice miasto pow.: Jarmarki we wtorki po Trzech Król., św. Mateusza, Niedzieli kwietnej, św. Filipie i Jakobie, Wniebowstąpieniu, św. Janie Chrzcicielu, św. Marji Magdalenie, Wniebowzięciu N. M. P., Narodzeniu NMP., św. Franciszku Ser., św. Marcinie, trzeciej niedzieli Adwentu. Co wtorek targ.
- Grab powiat Krosno: Jarmarki 3 stycznia, 26 kwietnia, 27 sierpnia, 1 października.
- Grębów pow. Tarnobrzeg: Co czwartek targ.
- Gródek miasto powiatowe: Jarmarki 19 marca, w poniedziałek po Bożem Ciele, 14 września, 18 grudnia. Co czwartek targ.
- Grodzisko pow. Łańcut: Jarmarki 7 stycznia, 3 lut., 5 i 19 marca, 3 maja, 10 i 30 czerw., 5 października, 2 listopada, 5 grudnia.
- Grybów miasto pow.: Każdego poniedz. targ.
- Grzymałów pow. Skalat: Jarmarki 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.
- Gwoździec pow. Kołomyja: Jarmarki 28 stycznia, 28 marca, 26 lipca, 4 października. Co piątek targ.
- Halicz pow. Stanisławów: Jarmarki 7 stycznia, 5 kwietnia, 5 lipca, 12 października. Co piątek targ.
- Hołosko pod Lwowem: Jarmarki 5 sierpnia, w dzień śmierci św. Anny.
- Horodenka miasto pow.: Jarmarki 13 stycznia, 14 lut., 1 marca, 6 kwiet., 7 maja, 2 czerw., 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada. Co wtorek i piątek targ.
- Hussaków powiat Mościska: Jarmarki 8 maja, 27 sierpnia, 8 października, 18 grudnia. Co czwartek targ.
- Husiatyn miasto powiat.: 13 czerwca, jarmark, w razie święta następnego dnia. Co czwartek targ.
- Jabłonów pow. Kołomyja: Jarmarki 31 stycz., 15 lutego, 14 maja, 29 sierpnia, 14 paźdz., 30 grudnia.
- Jaćmierz pow. Sanok: Jarmarki 12 marca, 24 czerwca.
- Janów powiat Gródek: Jarmarki 13 stycznia, na Wniebowstap., 20 list. Co czwartek targ.
- Janów pow. Trembowla: Co piątek targ.
- Jarosław miasto powiat.: Jarmarki 12 stycz., 10 marca, 13 czerwca, 2 września, każdy przez 8 dni. Co poniedziałek i piątek targ.
- Jasienica powiat Brzozów: Jarmarki 5 lipca, 9 sierpnia, 10 grudnia. Co czwartek targ.
- Jasło miasto powiatowe: Jarmarki 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada, 1 grudnia. Co piątek targ.
- Jaryczów pow. Lwów: Jarmarki 21 stycznia, 31 maja. 19 września, 11 grud. Co środa targ.
- Jazłowica pow. Brzozów: Co wtorek targ.
- Jassów pow. Pilzno: Co drugi wtorek targ.
- Jawornik pow. Rzeszów: Jarmarki 2 stycznia, 6 i 24 lutego, 10 marca, 10 kwietnia, w poniedziałek po kwietniej niedzieli, 1 maja, 8 i 24 czerwca, 20 listopada, 10 sierpnia, 1 września, 28 października, 1 grudnia. Co poniedziałek targ.
- Jaworów miasto powiat.: Jarmarki 1 maja, 6 sierpnia, 26 października, 12 grudnia.
- Jaworzno pow. Chrzanów: Co wtorek targ.
- Jedlicze pow. Krosno: Jarmarki 25 lutego, 20 kwietnia, 18 czerwca, 9 sierpnia, 29 wrześ.
- Jędrzychów pow. Wadowice: Jarmarki w każdy pierwszy wtorek miesiąca, Co wtorek i piątek targ.
- Jeleniów pow. Chrzanów: Jarmarki w pierwszy wtorek do Nowym Roku, we wtorek po M. B. Gromnicznej, w poniedz. po niedzieli zapustnej, we wtorek po św. Józefie, we wtorek po Znalezieniu Krzyża św., we wtorek po św. Janie Chrzcic., 3 czerwca, we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyższeniu św. Krzyża, we wtorek po św. Franciszku Seraf., we wtorek po Wszystkich Świętych i we wtorek po św. Mikołaju.

**Jeleśnia pow. Żywiec:** Co czwartek targ.

**Jezierna pow. Złoczów:** Jarmarki 12 stycznia, we wtorek po Wielkanocy podł. rusk. kal. 20 lipca, 20 paźdz. Co poniedziałek targ.

**Jezierzal pow. Borszczów:** Co środa targ.

**Jezupol pow. Stanisławów:** Jarmarki 27 stycz., 28 lipca, 29 września.

**Jodłowa pow. Pilzno:** Co drugi wtorek targ.

**Jordanów powiat Myślenice:** Jarmarki 25 lut., 25 kwietnia, w siódmy poniedziałek po Ziel. Świętach, 29 grudnia, 15 każdego miesiąca, jeśli 15 przypada na poniedziałek, w przeciwnym razie w następny poniedziałek.

**Kąkolniki pow. Rohatyn:** Jarmarki 24 marca, 22 lipca, 20 września, 13 października 7 listopada, 21 grudnia.

**Kałuż miasto pow.:** Jarmarki 18 stycznia, 11 lutego, 13 marca, 20 kwiet., 6 maja, 6 czerw. 20 lipca, 1 paźdz., 18 listopada, 10 grudnia, (dwa dni), 27 sierpnia (5 dni), 28 września (3 dni). Co piątek targ.

**Kalwaria pow. Wadowice:** Jarmarki 25 stycz., 19 marca, 4 maja, 13 czerwca, 17 sierpnia, 19 listopada. Co drugą środę targ na bydło.

**Kamienica pow. Limanowa:** Co trzeci wtorek jarmark.

**Kamionka Strumiłowa miasto pow.:** Jarmarki 19 stycznia, 8 maja, 10 września. Co drugi wtorek targ.

**Kańczuga pod Łańcutem:** Jarmarki we wtorek po Ziel. Świętach, 30 września, 4 grudnia. Każdego poniedz., i czwartku targ tygodn.

**Kęty pow. Biała:** Jarmarki w poniedz. przed św. Agnieszki, po M. B. Gromnicznej po zapustach, czwartego tygodnia postu, przed Wielkanocą, po znalezieniu św. Krzyża, po Wniebowstąpi., Po Bożem Ciele, po św. Małgorzacie, po N. M. P. Anielski, po Wniebowzięciu N. M. P., po Podwyż. św. Krzyża, przed i po św. Janie Kantym, po św. Katarzynie, po Niepokalanem Poczęciu N. M. P. Co poniedziałek targ.

**Knihynicze pow. Rohatyn:** Jarmarki 19 stycz., 11 lutego, 21 marca, w poniedziałek po niedzieli palmowej, kal. rusk., 21 maja, 6 lipca, 18 sierpnia, 20 września, 7 listop., 18 grudn.

**Kolbuszowa miasto pow.:** Co wtorek targ.

**Kolaczyce powiat Jasło:** Jarmark 1 maja. Co drugi wtorek targ.

**Kołomyja miasto pow.:** Jarmarki 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 20 sierp., 30 paźdz., 18 grudnia. Co poniedziałek i piątek targ.

**Koropiec pow. Buczac:** Co wtorek targ.

**Komarno pow. Rudki:** Co poniedziałek targ.

**Kopyczyńce pow. Husiatyn:** Co środa targ.

**Korczyna pow. Krosno:** Jarmarki 15 stycznia, 3 kwiet., 30 sierp., 1 grud. Co piątek targ.

**Korolówka pow. Zaleszczyki:** Jarmarki 29 stycznia, w środę środopostną, kal. ruski, po Wniebowstąpieniu kal. ruski, 24 czerwca, 8 sierpnia, 10 września, 9 listopada, 18 grud. Co czwartek targ.

**Kossów miasto pow.:** Jarmarki (podł. starego kalend.) w czwartek pierwszego tygodnia Wielkiego Postu (2 dni), na Wniebowstąpi. 25 sierpnia, 11 października (2 dni), w razie święta w tym dniu — następnego dnia. Co poniedziałek i piątek targ.

**Kozłów powiat Brzeżany:** Co czwartek targ.

**Kozowa pow. Brzeżany:** Jarmarki 17 lutego, 17 marca, 17 kwietnia, 3 maja, 12 czerwca, 20 lipca, 20 sierpnia, 4 września, 27 paździer. 11 listopada, 30 grudnia. Co czwartek targ.

**Kraków miasto:** Jarmarki 23 kwiet., 29 września — po 14 dni, w poniedziałek po czwartej niedzieli postu, 10 marca 5 dni, 22 września, 5 dni, 1 października na bydło i konie. Co wtorek i piątek targ na żywność i zboże.

**Krakowiec pow. Jaworów:** Jarmarki 14 stycz. starego stylu, w pierwszy poniedziałek po Wielkanocy kal. rusk. 25 lipca, 26 września, 18 października, 25 listop. Co czwartek targ.

**Krosno miasto pow.** Jarmarki 1 stycznia, w poniedziałek po niedzieli Przewodniej, w poniedziałek po św. Trójcy 31 lipca 28 paźdz. Co poniedziałek targ.

**Krościenko nad Dunajcem pow. Nowy Targ:** Jarmark co drugi poniedziałek.

**Krukienice pow. Mościska:** Jarmarki 18 stycz., 5 marca, 23 kwietnia, 23 lipca, 13 paźdz.

**Krynica pow. Nowy Sącz:** Co drugą środę targ.

**Krystynopol pow. Sokal:** Jarmarki 14 stycz., 5 maja, w piątek po ruskiem Wniebowstąpi. 13 września

**Krzeszowice pow. Chrzanów:** Co poniedz. targ.

**Krzywcze pow. Borszczów:** Jarmarki na bydło 18 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.

**Krudyńce pow. Borszczów:** Co czwartek targ.

**Kułaczkowce pow. Kołomyja:** Jarmarki 9 stycznia, 15 lutego, 6 marca, 19 kwiet., 24 maja, 6 czerwca, 17 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia

**Kulików pow. Żółkiew:** Jarmarki 2 stycznia, 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 października.

**Kuty pow. Kossów:** Jarmarki 30 stycznia, 24 dnia po Wielkanocy ruskiej, 26 września, 13 listopada. Co wtorek i piątek targ.

**Kutyska pow. Tłumacz:** Co poniedziałek targ.

**Lanckorona pow. Wadowice:** Jarmarki 21 stycznia, 3 maja, 24 czerwca, 4 września.

**Leżañsk pow. Łańcut:** Jarmarki 21 stycznia, 23 kwiet., 9 maja, 5 i 24 sierpnia, 4 paźdz., 6 grudnia. Co wtorek targ.

**Limanowa miasto pow.:** Jarmark co trzeci po niedzialek.

**Lipnica murowana pow. Bochnia:** Jarmark co trzeci poniedziałek.

**Lisko miasto pow.:** Co wtorek targ.

**Liszki pow. Kraków:** W pierwszy poniedziałek każdego miesiąca jarmark.

**Lubień pow. Myślenice:** W pierwszą środę każdego miesiąca jarmark.

**Lubaczów pow. Cieszanów:** Jarmarki 21 marca, 21 maja, 29 czerwca, 8 sierpnia, 20 września, 13 grudnia. Co wtorek i piątek targ.

**Lutowiska pow. Liski:** Jarmarki (podług starego stylu) 13 stycznia, w środoposćie, w poniedziałek Ziel. Świętek. 11 lipca, 18 sierp. 20 września. Co czwartek targ.

**Lwów miasto stoł. Małopól:** Jarmarki 31 stycznia, 24 maja, 12 października. Co wtorek i piątek targ.

**Łabowa pow. Nowy Sącz:** Jarmarki 3 stycz., we czwartek po M. B. Gromn., 25 kwietnia, w ostatni czwartek wielkiego postu, w trzeci



- czwartek Wielk. postu rusk., we czwartek po św. Janie Chrzycielu, we czwartek po 6 sierpnia, we czwartek po św. Łucji.
- Lapanów pow. Bochnia: Co trzy tygodnie jarmark, co drugie trzy tygodnie targ.
- Łańcut miasto pow.: Jarmarki następnego dnia po Trzech Królach, po M. B. Gromnicznej, w śródp. poniedziałek 2 dni, po Wniebowstąpieniu, 13 czerwca, 13 lipca, 24 sierp., na św. Annę, pierwszej niedzieli po paźdz., 11 i 30 listopada. Co wtorek i piątek targ.
- Łącko pow. Nowy Sącz: Co 3 czwartek targ.
- Łopatyn pow. Brody: Jarmarki w pierwszy dzień po ruskich Zielon. Świętach, 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września. Co druga środa każdego miesiąca targ.
- Łukawice pow. Limanowa: W każdy trzeci poniedziałek po jarmarku w Limanowej.
- Łysiec pow. Bohorodczany: Jarmark 2 stycz., 11 lutego, 8 marca, 24 czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 października, 26 listopada.
- Magierów pow. Rawa Ruska: Jarmarki 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 4 maja, 23 czerwca, 12 i 17 lipca, 21 września, 30 paźdz., 26 listopada, 19 grudnia.
- Majdan pow. Kolbuszowa: Co poniedz. targ.
- Maków pow. Myślenice: Jarmarki 29 stycznia, 1 maja, 7 sierpnia, 19 listopada. Co drugi czwartek targ.
- Malechów pod Łwowem: Jarmark 30 września.
- Monasterzyska pow. Buczac: Co środa targ.
- Monaster pow. Żółkiew Jarmark 21 maja.
- Mielec miasto pow.: Jarmarki w czwartki po M. B. Guomu., po św. Trójcy, po Wniebowzięciu, po św. Mateuszu, po św. Marcinie. Co czwartek targ tygodniowy.
- Mikolajów pow. Żydaczki: Jarmarki 14 stycznia, 6 sierp., 9 września. Co wtorek targ.
- Mikulicze pow. Tarnopol: Co poniedz. targ.
- Milatin Nowy pow. Kamionka: Co czwartek targ.
- Modlnica pow. Krakow. Każdego miesiąca w 4 niedzielę jarmark.
- Mościska miasto pow.: Jarmarki 25 lutego, 24 czerwca, 10 sierpnia, 2 listopada jarmark na konie. Co czwartek i piątek targ.
- Mosty Wielkie pow. Żółkiew. Jarmarki 15 lut., 2 kwiet., 10 wrześn., 12 grud. Co piątek targ.
- Mrzygłód pow. Sanok: Jarmarki 19 stycznia, w dzień po Bożem Ciele, 16 sierpnia.
- Mszana Dolna pow. Limanowa: Co wtorek targ.
- Muszyna pow. Nowy Sącz: Jarmarki w poniedziałek po M. B. Gromnicznej, w poniedziałek po Wniebowstąpieniu, w poniedziałek po poświęceniu kościoła, w poniedziałek po ofiarowaniu N. M. P. Co poniedziałek targ.
- Myślenice miasto pow.: Co drugi poniedz. targ.
- Nadwórna miasto pow.: Jarm. 18 stycz., 11 lipca, 13 paźdz. (3 dni), 5 maja (8 dni). Co poniedziałek i czwartek targ.
- Narajów pow. Brzeżany: Jarmarki 18 stycznia, 26 marca, 6 kwiet., 14 maja, 6 lipca, 6 sierp., 26 września, 3 grudnia. Co piątek targ.
- Narol pow. Cieszanów: Jarmarki 10 marca, 24 sierpnia. Co czwartek targ.
- Nawarja pow. Lwów: Jarmarki 18 stycznia, 14 lutego, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 września, 10 listopada. Co środa targ.
- Niebylec pow. Rzeszów: Jarmarki 15 lutego, 1 września, 7 listopada, 28 grudnia. Co poniedziałek targ.
- Niedźwiedz pow. Limanowa: Co środa targ.
- Niegowidz pow. Wieliczka: Co czwartą środę każdego miesiąca jarmark.
- Niemirów pow. Rawa Ruska: Jarmarki 19 stycznia i 8 listopada. Co czwartek targ.
- Niepołomice pow. Bochnia: Jarmarki 7 stycz., 24 lutego, 4 marca, w poniedział. przed Popielcem, w poniedziałek po niedzieli kwietniej, w poniedz. po św. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listop., 4 grud., Co wtorek targ.
- Nierajowa pow. Gorlice: Jarmarki na ruskie Wniebowstąpienie, 13 sierpnia, 10 września, 30 października.
- Nizankowice pow. Przemyśl: Jarmarki 16 stycz., 1 marca, w poniedz. po ruskiej św. Trójcy, 26 września, 18 grudnia. Co środa targ.
- Niżniów pow. Tłumacz: Jarmarki 19 stycznia, 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24 czerwca, 6 lipca, 13 sierpnia, 10 września, 7 paźdz., 20 listopada, 3 grudnia. Co czwartek targ.
- Nowe Miasto pow. Dobromil: Jarm. 11 listop.
- Nowotaniec powiat Sanok: Jarmarki 1 maja, w poniedz. po św. Trójcy, 2 sierpnia, 11 listopada. Co poniedziałek targ.
- Nowy Sącz miasto pow.: Jarmarki w pierwszy wtorek miesiąca stycznia, w pierwszą środę i bżwartek po dniu 19 marca, w pierwszą środę i czwartek miesiąca września (także na konie) i w pierwszy wtorek miesiąca grudnia. Co wtorek i piątek targi tygodn.
- Mowy Targ miasto pow.: Co drugi poniedziałek targ.
- Obertyn pow. Horodno: Jarmarki 18 stycz., w ostatni dzień po rusk. zapustach, 6 kwietnia, 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po ruskich Zielonych Świętach, 18 lipca, 1 i 18 sierpnia, 20 września, 13 października, 9 listopada, 12 i 29 grudnia. Co czwartek targ.
- Olesko pow. Złoczów: Jarmarki 14 lutego, 14 kwiet., 21 maja, 6 lipca, 20 wrześn., 7 i 20 list., 18 grudnia. Co niedziela i piątek targ.
- Oleszyce pow. Cieszanów: Jarmarki 24 lutego, 13 grudnia.
- Olpiny pow. Jasło: Co drugi czwartek targ.
- Osiek pow. Jasło: Co czwartek jarmark na na bydło i płody.
- Oświęcim miasto pow.: Przez dwa pierwsze czwartki każdego miesiąca targ.
- Ottynja pow. Tłumacz: Jarmarki 16 styczni., 2 lutego, 8 maja, 11 lipca, 6 sierp., 20 października. Co wtorek targ.
- Peczeniżyn pow. Kołomyja: (Podług starego kalendarza) jarmarki 19 stycznia, 7 kwiet., 4 dnia po Zielonych Świętach, 28 sierpnia, 27 września, 8 listopada.
- Perehińsko pow. Dolina: Jarmarki w 2-gi poniedziałek Wielk. postu ruskiego, 5 maja, 24 czerwca, 27 lipca, 9 listopada, 4 grudnia.
- Piaski przedmieście Krakowa: Co wtorek targ.
- Pilzno miasto pow.: Jarmarki 7 i 20 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia, 8 i 17 maja, 24 czerwca, 22 lipca, 15 i 28 sierpnia, 29 września, 28 października, 30 listopada, 15 grudnia. Co poniedziałek targ.

Pistyn pow. Kosowa: (Podług starego kalend.) jarmarki 29 marca, w poniedz. po Zielonych Świątach, 8 sierpnia, 10 września

Piwniczna pow. Nowy Sącz: Jarmarki 2 stycz., w poniedział po niedzieli śródompostnej, we wtorek po Ziel. Świątach, 5 lipca, 4 sierp. Co drugi czwartek targ.

Pobiedro pow. Wadowice: Jarmarki w środę po św. Wojciechu, w środę po św. Janie Chrzcicielu, w środę po Wniebow. N. M. P., w środę po św. Michale i w środę św. Łucji. Podgórze miasto powiat: Jarmarki w każdą pierwszą środę każdego miesiąca. Co wtorek i piątek targ

Podhajce miasto pow.: (Podł. starego kalend.) jarmarki 13 stycznia, 11 lutego, w niedzielę w śródompoście, w poniedziałek po pierwszej niedzieli po Wielkanocy, na Wniebowstap., 11 lipca, 27 sierpnia, 26 września, 30 paźdz. 20 listopada, 18 grudnia. Co czwartek targ.

Podkamień pow. Rohatyn: Co wtorek targ. Pomorzany pow. Złoczów: Jarmarki 13 stycz., 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29 maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 września. 8 października, 12 listopada, 19 grudnia.

Potok Złoty pow. Buczac: Jarmarki w poniedziałek zapustny, we wtorek po Zielon. Świątach, w następny dzień po Spasie, po Stritenju, po św. Janie Bogusł. według kalendarza ruskiego). Co wtorek targ.

Probużna pow. Husiatyn: Co wtorek targ.

Pruchnik pow. Jarosław: Jarmarki 21 stycznia, 26 lipca. Co czwartek targ

Przedław pow. Mielec: Co środę targ.

Przemysł miasto pow.: Jarmarki 26 czerwca, 9 grudnia, każdy przez 14 dni. Co poniedziałek i piątek targ.

Przemysłany miasto pow.: Jarmarki 1 stycz., 14 lutego, 28 marca, 24 maja, 11 czerwca, 11 listopada. Co poniedzalek targ.

Przeworsk miasto pow.: Jarmarki 2 stycznia, 19 marca, 1 maja, 23 lipca, 4 października, 19 listop. Co poniedz., środę i piątek targ.

Rabka pow. Myślenice: Co drugi poniedziałek targ

Radłów pow. Brzesko: Co środę targ.

Radomyśl pow. Mielec: Jarmarki we czwartek przed św. Piotrem, we czwartek przed św. Wawrzyniem, we czwartek przed Narodzeniem N. M. P., we czwartek przed św. Mikołajem. Co czwartek targ.

Radomyśl pow. Tarnobrzeg: Co poniedz. targ.

Radymno pow. Jarosław: Jarmarki 20 maja, 20 sierpnia, 20 września, 20 grudnia. Co poniedziałek i piątek targ

Radziechów miasto pow.: Co czwartek targ.

Rajcza pow. Żywiec: Jarmarki we czwartek po 15 każdego miesiąca.

Rawa Ruska miasto pow.: Jarmarki 21 stycz., 7 lipca, 27 września, 22 grudnia. Co poniedziałek targ

Rogi pow. Krosno: Jarmarki 26 lipca, 27 sierp., 6 grudnia. Co środa targ.

Rohatyn miasto pow.: Jarmarki 9 stycznia, 3 lutego, 26 lipca, 11 października. Co środa i piątek targ.

Ropczyce miasto pow.: Jarmarki 7 stycznia, w 1-szy piątek przed niedzielą wstępną (7 dni,

w pierwszy poniedziałek po niedzieli przedwodniej, w 3-ci dzień po Zielonych Świątach (3 dni). 22 lipca, 14 września, 28 paździer., 9 grudnia. Co poniedziałek targ.

Rozuół pow. Żydaczów: Jarmarki 19 marca, 16 lipca, 29 września. Co poniedziałek targ.

Rozwadów pow. Tarnobrzeg: Co wtorek targ.

Różniatów pow. Dolina: Jarmarki (podł. star. kalend.) 2 stycznia, w środę śródompostną, we wtorek po Zielon. Świątach, 14 stycznia, 12 lipca, 13 sierpnia, 20 września, 21 listop.

Różnów pow. Sniatyn: Co czwartek targ.

Ruda pow. Żydaczów: Jarmarki 13 stycznia, 6 lipca.

Rudki miasto pow.: Jarmarki 2 lipca, 15 sierp., 8 września. Co wtorek targ.

Rudnik pow. Nisko: Co czwartek targ

Rybotyche pow. Dobromil: Jarmarki 14 wrześ., 10 grudnia. Co czwartek targ.

Rymanów pow. Sanok: Jarmarki 25 lipca, 9 września, 6 grudnia, każdy po 6 dni. Co poniedziałek targ.

Rzepiennik Strzyżewski powiat Gorlice: Co środa targ.

Rzeszów miasto pow.: Jarmarki 19 marca, 23 kwietnia, wielki jarmark na św. Wojciecha, na konie rasy szlachetnej (5 dni), na św. Trójcę, 22 lipca, 21 września, wielki jarmark na konie rasy szlachetnej (3 dni). 2 listop.. 21 grudnia. Co wtorek i piątek targ

Sądowa Wisznia powiat Mościska: Jarmarki w środę po Nowym Roku, w środę po Zielonych świątach ruskich, 26 lipca, 29 wrześ. Co środa targ.

Sambor miasto pow.: Co czwartek targ.

Sanok miasto powiatowe: Jarmarki 20 stycz., we wtorek i środę przed Zielonemi Świątami, 9 września, 11 listopada. Co środę targ na zwierzęta domowe t. j. konie, bydło rogate, świnię, owce, kozy, drób, nabiał oraz wszelkie możliwe artykuły zapotrzebowania, w piątki zaś na wszystko inne z wyjątkiem zwierząt domowych.

Sasów pow. Złoczów: Jarmarki 14 lutego, 24 czerwca, 20 września, 6 grudnia. Co środa i sobota targ.

Sędziszów pow. Ropczyce: Co piątek targ.

Sieniawa pow. Jarosław: Jarmarki 2 stycznia, 4 kwietnia, 24 czerwca, 2 listop. Co czwartek targ.

Siepraw pow. Wieliczka. Co wtorek targ.

Skala pow. Borszczów. Co czwartek targ.

Skalat miasto pow.: Co wtorek targ.

Skawina pow. Podgórze. Co czwartek targ.

Skole pow. Stryj: Jarmarki 13 stycz., w śródompoście, 13 października, 18 grudnia

Skrzydlna pow. Limanowa: Co drugi czwartek targ.

Siemień pow. Żywiec: Co 2-gi poniedz. targ. Smorze pow. Stryj: Jarmarki 8 maja, 3 czerw., 4 i 30 lipca, 16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 października, 18 listopada, 19 grudnia.

Sniatyn miasto pow.: Jarmarki w śródompoście, na Zielone Świąta, na św. Eljasza, na św. Jana Chrzciciela, na Narodzenie N. M. P. (wedł. kalend. rusk.) Co poniedziałek, środa i piątek targ.

Sokal miasto pow.: Jarmarki 18 stycznia, 24



- 4 października, 2 i 21 listop., 12 i 18 grud.  
**Sokołów pow. Kolbuszowa:** Jarmarki 7 stycz., 26 marca, 30 czerwca, 25 lipca, 14 września, 18 paźdz. Co środę targ.
- Sokołówka pow. Brody:** Co 2-ga środa jarmark.
- Sołotwina powiat Bohorodczany:** Jarmarki na bydło (podł. star. kalend.) 2 lutego, w 1-szy poniedziałek po Wielkanocy, w czwartek po Wniebowstąpieniu, 20 lipca, 8 listop., 6 grudnia. Każdego piątku targ.
- Stanisławów miasto pow.:** Jarmarki 15 lutego, 29 marca, w piątek po Bożem Ciele, 13 września, 4 grudnia. Co czwartek targ.
- Starasól pow. Stary Sambor:** Jarmarki 2 stycznia, 20 września. Co piątek targ.
- Stary Sącz pow. Nowy Sącz:** Co 2-ga środa targ.
- Stary Sambor miasto powiatowe:** Jarmarki 24 czerwca przez 12 dni na płótna. Każdego wtorku targ.
- Stojanów pow. Kamionka:** Co 2-gi wtorek targ.
- Strussów pow. Trembowla:** Co czwartek targ.
- Stryj miasto pow.:** Jarmarki od 8 do 15 maja, od 15 do 22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6 do 13 grudnia. Co czwartek targ.
- Strzeliska Nowe powiat Bóbrka:** Jarmarki 19 stycznia, we wtorek po Zielonych Świętach, 16 sierpnia, w dzień po N. M. P. Gromnicz. Co poniedziałek targ.
- Strzyżów miasto pow.:** Jarmarki w poniedziałek po Trzech Królach, 8 lutego, w poniedziałek zapustny, w poniedziałek przedśrodstny, w poniedziałek po Wielkanocy, 8 maja, 26 lipca, 14 sierpnia, 8 września, 21 października, 6 i 25 listopada. Co poniedziałek targ.
- Strzyżycze pow. Limanowa:** Co wtorek targ.
- Sucha pow. Żywiec:** Co drugi wtorek targ.
- Sułkowice pow. Myślenice:** Co drugi poniedziałek.
- Szczawnica pow. Nowy Sącz:** Targ co wtorek w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu.
- Szczepanów pow. Brzesko:** Co piątek targ.
- Szczerzec pow. Lwów:** Jarmarki 2 stycznia, we wtorek po Zielonych Świętach, 13 lipca, 30 września. Co czwartek targ.
- Szczucin pow. Dąbrowa:** Co środę targ.
- Szczurowa pow. Brzesko:** Jarmark co trzeci czwartek każdego miesiąca.
- Szczurowice pow. Brody:** Jarmarki 7 stycznia, 24 czerwca, 14 września. Co wtorek targ.
- Szerzyny powiat Jasio:** W każdy drugi wtorek i ostatni czwartek każdego miesiąca targ.
- Tarnobrzeg miasto pow.:** Jarmarki w pierwszą środę po św. Trójcy, w pierwszą środę po N. M. P., w środę po św. Szymonie i Judzie. Każdej środy targ.
- Tarnopol miasto pow.:** Jarmarki 2 stycznia, 14 lutego, w środoposćcie kal. rusk., w poniedziałek po ruskiej Wielkan., 24 czerwca, 26 lipca, 18 sierpn., 20 listop.. Co środa targ.
- Tarnów miasto powiat:** Jarmarki w pierwszy poniedziałek w styczniu, 3 lutego przez 8 dni, 30 marca przez 8 dni, 28 kwietnia, w drugi poniedziałek w maju, w drugi poniedziałek w czerwcu, 22 lipca przez 8 dni, w drugi poniedz. w październiku, w drugi poniedziałek w listopadzie, w drugi poniedziałek w grudniu. Na konie: 18 marca przez 8 dni, 28 kwietnia (zakupno remont dla armji i ogierów na staninki rządowe, jakoteż państwowe premiiowane konie) i 14 wrześ. Co wtorek i piątek targi tygodn. (W targi piątkowe trzoda w wielkiej ilości, a co drugi piątek bydło i konie robocze).
- Tartaków pow. Sokal:** Jarmarki 4 lutego, 30 marca, 30 października, 18 grudnia.
- Tłumacz miasto pow.:** Jarmarki w piątek po Wniebowstąpieniu ruskiem, 6 grudnia. Co środa targ.
- Tłuste pow. Wieliczka:** Co czwartek targ.
- Tłuste pow. Zaleszczyki:** Co czwartek targ.
- Toporów pow. Brody:** Co drugi czwartek targ.
- Touste pow. Skalat:** Co środa targ.
- Trembowla miasto pow.:** Jarmarki 6 i 16 lipca. Co wtorek targ.
- Trzciana pow. Rzeszów:** Jarmarki 26 marca, 18 lipca, 30 września, 11 list. Co wtorek targ.
- Trzebinia pow. Chrzanów:** Jarmarki w poniedziałki po Trzech Królach, po N. M. P. Grom., po niedzieli białej, 23 kwietnia, 8 maja, 29 czerwca, w poniedziałek po św. Jakobie, 21 września, w poniedziałek po św. Szymonie i Judzie, w poniedziałek po św. Katarzynie, 21 grudniu. Co środę targ.
- Tuchów pow. Tarnów:** Co poniedziałek targ.
- Turka miasto pow.:** Jarmarki 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w poniedz. i wtorek 4-go tygodnia przed ruską Wielkanocą, we czwartek i piątek przed ruskimi Ziel. Świętami, 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 wrześ. 11 i 12 października, 22 i 23 listopada. Co środa targ.
- Tyczyn pow. Rzeszów:** Jarmarki 2 i 23 stycz. 4 i 25 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 28 października, 25 listopada. Co poniedziałek targ.
- Tylicz pow. Nowy Sącz:** Jarmarki w poniedz. po Trzech Królach, po niedzieli palmowej, po Ziel. Świętach, po św. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju i po Wszystkich Świętych.
- Tymbark pow. Limanowa:** W każdy czwarty poniedziałek po targu w Łukawicy.
- Tyrawa Wołoska pow. Sanok:** 16 lipca jarmark na bydło. Każdej środy targ.
- Tyśmienica pow. Tłumacz:** Jarmarki w poniedz. po ruskim Nowym Roku, we środę przed rusk. Wielkan., we czwartek przed rusk. Ziel. Świętami, 26 czerwca. Co poniedziałek targ.
- Uhnów pow. Rawski:** Jarmarki 18 stycznia, 20 lutego, 12 czerwca, 18 lipca, 20 września, 30 października. Co piątek targ.
- Uluć pow. Dobromil:** Co czwartek targ.
- Ulanów pow. Nisko:** Co poniedziałek targ.
- Ułaszówce pow. Czortków:** Jarmarki od 24 czerwca do 12 lipca.
- Uściczko pow. Zaleszczyki:** Co piątek targ.
- Uście Biskupie pow. Borszczów:** Co drugi wtorek targ.
- Uście Ruskie pow. Gorlice:** Jarmarki 18 stycz., 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20 listopada, 21 grudnia.
- Uście Solne pow. Bochnia:** Jarmarki 24 kwiet., 24 czerwca, 24 sierpnia, 1 października.
- Uście Zielone pow. Tłumacz:** Jarmarki 12 stycznia, 21 marca, 5 maja, 6 październ., 3 grudnia. Co czwartek targ.

Ustrzyki Dolne pow. Liski: Co środa targ.  
 Wadowice miasto pow.: Jarmark każdego miesiąca w pierwszy czwartek Co czwartek targ.  
 Waręż pow. Sokal: Jarmarki 14 lutego, 24 czer., 24 sierpnia, 7 listopada.  
 Wieliczka miasto pow.: Jarmark w 4-ty poniedziałek każdego mies. W razie święta w dzień następny. Co czwartek targ.  
 Wielkie Oczy pow. Jaworów: Jarmarki 16 lut., 29 kwietnia, 30 października, 24 grudnia. Co środa targ.  
 Wielopole pow. Ropczyce: Co drugi poniedziałek targ.  
 Wilanowice pow. Biała: Jarmark w pierwszą środę każdego miesiąca. Co środa targ.  
 Wiśnicz nowy pow. Bochnia: Jarmark co 3 cią środę każdego miesiąca. Co środa targ.  
 Wiśniowa pow. Wieliczka: Co drugi czwartek targ.  
 Witków pow. Radziechów: Co drugi czwartek targ.  
 Wojnicz pow. Brzesko: Co trzeci poniedziałek każdego miesiąca jarmark. Co poniedziałek targ.  
 Wojniłów pow. Kałusz: Jarmarki 13 stycznia, 5, 6 i 7 maja (na bydło), 10 lipca, 18 sierp.  
 Wołów pow. Lwów: Jarmark 3 grudnia.  
 Zabłotów pow. Śniatyn: Jarmarki 18 stycznia, 11 lutego, 6 kwietnia, 5 maja, 11 lipca, 10 go i 28 września, 7 listopada, 12 grudnia (w razie święta w dzień następny). Co wtorek targ.  
 Zakliczyn pow. Brzesko: Co 3-ci poniedziałek jarmark.  
 Zaleszczyki miasto pow.: Jarmarki 4 stycznia (na bydło), 4 marca, 4 maja, 10 lipca 4 paź i., 4 grudnia. Co piątek targ.  
 Zarszyn pow. Sanok: Jarmarki 12 marca, w piątek po Wniebowstap., 17 lipca, 12 paździer. Co środa targ.  
 Zassów pow. Pilzno: Jarmarki każd. wtorku.  
 Zator pow. Oświęcim: Jarmarki 28 stycznia,

28 kwietnia, 30 czerwca, 22 września. Co poniedziałek targ.  
 Zawałów pow. Podhańce: Co wtorek targ.  
 Zbaraż miasto pow.: Jarmarki w ostatni dzień 1-go tygodnia rusk. Wielk. postu, 23 kwietnia, 6 lipca, 13 września, 30 październ., 13 grud. Co poniedziałek i piątek targ.  
 Zborów pow. Złoczów: Jarmarki 5 lipca, 17-go sierp., 25 wrześn., 31 grud. Co wtorek targ.  
 Zbyszyce pow. Nowy Sącz: Jarmarki 12 stycz., 14 lutego, 19 marca, 25 kwietnia, 16 maja, 24 czerwca, 26 lipca, 25 sierpnia, 21 września, 18 października, 25 listopada, 23 grudnia.  
 Zdunya pow. Gorlice: Jarmarki 14 stycznia, 12 lutego, 21 marca, 7 maja, 7 lipca, 6 sierp., 27 września, 18 listopada, 1 grudnia — na bydło i nierogaciznę.  
 Złoczów miasto pow.: Jarmarki 19 stycznia, 12 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10 września, 8 i 28 list., 22 grudn. Co środa i sobota targ.  
 Żmigród pow. Jasło: Jarmarki 2 lutego, 23-go kwietnia, 24 czerwca, 25 lipca, 15 paździer., 13 grudnia. Co poniedziałek targ.  
 Żółkiew miasto pow.: Jarmarki 9 stycznia, w środę 4-go tyg. rusk. Wielk. postu, 8 maja, 30 czerwca, 14 września, 5 paźdz., 12 listop. Co poniedziałek i piątek targ.  
 Żołynia pow. Łańcut: Jarmarki w poniedział. po niedzieli kwietnej, 3 czerwca, 10 sierpnia i 21 grudnia.  
 Żurawno pow. Żydaczów: Jarmarki 24 stycz., w 4-tą środę Postu, w poniedz. po św. Tomaszu, we wtorek po Zielon. Św., 27 lipca, 21 września, 13 październ., 21 listopada. Co środa targ.  
 Żydaczów miasto pow.: (Podług star. kal.) jarmarki 18 stycznia, 10 września, 7 listopada.  
 Żywiec miasto pow.: Jarmarki w poniedziałki po 3 Królach, Nawr. św. Pawła, Wniebowst. Pańsk., Ziel. Św., Piotrze i Pawle, 24 sierp. Co środa targ.

#### Na Śląsku Cieszyńskim.

Bielsko (Bielitz): Jarmarki w poniedziałek po reminiscere (niedzieli Suchej), po św. Janie Chrzycielu, po 15 września i po św. Mikołaju. Jeżeli dzień 15 września lub św. Mikołaja przypadnie w poniedziałek, natenczas w tymże samym dniu jarmarki się odbywają. Jarmarki trwają 3 dni. W pierwszym dniu każdego jarmarku i każdej środy targ na bydło. Targi tygodniowe każdej środy i soboty.  
 Cieszyn: w poniedz. marca, w 2 gi poniedział. września. Każdy jarmark trwa 2 dni. Jarmarki na bydło w 1-szym dniu jarmarków, potem w 1-szy poniedziałek każdego mies. Targ tygodniowy co środę i sobotę. Przypada poniedziałek jarmarku głównego, albo następujący wtorek na dzień świąteczny, to jarmark główny odbędzie się w najbliższą środę.

#### Na Śląsku Górnym.

Katowice (Katowitz): 7 lutego, 10 kwietnia, 12 czerwca, 7 sierpnia, 9 października, 11 grudnia jarmarki i targi.  
 Król. Huta: 13 marca, 10 lipca, kr. b. k. św. k., 11 września b. k. św. k., 18 grudnia kr.

b. k. św. k. Targ co środę i sobotę.  
 Lubl. niec (Lublinitz): 11 marca kr. b., 13 maja, 10 czerwca b., 16 września, 11 listopada kr. b. Co środa targ.  
 Mikołów (Nikolaj): 9 stycznia, 20 lutego, 12



marca, 2 kwietnia b. k. k.z., 3 kwietnia kr.  
14 maja 16 lipca b. k. k.z., 17 lipca kr., 17  
września, 19 listopada b. k. k.z., 20 list. kr.  
Mysłowice 10 stycznia, 6 marca b. k. św. k.z.,  
19 marca kr., 6 maja, 25 lipca, 18 września,  
6 list. b. k. św. k.z., 19 list. kr.  
Nowy Bytom: co środę targ.  
Rybnik 26 lutego b. k. św. k.z., 1 kwietnia kr.  
b. k. św. k.z., 3 czerwca, 26 sierpnia, 7 paźdz.  
b. k. św. k.z., 2 grudnia kr. b. k. św. k.z.  
Strumień: Jarm. na bydło 6, w 1-ą środę stycz-  
nia, w 2-ą środę marca, w 2-ą środę maja,  
w 1-ą środę lipca, w 1-ą środę września,  
w 1-ą środę listopada.  
Tarnowskie Góry 16 stycz. b. k. św. k.z., 11 mar-

ca kr., 12 marca, 21 maja, 23 lipca b. k. św.  
k.z., 9 września kr., 10 września c. k. św. k.z.,  
11 list. kr., 12 listopada b. k. św. k.z.

Wodzisław: 12 lutego targ na b., 13 lutego targ  
kr., 6 maja, 8 lipca, 2 września targ na b.,  
3 września targ kr., 4 listopada, 16 grudnia  
targ na b., 17 grudnia targ kr. Targ co po-  
niedziałku.

Wozniki: co dwa tygodnie w poniedziałek targ  
kr. b. k. św.

Zory: 17 stycznia, 19 marca b. k. k.z., 20 marca  
kr., 7 maja, 25 czerwca b. k. k.z., 26 czerwca  
kr., 24 września b. k. k.z., 25 września kr.,  
22 paźdz., 17 grudnia b. k. k.z., 18 grudnia kr.  
Targi na świnię odbywają się w każdy wtorek.

### Ziemia Warszawska.

Bielany, jarmarków 5, we wtorki: po św. Jó-  
zefie, przed św. Filipem, po Nawiedzeniu  
NMP., przed św. Szymonem i Judą, przed  
św. Tomaszem Apostołem.

Błonie, jarmarków 6, we wtorki: po Oczyszc-  
zeniu NMP., po niedzieli Kwietniej, po św.  
Trójcy, po św. Augustynie, po św. Łukaszu,  
po św. Katarzynie

Bolimów, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Kró-  
lach, po św. Kazimierzu, po św. Urbanie, po  
św. Annie, po Narodz. NMP., po św. Marcinie.

Brześć Kujawski, jarmarków 6 we wtorki:  
po Nowym Roku, po św. Walentym, przed  
św. Stanisławem biskupem, po św. Józefie  
Kalasantym, po św. Stefanie, po Wszystkich  
Świętych; z pozostawieniem jednego dnia  
jarmarcznego w tygodniu zamiast w piątek  
także we wtorek.

Chodecz, jarmarków 6: w poniedziałek po  
Oczyszczeniu NMP., we wtorek po św. Jó-  
zefie, w poniedziałki przed św. Filipem i Ja-  
kóblem, po św. Dominiku, po św. Jadwidze  
i Teresie, przed św. Tomaszem Apostołem.

Czersk, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Kró-  
lach, przed św. Janem Chrzciścielem, po św.  
Jakobie Apostole, po św. Michale, przed św.  
Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem Ap.  
Czerwińsk, jarmarków 6 we wtorki: po 3 Kró-  
lach, po św. Wojciechu, po św. Małgorzacie,  
po Narodzeniu NMP., przed św. Szymonem  
i Judą, po św. Marcinie.

Gombin, jarmarków 6, we wtorki: przed Nie-  
działą Zapustną, przed Niedzielą Palmową,  
przed Wniebowstąpieniem Pańskim, po Bo-  
żem Ciele, po Narodz. NMP., przed św. Miko-  
łajem. Ustanowione cotygodniowe jarmarki,  
odbywać się będą w czwartki zamiast w piątki.

Góra Kalwaria, jarmarki 4, w środy: po 3 Kró-  
lach, po Wielkiej Nocy, po Zielonych Świąt-  
kach, po Bożem Ciele.

Gostynin, jarmarków 6, we wtorki: po św. We-  
ronice, po św. Gertrudzie, po św. Stanisła-  
wie, po św. Jakobie, po św. Andrzeju, przed  
św. Tomaszem Apostołem.

Grodzisk, jarmarków 6: w poniedziałek po  
Niedzieli Zapust, we wtorek po św. Wojcie-  
chu, w poniedziałki po św. Annie, po św.  
Marcinie, przed św. Tomaszem Apostołem.

Grojec, jarmarków 6, w czwartki: po św. Wa-  
lentym, po św. Marku, po św. Annie, przed św.  
Izidem, po św. Jadwidze, przed św. Mikołajem.

Iłów, jarmarków 6, w czwartki: po św. Walen-  
tym, po 40 Męczenn, po św. Bazylim, przed św.  
Izidem, po św. Jadwidze, przed św. Tomaszem.  
Jabłonna, odbywają się targi dla sprzedaży  
produktów spożywczych i wyrobów wiejs-  
kich, we wtorki każdego tygodnia a także  
6 jarmarków w ciągu roku, w czwartki, a mia-  
nowicie; po Oczyszczeniu NMP., po św. Woj-  
ciechu, po św. Antonim, po św. Jakobie, po  
św. Michale, po św. Łukaszu.

Jadów, jarmarków 6: w poniedziałek po 3 Kró-  
lach, w poniedziałek po św. Helenie, w śro-  
dę po św. Stanisławie, w poniedziałki po św. Jó-  
zefie Kal., po Narodz. NMP., po św. Karolu Bor.  
Katuszyn, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Kró-  
lach, po św. Macieju, po Niedzieli Kwietnej,  
po św. Bartłomieju, przed św. Szymonem  
i Judą, przed św. Tomaszem Apostołem,

Karczew, jarmarków 6: w poniedziałki: po św.  
Walentym, po Niedz. Kwiet., po św. Trójcy,  
po św. Bartłomieju, po W. Świętych, po św. Lucji.  
Kiernozia, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Kró-  
lach, po Oczyszczeniu NMP., po Zwiastowa-  
niu NMP., po św. Małgorzacie, po Podwzię-  
szeniu Krzyża św., po Niep. Poczęciu NMP.  
Koźbiel, jarmarków 6, w środy: przed Karo-  
łem Wielkim, po św. Wincentym Ferarjusz, po  
św. Trójcy, po św. Michale, po św. Mar-  
cinie, po Niepokalanem Poczęciu NMP.

Kował, jarmarków 6, w środy: po św. Wojcie-  
chu, przed św. Janem Chrzc., po św. Jakó-  
bie Ap., po Narodzeniu NMP., po św. Ur-  
szuli, przed św. Mikołajem.

Krośnice, jarmarków 6: w poniedziałek po  
Oczyszczeniu NMP., we wtorki po św. Jó-  
zefie, po św. Antonim, po św. Michale, po  
św. Marcinie, po 3-ciej niedzieli Adwentu.

Kutno, jarmarków 6: w czwartki: przed św. Wa-  
lentym, po Niedz. Środop., przed św. Filipem  
i Jakóblem, na Ziel. Świątki. 10 dni od wtorku,  
w czwartki po św. Franc. Ser. i po św. Elzbiecie.

Łatowicz, jarmarków 12: na św. Dorotę, na  
Wniebowstąpienie Pańskie, na św. Wawrzyń-  
ca, na św. Franciszka, na św. Katarzynę  
męcz., na św. Małgorzatę, na Wielki Czwart-  
ek, na św. Rocha, na św. Sebastjana i Fa-  
bjana, na św. Jakóba, na Zielone Świątki  
i na 3 Króli. Oprócz tego odbywają się jeszcze  
14 targów, stosownie do przywilejów miasta.

Łowicz, jarmarków 6: w poniedziałek po Nie-  
dzieli Starozap., we wtorek po Niedz. Kwiet.

- na św. Jana Chrzcic. 3-dniowy, w poniedziałki po Wniebowzięciu NMP., na św. Mateusza 8-dniowy, w pon. po św. Andrzeju.
- Lubień, jarmarków 6: w poniedziałek po 3 Królach, we wtorek po Niedzieli Przewod., w poniedziałki po św. Trójcy, po św. Bartłomieju, po Wszyst. Świętych, po św. Łucji.
- Lubraniec, jarmarków 6: w poniedziałki po św. Błażeju i po Niedz. Kwiet., we wtorek po św. Julji, w poniedziałki po św. Aleksym., po św. Piotrze i Emiljanie, po św. Leonardzie.
- Mińsk, jarmarki 2: w poniedziałki po Niedz. Białej i przed Zielonemi Świątkami.
- Mogielnica, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedz. Kwiet., po Zielonych Świątkach, po Wniebowzięciu NMP., po św. Franciszku Seraf., po św. Elżbiecie.
- Mszczonów, jarmarków 6, w poniedziałki: po Nawróceniu św. Pawła, po św. Marku, przed św. Janem Chrzcic., po św. Bartłomieju, po św. Michale, po Niepokal. Poczęciu NMP.
- Nadarzyn, jarmarków 6, w poniedziałki: po 3 Królach, po Niedz. Środop., po św. Annie, po Podwyższeniu Krzyża św., po św. Leonardzie, po św. Łucji.
- Nasielsk, jarmarków 6, we wtorki: po Niedz. Środop., po św. Wojciechu, po św. Jakobie, po św. Michale, po Wszystkich Świętych, po Niepokal. Poczęciu NMP.
- Nieszawa, jarmarków 6, we wtorki: po św. Fabjanie i Sebastjanie, po św. Józefie, przed św. Janem, po św. Bartłomieju, po św. Michale, po św. Marcinie.
- Nowe-Miasto, jarmarków 6: w poniedziałek po Niedzieli Wstęp., w czwartek przed Niedz. Kwiet., w środy przed Wniebowstap. Pańskim, w czwartek po św. Rochu, w pon. po Narodz. NMP., w czwartek po św. Jadwidze.
- Nowy-Dwór, jarmarków 6, w środy: po Nawróceniu św. Pawła, po św. Józefie, po św. Serwacym, po św. Henryku, po św. Nikodemie, po św. Marcinie.
- Okuniew, podczas lata, od 1 kwietnia do 1 października, targi w czwartki każdego tygodnia, w pozostałych zaś miesiącach roku, w czwartki po 2-gi tydzień, po 1 i 15 każdego miesiąca, a oprócz tego jarmarków 6: w poniedziałek po Niedz. Przewod., we wtorki przed Nowym Rokiem, przed świętem Bożego Ciała, przed św. Rochem, przed św. Michałem, po św. Mikołaju.
- Osięcin, jarmarków 6: w środy po 3 Królach, w pierwsze wtorki kwietnia i czerwca, w pierwszy poniedziałek lipca, w trzeci poniedziałek września i października.
- Osmolin, jarmarków 6, we wtorki: po św. Agnieszce, po św. Kazimierzu, po św. Jakobie Apost., po św. Stanisławie, po św. Kandydzie czyli po dniu 3 października, po św. Marcinie.
- Piaszczno, jarmarków 6, w poniedziałki: po Niedzieli Starożap. po Niedz. Kwiet., po św. Jakobie, po św. Michale, po W. Św., po św. Łucji.
- Piotrków, jarmarków 6: w poniedziałek po 3 Królach, w pierwszą niedzielę postu, w piątek przed Niedz. Kwiet., w pon. po Wniebowstap. Pańsk., po św. Jakobie, po Wszystkich Św.
- Płońsk, jarmarków 6, we wtorki: po Niedzieli Kwiet., po Zielonych Świątkach, po św. Piotrze i Pawle, po św. Bartłomieju, po Wszystkich Świętych, po Niep. Poczęciu NMP.
- Przedecz, jarmarków 6, we wtorki: po św. Walentym, po Niedz. Kwiet., po św. Antonim, przed św. Wawrzyńcem, po św. Łukaszu, przed św. Mikołajem.
- Pułtusk, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Józefie, po Ziel. Świątkach, po Narodz. NMP., po św. Jadwidze, po św. Elżbiecie.
- Racławek, jarmarki 4, w poniedziałek: po św. Trójcy, po NMP. Szkapl. po Narodzeniu NMP., po Wszystkich Świętych.
- Radziejów, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedz. Kwiet., po św. Trójcy, po Wniebowzięciu NMP., po św. Jadwidze, po Niep. Poczęciu NMP.
- Radzymin, jarmarków 6, we wtorki: po św. Dorocie, po św. Joachimie, po św. Juwencjuszu, po Wniebowzięciu NMP., po św. Remigjuszu, po Niep. Poczęciu NMP.
- Serock, jarmarki 4: we wtorek po św. Mateuszu, w środy po 3 Królach, po św. Kazimierzu, po św. Piotrze i Pawle.
- Siennica, jarmarków 6: w poniedziałek po 3 Królach, po Niedz. Kwiet., we wtorek po św. Stanisławie, w poniedziałki po Narodz. NMP., po św. Jadwidze, po Wszyst. Świętych.
- Skierniewice, jarmarków 6: w czwartek po 3 Królach, po Niedz. Środop. w środy przed św. Filipem i Jakobem, w czwartek po św. Jakobie Ap., po św. Franc. Seraf., po św. Elżbiecie.
- Śluzew, jarmarków 6, we wtorki: po Oczyszczeniu NMP., po św. Józefie, po Zielonych Świątkach, po św. Annie, przed św. Szymonem i Judą, po św. Łucji.
- Sobota, jarmarków 6: we wtorek po 3 Królach, w Wielki Czwartek, w czwartek po Zielonych Świątkach, w środy: po św. Wicie, po św. Bartłomieju, po Wszystkich Świętych.
- Sochaczew, jarmarków 6, we wtorki: po św. Prysce czyli po dniu 18 stycznia, po Niedz. Kwiet., po św. Wojciechu, po Ziel. Świątkach, po św. Marji Magdalenie, po św. Urszuli.
- Sochocin, jarmarków 6, w środy: po św. Błażeju, po św. Stanisławie, przed św. Janem Chrzcic., w czwartki po św. Dominiku, po Podwyższeniu Krzyża św., po św. Klemensie.
- Stanisławów, jarmarków 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedz. Środop., po św. Piotrze i Pawle, po św. Mateuszu, po św. Marcinie, po św. Łucji.
- Tarczyn, jarmarków 6, w środy: po św. Kazimierzu, po Niedz. Przewod., po św. Bogumile, po św. Mateuszu, przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem Apostołem.
- Warka, jarmarków 6, w środy: po Oczyszczeniu NMP., po Niedz. Środop., po św. Stanisławie, po św. Tekli, po św. Leonardzie, po Niepokalanem Poczęciu NMP.
- Warszawa, jarmarki 2, w maju w 2-gi poniedziałek po św. Filipie i Jakobie, w listopadzie w poniedziałek po Wszystkich Świętych. Każdy trwa trzy tygodnie: pierwszy tydzień wstępny, drugi właściwy targowy, a trzeci tydzień wypłat się zowie. Prócz tego jarmark na wełnę od dnia 15 czerwca, trwający



8 dni. Kontrakty na św. Jana Chrzc. — Jarmark chmielny od 25 wrześn. 10 dni trwający.  
Wiskitki, jarmarków 6, we wtorki: po św. Józefie, po św. Stanisławie, po Bożem Ciele, po Wniebowzięciu NMP., po św. Koźmie i Damianie, po Wszystkich Świętych.  
Włodawek, jarmarków 6, w czwartki po 3 Królach i po św. Janie Bożym, we wtorek po św. Stanisławie, w czwartki po św. Dominice, przed Narodzeniem NMP., po św. Leonardzie.  
Wyszaków, jarmarków 6, we wtorki: po św. Apolonji, po św. Grzegorzu, po św. Antonim.

#### Ziemia Cielecka.

Podzetyń, jarm. 6, w poniedz. po Nawróceniu św. Pawła i po św. Kazimierzu, w środę po św. Stanisławie, w poniedz. po św. Marji Magdalenie, po św. Idzim, po św. Marcinie.  
Przesko, jarmarków 6, we wtorki: po Nawr. św. Pawła, po św. Ezechjelu, po św. Florentynie, po św. Bartłomieju, po św. Katarzynie, po św. Łucji.  
Rusko, jarm. 5, w środy po 3 Królach, po Niedzieli Środop., jarm. ciągi 4-mies. przez cały czas kąpieli letniej, od 1 czerwca do 1 października trwający, z wyłąc. niedziel i świąt uroczystych, po Wszystkich Świętych, po Niepokalanem Poczęciu NMP.  
Ruchociny, jarm. 6, we wtorki: po św. Macieju, po św. Wojciechu, po św. Piotrze i Pawle, po Narodzeniu NMP., po Wszystkich Świętych, po Niep. Poczęciu NMP.  
Samiełnik, jarm. 6, w czwartki po 3 Królach i po św. Józefie, w środę po św. Wiccie, w czwartki przed św. Idzim, po św. Michale, po św. Andrzeju ap.  
Daleszyce, jarm. 2, w środy: przed św. Filipem i Jakóbem i po św. Michale.  
Działoszyce, jarm. 6, we wtorki: po św. Macieju, po św. Wojciechu, po św. Marji Magdalenie, po św. Michale, przed św. Marcinem, przed św. Tomaszem.  
Jędrzejów, jarm. 6, w czwartek po 3 Królach, po św. Kazimierzu, w środę po św. Wojciechu, w piątek po Bożem Ciele (8-dniowy), na św. Franciszka Serafickiego (8-dniowy), w czwartek po św. Katarzynie.  
Kielce, jarm. 6, we wtorki po św. Agnieszce, po Niedz. Kwietnej, po św. Trójcy, przed św. Rozalją, po Wszystkich Świętych, po 3-ciej Niedzieli Adwentu.  
Koszyce, jarm. 6, we wtorki: po 3 Kr., po Niedz. Środop., po Ziel. Św., po Wniebowz. NMP., po św. Jadwidze, po św. Andrzeju.  
Kromnolów, jarm. 6, we wtorki: po św. Pawle pustelniku, po Niedz. Środop., przed Znalezieniem Krzyża św., po św. Annie, po Wszystkich Świętych, po św. Łucji.  
Książ Wielki, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po św. Grzegorzu, po św. Barnabie, po św. Katarzynie, po św. Elżbiecie, po św. Łucji.  
Kurów, jarm. 6, w poniedziałek po św. Antonim op., w środy po św. Benedykcie i po św. Stanisławie, w poniedz. po św. Józefie, po św. Wacławie i po św. Cecylii.  
Kurzałów, jarm. 6, w poniedz. po św. Agnieszce, po św. Kazimierzu, we wtorki po św. Stani-

po Przemienieniu Pańskim, po św. Justynie, po św. Justynie, po św. Łucji.  
Zakroczym, jarmarków 6, we wtorki: po św. Pawle pustelniku, po św. Katarzynie Sen., po św. Marku i Marcellim, po św. Kunegundzie, po Narodzeniu NMP., po św. Marcinie.  
Żychylin, jarmarków 6, w poniedziałki: po 3 Królach, po św. Grzegorzu, we wtorek po św. Wojciechu, w poniedziałki po św. Piotrze i Pawle, po św. Mateuszu przed św. Szymonem i Judą.

ślawie, po św. Marji Magdalenie, po św. Bartłomieju, przed św. Mikołajem.  
Zielów, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po św. Macieju, po św. Wojciechu, po Bożem Ciele, po Narodz. NMP., po św. Marcinie.  
Złogoszcz, jarm. 6, w czwartek po św. Agnieszce, po Niedz. Środop., w środę po św. Stanisławie, przed św. Janem Chrzc., w czwartki przed św. Wawrzyńcem, przed św. Szymonem i Judą.  
Złochów, jarm. 6, w poniedz. po Oczyszcz. NMP., we wtorek po Niedz. Kwiet., w poniedziałki przed św. Janem Chrzc., po Narodz. NMP., po św. Marcinie, po św. Łucji.  
Ogrodzieniec, jarm. 6, w czwartek po św. Walentym, w środy przed św. Wojciechem i po św. Antonim, w czwartki po Przemienieniu Pańskim, po św. Jadwidze i po św. Łucji.  
Oksa (wieś), targi co wtorek.  
Oleśnica, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po Niedz. Kwiet., po św. Trójcy, po św. Bonawenturze, po św. Idzim, po św. Łucji.  
Olkuś, jarm. 6, w poniedz.: po św. Agnieszce, po Niedz. Środop., po Wniebowstąpieniu Pańskim, po św. Annie, po św. Michale, po Niepokalanem Poczęciu NMP.  
Opatowiec, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po Niedz. Przew., przed Znalez. Krzyża św., po św. Jakobie, po Podwyż. Krzyża św., przed św. Szymonem i Judą.  
Pacanów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedz. Środop., po św. Kiljanie, przed św. Wawrzyńcem, po św. Michale, po św. Marcinie.  
Pierzchnica, jarm. 6, w poniedz. po św. Kazimierzu, we wtorki po św. Wojciechu, po Bożem Ciele, po św. Annie, po św. Jadwidze, przed św. Mikołajem.  
Pilica, jarm. 6, w poniedziałki: po 3 Królach, po św. Kazimierzu, po św. Stanisławie, po Narodzeniu NMP., przed św. Idzim, po Wszystkich Świętych.  
Pinczów, jarm. 6, we wtorki: po św. Dorocie, po św. Grzegorzu, po św. Piotrze i Pawle, po św. Bartłomieju, po św. Urszuli, po św. Łucji.  
Proszowice, jarm. 6, w środy: po św. Pawle pustelniku, po św. Tomaszu z Akwinu, po św. Małgorzacie, po św. Elżbiecie, po św. Tekli, po św. Marcinie.  
Secemin, jarm. 6, w czwartki: po św. Leonie, po św. Sulpicjuszu, przed św. Alojzym, po św. Bartłomieju, po św. Łukaszu, po Bożem Narodzeniu.  
Skalbierz, jarm. 6, we wtorki: po św. Józe-

- nie, po św. Piotrze i Pawle, przed św. Wawrzyńcem, przed św. Idzim, po św. Franciszku Seraf., po Wszystkich Świętych.
- Skala, jarm. 6, w środy: po św. Pawle pustelniku, po św. Kazimierzu, przed św. Filipem i Jakóhem, po św. Annie, po św. Michale, po Niepokal. Poczęciu NMP.
- Ślomieki, jarm. 6, w poniedz.: po św. Agnieszce, po Niedzieli Środop., po św. Piotrze i Pawle, po św. Bartłomieju, po Podwyż. Krzyża św., po św. Franciszku Borg.
- Ślupia, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po św. Benedykcie, przed Znalezieniem Krzyża św., przed św. Wawrzyńcem, po Podwyższeniu Krzyża św., przed św. Barbarą
- Sobków, jarm. 6, we wtorki: po św. Macieju, po św. Wojciechu, po św. Piotrze i Pawle, po św. Augustynie, przed św. Kryspinem, po św. Łucji.
- Stopuica, jarm. 6, w środy: po 3 Królach, po Niedzieli Przewodniej, po św. Antonim, po św. Marji Magdalenie, po św. Franciszku, przed św. Mikołajem.
- Szczekociny, jarm. 6, w środy: po św. Pawle pustelniku, po św. Józefie, po św. Trójcy,
- po Wniebowzięciu NMP., po św. Jadwidze, po św. Łucji.
- Szydłów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Stanisławie, przed św. Władysławem, przed św. Idzim, po Wszystkich Świętych.
- Wiślica, jarm. 6, we wtorki: po św. Agnieszce, po Ziel. Świątk., po św. Małgorzacie, po NMP., po św. Jadwidze, po św. Marcynie.
- Włoszczowa, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedz. Kwietnej, po św. Trójcy, przed św. Idzim, po św. Franciszku Ser., po Wszystkich Świętych.
- Wodzisław, jarmarków 6, w poniedziałki: po 3 Król., po Niedz. Środop., we wtorki po św. Stanisławie, po św. Małgorzacie, po św. Michale, po św. Marcynie.
- Wolbrom, jarm. 6, w środy: po Oczyszc. NMP., po Niedzieli Kwiet., po św. Antonim Pad., po Wniebowzięciu NMP., po św. Jadwidze, po św. Łucji.
- Żarnowiec, jarm. 6, w poniedz. po 3 Król. i po św. Franciszku Rzym., we wtorek po św. Stanisławie, w poniedz. po Narodz. NMP., po św. Łukaszu i po Wszystkich Świętych.

#### Ziemia Lubelska.

- Annopol, jarm. 6, w poniedz. po św. Walentym, po Niedzieli Białej, we wtorki po św. Stanisławie, po św. Annie, po św. Stanisławie Koscie, po Niepokalanem Poczęciu NMP.
- Baranów, jarm. 6, w poniedziałki po św. Agnieszce, po Niedz. Zapustnej, po Niedz. Kwiet., po św. Marji Magdalenie, po Wniebowzięciu NMP., przed św. Szymonem i Judą.
- Bełżyce, jarm. 6, w środy: po Niedz. Białej, po św. Stanisł., po św. Małgorzacie, po św. Michale, po Wszyst. Święt., po św. Łucji.
- Biłgoraj, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Macieju, po Zwiastowaniu NMP., po św. Franciszku Seraf.
- Biskupice, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Wojciechu, po św. Stanisławie bisk., po św. Kosmie i Damjanie, po św. Marcynie b.
- Bobrowniki, jarm. 6, po poniedz. po św. Macieju, we wtorki przed św. Filipem i Jakóben, po św. Trójcy, po Nawiedzeniu NMP., po św. Jadwidze, przed św. Mikołajem.
- Bychawa, jarm. 6, w środy: po 3 Królach, po Niedzieli Środop., przed św. Filipem i Jakóben, po św. Marji Magdalenie, po św. Mateuszu, po św. Urszuli.
- Chelm, jarm. 6, we wtorki: po Zwiast. NMP., po św. Mikołaju, przed św. Janem, po Narodzeniu NMP., po Opiece Matki Boskiej, po św. Andrzeju apost.
- Czemierniki, jarm. 6, we wtorki: po św. Agnieszce, po Zwiast. NMP., po św. Stanisławie, po św. Piotrze i Pawle, przed św. Szymonem i Judą, po św. Andrzeju apost.
- Dubienka, jarm. 2, we wtorki: po 3 Królach i po Ziel. Świątkach.
- Frampol, jarm. 6, w czwartki po św. Dorocie i po św. Kazimierzu, w środę po św. Janie Nepom., w czwartki po NMP. Szkaplerznej, po Narodzeniu NMP., po św. Łukaszu.
- Goraj, jarm. 6, we wtorki: po św. Walentym,
- po św. Stanisławie, po św. Małgorzacie, po św. Bartłomieju, po św. Kosmie i Damjanie, po św. Andrzeju apost.
- Gorzków, jarm. 1, we wtorek po św. Stanisławie.
- Grabowiec, jarm. 6, we wtorki: po św. Weronice, po św. Lambertcie, po św. Zofji, po NMP. Szkaplerznej, po Narodzeniu NMP., po Wszystkich Świętych.
- Gusk, jarm. 6, w poniedziałki: po 3 Królach, po św. Kazimierzu, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po św. Jadwidze, po św. Marcynie, po Niepokalanem Poczęciu NMP.
- Hrubieszów, jarm. 6, we wtorki: po Nawr. św. Pawła, po św. Józefie, po św. Stanisławie, po ścięciu św. Jana, po św. Mateuszu, przed św. Szymonem i Judą.
- Izbiica, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Kazimierzu, po św. Antonim, przed św. Idzim, po św. Franciszku Seraf., przed św. Mikołajem.
- Janów, jarm. 6, we wtorki: po Oczyszczeniu NMP., po św. Stanisławie, przed św. Janem, po Podwyższeniu Krzyża św., po Wszystkich Świętych, po Niepokalanem Poc. NMP.
- Jarczów, jarm. 6, w poniedziałki po dniach: 24 lutego, 21 maja, 13 sierpnia, 13 września, 21 października i 18 grudnia.
- Józefów nad Wisłą, jarm. 6, we wtorki: po św. Józefie, po św. Feliksie, przed św. Janem Chrz., po św. Michale, po Wszystkich Świętych, przed św. Mikołajem.
- Józefów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po św. Józefie, po św. Małgorzacie, po Wniebowzięciu NMP., po św. Mateuszu, po Niepokalanem Poczęciu NMP.
- Kazimierz, jarm. 6, we wtorki: po św. Kazimierzu, przed św. Janem Chrz., po św. Bartłomieju, po Wszyst. Święt., po św. Leokadii.
- Komarów, jarm. 6, w poniedziałki: po Niedz. Środop., po św. Trójcy, przed św. Janem



Chrz., po Wniebowzięciu NMP., po św. Michale, po Wszystkich Świętych.  
 ońskowola, jarm. 6 we wtorki: po Niedzieli Wstępnej, przed Znalezieniem Krzyża św., po Bożem Ciele, po św. Annie, po Podwyż. Krzyża św., po św. Łukaszu.  
 raśnik, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po Niedzieli Kwietnej, po św. Antonim, po Wniebowzięciu NMP., po św. Franciszku Seraf., po św. Marcinie.  
 asnobród, jarm. 6, we wtorki: po św. Macieju, po Zwiast. NMP., po Ziel. Świątkach, po Narodz. NMP., po dniu Zaduszny, przed św. Tomaszem.  
 asnystaw, jarm. 6, we wtorki: po Oczyszc. NMP., po Zwiast. NMP., po św. Piotrze i Pawle, po św. Annie, po św. Michale, po Niepokalanem Poczęciu NMP.  
 tyłów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po Niedz. Środop., przed św. Jerzym, po św. Piotrze i Pawle, po Narodz. NMP., po św. Andrzeju.  
 zeszów, jarm. 6, we wtorek po św. Józefie, w piątek po Bożem Ciele, we wtorki po Wniebowzięciu NMP., po Narodzeniu NMP., po św. Łukaszu, przed św. Tomaszem ap.  
 aszczów, jarm. 6, we wtorki: po Nowym Roku, po Oczyszc. NMP., po Ziel. Świątkach, po św. Piotrze i Pawle, po św. Michale, po św. Marcinie.  
 ężna, jarm. 6, w poniedz. po 3 Królach, we wtorek po św. Józefie, w piątek po Bożem Ciele, (8-dniowy), na św. Idziego (10-dniowy), w poniedziałek przed św. Mikołajem.  
 bartów, jarm. 5 we wtorki: po 3 Królach, po niedzieli Kwietnej, po św. Stanisławie, po św. Annie, po św. Bartłomieju, po św. Djonizym.  
 ublin, jarm. 11, w poniedz. po Oczyszc. NMP., po 1-szej Niedzieli Postu, w środę Środop., w poniedz. po Niedzieli Kwiet., po Niedzieli Przew., po Wniebowstap. Pańsk., we wtorek po Ziel. Świąt. (3-dniowy), po św. Michale, po Wszystkich Świętych, przed Boż. Narodz.  
 ichów, jarm. 6, w środy: po św. Macieju, po św. Józefie, po św. Wojciechu, po św. Michale, po św. Marcinie, po Niepokalanem Poczęciu NMP.  
 Modliborzyce, jarm. 6, w środy: po św. Macieju, po Zwiastowaniu NMP., po Zielonych Świątkach, po św. Marji Magdalenie, po św. Mateuszu przed św. Tomaszem.  
 owo-Aleksandra (Puławy), jarm. 6, w poniedziałki po Nawróc. św. Pawła, po św. Walentym, po św. Benedykie, we wtorki po św. Marku ewang., po św. Zofji, po św. Łucji.  
 o Pole, jarm. 6, w poniedziałki po 3 Królach, po św. Macieju, we wtorki po Niedz. Kwiet., po św. Piotrze i Pawle, po Podwyższeniu Krzyża św., po św. Katarzynie.

Pawłów, jarm. 6, we wtorki: po Zwiastowaniu NMP., po Opiece św. Józefa, po Zielonych Świątkach, po Bożem Ciele, po Wniebowz. NMP., po św. Barbarze.  
 Piaski Wielkie, jarm. 6, w środy: po św. Macieju, po Niedz. Kwietnej, po św. Kijanie, po Podwyższeniu Krzyża św., po Wszystkich Świętych, przed św. Tomaszem.  
 Rejowiec, jarm. 6, w poniedziałki po św. Konstancji i przed św. Jerzym, w środy po Ziel. Świątkach, po Wniebowzięciu NMP., po św. Michale, przed św. Tomaszem.  
 Sawin, jarm. 6 we czwartki po dniach: 14 lutego, 11 lipca, 20 września, 30 października, 18 grudnia, oraz w Wielki Wtorek.  
 Szczerbrzszyn, jarm. 6, we wtorki: po Niedz. Środop., przed św. Filipem i Jakóbem, przed św. Janem Chrz., po Wniebowz. NMP., po św. Michale, przed św. Mikołajem.  
 Tarnogród, jarm. 6, w poniedz.: po 3 Królach, po Niedz. Kwietnej, po Nawiedzeniu NMP., przed św. Wawrzyńcem, po Podwyższeniu Krzyża św., przed św. Szymonem i Judą.  
 Tomaszów, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po św. Stanisławie, po św. Bartłomieju, po św. Tekli, po św. Łukaszu, po św. Marcinie.  
 Turobin, jarm. 6, we wtorki: po Nawr. św. Pawła, po św. Józefie, po św. Wojciechu, po św. Trójcy, po św. Rochu, po św. Jadwidze,  
 Tyszowce, jarm. 12, w środy po dniach: 6 i 29 stycznia, 18 lutego, 24 marca, 12 kwietnia, 5 i 27 maja, 16 czerwca, 5 lipca, 6 sierpnia, 10 września, 3 listopada.  
 Uchanie, jarm. 6, we wtorki: po Oczyszczeniu NMP., po św. Wojciechu, po Zielonych Świąt., po św. Piotrze i Pawle, po Wniebowzięciu NMP., po św. Dymitrze.  
 Urzędów, jarm. 6, we wtorki: po 1-szej Niedz. Postu, po Niedzieli Przewodniej, po Bożem Ciele, przed św. Wawrzyńcem, po św. Łukaszu, po Niepokalanem Poc. NMP.  
 Wąwolnica, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Józefie, po św. Wojciechu, po Wniebowzięciu NMP., po Narodzeniu NMP., po św. Marcinie bisk.  
 Wojsławice, jarm. 6, w środy: po św. Józefie, przed św. Janem Chrz., po św. Eljaszu po Narodzeniu NMP., po św. Michale, przed św. Katarzyną.  
 Zaklików, jarm. 6, w poniedziałki: po św. Agnieszce, po Niedzieli Środop., po św. Annie po św. Bartłomieju po Wszystkich Świętych po św. Łucji.  
 Zamość jarm. 6, w poniedziałki: po Nawróceniu św. Pawła, po św. Kazimierzu, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po św. Piotrze i Pawle, po Narodz. NMP., po św. Marcinie.  
 Żółkiewka, jarm. 6, w poniedziałki: po św. Dominiku, przed św. Idzim, przed św. Szymonem i Judą, po św. Marcinie, po św. Katarzynie, przed św. Tomaszem apost.

#### Ziemia Piotrkowska.

Aleksandrów, jarm. 6, w piątki: po św. Walentym, przed Niedzielą Kwietną, przed Zielonemi Świątkami, po św. Bartłomieju, po św. Rafale, przed wigilią Bożego Narodz.

Będków, jarm. 6, w środy: po św. Agnieszce po św. Józefie, przed Znalezieniem Krzyża św., po św. Bartłomieju, przed św. Szymonem i Judą, po św. Katarzynie.

- Będzin, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po Niedzieli Środop., po św. Wojciechu, po św. Piotrze i Pawle, po Narodzeniu NMP., po Wszystkich Świętych.
- Bełchatów, jarm. 6, w poniedziałki po Niedz. Środop. i przed św. Stanisławem, we wtorki po św. Erazmie, przed Narodz. NMP., po św. Aniołach Stróżach i po Bożem Narodzeniu.
- Biała, jarm. 4, w środy: po św. Wojciechu, po św. Jakobie, po dniu 14 września, przed św. Barbarą.
- Brzeziny, jarm. 6, w czwartki po św. Pawle pustelniku i po św. Grzegorzu, w środę przed Złotej. Krzyża św., w czwartki po św. Annie, po Podwyż. Krzyża św. i po św. Katarz.
- Brzeźnica, jarm. 6, w poniedziałki: po św. Walentym, po Niedzieli Kwietniej, po Wniebowstąpieniu Pańsk., po św. Wawrzyńcu, po św. Mateuszu, po Niepokal. Poc. NMP.
- Czeladź, jarm. 6, w środy: przed św. Agnieszka, po św. Józefie, po św. Stanisł., po św. Annie, po św. Mateuszu, po św. Marcynie.
- Częstochowa, jarm. 6, w poniedziałek po św. Agnieszce, po Niedz. Kwietniej, w środę po Ziel. Świątkach, w poniedziałki po św. Wojciechu, po św. Michale, po św. Łucji.
- Główno, jarm. 6, po 3 Król., po Oczyszczeniu NMP., po Wniebowstąpieniu Pańskiem, po św. Jakobie, przed św. Idzina, po św. Katarz.
- Grocholic, jarm. 6, w poniedziałki po 3 Król. i po Niedz. Kwietn., we wtorek po św. Stanisławie, w poniedział po NMP. Szkapl., przed św. Bartłojem i po Wszystkich Świętych.
- Inowłódz, jarm. 3, w poniedziałek przed św. Filipem i Jakobem, we wtorek po św. Juwen-cjuszu czyli po dniu 1 czerwca, w poniedziałek przed św. Szymonem i Judą.
- Janów, jarm. 6, w środę ostatnią miesiąca lutego, miesiąca kwietnia, po św. Piotrze i Pawle, w środę ostatnią miesiąca sierpnia, miesiąca paźdz., przed wigilią Bożego Narodzenia.
- Jezów, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po św. Benedykie, po św. Stanisławie, po Przemienieniu Pańsk., po św. Michale, po św. Andrzeju.
- Kamińsk, jarm. 6, w środy: po Oczyszczeniu NMP., po św. Józefie, przed św. Filipem i Jakobem, po św. Marji Magdalenie, po św. Franciszku Seraf., przed św. Tomaszem ap.
- Kazimierz, jarm. 5, w poniedział po św. Agnieszce, we wtorek po św. Józefie, w poniedziałki przed św. Janem Chrzc., po Narodzeniu NMP., po św. Marcynie.
- Kłobucko, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po św. Józefie, po św. Stanisławie, po św. Małgorzacie, po św. Michale, po św. Marcynie.
- Konieczpol, jarm. 6, w poniedział po św. Agnieszce, we wtorek po św. Józefie, w poniedział po św. Trójcy, po św. Marji Magdalenie, po św. Michale, po św. Marcynie bisk.
- Konstantynów, jarm. 6, w pierwszą środę po 1 stycznia, 1 marca i po 1 maja, w drugą środę po 1 lipca, w pierwszą środę po 1 września i po 1 listopada.
- Koziegłowy, jarm. 7, w czwartki: po 3 Król., po św. Wawrzyńcu, po św. Mateuszu, po św. Grzegorzu, po Wniebowst. Pańsk., po św. Małgorzacie, po św. Marcynie.
- Krzepice, jarm. 6, w poniedział po św. Dorocie, po Niedz. Środop., we wtorek po Zielonych Świątkach, w poniedział po NMP. Szkapl., po Narodzeniu NMP., po Niepokal. Poc. NMP.
- Lask, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po Niedz. Kwietn., po Zielonych Świątkach, po Nawiedzeniu NMP., po Wniebowzięciu NMP., po św. Michale.
- Łódź, jarm. 6, we wtorki: przed Oczyszczeniem NMP., przed Niedz. Kwietnią, przed św. Antonim, przed św. Hipolitem, przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem ap.
- Lutomirsk, jarmarków 6, w środy: po św. Macieju, po Niedzieli Kwietniej, po św. Piotrze i Pawle, po św. Bartłojem, po św. Jadw. S.
- dze, przed św. Barbarą.
- Modrzejów, jarm. 6, w poniedziałki po 3 Król., po św. Kazimierzu, po św. Leonie, przed św. Janem Chrzc., po Wniebowzięciu NMP., po św. Andrzeju.
- Mrzygłód, jarm. 4, w środy: po św. Agnieszce, po Wielkanocy, po św. Marji Magdalenie, po św. Franciszku Seraf.
- Mstów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po św. Wojciechu, przed św. Janem Chrzc. po Wniebowzięciu NMP., przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem.
- Nowe Miasto, jarm. 6, we wtorki: po Oczyszczeniu NMP., po św. Kazimierzu, po św. Małgorzacie, przed św. Wawrzyńcem, po św. Tekli, po św. Marcynie.
- Olsztyn, jarm. 2 we wtorki: po Niedz. Środop. i po św. Stanisławie,
- Pabjanice, jarm. 6, w poniedziałek po św. Agnieszce, we wtorek po św. Józefie, w poniedziałek po św. Alojzym, przed św. Wawrzyńcem, we wtorek przed św. Szymonem i Judą, w czwartek przed św. Tomaszem.
- Pajęczno, jarm. 6, w poniedział po Oczyszczeniu NMP. i po Niedzieli Kwiet., we wtorek po św. Antonim, w poniedziałki po Wniebowstąpieniu NMP., po Narodz. NMP., po św. Leonardzie.
- Piotrków, jarm. 4, we wtorek po św. Stanisławie, w poniedział. przed św. Janem Chrzc., po św. Jakobie ap., po św. Marcynie.
- Pławno, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po św. Wielkan., po Bożem Ciele, po św. Jakobie ap., po Narodz. NMP., po św. Marcynie.
- Przyrów, jarm. 6, we wtorki: po św. Dorocie, po Niedz. Kwiet., po św. Zofii, po św. Annie, po św. Michale, po św. Łucji.
- Radomsk, jarm. 6, w poniedział po 3 Królach, w I-szy poniedział. Wielk. Postu, po Niedz. Kwiet., we wtorek po św. Małgorzacie, w poniedziałki po Podwyż. Krzyża św., po św. Andrzeju ap.
- Rawa, jarm. 6, we wtorki: po św. Macieju, po Niedz. Kwiet., po św. Piotrze i Pawle, po Narodz. NMP., przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem.
- Rogów, jarm. 6, w poniedziałki po św. Pawle pustelniku, po św. Grzegorzu, we wtorki po św. Wojciechu, po św. Pankracym, po św. Rochu, po św. Marcynie.
- Rozprza, jarm. 6, w czwartki po 3 Król. i po Niedz. Środop., we wtorek po św. Stanisławie, w poniedziałki po Nawiedzeniu NMP.



po św. Bartłomieju, po Niepokalanem Po-  
częciu NMP.  
Biewierz, jarm. 6, w poniedziałki: po św. Ma-  
cieju, po Niedz. Kwiet., przed św. Janem  
Chrzc., po Narodz. NMP., po św. Łukaszu,  
przed Bożem Narodzeniem.  
Bryków, jarm. 6, w czwartki: po św. Macieju,  
przed Wielkanocą, przed św. Wawrzyńcem,  
po św. Michale, po św. Marcinie, przed św.  
Teofilem.  
Bulejów, jarm. 6, w poniedz. po św. Agnieszce  
i po św. Grzegorz, we wtorek po św. Sta-  
nislawie, w poniedz. po Wniebowzięciu NMP.,  
po Podwyż. Krzyża św. i po św. Leonardzie.  
Szczerców, jarm. 6, we wtorki: po św. Aga-  
tonie i Wilhelmie, po św. Józefie, po św. Ur-  
banie, po św. Jakobie, po Narodzeniu NMP.,  
po Wszystkich Świętych.  
Tomaszów, jarm. 6, we wtorki: po Oczyszc.  
NMP., po św. Franciszku a Paulo, po św.  
Aleksandrze bisk., 4 czerwca, po Przemie-  
nieniu Pańsk., po św. Justynie, po Niepoka-  
lanem Poczęciu NMP.  
Tuszyń, jarm. 6, w poniedziałki: po Oczyszc.  
NMP., po Niedz. Kwiet., po Bożem Ciele, po

#### Ziemia Radomska

Białaczów, jarm. 2, we wtorki: przed św. Sta-  
nislawem i św. Janem Chrzciicielem.  
Białobrzegi, jarm. 6, w środy: po św. Wale-  
ntym, po św. Marku ewang., przed św. Ja-  
nem Chrzc., po św. Rochu, po św. Łukaszu,  
po św. Łucji.  
Bogorja, jarm. 6, we wtorki: po Niedz. Przew.,  
po Rozesłaniu Apost., po św. Dominiku, po  
św. Mateuszu, po św. Łukaszu, po św. Łucji.  
Camielów, jarm. 6, w poniedziałki: po św. Pawle  
pusteln., po św. Kazimierzu, przed św. Florja-  
nem, po Wniebowzięciu NMP., po św. Ja-  
dwidze, po św. Elźbiecie.  
Capielów, jarm. 5, we wtorki: po św. Fabja-  
nie i Sebastianie, po św. Józefie, po św.  
Zofji, po św. Łukaszu, przed św. Mikołajem.  
Grzewica, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król.,  
po Zwiastow. NMP., po św. Piotrze i Pawle, po  
św. Annie, po Narodz. NMP., po św. Łukaszu.  
Gielniów, jarm. 6, we wtorki: po św. Pawle  
pustel., po św. Grzegorz, po św. Marku ew.,  
po św. Dominiku, przed św. Idzim, po św.  
Marcinie.  
Głowaczów, jarm. 2, we wtorki: po Niedzieli  
Kwiet., przed św. Wawrzyńcem.  
Gniwoszów, jarm. 4, we wtorki: po św. Jó-  
zefie, po Nawiedz. NMP., po św. Michale,  
po drugi poniedz. po św. Szymonie i Judzie.  
Gowarczów, jarm. 6, w poniedziałek po św.  
Józefie, we wtorek po św. Stanisławie, w po-  
niedziałki po św. Annie, po św. Michale,  
przed św. Szymonem i Judą, przed św. To-  
maszem Apostołem.  
Grabowiec, jarm. 6, we wtorki: po św. We-  
ronice, po św. Łambercie, po św. Zofji, po  
NMP. Szkapl., po Narodz. NMP., po Wszyst-  
kich Świętych.  
Granica, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach,  
po Oczyszczeniu NMP., po św. Wojciechu.

Wniebowzięciu NMP., po św. Franciszku  
Ser., przed Bożem Narodzeniem.  
Ujazd, jarm. 6, w poniedziałki: po Oczyszc.  
NMP., po św. Grzegorz, po św. Trójcy, przed  
św. Wawrzyńcem, po św. Franciszku Seraf.,  
po św. Łucji.  
Widawa, jarm. 6, w poniedz. po Niedz. Zapust.,  
po 3 niedzieli postu (6-dniowy), we wtorek  
po Ziel. Świątk., w poniedziałek po św. Mał-  
gorzacie, po św. Marcinie, po 3 Niedz. Ađw.  
Włodowice, jarm. 6 w czwartek po Nawróce-  
niu św. Pawła, po Niedz. Gluchej, w środę  
po św. Stanisławie, w czwartki po św. Mał-  
gorzacie, po św. Mateuszu, po św. Łucji.  
Wolbórz, jarm. 6, we wtorki: po św. Kazimie-  
rzu, po Wniebowstąpieniu Pańskim, po św.  
Piotrze i Pawle, po św. Rochu, po św. Ja-  
dwidze, po Niepok. Poczęciu NMP.  
Żarki, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po  
Niedz. Suchej, na św. Stanisława, od 1 do  
3 maja, po św. Piotrze i Pawle, przed św.  
Idzim, po Wszystkich Świętych.  
Żgierz, jarm. 6, w środy: po św. Pawle pu-  
stelniku, po św. Longinie, po św. Zofji, po  
św. Henryku, po św. Nikodemie, po św.  
Leopoldzie.

po Zielonych Świątkach, po Narodz. NMP.,  
przed św. Tomaszem.  
Jastrzab, jarm. 6, w poniedziałki: po św. Agnie-  
szce, po św. Józefie, po św. Stanisławie, po  
św. Marii Magdalenie, po św. Tekli, po św.  
Andrzeju.  
Jedlińsk, jarm. 6, w poniedziałki: po 3 Król.,  
we wtorki po św. Józefie, po św. Wojcie-  
chu, w poniedz. po św. Idzim, po św. Fran-  
ciszku Ser., po dniu Zadusznym.  
Przytyk, jarm. 6 we wtorki: po św. Kazimie-  
rzu, po Niedz. Kwiet., przed św. Filipem  
i Jakobem, po Bożem Ciele, po Podwyż. św.  
Krzyża, przed Bożem Narodzeniem.  
Radom, jarm. 2, na św. Jana Chrzc. (3-dniowy)  
i od dnia 9 września (5-dniowy).  
Skaryszew, jarm. 6, w poniedziałki: po Niedz.  
Wstępnej (3-dniowy), po Niedz. Przewodn.,  
po św. Jakobie Apost., po św. Bartłomieju,  
przed św. Szymonem i Judą, przed św. To-  
maszem Apost.  
Wierzbica, jarm. 6, we wtorki: po św. Wa-  
lentym, po św. Wojciechu, po św. Antonim,  
po Przemienieniu Pańsk., po św. Łukaszu,  
po św. Łucji.  
Wolanów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach,  
po Zwiastowaniu NMP., po św. Stanisławie,  
po Nawiedzeniu NMP., po Narodzeniu NMP.,  
po Wszystkich Świętych.  
Wyśmierzyce, jarm. 6, w poniedziałek po św.  
Antonim Op., po św. Grzegorz, we wtorek  
po św. Janie Nep., w poniedz. po św. Mał-  
gorzacie, po św. Tekli, po św. Łazarzu.  
Powiat Kozieniecki. Głowaczów, jarm. 2, we  
wtorki: po Niedzieli Kwietniej, przed św.  
Wawrzyńcem.  
Janowiec, jarm. 6, w poniedz. po św. Agnie-  
szce i po św. Walentym, we wtorek po św.  
Stanisławie bisk., w poniedziałek po św.

- Małgorzacie, po św. Łukaszu, po św. Stanisławie Kostce.
- Kozienice, jarm. 6, w czwartki: po św. Agnieszce, i po Niedz. Białej, w środę po św. Janie Chrzc., w czwartki po św. Bartłomieju, po św. Łukaszu, po Niepokal. Pocz. NMP.
- Magnuszew, jarm. 3, w poniedziałki: po św. Michale, przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem apost.
- Ryczwół, jarm. 6, we wtorki: przed św. Franciszkiem Sal., po św. Józefie, po św. Witallisie, przed św. Idzim, po św. Karolu Borom., po św. Lucji.
- Sieciechów, jarm. 6, w poniedz. po św. Pawle i po św. Walentym, we wtorki po św. Stanisławie i po św. Antonim, w poniedziałki po Wniebowz. NMP. i po Niep. Pocz. NMP.
- Zwoleń, jarm. 6, w czwartki: po 3 Król., po Niedz. Kwiet., przed Bożem Ciałem, po Przem. Pańskim, po Podwyż. św. Krzyża, po św. Katarzynie.
- Łódź, jarm. 6, we wtorki: po Oczyszczeniu NMP., po Zwiastowaniu NMP., po św. Stanisławie, po Wniebowzięciu NMP., po św. Jadwidze, po Niepokal. Pocz. NMP.
- Kazanów, jarm. 6, w poniedziałki: po 3 Król., po Niedzieli Środop., przed św. Jakobem, po św. Trójcy, po św. Mateuszu, po św. Marcinie.
- Lipko, jarm. 6, we wtorki: po Nawróceniu św. Pawła, po Niedz. Białej, po Ziel. Świątk., po Narodz. NMP., przed św. Szymonem i Judą, przed św. Wiktoria.
- Sienno, jarm. 6, w poniedz.: po 3 Król., po św. Grzegorzu, po św. Wojciechu, po św. Piotrze i Pawle, po św. Mateuszu, po św. Marcinie.
- Solec, jarm. 6, w poniedz.: po 3 Król., po 40 Męczennikach, po św. Stanisławie, po św. Antonim, po św. Franciszku Seraf., po św. Marcinie.
- Tarłów, jarm. 6, we wtorki: po św. Apolonji, po Niedz. Kwiet., po św. Trójcy, po Wniebowzięciu NMP., po św. Jadwidze, przed św. Tomaszem.
- Wąchock, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po 2-giej Niedzieli Postu, po św. Wojciechu, po św. Małgorzacie, po św. Michale, po św. Elżbiecie.
- Wierzbik, jarm. 3, w środy: po Niedz. Środ., po Ziel. Świątkach, po św. Michale.
- Iwaniska, jarm. 6, w środy: po 3 Król., po Niedz. Środop., po Ziel. Świątkach, po św. Marji Magdalenie, przed św. Idzim, przed św. Szymonem i Judą.
- Kunów, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po 1-szej Niedz. Postu, przed św. Filipem i Jakobem, po św. Wicie i Modestie, po św. Mateuszu, po św. Stanisławie Kostce.
- Łągów, jarm. 6, w środy: po 3 Królach, po Oczyszcz. NMP., po św. Wojciechu, przed św. Janem Chrzc., po św. Bartłomieju, we czwartek po św. Marcinie.
- Opatów, jarm. 6, w środy: po Niedz. Zapust., po Niedz. Kwiet., przed św. Janem Chrzc., po św. Bartłomieju, po św. Marcinie, przed św. Tomaszem ap.
- Ostrowiec, jarm. 6, w czwartki: po 3 Królach, po św. Józefie, po Przem. Pańskim, po św. Michale, przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem ap.
- Ożarów, jarm. 6, w poniedziałek po Oczyszczeniu NMP., po Niedz. Środop., we wtorek po św. Stanisławie, w poniedz. po św. Bartłomieju, po św. Łukaszu, po 1-szej Niedzieli Adw. Raków, jarm. 6, we wtorki: po 3 Królach, po św. Józefie, przed św. Janem Chrzc., po św. Annie, po Wniebowz. NMP., po św. Mateuszu.
- Waśniów, jarm. 2, we wtorki: po św. Piotrze i Pawle, po św. Bartłomieju.
- Klimontów, jarm. 6, we wtorki: po św. Agnieszce, po św. Józefie, po św. Wojciechu, po Wniebowz. NMP., po św. Jadwidze i Teresie, po św. Marcinie bisk.
- Pokrzywnica, jarm. 6, w czwartki: po Niedz. Środop., po Bożem Ciele, przed św. Wawrzyncem, po św. Michale, po Wszystkich Świętych, po Niep. Pocz. NMP.
- Osiek, jarm. 6, w środy: po św. Walentym, po św. Stanisławie, po Nawiedz. NMP., po św. Piotrze w okow., przed św. Szymonem i Judą, przed św. Tomaszem apost.
- Polaniec, jarm. 6, we wtorki: po 3 Król., po św. Kazimierzu, po Ziel. Świątk., po św. Małgorzacie, po św. Jadwidze, po św. Lucji.
- Sandomierz, jarm. 2, w poniedziałki po Wniebowzięciu Pańskim i po Narodz. NMP.
- Staszów, jarm. 6, w poniedziałki: po 3 Królach, po Oczyszcz. NMP., po Niedz. Białej, przed św. Janem Chrzc., po św. Mateuszu, po Andrzej apost.
- Zawichost, jarm. 6, w poniedziałki: po 3 Królach, po Niedz. Białej, po Bożem Ciele, po Narodz. Pańskim, po Podwyż. św. Krzyża, po 1-szej Niedz. Adwentu.
- Klów, jarm. 6, we wtorki: po św. Macieju, po Niedz. Kwiet., przed Bożem Ciałem, po Wniebowzięciu NMP., po Narodzeniu NMP., po św. Jadwidze.
- Opoczno, jarm. 6, we czwartki: po 3 Królach, po Niedz. Przew., po św. Marji Magdalenie, po św. Bartłomieju, po św. Mateuszu, po Wszystkich Świętych.
- Odrzywół, jarm. 6, we wtorki: po św. Fabianie i Sebastianie, po św. Józefie, przed Zwiastowaniem św. Krzyża, po Przem. Pańskim, po św. Jadwidze, przed św. Mikołajem.
- Przysucha, jarm. 6, w czwartki: po św. Agnieszce, po Niedz. Kwiet., po św. Piotrze i Pawle, przed św. Wawrzyncem, po św. Franciszku Seraf., przed św. Barbarą.
- Skrzynno, jarm. 6, we wtorki: po Niedz. Przew., po św. Stanisławie, przed św. Janem Chrzc., po Przem. Pańsk., po św. Urszuli, po św. Katarzynie.
- Żarnów, jarm. 6, w środy: po Oczyszcz. NMP., po Niedz. Kwiet., po św. Trójcy, po Narodz. NMP., po św. Łukaszu, przed św. Mikołajem.
- Końskie, jarm. 6, we wtorki: po Nawr. św. Pawła, po św. Macieju, po św. Józefie, po św. Jakobie, po św. Urszuli, przed św. Mikołajem.
- Przedbórz, jarm. 6, w poniedz.: po św. Dorocie, we wtorek po św. Józefie, po św. Antonim, w poniedz. po Wniebowz. NMP., po św. Jadwidze, po św. Lucji.



# 

Barcin, pow. szubiński 17 marca, 21 sierpnia, 23 paźdz., 11 grudnia.  
 Białosławie, powiat wyrzyski 13 marca, 10 czerwca, 23 paźdz., 9 grudnia.  
 Bain, pow. śremski 18 lutego, 27 maja, 19 sierpnia, 11 grudnia.  
 Bojanowo, pow. rawicki 4 kwietnia 4 lipca, 3 paźdz., 12 grudnia.  
 Borek, pow. koźmiński 13 lutego, 9 lipca, 10 września, 3 grudnia.  
 Budzyń, pow. chodzieski 16 marca, 16 czerwca, 12 paźdz., 14 grudnia.  
 Buk, pow. grodziski 10 kwietnia, 1 lipca, 9 wrześn., 4 listopada.  
 Bydgoszcz, pow. bydgoski 3 marca, 8 lipca, 26 sierpnia, 18 listopada, po 5 dni.  
 Bralin, pow. kępiński 13 marca, 12 czerwca, 11 września, 11 grudnia.  
 Chodzież, pow. chodzieski 15 stycznia, 19 lutego, 11 marca, 15 kwietnia, 20 maja, 24 czerwca, 9 września, 14 paźdz., 11 listopada, 15 grudnia.  
 Czarnków, pow. czarnkowski 8 stycznia, 12 marca, 16 kwietnia, 9 lipca, 10 września, 15 października, 5 listopada, 17 grudnia.  
 Czempiń, pow. kościański 19 lutego, 10 czerwca, 9 września, 9 grudnia.  
 Czarniejewo, pow. witkowski 11 marca ogólny, 1 lipca ogólny, 9 września ogólny, 2 grudnia ogólny.  
 Dobrzyca, pow. krotoszyński 20 lutego, 9 kwietnia, 16 czerwca, 27 sierpnia, 8 października, 10 grudnia.  
 Dolsk pow. śremski 3 kwietnia, 3 czerwca, 2 września, 16 grudnia.  
 Dubiń, pow. rawicki 13 marca, 12 czerwca, 12 września, 13 grudnia.  
 Fordon, pow. bydgoski 4 marca, 5 sierpnia, 4 listopada.  
 Gębice, pow. mogilnicki 26 lutego, 20 maja, 26 sierpnia, 11 listopada.  
 Gniezno 4 lutego 3 dni, 12 marca, 23 kwietnia, 23 czerwca, 4 sierpnia po 3 dni, 1 paźdz., 3 listopada 3 dni, 10 grudnia.  
 Gniewkowo, pow. inowrocławski 4 marca, 10 czerwca, 26 sierpnia, 11 listopada.  
 Golańcz, pow. wągrowiecki 8 marca, 21 czerwca, 6 września, 6 grudnia.  
 Gostyń (pow.) 13 marca, 17 kwietnia, 12 czerwca, 14 sierpnia, 23 paźdz., 20 listopada.  
 Gratów, pow. ostrzeszowski 13 lutego, 9 kwietnia, 9 lipca, 15 paźdz., 10 grudnia.  
 Grodzisk (pow.) 18 marca, 27 maja, 19 sierpnia, 21 paźdz.  
 Inowrocław (pow.) 27 marca, 7 maja, 2 lipca, 20 sierpnia, 8 paźdz., 10 grudnia.  
 Janowiec, pow. żniński 14 lutego, 1 maja, 26 czerwca, 9 paźdz., 11 grudnia.  
 Jaraczew, pow. jarociński 9 kwietnia, 10 lipca, 9 paźdz., 11 grudnia.  
 Jarocin (pow.) 9 stycznia, 7 marca, 14 maja, 4 lipca, 20 sierpnia, 5 listopada.  
 Jutrosin, pow. rawicki 14 marca, 9 maja, 15 sierpnia, 7 listopada.  
 Kamionna, pow. międzychodzki 19 marca, 30 kwietnia, 23 czerwca, 10 września.

Kaszczor, pow. wolsztyński 26 lutego, 5 sierpnia, 25 listopada.  
 Kcynia, pow. szubiński 19 lutego, 9 kwietnia, 11 czerwca, 27 sierpnia, 12 października, 10 grudnia.  
 Kęblowo, pow. wolsztyński 1 kwietnia, 17 czerwca, 12 sierpnia, 24 paźdz.  
 Kępno 12 marca, 11 czerwca, 10 września, 17 grudnia.  
 Kiszkowo; pow. gnieźnieński 29 marca, 7 czerwca, 6 września, 29 listopada.  
 Klecko, pow. gnieźnieński 13 stycznia ogólny, 9 kwietnia ogólny, 23 lipca ogólny, 15 paźdz. ogólny.  
 Kobylagóra, pow. ostrzeszowski 3 stycznia ogólny, 26 marca, 18 czerwca, 20 sierpnia ogólny, 15 paźdz., 17 grudnia.  
 Kobylin, pow. kretoszyński 12 lutego, 8 kwietnia, 17 czerwca, 12 sierpnia, 7 października, 16 grudnia.  
 Kopanica, pow. wolsztyński 23 lutego ogólny, 15 maja ogólny, 7 sierpnia ogólny, 13 listopada ogólny.  
 Kórnik, pow. śremski 26 marca, 2 lipca, 1 października, 22 grudnia.  
 Koronowo, pow. bydgoski 20 marca, 17 kwietnia, 26 czerwca, 21 sierpnia, 15 września, 23 października.  
 Kościan, 28 lutego, 6 czerwca, 11 września, 6 listopada.  
 Kostrzyn, pow. średzki 20 marca, 26 czerwca, 16 września, 16 grudnia.  
 Koźmin, 24 stycznia ogólny, 27 marca ogólny, 15 maja, 21 sierpnia ogólny, 16 października, 18 grudnia ogólny.  
 Krobia, pow. gostyński 5 lutego, 8 kwietnia, 16 września, 4 listopada.  
 Krotoszyn, pow. krotoszyński 1 marca, 1 lipca, 7 października, 16 grudnia.  
 Kruszwica, pow. strzebiński 13 marca, 3 lipca, 11 września, 13 listopada.  
 Krzywiń, pow. kościański 9 stycznia, 5 marca, 2 kwietnia, 18 czerwca, 22 paźdz., 26 listop.  
 Książ, pow. śremski, 5 lutego, 1 czerwca, 6 sierpnia, 17 grudnia.  
 Łabiszyn, pow. szubiński 12 lutego, 11 marca, 17 czerwca, 2 września, 7 paźdz., 4 listopada.  
 Łobżenica, pow. wyrzyski 10 lutego, 7 kwietnia, 7 lipca, 18 sierpnia, 18 paźdz., 15 grudnia.  
 Leszno, 10 kwietnia, 3 lipca, 2 paźdz., 11 grudnia.  
 Lwówek, pow. nowo-tomyski 13 marca ogólny, 28 maja ogólny, 14 sierpnia ogólny, 20 listopada ogólny.  
 Margonin, pow. chodzieski 18 lutego, 8 kwietnia 10 czerwca, 26 sierpnia, 21 października, 9 grudnia.  
 Miasteczko, pow. wyrzyski 5 marca, 4 czerwca, 3 września, 3 grudnia.  
 Międzychód (pow.) 12 lutego, 11 marca, 24 czerwca, 23 września, 4 listopada, 16 grudnia.  
 Miejska Górka, pow. rawicki 22 marca, 17 maja, 13 września, 8 grudnia.  
 Mielzyn, pow. witkowski 15 kwietnia ogólny, 17 czerwca ogólny, 16 września ogólny, 16 grudnia ogólny.

- Mieścisko, pow. wągrowiecki** 24 kwietnia, 10 czerwca, 19 paźdz., 15 grudnia.
- Mieszków, pow. jarociński** 20 marca, 26 czerwca, 25 września, 18 grudnia.
- Mikszat, pow. ostrzeszowski** 8 stycznia, 1 kwietnia, 17 czerwca 19 sierpnia, 14 paźdz., 16 grudnia.
- Miłosław, pow. wrzesiński** 13 lutego, 16 kwietnia, 11 czerwca, 27 sierpnia, 15 października, 10 grudnia.
- Mogilno, (pow.)** 29 stycznia ogólny, 5 marca, 9 kwietnia ogólny, 18 czerwca, 13 sierpnia ogólny, 3 września, 12 listopada ogólny, 17 grudnia.
- Mosina, pow. śremski** 21 lutego, 22 maja, 21 sierpnia, 13 listopada.
- Mroczka, pow. wyrzyski** 15 kwietnia, 17 czerwca, 19 sierpnia, 12 paźdz. 16 grudnia.
- Mur. Goślina, pow. obornicki** 12 lutego, 15 kwietnia, 3 czerwca, 12 sierpnia, 7 paźdz. 9 grudnia.
- Nowa-wieś Wielka, pow. bydgoski** 20 lutego, 10 kwietnia, 12 czerwca, 7 sierpnia, 9 paźdz. 14 grudnia.
- Nakło, pow. wyrzyski** 11 stycznia, 8 lutego, 21 marca, 12 kwietnia, 5 lipca, 18 października, 19 listopada, 13 grudnia.
- Nowe Miasto, pow. Jarociński** 20 marca, 26 czerwca, 18 września, 16 grudnia.
- Nowy-Tomysl, (pow.)** 27 marca ogólny, 5 czerwca ogólny, 4 września ogólny, 18 grudnia ogólny.
- Oborniki, (pow.)** 5 lutego, 8 kwietnia, 3 czerwca, 2 września, 4 listopada, 16 grudnia.
- Obrzydko, pow. szamotulski** 13 marca, 12 czerwca, 16 paźdz., 11 grudnia.
- Odolanów, (pow.)** 21 lutego, 12 czerwca, 21 sierpnia, 6 listopada.
- Opalenca, pow. grodziski** 20 marca, 12 czerwca, 9 paźdz., 11 grudnia.
- Osieczno, pow. leszczyński** 4 marca, 3 czerwca, 2 września, 2 grudnia.
- Ostroróg, pow. szamotulski** 5 lutego, 9 kwietnia 4 czerwca, 20 sierpnia, 8 paźdz., 15 grudnia.
- Ostrów, (pow.)** 22 stycznia, 4 marca, 1 kwietnia, 6 maja, 3 czerwca, 15 lipca, 26 sierpnia, 15 września, 21 paźdz. 25 listopada, 18 i 22 grudnia.
- Ostrzeszów, (pow.)** 14 lutego, 17 kwietnia ogólny, 12 czerwca, 21 sierpnia, 16 października, 10 grudnia ogólny.
- Pakość, pow. mogilnicki** 8 lutego ogólny, 19 kwietnia ogólny, 14 czerwca ogólny, 23 sierpnia ogólny, 11 października ogólny, 6 grudnia ogólny.
- Piaski, pow. gostyński** 20 lutego, 4 czerwca, 6 sierpnia, 5 listopada.
- Pleszew, (pow.)** 17 stycznia, 23 marca, 9 maja, 15 sierpnia, 10 października, 12 grudnia.
- Pniewy, pow. szamotulski** 6 marca, 15 maja, 7 sierpnia, 4 grudnia.
- Pobiedziska, pow. wschod. Poznań** 12 marca ogólny, 18 czerwca ogólny, 10 września ogólny, 3 grudnia ogólny.
- Pogorzela, pow. koźmiński** 6 marca ogólny, 29 maja ogólny, 11 września ogólny, 27 listopada ogólny.
- Poniec, pow. gostyński** 14 lutego, 15 maja, 17 lipca, 18 września, 13 listopada.
- Powidz, pow. witkowski** 13 marca ogólny, 12 czerwca ogólny, 18 września ogólny, 18 grudnia ogólny.
- Rakoniewice, pow. wolsztyński** 19 lutego, 13 maja, 16 września, 9 grudnia.
- Raszków, pow. odolanowski** 20 marca ogólny, 29 maja ogólny, 1 września ogólny, 27 listopada ogólny.
- Rawicz, (pow.)** 14 lutego, 3 kwietnia, 3 lipca, 2 paźdz., 13 listopada, 19 grudnia.
- Rogowo, pow. żniński** 5 marca, 3 czerwca, 7 października, 2 grudnia.
- Rostaszewo, pow. wolsztyński** 26 stycznia, 4 maja, 31 sierpnia, 30 listopada.
- Rychtal, pow. kępiński** 7 lutego, 24 kwietnia, 28 sierpnia, 6 listopada.
- Ryczywół, pow. obornicki** 13 lutego, 30 kwietnia, 18 czerwca, 6 sierpnia, 22 października, 10 grudnia.
- Rydzyna, pow. leszczyński** 1 marca, 3 czerwca, 31 sierpnia, 22 grudnia.
- Rynarzewo, pow. szubiński** 26 lutego 15 kwietnia, 24 czerwca, 9 września, 18 listopada.
- Rogóźno, pow. obornicki** 22 stycznia, 4 kwietnia, 24 czerwca, 8 sierpnia, 30 września, 12 grudnia.
- Sarnowa, pow. rawicki** 19 lutego, 13 maja, 19 sierpnia, 18 listopada.
- Sieraków, pow. międzychodzki** 16 lutego, 5 maja, 7 lipca, 13 paźdz., 18 listopada.
- Skoki, pow. wągrowiecki** 29 stycznia, 23 marca, 29 lipca, 18 listopada.
- Śmigiel, (pow.)** 9 kwietnia, 25 czerwca, 17 września, 10 grudnia.
- Solec, pow. bydgoski** 10 marca, 12 czerwca, 14 sierpnia, 13 listopada.
- Śrem, (pow.)** 4 marca, 3 czerwca, 14 paźdz., 2 grudnia.
- Środa, (pow.)** 11 marca, 10 czerwca, 9 września, 9 grudnia.
- Stęszewo, pow. zach. poznański** 26 lutego, 25 maja, 24 września, 17 grudnia.
- Strzelno, (pow.)** 11 marca, 17 czerwca, 23 września, 2 grudnia.
- Sulmierzyce, pow. odolanowski** 5 lutego, 10 czerwca, 4 listopada.
- Swarzędz, pow. wsch. Poznań** 24 kwietnia, 21 sierpnia, 23 paźdz., 11 grudnia.
- Szamocin, pow. chodzieski** 16 stycznia, 13 lutego, 19 marca, 24 kwietnia, 15 maja, 12 czerwca, 17 lipca, 20 sierpnia, 18 września, 16 paźdz., 20 listopada, 18 grudnia.
- Szamotły, (pow.)** 4 marca, 12 czerwca, 11 września, 18 grudnia.
- Szubin, (pow.)** 21 lutego, 10 kwietnia, 10 czerwca, 4 września, 6 listopada, 17 grudnia.
- Trzemeszno, pow. mogilnicki** 19 marca ogólny, 4 czerw. ogólny, 23 wrześ. ogólny, 10 grud. ogólny.
- Ujście, pow. chodzieski** 11 marca, 10 czerwca, 9 września, 16 grudnia.
- Wągrowiec, (pow.)** 17 stycznia, 21 lutego, 3 kwietnia, 15 maja, 17 lipca, 21 sierpnia, 2 paźdz., 4 grudnia.
- Wieleń, pow. czarnkowski** 30 stycznia, 19 czerw., 14 sierp., 23 paźdz., 18 listop., 19 grud.



Wielichowo, pow. śmigieński 13 lutego, 15 maja, 17 września 2 grudnia.  
 Witkowo, (pow.) 12 lutego, 11 marca ogólny, 20 maja ogólny, 19 sierpnia ogólny, 2 września ogólny, 7 paźdz. ogólny, 11 listopada ogólny, 16 grudnia ogólny.  
 Wolsztyn, (pow.) 12 lutego, 21 marca, 20 maja, 19 sierpnia, 2 września, 7 października 11 listopada, 16 grudnia.  
 Wronki, pow. szamotulski 20 marca, 22 maja, 10 lipca, 4 września, 16 października, 11 grudnia.  
 Września, (pow.) 25 marca, 8 lipca, 7 października, 16 grudnia.  
 Wyrzysk, (pow.) 14 lutego, 11 marca, 19 czerwca, 4 września, 30 paźdz., 18 grudnia.  
 Wysoka, pow. wyrzyski 20 marca, 2 maja, 26 sierpnia, 25 listopada.

### Województwo Pomorskie.

Brodnica 4 lutego, 8 kwietnia, 6 maja, 8 lipca, 2 września, 2 grudnia, 11 marca, 9 września.  
 Brusy, Chojnice 9 marca, 14 września, 9 lutego, 11 maja, 13 lipca, 5 października, 9 listopada, 7 grudnia.  
 Brzeźno, Chojnice 6 lipca, 2 listopada.  
 Bukowiec, Świecie 9 lut., 8 czerwca 21 grudnia.  
 Bysław, Tuchola 17 marca, 17 listopada.  
 Cekcyn, Tuchola 9 czerwca, 13 października.  
 Chełmno 19 marca, 14 maja, 9 lipca, 3 września, 29 października, 3 grudnia.  
 Chełmża, Toruń 17 lutego, 17 marca, 21 kwietnia, 16 czerwca, 21 lipca, 22 września, 20 października, 17 listopada.  
 Chojnice 11 marca, 11 listopada 10 czerwca, 9 grudnia.  
 Czarnowo, Toruń 11 listopada.  
 Czarze, Chełmno 4 maja, 2 listopada.  
 Czersk, Chojnice 9 lutego, 3 czerwca, 14 grudnia 13 kwietnia, 12 października.  
 Drzycim, Świecie 7 kwietnia, 5 listopada.  
 Działowo 12 stycznia, 9 marca, 13 kwietnia, 8 czerwca, 10 sierpnia, 12 października, 9 listopada, 14 grudnia.  
 Dziemiany, Kościerzyna 8 czerwca, 19 października, 20 kwietnia, 24 sierpnia.  
 Gniew 18 maja, 19 listopada 13 marca, 25 maja, 17 września, 8 października.  
 Godziszewo, Tczew 27 marca, 25 września.  
 Golub, Wąbrzeźno 16 marca, 22 czerwca, 21 września, 21 grudnia.  
 Gowidłino, Kartuzy 1 kwietnia, 4 listopada.  
 Górzno, Brodnica 16 marca, 16 listopada, 16 lutego, 20 kwietnia, 18 maja, 20 lipca, 21 września, 19 października.  
 Grodziczno, Lubawa 13 lutego, 13 listopada.  
 Gruczn, Świecie 15 czerwca, 19 października.  
 Grudziądz 8 stycznia, 5 lutego, 5 marca, 9 kwietnia, 1 lipca, 25 czerwca, 27 sierpnia, 1 października, 12 listopada, 3 grudnia.  
 Jabłonowo, Brodnica 18 maja, 17 sierpnia, 16 listopada, 16 marca, 22 czerwca, 21 września.  
 Kamień, Sępólno 25 marca, 10 czerwca, 21 października, 20 maja, 19 sierpnia, 18 listopada.  
 Kartuzy 10 marca, 14 lipca, 8 września, 1 grudnia, 12 maja, 13 paźdz., 13 stycznia, 10 lut., 14 kwietnia, 9 czerwca, 11 sierpnia, 10 listop.

Zaniemiśl, pow. średzki 14 stycznia ogólny, 13 maja ogólny, 12 sierpnia ogólny, 14 października ogólny.

Zbąszyń, pow. nowotomyski 7 lutego, 11 kwietnia, 29 maja, 3 lipca, 26 sierpnia, 3 października, 19 grudnia.

Zduny, pow. krotoszyński 17 stycznia, 14 lutego, 16 maja, 11 lipca, 12 września, 14 listopada.

Żerków, pow. jarociński 8 stycznia, 12 lutego, 11 marca, 8 kwietnia, 13 maja, 10 czerwca, 8 lipca, 12 sierpnia, 9 września, 14 października, 11 listopada, 9 grudnia.

Żnin, (pow. 28 lutego, 10 kwietnia, 22 maja, 3 lipca, 25 września, 27 listopada.

Kielno, Wejherowo 6 kwietnia, 2 listopada.

Kielpino, Kartuzy 8 października.

Kielpino, Lubawa 9 marca, 12 października.

Konarzyny, Chojnice 12 maja, 11 sierpnia.

Kościelna Janik, Gniew 11 marca, 11 listopada.

Kościerzyna 6 kwietnia, 22 czerwca, 21 września, 16 listopada, 16 lutego, 18 maja, 20 lipca, 19 października, 7 grudnia.

Kowalewo, Wąbrzeźno, 4 marca, 4 listopada, 2 kwietnia, 7 maja, 3 września, 5 listopada.

Krokowo, Puck 12 maja, 29 listopada.

Stara Kiszewa, Kościerzyna 16 marca, 17 sierpnia, 14 kwietnia, 9 czerwca, 11 sierpnia, 13 października, 15 grudnia.

Starogard 6 i 7 lipca, 2 i 3 listop., 10 lut., 24 marca, 23 czerwca, 15 września, 27 października, 15 grudnia, 5 maja, 10 listopada.

Stężyca, Kartuzy 18 marca, 4 listopada.

Strzecz, Wejherowo 20 kwietnia, 26 paźdz.

Sulęcyno, Kartuzy 13 kwietnia, 14 września.

Świecie 4 maja, 2 listopada, 5 stycznia, 3 lut., 2 marca, 6 kw. et, 8 czerwca, 6 lipca, 3 sierpnia, 7 września, 5 października, 7 grudnia.

Swornegac, Chojnice 18 maja, 21 września.

Szemud, Wejherowo 24 czerwca, 9 grudnia.

Szymbark, Kartuzy 19 maja, 20 paźdz., 30 czerw.

Tczew 15 marca, 11 listopada, 19 marca, 11 czerwca, 17 września, 5 listopada.

Topólno, Świecie 8 kwietnia, 9 września.

Toruń 7 stycznia, 4 lut., 4 marca, 1 kwiet., 6 maja, 10 czerwca, 1 lipca, 5 sierpnia, 2 września, 7 października 4 listopada, 2 grudnia.

Tuchola 2 marca, 1 czerwca, 3 sierpnia, 2 listopada, 4 maja, 5 października.

Turza, Trzew 6 kwietnia, 5 października.

Warlubie, Świecie 6 maja, 7 października.

Wąbrzeźno 17 mar., 16 czerw., 17 list., 5 stycz., 1 lutego, 6 kwietnia, 4 maja, 6 lipca, 3 sierpnia, 5 października, 2 listopada.

Wejherowo 4 marca, 10 czerwca, 7 paździer., 8 kwietnia, 5 sierpnia, 2 grudnia.

Wiele, Chojnice 20 maja, 16 września.

Więchork, Sępólno 15 marca, 2 listopad., 9 lut., 13 kwietnia, 18 maja, 5 paździer., 14 grudnia.

Zbiewo, Starogard 1 kwietnia, 5 sierpnia, 10 czerwca, 7 października.

Złotowo, Lubawa 5 sierpnia.

## N a d e s ł a n e !

**Człowieka, który cierpi na bezsenność, możemy załować.** Codzienne pielęgnowanie wszystkich części ciała Fellerowym wonnym Elza-fluidem zwiększa odporną siłę, daje dobry sen, broni od kataru, grypy, chrypki, kaszlu i uśmierza wszelkie dolegliwości. Nacierania przy reumatycznych cierpieniach uśmierzają bole. Policza się najtańsze ceny! Polskie miejsce wysyłki Nr. 832 Elsa-preparatów, Bielsko, aptekarz A. Gutwiński, Rynek 15.

Kto chce kupić dobre instrumenta muzyczne po przystępnych cenach, niech zażąda bogato ilustrowany Cennik instrumentów mu-

zycznych od firmy Wolf et Comp. Klingenthal i S. Nr. 293, która każdemu czytelnikowi na żądanie wysyła.

„ROLA“ ilustrowany bezpartyjny tygodnik ku pouczeniu i rozrywce. Każdy numer obejmuje 20 stron druku dużego formatu i zawiera 2 powieści z ilustracjami, opowiadania, gadki, legendy, gawędy, humoreski itp. Wesołe opowiadania parobka wiejskiego „Maciek Bzdura gada“. Prenumerata kwart. zł. 3.40, półr. 6.50, roczna zł. 12.—. Numera okazowe wysyła Administracja „Roli“, Kraków, ul. Tomaszka 32/K.

## Radjotechnika praktyczna

Praktyczny podręcznik radjoamatora — bogato ilustrowany, 78 rozmaitych schematów — wysyła za nadaniem zł. 2.50 w znaczkach pocztowych

**KSIĘGARNIA M. WAHLA  
W PRZEMYSŁU**



## Z amerykańskiego nowego ZŁOTA „AMER. d'or“

niczem się nie różni od prawdziwego złota 14-o kar. Tylko za 8.75. Wysyłamy pocztą za zaliczeniem elegancki zegarek. Chód dzwiczny. Wyregulowany do minut z gwarancją za dobry chód na 8 lat. 2 szt. 17 zł.

4 szt. 32.50, 6 szt. 47.50. Lepszego gatunku 11.50, 15, 18, 21, 25, 35 zł. Na rękę z paskiem nikielowe 14, 17, 20, 25, 35, 40, 50, 57 zł. Kryty ANKIER z trzema kopert. ameryk. zł. 16.70, 19, 22, 26, 30, 35, ręczne z paskiem lepszego gat. 20, 22, 37, 45, 50, 65 — Budziki słotowe 15, 17, 20, lepszego gat. 25, 30 i 40 zł. Łańcuszki z now. złota po 2.15, 3, 3.75, 4.85 i 6 zł. Zegarki reklamowe kieszonkowe marki „Chronometr“ nikielowe po cenie 5.87, 2 szt. 11.60, 3 szt. 17.20, 5 szt. 28.50, 7 szt. 39.50, 10 szt. 55.85 zł — Za kosztą przesyłki i opak. płaci kupujący.

FABRYCZNY SKŁAD ZEGARKÓW „MONTRE“  
Warszawa, ul. Napoleona. — Skrytka poczt. 827, od L. 124

Wyciąć zachować! Rekomendować!  
Firma egzystuje od roku 1900. — Nagrodzona wieloma złotymi medalami i krzyżami.

## Oszczędność i mądrość

wymaga noszenia

## OBCASÓW GUMOWYCH BERSON.

Obcasy gumowe BERSON są o 25% tańsze od obcasów skórzanych, a prawie trzy razy wytrzymałsze. Dają one elastyczny i przyjemny chód, chronią ciało i nerwy od wstrząsu i utrzymują drogie obuwie w dobrym stanie.

**Niechaj każdy zrobi próbę!**

a przekona się o zaletach obcasów gumowych BERSON lepiej, aniżeli przez same słowa.

Oszczędność, którą z biegiem czasu osiągniecie, przyda się dobrze w gospodarstwie domowym.

# BERSON

dla każdego praktycznego człowieka

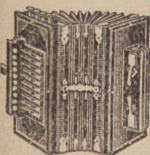


# Polska Fabryka Wyrobów Gumowych w Krakowie

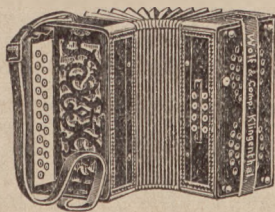


# Wolf & Comp., Instrumenta Klingenthal i.S. Nr. 293

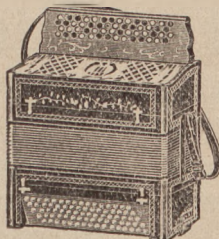
dotarcza od 25 lat najlepsze instrumenta muzyczne po znacznie obniżonych cenach Zamiana dozwolona. Zamówienia wykonuje solidnie i odwołanie wprost z fabryki. Tysiączne dziękczynne nadesłane pisma, urzędowo potwierdzone, dają gwarancję o solidności.



Harmonje z registrami od Zł. 10-35



Harmonje model wiedeński  
jednorzędowe od Zł. 19-20  
dwurzędowe od Zł. 32-65  
model bożeński od Zł. 106-50



Harmonje chromat. od Zł. 113



Chrom-Piano  
acordeons  
od Zł. 113—



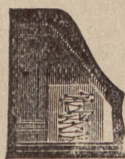
od Zł. 10-90



od Zł. 15-25



od Zł. 26-10



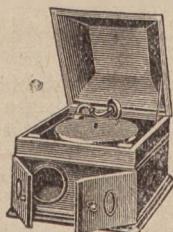
Cytry gitarowe  
od Zł. 19-60



od Zł. 60-70



Klarnety od Zł. 19-60



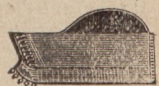
Gramofony od Zł. 36-80



Fanfary  
od Zł. 25-85



Bębny  
od Zł. 5-60



Cytry koncertowe  
od Zł. 28-25

Duże kornety od Zł. 14-20. Wszelkie instrumenta jazzbandowe dla orkiestr itp. po cenach najniższych. Płyty do gramofonów od Zł. 2-5. Katalogi bezpłatnie. Wielki katalog Instrumentów, który zawiera 700 ryc. wysyła się na żądanie bezpłatnie.

## Piękni ludzie nie znoszą żadnej wady w piękności,

jak również i brudu na ciele. — Pielęgnowanie ciała jest oznaką uszlachetnienia. — Ale do osiągnięcia piękności należy używać tylko środków rzeczywiście dobrych, jakimi są poniżej zapodane, a od 34 lat powszechnie jako takowe używane.



## FELLERA-ELSA pomada na twarz,

jest to nieporównany środek do wydelikatnienia skóry na twarzy i na rękach. Plamy wątroblane, wargrył pięgi znikają w krótkim czasie, a nawet fałdy i zmarszczki wygładzają się przez regularne masażę kaukaską pomadą do ochrony skóry na twarzy i na ciele marki Elza. Kto używa tej pomady przez czas dłuższy ten dostaje białą czystą skórę, odporną na zimno i wiatr i delikatną jak dziecię.

**Elza płynne mleko liljowe** jest idealnym preparatem i nadaje skórze młodociano-świeżego i zdrowego wyglądu.

**mydła piękności  
eleganckiej kobiety,**

które mi mycie się jest prawdziwą rozkoszą a które są łagodne, dobre, czyste, pienią się silnie i są dyskretnie perfumowane, a przez to są nieszkodliwymi.

**ELZA-MYDŁA a mianowicie:** Elza mydło z mleka liljowego nadzwyczaj wykwintne.

**Elza mydło boraksowe.**

**Elza pomada na włosy.** (Pomada tanochinowa na porost włosów) Działa przyjemnie na włosy i skórę na głowie, zapobiega wypadaniu i przedwczesnemu posiwieniu włosów, sztywne włosy zmiękcza, nadaje im połysk, czyni podatnymi tak, że z łatwością dają się pięknie układać, przyczem pomaga bębno porostowi tychże

**Elza spirytus na włosy** wzmacnia skórę na głowie, usuwa łuszczenie się skóry.

**Hega puder Dra Klugera.**

**Elza toaletowe pastylki do mycia i kąpiei.**

**Elza woda do płukania ust,** działa odświeżająco.

**Elza woda kolońska,** nadzwyczaj dobra i przyjemna.

**Elza plaster turystyczny, Elza tynktura dla turystów** we flaszkach z pendzlem, która usuwa niezawodnie i bez bólesci nagniotki.

**Elza puder** rzeziw poeniu się ciała i nog.

**Elza zapach leśny** perfum pokojowy, napełnia mieszkanie przyjemnym zapachem, czyści i odkaża szczególnie izby chorych.

**CENY:** Statały cen podać nie można, ale zalicza się każdorazowo ceny możliwie najniższe. Obszerne cenniki można dostać na żądanie.

**Koszta pocztowe:** Przy kosztach pocztowych można wiele zoszczędzić, jeżeli kilku znajomych z tej samej miejscowości równocześnie na jeden adres zamówi. Zamawiający otrzyma przytem przysługę za darmo.

**Dla Polski:** Polskie miejsce wysyłki Nr 832 Feller Elsa preparatów kieliszko, aptekarz A. Gutwiński, Rynek 15.

Dla wszystkich innych krajów: Eugen V. Feller, Stubica Donja Nr 832 (Kroacja).



# ILUSTROWANA POWIEŚĆ

i cennik bardzo ciekawych powieści i romansów, książek obrazkowych, dla dzieci i młodzieży

**wysyła bezpłatnie**

**KSIĘGARNIA KOMISOWA**

WARSZAWA, Al. Jerozolimska 25, I. 10.

**NOWOŚĆ!**

**NOWOŚĆ!**

**DR. KEHREN**

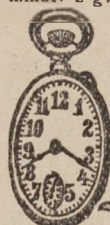
**W cztery oczy...**

Szkółka miłości małżeńskiej. W tym dziele po raz 1-szy mówi się bez fałszywego wstydu o najdyskretniejszych rzeczach. Liczne wielobarwne ilustracje. Duża książka. Wysyła za nadesłaniem zł. 9 — przekazem pocztowym.

**Księgarnia M. WAHLA w Przemyśle.**

**Nowy wynalazek XX. wieku! ! ! !**  
**PEŁSKI ZEGAREKI** Tylko zł. 5.93 (dawniej 25). ! ! !

Wysyłamy pocztą za zaliczeniem, elegancki zegarek niklowy. Chód dzwieczny, na kamieniacz — Wyregulowany do minut z gwarancją na dobry chód na 8 lat, 2 szt. 11'60,



4 szt. 22'68, 6 szt. 33'60 — **Lepszego gatunku** 7'75, 9'50, 11'50, 15, 18, 21, 25 i 30 zł. Na rękę z paskiem 10'50, 14, 17, 20, 23, 25, 30 i 35 zł. Z francuskiego nowego złota 15'50, 2 szt. 30, 3 szt. 44 zł., **lepszego gatunku**: 20, 25, 30, 40, 50 i 65 zł. — **Budżetki stołowe** 11, 15, 17 i 20 zł. **Kańczuski** z nowego złota po zł. 1'85, 2'50, 3'50, 4'75 i 5'50. — Za kosztą przesyłki i opakowania płaci kupujący.

**FABRYCZNY SKŁAD ZEGARÓW**

**JÓZEF JAKUBOWICZ**

**WARSZAWA, SIENNA 27, Oddział 177.**

Firma czystuje od r. 1900. Nagrodzona wieloma złotymi medalami i krzyżami. Mnóstwo listów dziękczynnych. Z braku miejsca zamieszczamy niektóre:

(Nr. 1350). Zegarek otrzymałem, bardzo dziękuję, chodzi on co do minuty i bardzo miły dla oka. Ku mojemu miłemu zdziwieniu, chodzi lepiej od »Omegi«, który robi różnicę naprzód, albo wtył. Zegarek od Pana nie robi żadnej różnicy, jest wyregulowany, proszę przysłać mi jeszcze dwa zegarki. Po otrzymaniu, zrobię zamówienie na większą ilość.  
**Jan Kałużński, Lublin.**

(Nr. 1355). Sz. P. Proszę o wysłanie jeszcze jednego zegarka z fr. nowego złota. Przy tej sposobności mamy zaszczyt podziękować za otrzymane 3 zegarki, z których jesteśmy zadowoleni. W najbliższych dniach wyślę zamówienie na kilka zegarków.

**Prezes, Stan. Borowicz w Kutnie.**

**Mydło**

**Kolontay**  
• z pralką •

Mydło „Kolontay z pralką” wy-daje nader obfitą i aromatyczną pianę, zawierającą glicerynę. Dlatego też mydło „Kolontay” jest zawsze lepsze...

**Mydło**

**Kolontay**  
• z pralką •

Mydło „Kolontay z pralką” wy-rabia się ze specjalnych, drogich surowców, by było nadzwyczaj twarde i oszczędne w użyciu. Dlatego właśnie mydło „Kolontay” jest najtańszym środkiem do prania i mycia.



## KSIĘGARNIA M. WAHLA PRZEMYSŁ, SŁOWACKIEGO 8/C.

poleca: Książki naukowe, ciekawe i pożyteczne.

## PRAKTYCZNE PODRĘCZNIKI LECZNICZE:

„Nowość“ W cztery oczy (Szkoła małżeńskiej miłości) przez Dr. med. Kehrena. Po raz pierwszy mówi się o tym drażliwym temacie bez wszelkich ostutek, wpłatając liczne kolorowe ryciny . . . . .	Zł. 8.—
„Nowość“ Niepokój płciowy . . . . .	5.—
Samogwałt u mężczyzn, kobiet, jego skutki i skuteczne leczenie . . . . .	1.—
Grzechy młodości — Jak ochronić siebie od przedwczesnego wycieńczenia i upadku sił . . . . .	2.50
Uleczalność syfilisu i innych chorób wenerycznych. Podręcznik praktyczny dla kobiet i mężczyzn . . . . .	1.20
Higiena życia płciowego—rady i wskazówki . . . . .	4.80
Poradnik dla młodych mężatek . . . . .	2.50
Tajemnicze siły w miłości dla pań i panów . . . . .	2.50
Najnowszy lekarz domowy na wszystkie choroby . . . . .	2.—
Ks. Kneipp: Moje leczenie wodą, dla leczenia chorób i utrzymania zdrowia — Tak żyć potrzeba. Wskazówki i rady dla zdrowych i chorych . . . . .	8.50
— Mój testament — dla zdrowych i chorych . . . . .	8.50
— Druga część „Mojego Testamentu“ (Kodyzyl) . . . . .	8.50
Dr. S. Breyer: Wielki lekarz domowy. Nauka o zdrowiu. Przyczyny, objawy i leczenie wszystkich chorób zwykłymi domowymi środkami, trawami i sposobami medycznymi. Mnóstwo ilustracji. Jak zachować młodość, piękność i zdrowie. Wielka księga w bogatej, płciennej oprawie . . . . .	10.—
Lekarz domowy Dr. Breyera opr. . . . .	4.50
Choroby weneryczne, leczenie, zapobieganie . . . . .	1.50
Prof. Wyrobek: Obszerny ill. poradnik o chor. wenerycznych . . . . .	6.—
Zielnik lekarski czyli opis ziół leczniczych z podaniem ich upraw i zastosowania z tablicami kolorow. i drzeworytami . . . . .	9.50
Hodowla ziół aptekarskich . . . . .	1.50
Mały zielnik lekarski il. z tabl. kol. . . . .	3.—
Kneipp: Atlas roślin leczniczych . . . . .	4.—
Nowy lekarz dla kobiet i doktor dla dzieci . . . . .	4.50
Praktyczny lekarz dla kobiet . . . . .	3.—
Podręcznik analizy moczu ilustr. . . . .	1.60
Upławy i ich leczenie . . . . .	1.60
Choroby dziecięce, leczenie, zapobieg. . . . .	1.20
Hypnotyzm i sugestja w celach leczniczych 2 tomy . . . . .	2.40

Collius Prof.: Bezbolesny poród. Przepisy zachowania się podczas ciąży . . . . .	4.—
Kirchner: Mój system tajemny. Podręcznik do uzyskania siły ciała . . . . .	3.50
Pijące choroby — ich leczenie wedle sposobu przyrodolecznictwa . . . . .	1.—
Podręcznik gimnastyki i atletyki z 40 rycin. wraz z tablicą ćwiczeń . . . . .	2.40
Sposoby i przepisy lecznictwa przyrodniczego . . . . .	1.80
Jak odzyskać zdrowie? według zasad Dr. Lahmana . . . . .	1.50
Prof. Steinach: Odmłodzenie — przez eksperymentalne ożywienie starzejącego gruczołu płciowego . . . . .	3.20
Prof. Wertheim: Odmłodzenie ludzi i zwierząt . . . . .	1.30

## KSIĄŻKI POŻYTECZNE:

Dziewczyna, której za żonę brać się nie powinno — Rady i wskazówki . . . . .	0.90
Mężczyzna, którego za męża brać się nie powinno — Rady i wskazówki . . . . .	0.90
Kobieta w dobrem i złem świetle. Ciekawe zagadnienia w kwestji płci żeńskiej w rozwoju ogólnoludzkiem na rozmaitych stopniach kultury, w 3-ch tomach . . . . .	3.—
Dr. Fels: Kosmetyka higieniczna . . . . .	0.90
Higiena piękności czyli jak być piękną . . . . .	1.50
Dlaczego mężczyźni się nie żenią? . . . . .	0.40
Dr. Hubista: Dlaczego istnieją tak wiele małżeństw nieszczęśliwych? — Kto winien i jak temu zaradzić? . . . . .	2.—
Sztuka podobania się młodym panienkom . . . . .	1.—
Sztuka podobania się młodym mężczyznom . . . . .	1.—
Rościszewski: Złota księga obyczajów towarzyszkich, obszerne dzieło oprow. . . . .	7.—
Kodeks towarzyski. Jak się powinien zachow. człowiek wytworny w domu i poza domem . . . . .	1.60
Zwyczaje towarzyskie (le savoir vivre) w ważniejszych okolicznościach życia przyjęte . . . . .	5.—
Książka o dobrych zwyczajach towarzyszkich . . . . .	3.—
Jak się zachować w towarzystwie . . . . .	1.60
Dr. Spenser: Etyka stosunków płciowych . . . . .	1.—
Der. Gelsen: Higjena miodowych mięsiecy . . . . .	1.—
Rozwój stosunków płciowych . . . . .	1.—
Dr. Surbled: Sekretne sposoby małżeńskie . . . . .	1.—
Prof. Tangay: Zboczenia płciowe w świetle nauki . . . . .	1.—

Książki wysyła się tylko za poprzedniem nadesłaniem przypadającej kwoty przekazem pocztowym lub listem poleconym. — Za zaliczką książek nie wysyła się. — Na polecenie i opakowanie przesyłki dołączyć porto zł. 1.60. — Na zamówienie ponad 15 zł. dołączyć na porto zł. 2.50.

## KSIEGARNIA M. WAHLA PRZEMYSŁ, SŁOWACKIEGO 8/C.

poleca: Książki naukowe, ciekawe i użyteczne.

	Zł.		Zł.
Stosunki płciowe. Co o nich młodzież nasza a małżeństwo każde wiedzieć powinno		Księga o siedmiu pieczęciach . . .	1.80
Człowiek czy zwierzę. Czystość w stosunkach małżeńskich. List. do rodziców i lekarzy . . . . .	2.—	Hypnoza — sugestia, telepatja . . .	1.80
Weininger: Płeć i charakter — 2 duże tomy . . . . .	8.—	Magia i czarnoksiężstwo. Zbiór tajemnic magicznych . . . . .	0.90
Życie płciowe! Przewodnik dla nieświadomych małżonków. Sposoby pobudzenia miłości. Występki małżeństwa. Impotencja. Bezpłodność. Cierpienia erotyczne. Wiek krytyczny u mężczyzn i kobiet . . . . .	2.—	Czarnoksiężnik Bosko czyli tajem. magji	0.50
Rozpusta i pijaństwo . . . . .	1.20	Sztuki miłosne i czary . . . . .	3.20
Lombroso: Psychologia pocałunku . . .	0.40	Najnowsza wyrocznia przyszłości . . .	0.70
Montegazza: Jak dożyć sędziwego wieku	0.90	Ogólna największa przepowiednia losu z dwunastu znaków niebieskich . . .	4.—
Atkinson: Potęga myśli w życiu codziennem i w walce o byt . . . . .	2.50	Sztuka wróżenia z ręki, z rysów twarzy, z miesięcy urodzenia, z kart do grania i z fusów . . . . .	4.—
Atkinson: Kształcenie pamięci. Wyd. II.	2.50	Prof. Sajewi: Hypnotyzm, spirytyzm i magnetyzm . . . . .	5.—
Butleroff Prof. Medjumizm. — Spostrzeżenia i obserwacje . . . . .	2.50	Inż. Libański: Tajemnice zjawisk spirytystycznych w świetle badań nauki . .	4.—
Prof. Forel: Zagadnienia seksualne. — Wydanie nowe. 2 tomy. Treść: Związek małżeński. Przynęty. Formy małżeństwa. Patologia płciowa. Prostytucja i stręczenie do nierządu. Hygiena małżeństwa. Miłość płciowa . .	6.—	Tajemnice czarnej magji. Zbiór sztuczek magicznych . . . . .	1.50
Tajemnice powodzenia w życiu. Jak osiągnąć? . . . . .	1.50	Chirognomja i chiromancja. Wyd. II. ilustr. . . . .	3.—
Wolnomularstwo (Masonerja) Wyd. II. Jasnowidzenie przez Dr. J. Karma. Wydanie III. . . . .	1.20	Potęga hypnotyzmu. Prakt. przewodnik z ilustr. . . . .	4.—
<b>KSIAŻKI CZARODZIEJSKIE MAGICZNE I WRÓZBIARSKIE.</b>		Potęga sugestji — Wskazówki o mocy woli ludzkiej . . . . .	4.—
Najnowsze zagadnienia i tajem. czarnej magji oraz hypnotyzmu, spirytyzmu, magnetyzmu . . . . .	4.80	Hypnotyzm i spirytyzm przez Dr. Laponi	3.50
Tajna szkoła magicz. cudotwórstwa . .	1.50	Dowody istnienia świata duchów. — Wydanie III. . . . .	2.—
Wiedza magów i jej zastosowanie w teorii i w praktyce . . . . .	2.—	Stoliki wirujące — wskazówki praktyczne, prowadzenie seansów . . .	4.—
Szósta i siódma księga Mojżesza . . .	12.—	Potęga energii? — Jak pośiąć energię? .	3.—
Ósma i dziewiąta księga Mojżesza . .	12.—	Różdżka czarodziej. przez Dra Radwana	3.—
Albertus Magnus czyli egipskie tajem.	12.—	Sennik powszechny, zaczerpnięty ze starych, egipskich i arabskich dokumentów, ilustr. . . . .	4.—
Siedem razy opieczętowana księga największych tajemnic . . . . .	4.50	Wielki ilustrowany sennik egipski . .	1.60
Salomonis — świat duchów i klucz do tego . . . . .	5.—	Sennik chaldejsko-asyryjski . . . . .	0.80
Czarny krak czyli mojż. skarbiec magiczny . . . . .	3.70	<b>ŚPIEWNIKI, MONOLOGI, LISTOWNIKI, POWINOWANIA.</b>	
Joga: Tajemna wiedza Indji . . . . .	3.—	Co śpiewają w kabarecie? . . . . .	1.20
		Najnowsze kuplety, monologi i deklam.	1.20
		30 nowych piosenek Andy Kitschmann i Marka Windheima z nutami . . .	1.50
		Pójdź do mnie dziewczyno. — Śpiewnik miłosny . . . . .	0.90
		200 pięknych wierszyków na posztówki i wiersze do imiennika . . . . .	1.—
		Zbiór powinowzań na wszystkie okoliczności życia . . . . .	1.50
		Toast polski na wszystkie okolicz. życia	2.—
		Najnowszy sekretarz urzędowy — wzory podań, zażaleń i odwołań do władz i urzędów . . . . .	5.50

Nowość!

Dr. med. Iwan Bloch. ŻYCIE PŁCIOWE.

Nowość!

naszych czasów — stron 454 wielkiego formatu. — Pierwsza w języku polskim encyklopedia nauk seksualnych. W Niemczech sprzedano w krótkim czasie 240.000 egz. tego epokowego dzieła, które pogłębia wiedzę, rozszerza horyzont myśli, uczy, przestrzega i pociesza. Każdy powinien czytać to dzieło. — Cena zł. 16.

Książki wysyła się tylko za poprzedniem nadesłaniem przypadającej kwoty przekazem pocztowym lub listem poleconym. — Za zaliczką pocztową książek nie wysyła się. Na polecenie i opakowanie przesyłki dołączyć porto zł. 1.60. — Na zamówienie ponad 15 zł. dołączyć na porto zł. 2.50.



# KSIEGARNIA M. WAHLA PRZEMYSŁ, SŁOWACKIEGO 8/C.

poleca: **Książki naukowe, ciekawe i pożyteczne.**

	Zł.		Zł.
Polski sekretarz dla wszystkich . . . . .	3.—	Wyrób miodów pitnych . . . . .	0.80
Najnowszy sekretarz powszechny — praktyczny podręcznik . . . . .	5.50	Zastosowanie techniczne twarogu mlecz. . . . .	3.—
Zbiór najlepszych monologów i deklamacji, 4 zeszyty razem . . . . .	2.50	Krótki poradnik rolniczy . . . . .	1.80
Śmiech na sali — wesołe mon. i dekl. . . . .	1.50	Obornik i nawozy zielone . . . . .	1.80
Figlarz warszawski. — Zbiór wesołych dowcipów i żartów . . . . .	0.70	Nasz weterynarz. Obszerny poradnik gospodarski, bogato ilustrowany . . . . .	6.—
Payot: Kształcenie woli. — Jak zdobyć silną wolę i powodzenie w życiu . . . . .	4.—	Hodowla pszczół według nowoczesnych zasad pszczelnictwa — bogato ilustr. . . . .	7.50
Najnowszy listownik dla zakochanych . . . . .	1.50	Najnowsza gospodarka w pasiece. Ilustrowany podręcznik dla pszczelarzy . . . . .	5.—
Czy ja cię kocham? Najnow. śpiewnik . . . . .	1.—	Pomoc w chorobach zwierząt, bog. ilustr. . . . .	3.—
Czar miłości. — Ciekawa książka o kochaniu i miłości . . . . .	2.—	Rady sąsiada w chorobach i pielęgnowaniu zwierząt — jak inwent. chory pielęgnować i leczyć. Bogato ilustrowany — oprawny . . . . .	5.—
Miljon żartów i anegd. . . . .	0.60	Pomoc przy porodach u krów, bog. ilustr. . . . .	4.—
Gra w szachy. Przewodnik gry szach. ilustr. . . . .	4.—	Pielęgnowanie kwiatów i roślin w mieszkaniach . . . . .	0.80
Popularny wykład gry w szachy . . . . .	2.—	Wiadomości o metalach dla pracowników zawodu metalowego . . . . .	4.—
Kabała. Karty wróżbiarskie słynnej Lenormand z Paryża z dodan. książki do pouczenia . . . . .	1.50	Ślusarz. — Praktyczne wiadomości dla pracowników zaw. ślusarskiego z 167 rycinami w tekście . . . . .	4.—
Flirt polski. Zabawa towarzyska . . . . .	1.—	Kowal. — Praktyczne wiadomości dla pracowników zaw. kowalskiego z 129 rycinami w tekście . . . . .	4.50
Jak wesoło spędzić czas? — Zabawy i gry towarzyskie . . . . .	1.60	Cieśla. Praktyczne wiadomości z 201 r. . . . .	4.50
Samouczek tańców. — Salonowiec . . . . .	0.60	Pokostnik, lakiernik, z 24 rycinami . . . . .	3.50
<b>KSIAŻKI KUCHARSKIE — GOSPODARCZE SAMOU CZKI — KSIAŻKI RZEMIEŚLNICZE I TECHNICZNE.</b>		Piekarz. Praktyczny podr. z 50 rys. . . . .	3.—
<b>366 obiadów</b>		Szklarz. Praktyczny podr. z 40 rys. . . . .	3.—
PRAKTYCZNA KSIAŻKA KUCHARSKA dla oszczędnych gospodarstw, zawiera wypróbowane przepisy do sporządzania potraw, ciast, le-gumin, kremów, konfitur, soków, likierów, konfitur oraz praktyczne wskazówki dla gospodarstw. Zł. 3.50		Fryzjer. Praktyczne wiadom. z 92 rys. . . . .	3.—
		Cholewkarstwo i szewstwo z licznymi rysunkami i 12 tablicami . . . . .	6.—
		Przewodnik stolarski przez Schreibera z 146 ilustracjami . . . . .	6.—
		Cementy i ich użycie z ilustracjami . . . . .	4.50
		Farbiarstwo. Zasady barwienia tkanin, ubrań i futer z 27 rysunkami . . . . .	4.50
		Garbarstwo. Łatwy przewodnik do wyprawiania skór i futer . . . . .	4.50
		Wyrób mydła z 26 rysunkami . . . . .	4.50
		Wyrób piwa z 12 rysunkami w tekście . . . . .	4.50
		Tytoń. Jego uprawa i wyrób z ilustr. . . . .	1.80
		Hodowla gołębi z 40 ilustracjami . . . . .	4.—
		Wyrób pokostów malarskich druk. z 10 rys. . . . .	3.50
		Sztuka robienia wynalazków. Poradnik dla tych, co chcieliby i mogą a nie umieją spostrzegać i tworzyć . . . . .	1.60
		Elektryczność i magnetyzm. Pojęcie ogólne od zawiązku tych nauk aż do chwili obecnej . . . . .	0.90
		Gorzelnictwo z 20 rysunkami . . . . .	4.50
		Parowóz. — Podręcznik dla maszynistów ze 100 rysunkami . . . . .	2.50
		Podręcznik elektrotechniczny z 170 rys. . . . .	9.—
		Śłownik wyrazów obcych . . . . .	2.80
		Praktyczny podręcznik dla palaczy kotłów parowych z 181 rycinami . . . . .	9.—
Najnowsza kuchnia warszawska zawierająca przeszło 1.200 potraw . . . . .	5.—		
Ilustrowana książka kucharska — 2000 sposobów gotowania i pieczenia . . . . .	7.—		
Oszczędna kuchnia — 1000 sposobów gotowania i pieczenia . . . . .	3.50		
Mała kuchnia domowa . . . . .	0.80		
Pieczenie ciast. — Przepisy pieczenia ciast, sporządzanie kompotów, tortów, wódek etc. . . . .	1.80		
Soki, konfitury i napoje chłodzące, najlepsze przepisy . . . . .	1.50		
Monatowa: Najlepsza książka kucharska, ilustr. . . . .	8.—		
Polak, uczący się po niemiecku . . . . .	2.—		
Reussner: Samouczek polsko-niemiecki bez pomocy nauczyciela . . . . .	5.—		
Reussner: Samouczek polsko-francuski bez pomocy nauczyciela . . . . .	5.—		
Reussner: Samouczek polsko-angielski bez pomocy nauczyciela . . . . .	4.—		
Słownik wyrazów obcych . . . . .	2.80		
Wyrób win owocowych . . . . .	2.—		

Książki wysyła się tylko za poprzednim nadesłaniem przypadającej kwoty przekazem pocztowym lub listem poleconym. — **Za zaliczką książek nie wysyła się.** — Na polecenie i opakowanie przesyłki dołączyć porto zł. 1.60. — Na zamówienie ponad 15 zł. dołączyć na porto zł. 2.50.

# KSIEGARNIA M. WAHLA PRZEMYSŁ, SŁOWACKIEGO 8/C.

poleca: Książki naukowe, ciekawe i pożyteczne.

## POWIEŚCI I ROMANSE NAJLEPSZYCH AUTORÓW PO CENACH BARDZO NISKICH.

Aimard: Gorączka złota, przyg. awant.	0.95
Bojanowski: Dziewczyna z raju . . .	1.50
Böhme: Pamiętnik kobiety upadłej, erot.	5.—
Burger: Baron Muenchausen, przygody awanturnicze . . .	0.95
Butanów: Złoto i marmur . . .	1.45
Conan Doyle: Pies Baskierwilów . . .	1.90
Daniłowski: A to się pali serce moje . . .	1.50
Dumas: Hrabia Monte Christo, obsz. wydanie oprow. . .	8.—
Dumas Al.: Anioł Piton, 5 tom. . .	4.75
Dumas Al.: Kawaler de Maison Rouge. 3 tomy . . .	2.85
Dumas Al.: Dama w perłach, pow. sensacyjna, 3 tomy . . .	5.—
Dupuy M.: Gracz w szachy, pow. sensacyjna, 2 tomy . . .	1.90
Gruszecki: Kolejarze, 2 tomy . . .	1.90
Gruszecki: Tam, gdzie Wisła się kończy, 2 tomy . . .	1.90
Haggard: Kopalnie króla Salomona, 2 t. . .	1.90
Haggard: Potwór Heu Heu, 2 tomy . . .	1.90
Haggard: Święty kwiat, 2 tomy . . .	1.90
Kipling: Kim, 2 tomy . . .	1.90
Korzeniowski: Pojedynek . . .	0.95
Kraszewski: Ongi zamię . . .	0.95
Kraszewski: Emisarjusz . . .	0.95
Kraszewski: Powrót do gniazda, 2 tomy . . .	1.90
Karaczewczew: Rotmistrz gwardji, sens.	1.50
Leblanc: Wydrążona iglica, 2 tomy . . .	1.90
London Jack: Córa nocy . . .	0.95
London Jack: Meksykanin . . .	0.95
London Jack: Przed Adamem . . .	1.20
London Jack: Wróg świata . . .	0.95
London Jack: Żegluga na jachcie „Snark“, 2 tomy . . .	2.90
Łoti P.: Rybak Islandzki, 2 tomy . . .	1.90
Louis P.: Zagadkowa kobieta . . .	0.95
Mayne Reid: Bandyci meksykańscy . . .	0.95
Mayne Reid: Djabelska wyspa . . .	0.95
Mayne Reid: Osada w wielkiej pustyni . . .	0.95
Mondes: Dziewiczy król . . .	0.95
Romer: Duchy w zamczysku . . .	0.95
Romer: Zaczarowana harfa . . .	0.95
Verne Juliusz: Wśród ludzi polarnych . . .	0.95
Zola E.: Człowiek zwierzę — 3 tomy . . .	2.85

## POWIEŚCI KRYMINALNE I SENSACYJNE:

Conan Doyle (Sherlok Holmes): Tajemnice krainy, 2 tomy . . .	2.90
— Tragedja Koroska — krym. . .	0.95
— Pies Baskierwillów . . .	2.90

— Gdy Sherlok Holmes wrócił z Lhasy . . .	2.40
Leblanc: Kryształowy korek — krym. . .	3.—
— Tajemnicze mieszkanie . . .	3.—
— Weronika . . .	3.—
— Cudowny kamień . . .	3.—
— Dziewczyna o zielonych oczach . . .	3.—
— Agencja Barnettta i Ska . . .	3.—
— Zwierzenia Arsena Lupina . . .	3.—
— Straszliwe zdarzenia . . .	4.—
— Posłannictwo z planety Wenus . . .	2.—
— Wydrążona Iglica, 2 tomy . . .	1.90
Staško: Dziewczyna z jasnego brzegu . . .	2.60
— Nieśmiertelne szaleństwo . . .	2.60
Danielska: Talizman szczęścia, powieść egzotyczna . . .	1.80
Elwerstadt: Upiorny krzyk — krym. . .	1.80
Williamson: Miłość i szpieg — krym. . .	1.90
Zyber: Tajemnice stanu, 2 tomy, krym. . .	5.—
Żeromski: Wczoraj i dziś, 2 tomy . . .	2.—
Vivanti: Eliksir zmartwychwstania, powieść kryminalna . . .	1.20
Vivanti: Siostra Mesalina . . .	0.50
Dolores: Sprzedana żona, czyli tajemnica lekarza, 3 tomy . . .	9.—

## POWIEŚCI I OPOWIADANIA BARDZO EROTYCZNE I PIKANTNE:

Arentino: Żywoły kurtyzan — op. erot. . .	5.—
— Jak Nana swą córeczkę na kurtyzanę kształciła . . .	7.—
Giovanni Boccacio, 100 opowiadań bardzo pikantnych, wydanie kompletne, bogato ilustrowane, 2 obszernie tomy . . .	10.—
Balzac: Fałszywa kochanka — erot. . .	3.50
— Blaski i nędze życia kurtyzany — nadzwyczajne . . .	6.—
Couvrau: Przygody kawalera de Faublaux, nadzwyczaj zajmujące . . .	5.—
Kuprin: „Jama“, powieść erotyczna, sensacyjna, nowość realistyczna . . .	5.—
— Wiera — Dzieje jednej miłości . . .	3.50
Maciejowski: Dzieje grzechu Anetki . . .	3.50
— W słońcu — Pensjonarki . . .	3.50
— Ludzie niemeldowani Bogu . . .	3.50
— Targowisko miłości . . .	3.50
— Dziewczyna z temperamentem . . .	3.50
— Demon zmysłów — erotyczne . . .	3.50
Perły. Mała Cady — erotyczne . . .	2.50
Wróblewski: Romans kurtyzany . . .	4.50
Weiniger: Płeć i charakter, 2 tomy . . .	8.—
Zola: Nana — Królowa parys. półświatka . . .	2.50
— Kartka miłości — powieść erot. . .	3.50
Wierzbński: Walka o cnotę . . .	1.20

RADJOTECHNIKA PRAKTYCZNA. — Podręcznik radioamatora — bogato ilustrowany — 78 rozmaitych szematów. — Cena zł. 2.

Książki wysyła się tylko za poprzedniem nadesłaniem przypadającej kwoty przekazem pocztowym lub listem poleconym. — Za zaliczką pocztową książek nie wysyła się. Na polecenie i opakowanie przesyłki dołączyć porto zł. 1.60. — Na zamówienie ponad 15 zł. dołączyć na porto zł. 2.50.



Założona  
1564**Król. uprzywił. Czerwona Apteka w Poznaniu**Założona  
1564

Wł. Stefan Ostrowicz, Stary Rynek 37, narożnik Wielkiej.

Własna fabryka wyrobów chemicznych i lekarskich poleca jako własne nadzwyczajne preparaty, przez tysiące ludzi i długie lata wypróbowane i udoskonalone środki lecznicze:

**Krople św. Jakóba.** Żadne inne krople nie dorównają im w dobroci i skutku. Używać je mogą młodzi i starzy przeciw wszelkim cierpieniom żołądkowym, brzusznym i macicznym. Leczą one w krótkim czasie zatwardzenie i powstające z niego choroby śledziony, wątroby i kiszki, katar i kurczone żołądka, brak apetytu, słabe trawienie; usuwają febrę, mdości, ból i zawrót głowy i wszelkie słabości u niewiast, wzmacniają osłabioną macię.

**Angielski proszek żołądkowy.** Podług starej wypróbowanej recepty dla osób cierpiących na dolegliwości żołądka. Kto cierpi na brak smaku, ciśnienie i palenie w żołądku, zgagę, niestrawność, burzenie w żołądku i kiszki, zatrzymanie wiatrów, zatwardzenie, ciągły ból głowy i nieprzyjemny zapach z ust, ten niech używa 3 razy dziennie łyżeczkę od herbaty tego proszku.

**Herbata na przeczyszczenie krwi.** „Radlauer“ jest ogólnym środkiem domowym. Używać ją można z doskonałym skutkiem przeciw zażłobieniu, hemoroidom, podagrze, reumatyzmowi, cierpieniom żołądka, brzucha i macicy, boleściom pęcherza i nerek, uderzaniu krwi do głowy, nieczystościom skórym i cierpieniom płciowym.

**Syrop żelazno-wapienny z fosforem.** Wywiera on znakomity skutek przy wszelkich objawach bezkrwiistości. Odznacza się nadzwyczaj przyjemnym smakiem i dlatego używać go powinny zwłaszcza te osoby i dzieci, które trau znieść nie mogą.

**Pigułki Redlingera.** Wyjątkowo szybko działający środek przy obstrukcji, niestrawności i otyłości.

**Elixir chinowy.** Usuwa w bardzo krótkim czasie wszelkie dolegliwości żołądkowe.

**Emulsja tranowa.** Leczy skutecznie angielską chorobę skrofukę, nerwowość i niedożywienie. Odznacza się nadzwyczaj przyjemnym smakiem. Używać ją mogą dzieci i dorośli.

**Miód żywokostowy.** Najstarszy środek ludowy dla dorosłych a zwłaszcza dla dzieci w każdym wieku. Uleca on najsilniejszy kaszel kurczowy i żółtkowy, kłuska, katar płuc, piersi i rtani, chrypkę, sąp, zatłognienie rurek oddechowych, brak powietrza, astmę i płucie krwią, usuwa drapanie w gardle, koi żganie i kłucie w płucach i piersiach i zapobiega przez to zawczasu użyty, niebezpiecznemu zapaleniu płuc.

Cen podawać nie mogę, gdyż często trzeba by zmieniać. Zapewniam jednak, że ceny lekarstw będą możliwe przystępne. Za kosztą przesyłki i opakowanie liczę tylko własne kosztą. Zawiadamiam, że przygotowuję środki lecznicze dla zwierząt i utrzymuję na składzie wszelkie surowice dla zwierząt, jak: przeciwczerwonkowa, przeciw żółtom i inne. Dostarczycę mogę także strzykawki do wstrzykiwań podskórnych. Ceny tych strzykawek są możliwe najtańsze. — Do zapytań należy dołączyć znaczek listowy na odpowiedź.

**Aromatyczna tinktura żelazna** Znakomity środek na osłabienie, niedokrwiłość, blednicę, neurastenję, również wzbudza silny apetyt.

**Huston „Czarnikau“** Najnowszy i najpewniejszy środek ku zwalczaniu suchot (gruźlicy) i wygojenie kataru rtani i płuc. Już przy używaniu pierwszej butelki ustaje męczący kaszel, żganie i kłucie w piersiach i krzyżach, febra i pocenie się w nocy. Chory, mając spokojne noce, pokrzepia się spokojnym snem, dostaje apetyt, przyjmuje więcej pokarmu, nabiera świeżych sił do życia.

**Herbata na kaszel z Czerwonej Apteki.** Składa się podług starej recepty z 9 rozmaitych herbat i zapobiega z żywokostowym miodem zażywana, późniejszym ciężkim chorobom piersiowym i płuc.

**Wyskok przeciw podagrze.** i absolutnie pewno działające nacieranie przeciw podagrze, zastarzałemu reumatyzmowi, kłuciu i rwaniu w członkach i kościach, bólowi w piersiach, bokach, krzyżu, postrzale, ubezwładnieniu i nabrzmieniu członków, wywichnięciu, przekręceniu, przeszkodzeniu żył i boleściom w muskułach.

Kto po natarciu sobie przyłoży na bolące miejsce **Amerykański plaster z dziurkami**, który przez kilka dni krew rozpędza i te miejsca rozgrzewa, ten i w najupartszych i zastarzałych przypadkach skutek napewno osiągnie.

**Maść na liszaje.** Usuwa nieszkodliwie i pewnie wszelkie nieczystości skórne, jak suche i wilgotne liszaje, skrofuliczne wyrzuty, zmarszki na czole i twarzy, nadaje jej delikatny i młodociany wyraz i ośniewającą piękną pteć. Używa się tylko na noc.

**Maść na piegi.** Doskonały środek przeciw piegom

**Mydło przeciw piegom.**

**Woda przeciw piegom** do używania wśród dnia.

**Maść przeciwko świerzbie**

**Creme de princesse** jest znakomitym środkiem przeciw pękaniu twarzy i rąk, nadaje cerze świeżość i miękkość.

**Dr. Marcinkowskiego maść,** jest doskonałym środkiem do gojenia wszelkich ran.

**Radykalny środek na odciski.** Płyn Radlauer'a, środek od wielu lat znany jako najlepszy do usuwania odcisków i twardego naskórka. Przynosi cierpiącym ulgę w ciągu bardzo krótkiego czasu. Usuwa odciski radykalnie i bez bólu.

NAJSTARSZY I NAJTAŃSZY DOM MUZYCZNY  
**IGNACY CYPRES** KRAKÓW, UL.  
 SZEWSKA 13/P.



wysyła mandoliny włoskie po 25 - 30 Zł. skrzypce szkolne ze smyczkiem 22 Zł, Harmonie na 2 wysówki 29 Zł, wied. model 1 rzęd. 38 Zł, 3 rzęd. 50. Zł, Nikielowy „Gre-Roskopi“ patent z łańc. 10 Zł, nikiel. płaski zegarek słynnej marki Enigma 20 Zł., maszyny do włosów 9—12 Zł.

Wysyłka za pobraniem.  
 Cennik ilustrowany zegarków i instrumentów muzycznych darmo i opłatnie.

MED. DR. H. REISS

**NIEMOC PŁCIOWA**  
 u mężczyzn

Jej skuteczne leczenie i zapobieganie najnowszymi metodami — wysyła za nadesłaniem zł. 2.— (można w znaczkach pocztowych).

Księgarnia M. WAHLA w Przemyśle

**ARCYCIEKAWE, ILUSTROWANE A TANIE KSIĄŻKI!**

Czartowski zamek. Powieść kozacka	—,60
Buklet pieśni światowych	—,60
Fabiola. Powieść o prześląd. chrześc.	3.—
Gadu - Gadu! Arcywesołe opowiadania	1.80
Kat z Elbląga. Powieść historyczna	—,70
Czar miłości. Książka o kochaniu	1.50
Starożytne podania i powieści	2.80
Kujawiaki i obertasy, lud. i wiejskie	—,60
Kurs hypnotyzmu w 10 lekcjach	1.60
Lekarz domowy (Dra Breyera)	2.50
Loango. Krwawy mściciel murzyński	—,90
Mazury i wyrwasy, ludowe i wiejskie	—,60
Ostatni z Mohikanów. Pow. o Indian.	1.20
Pieśni weselne. Obszerne nowe wyd.	—,90
Przez śniegi i pożogę	3.—
Przygody poszukiwaczy złota	1.—
Robinson Kruzoe. Wydanie ilustrow.	3.50
Śmieszek. Wesołe powiastki, 2 tomy	1.80
Starosta weselny — 1 zł., oprawna	1.60
Sto pieśni rzemieślniczych	—,80
Szwedzi w Częstochowie. Pow. hist.	—,80
Tajemnice magów i fakirow	2.—
Wesoły Druha. Nowe wydanie	1.—
Wieczory pod lipą. Historia Polski	3.—
Wywoływanie duchów i demonów	—,60

Na opłatę pocztową należy dołączyć 20 do 60 groszy, z poleceniem 50 gr. więcej; za zaliczką wiele drożej. — Katalogi także na książki Wiedzy Tajemnej za nadesłaniem 40 groszy w znaczkach.

**KSIĘGARNIA JÓZEFA JURCZYKA,**  
 Biała, Woj. Krakowskie.

Na cały świat rozsyła się wszędzie rozpowszechnione, uśmierzające bole, wypróbowane od lat 30 nacieranie na

**REUMATYZM**

gościec, postrzał, ischias, wszelkie bole zewnętrzne i łamania oraz bole głowy i zębów

**NERWOL DRA FRANZOSA**

Słynny ten lek został uznany licznymi świadectwami lekarskimi, jest stosowany w szpitalach i klinikach i nagrodzony został medalami honorowymi na wystawach w Paryżu, Wiedniu i we Lwowie

**Cena za flaszkę wraz z przepisem użycia 3 Zł.**

Za uprzedniem nadesłaniem Zł 3.75 wysyła się franko wraz z opakowaniem.  
 Przy zamówieniu 5 flaszek tylko 15 Zł franko wraz z opakowaniem.

" " 10 " liczy się tylko za 9 a więc 27 Zł franko wraz z opakowaniem.  
 " " 30 " " " 26 " 78 " " " " " " Wysyła za zaliczką lub uprzedniem nadesłaniem należności. "

**Wyrób i główny skład wysyłkowy:**

**Apteka MIKOŁASCHA — Lwów, ulica Kopernika 1. 13.**



# W E Z W A N I E

DO WSZYSTKICH

## mężczyzn, kobiet i dzieci!

Z okazji 50 letniego jubileuszu mojego przedsiębiorstwa powołałam do życia organizację, której celem jest skuteczna walka z niezliczonymi chorobami włosów które rozmnożyły się w społeczeństwie, a które wśród większości przechodzą całkiem niespostrzeżenie, ponieważ nie wywołują żadnych bólów.

Moja wieloletnia praktyka w dziedzinie pielęgnacji włosów zapoznała mnie z tysiącami przypadków, w których skutkiem nieświadomości danych osób, już w wieku dziecięcym, przez zamieranie korzeni włosy całkiem zaginęły a przez to jakiegokolwiek zabiegów celem ich odzyskania były beznadziejne.

Te przypadki, które należy tłumaczyć jedynie i wyłącznie zupełną nieświadomością danych osób, że choroba wogóle istnieje, nagromadziły w ostatnich latach ten sposób, że naszemu pokoleniu grozi niebezpieczeństwo całkowitej utraty tej wspaniałej ozdoby jaką stanowią włosy.

Z tego powodu uciekałam się do bezwarunkowo koniecznego źródła zaporobiegawczego, a mianowicie

### zupełnie bezpłatnego dla wszystkich badania włosów

i spodziewam się, że w Waszym własnym interesie poproszę mnie w tem gorliwie.

Wszystko co macie uczynić, to wypełnić sumienie zamieszczony poniżej kwestionariusz i zaraz przysłać go do mnie.

Badanie włosów jest całkiem **bezpłatnie**, nie wahajcie się więc, ani nie mówcie przypadkiem że nie potrzebujecie tego. — **Każdy** musi się upewnić o stanie zdrowia swoich włosów i skóry głowy zanim będzie zapóźno. Z chwilą gdy na moją prośbę wypełnicie starannie kwestionariusz, tem samem już dokonacie znacznego kroku naprzód w interesie zdrowia społecznego.

**T u o d c i ą ł !**

Proszę pisać wyraźnie!

Nazwisko.....  
 Adres.....  
 Zajęcie.....  
 Wiek.....  
 Czy cierpi pan (i) na wypadanie włosów?.....  
 Czy ma pan(i) łupież?.....  
 Czy włos pana(i) jest suchy czy tłusty?.....  
 Czy skóra głowy jest wrażliwa?.....  
 Czy w ostatnim czasie przebył(a) pan(i) choroby?.....  
 jeżeli tak jakie?.....

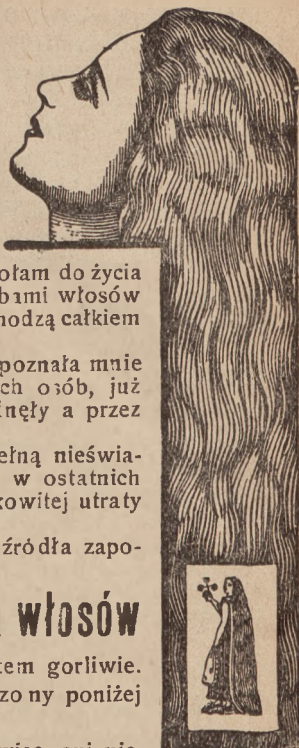
Czy pielęgnuje pan(i) włos?.....  
 Czy próbował(a) pan(i) już jakie środki na włosy bezskutecznie?.....  
 jeżeli tak, jakie?.....  
 Czy ma pan(i) fryzurę chłopięcą czy długie włosy?.....  
 Czy włosy pana(i) są rzadkie albo gęste?.....  
 Czy cierpi pan(i) bóle głowy?.....

Załączyć 25 gr. w znaczkach pocztowych na odpowiedź.

Ten odcinek z pytaniami dokładnie we wszystkich punktach wypełnić wraz z kilkoma w ostatnich czasach wyczesanymi włosami wysłać na adres:

**Anna Csillag, Kraków, Wielopole 5/501**

w celu bezpłatnego zbadania, przyczem pod gwarancją zobowiązuje się do zachowania zupełnej dyskrecji w każdym wypadku, jak również do tego, że pismo to archiwów moich nie opuści.



**Wielki Ilustrowany Sennik Egipski**, zaczerpnięty ze starych egipsko-arabskich dokumentów. Zawiera 2500 wykładów snów w alfabetycznym porządku, 90 rycin ilustrujących sny, przewidzenia i zjawiska, 36 rycin kabały słynnej wróżki Lenormand z Paryża. Objąszenia o snach, przewidzeniach, wyroczniach, znaczeniach i zjawiskach. Kartomancja czyli sztuka wróżenia z kart, ręki, palca i czoła. Powyższy „Sennik” wraz z opłatą pocztową wysyła po nadesłaniu 1.60 zł. Wydawnictwo „Senzacja” Kraków, ul. Zielona 7.

## Książka, którą każdy mieć powinien **SEKRETARZ URZĘDOWY**

Wzory podań, zażaleń i odwołań do władz i urzędów — 226 stron druku dużego formatu. Niezbędny podręcznik dla każdego urzędnika, kupca, przemysłowca, rzemieślnika i rolnika. Wysyła za nadesłaniem zł. 6 — przekazem pocztowym lub w znaczkach pocztowych.

Księgarnia M. WAHLA w Przemyślu.

## NIEBYWAŁA OKAZJA!

**Maszyny do szycia** syst. SINGERA, światowych fabryk, nagrodzona złotymi medalami oraz  
**Rower** tylko za gotówkę po cenach ściśle hurtowniczych; na raty nie dalem.

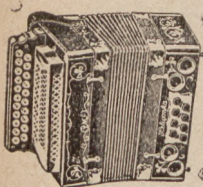
**J. JAKUBOWICZ, Warszawa, Sienna 27/1.**

1) Maszyna nożna bębnowa zł. 200. 2) Maszyna kryta gabiełtowa zł. 310. 3) Maszyna krawiecka oraz kamasznica zł. 310. 4) Rower wolnobieżny angielski (pierwszorz. gat.) zł. 260. **UWAGA!** Do każdej maszyny dodajemy bezopłatnie 2 aparaty do haftu i cerowania. — Wysyłamy na proświe po nadesłaniu pocztą zł. 25 z adatką. — Gwarancja 15 letnia. Dostawa na koszt firmy. — Za dobroć otrzymujemy moc listów dziękczynnych

**UWAGA!** Maszynki do strzyżenia włosów z zapasowemi grzebieniami zł. 8-95, 10-95, 12-12b. Brzytwy do golenia zł. 4-50, 6, 8-50, 10, 12-15 Firma egzystuje od r. 1900. Nagrodzona wieloma złotymi medalami i krzyżami.

## Najlepsze i najtańsze źródło zakupu.

Hamonyje ręczne, czeskie, najlepsza sorta 10 tonów



2 basy, 3 wysówki zł. 30, bez wysówek, 4 basy, stalowe tony zł. 40, 21 tonów 8 bas., pojed. stalowe tony zł. 70; prawdziwa Heligonka zł. 160 Skrzypce koncert. od 20 do 60 zł. Mandoliny włoskie od zł. 25 do 30, oraz wszelkie instrumenta i przybory muzyczne wysyła za pobraniem

**M. TAFFETA nast. Kraków, Szpitalna L. 8.**

## „FLIRT POLSKI“

nowe karty do gry towarzyskiej z numerami są najpiękniejszą i najwzruszającą zabawą towarzyską, 40 kart z puczeniem w futerał. Cena Zł. 1 40

## Listownik dla zakochanych

czyli podręcznik do pisania listów miłosnych, oświadczeniowych, w sprawach małżeńskich oraz pięknych wierszyków na pocztówki. Cena Zł. 1 40

## ZBIÓR POWINSZOWAŃ

na imieniny, zaślubiny, Boże Narodzenie, Nowy Rok oraz zbiór Poezji do Pamiętnika, zastosowany dla dzieci, młodzieży i dorosłych w objętości 128 stron. Cena Zł. 1 40

## SPIEWNIK MIŁOSNY

zawiera: Pieśni i Piosenki miłosne, Wesele, Krakowiaki, Arje z oper, śpiewy i śpiewki ludowe o miłości i kochaniu itp. w objętości 128 stron. Cena Zł. 1 40

## SPIEWNIK NARODOWY

zawiera pieśni i piosenki polskich żołnierzy, hymny narodowe, piosenki ludowe z wojny i t. p., zebrał Ant. St. Bassara w objętości 128 stron. Cena Zł. 1 20

## K A B A Ł A

karty słynnej wróżki Lenormand z Paryża, z których każdy może wróżyć. — Komplet obejmuje 36 kart i pouczenie. Cena Zł. 1 20

## PIOSENKARZ POLSKI

zbiór najlepszych piosenek dla młodzieńców i panienek. Zawiera: piosenki ludowe, taneczne, miłosne, żartobliwe, mazury, oberki i kujawiaki, dumki, ballady, serenady, barkarole i inne. Cena Zł. 1 40

Wszystkie powyższe 7 książek razem wysyła za nadesłaniem Zł. 7 50 pocztą opłatnie:

## WYDAWNICTWO

»SENZACJA«

Kraków, Zielona 7/31.

## WYTWÓRNIĄ

## PRZYBORÓW PSZCZELNICZYCH

Jan Zygmuntowicz i Syn - BROSNO Mp.

**Poleca różne przybory  
potrzebne do pasiek.**



# Co wszyscy chwalą, musi być dobrem!

Powszechnie używany, od 34 lat wypróbowany i ulubiony **FELLERA**

## „ELSA-FLUID“

jest ogólnie znany i wiemy jak pewnie uśmierza bóle, wzmacnia i ożywia ciało. — Działa skutecznie

### Jako środek do nacierania

we wszystkich wypadkach, gdzie nacierania są niezbędne, przy bólach reumatycznych, rwaniu w członkach i t. d. prędko działa.

Jak dobroczynnie działa Elsafluid przy cierpieniu reumatyzmu i gichta, świadczą liczne dziękczynne listy, z których się można codziennie przekonać, że Elsafluid zwalcza z łatwością zupełnie i najbardziej zastarzały reumatyzm.

**Na członki** po nadwysileniach, nadwyrężeniach, osłabieniach, uciążliwościach i t. d., wzmacnia i ożywia cały organizm.

**Jako kosmetyk** źródło siły i piękności.

**Jako środek usta pielęgnujący** alu- biony

z powodu dobrego działania na dziąsła i zęby.

**Na szyję** szczególnie przy zimnych, wilgotnych dniach, jako płyn do płukania gardła (kilka kropel z wodą zmieszanych działają znakomicie).

**Do pielęgnacji skóry** przeciw różnym nieczystościom skóry i t. d. bardzo odświeżający, skórę czyszczący, odżywiający.

**Do pielęgnacji głowy** wzmacnia i czyści skórę głowy, zapobiega tworzeniu się łupieżu i t. d.

**W zimie** zapobiega przeciw złym następstwom wilgoci oraz zimna.

**W lecie** jest odświeżającą dodatką do wody do mycia i kąpieli, usuwa poty i dezynfekuje.

**Przy 1000 sposobnościach** doświadczony jako dobrze działający i korzystny, tak, że w żadnym domu nie powinien brakować.

Dostać można w pakietach po 6 podwójnych albo po 2 specjalne flaszki.

Fellera

### Elsa Pigułki

łagodnie działające, żołądek wzmacniające, trawienie przyspieszające, niezawodny środek na przeczyszczenie. Do nabycia w rulonach po 6 pudełek.



**Czystą krew i zdrowe nerwy** robią niepotrzebnie drogie kąpiele

### Elsa tran wątrobiany

wzmacnia każdego, szczególnie słabe kobiety i dzieci. Błade dziewczęta stają się świeże i różowe. Także słabo dzieci i wrażliwe kobiety pługę chętnie Stwarza on prędko wzrost wagi i zdrowy wygląd.

### Elsa chińskie wino

żelaziste przeciw blednicy, dla słabych i odpoczynku wymagających osób.

**Elsa zagorjański sok** na kaszel, przeciw piersiowy kaszlu i bólu piersi.

**Elsa krople szwedzkie** (likier żółakowy). Balsam na trawienie.

**Elsa-pigułki przeciw robakom** dla dzieci i starszych. 1 pakiet zawiera 10 pigułek

**Elsa mentholowy kołeczek** (przeciw migrenie) Potarcie tym kołeczkiem, usuwa, skutecznie w krótkim czasie ból głowy.

**Niema więcej robactwa.** Ni ma much, pcheł karakonów, szwabow, wszy pluskiew i t. d. wszystko robactwo wyginie, gdzie

**Elsa proszku przeciw owadom** się użyje. Prawdziwe dobrodziejstwo dla ludzi i bydła.

**Elsa proszek odżywczy dla zwierząt**

niech rolników. Jako przymieszka wzmacniająca do codziennej paszy jest dobra dla koni, rogowiczyń, owiec, świń i drobiu.

**GENY:** stałych cen podać nie można, ale zalicza się każdorazowo ceny możliwie najniższe. Obszerne cenniki wysyłamy na żądanie.

**Koszta pocztowe:** Przy kosztach pocztowych można wiele zaoszczędzić, jeżeli więcej znajomych, z tej samej miejscowości równocześnie na jeden adres zamówi. Zamawiający otrzyma przytem przydawkę za darmo.

**Dla Polski:** Polskie miejsce wysyłki Nr. 832. Fellera Elsa preparatów: Bielsko, aptekarz A. Gutwiński, Rynek 15. Dla wszystkich innych krajów: Eugen V. Feller, Stubica Donja Nr. 832 (Kroacja).

# KRWAWA ŁUNA POŻARÓW

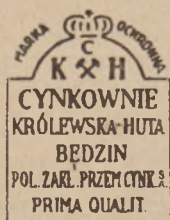
zniknie z nad wsi polskiej, jeżeli zabudowania Wasze kryć będziecie materiałem ogniotrwałym, odpornym na wszelkie wpływy atmosferyczne (deszcze, grad i burze).

**Takim materiałem dachowym jest:**

## Blacha żelazna ocynkowana

marki „C. K. H. Królewska Huta” produkowana w największej krajowej fabryce wyrobów przetwórczego przemysłu cynkowego p. f.

**Polskie Zakłady Przemysłu Cynkowego S. A. w Będzinie.**



Ten znak fabryczny uwidoczniłony jest na każdym snopku blachy ocynkowanej.

Nasza blacha ocynkowana „C. K. H. Królewska Huta”, fabrykowana według naszego własnego niedosięgniętego systemu, posiada następujące zalety:

1. wyrabiana jest z najlepszego gatunku blachy żelaznej,
2. pokryta jest grubą powłoką czystego cynku,
3. nie kruszeje i nie pęka,
4. daje pełną gwarancję odporności na ogień,
5. jest materiałem lekkim,
6. jest wobec długoletniej wytrzymałości stosunkowo **najtańszym materiałem dachowym.**

Naszą blachę ocynkowaną marki „C. K. H. Królewska Huta” nabywać można w składach żelaza, Spółdzielniach Rolniczo-Handlowych, Kooperatywach i t. p. — Zamówienia mogą też być przesyłane wprost do fabryki.

**Wzory, oferty i kosztorysy wysyłamy na żądanie bezpłatnie**

## Maturyczne i doksztalcające kursy

### „WIEDZA” Kraków, Studencka 14, I. p.

prowadzą **ustne lekcje** na kursach zbiorowych w Krakowie, oraz przygotowują **w drodze korespondencji**, zapomocą świeżo, przez fachowych profesorów opracowanych skryptów, wskazówek, programów i tematów.

Kursy powyższe dzielą się na:

- 1) Kurs **maturyczny** gimnazjum wszystkich typów i seminarjum naucz.
- 2) Kurs **średni** 5-ta i 6-ta gimn.
- 3) Kurs **niższy** w zakresie 4-ch klas gimnazjalnych.
- 4) Kurs **7-miu klas szkoły powszechnej.**
- 5) Kurs przygotowujący do **egzaminu specjalnego, uprawniającego do skróconej służby wojskowej.**

**UWAGA!** Uczniowie kursów korespondencyjnych **otrzymują co miesiąc** oprócz całkowitego materiału naukowego, **tematy z 5-ciu głównych przedmiotów do opracowania.**

Na kursach „WIEDZA” wykładają najwybitniejsze siły fachowe krakowskich państwowych szkół średnich.

Do dyspozycji uczniów (enic) kursów zbiorowych oraz korespondencyjnych, posiadamy gabinet przyrodniczy i geograficzno-geologiczny, jak również bogatą bibliotekę.

**Żądać bezpłatnych prospektów.**